

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 89

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero
di commercio**

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.-- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.--
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amthliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'Economie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chief redaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.-- (TVA comprise), Etranger CHF 210.--
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.-- (IVA compresa), Estero CHF 210.--
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio**

AG

**Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

■ **Adidi Consulting, Hunziker**, in Oftringen, Schwarzhäuserstrasse 17, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Beratung und Vermittlung im Bereich Baumaschinen, insbesondere Export derselben. Eingetragene Personen: Hunziker, Hans Ulrich, von Kirchleerau, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3132 vom 06.05.2003
(00985334 / CH-400.1.024.390-7)

■ **Jürg Wildi naturnahe Gärten**, in Schafisheim, Talgasse 27, 5503 Schafisheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeiner Gartenbau: Umgestaltung, Neuanlagen, Planung und Unterhalt. Eingetragene Personen: Wildi, Jürg, von Schafisheim, in Schafisheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Wildi, Karolina, von Schafisheim, in Schafisheim, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3133 vom 06.05.2003
(00985336 / CH-400.1.024.391-5)

■ **K. Erb Transporte GmbH**, in Suhr, Belchenweg 14, 5034 Suhr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2003. Zweck: Transport von Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erb, Kurt, von Wolfwilswil, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Erb, Michaela, österreichische Staatsangehörige, in Suhr, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3134 vom 06.05.2003
(00985338 / CH-400.4.024.354-7)

■ **Malergeschäft Petrillo & Sohn**, in Buchs AG, Rosengartenweg 20, 5033 Buchs, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Betrieb eines Malergeschäfts. Eingetragene Personen: Petrillo, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Petrillo, Gennaro, italienischer Staatsangehöriger, in Küttingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3135 vom 06.05.2003
(00985340 / CH-400.2.024.392-4)

■ **Mäx Das Original GmbH**, in Birrhard, Kästrasse 7, 5244 Birrhard, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verkäufe aus Liquidationen, Verwertungen und Konkursen sowie Verkäufe von Restposten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung das unter der Bezeichnung "Mäx das Original" geführte Geschäft mit sämtlichen Aktiven und Passiven zum Höchstpreis von CHF 5'000.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hug, Graziella, von Ferenbalm, in Birrhard, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Witschi, Rudolf, von Kirchhalden, in Lupfig, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3136 vom 06.05.2003
(00985826 / CH-400.4.024.355-5)

■ **OVA-Service Steigmeier**, in Böttstein, Dürrestrasse 11, 5314 Kleinödtingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Anlässen; Organisation von Partyservice, zur Verfügung stellen und Vermittlung von Servicepersonal im In- und Ausland sowie Privat-Catering-Service im Luftverkehr. Eingetragene Personen: Steigmeier, Esther Alice, von Zurzach, in Böttstein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3137 vom 06.05.2003
(00985828 / CH-400.1.024.393-1)

■ **PSP Peter Schwab Planung GmbH**, in Münchwilen AG, Kilchackerweg West 2, 4333 Münchwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.05.2003. Zweck: Betrieb eines Planungsbüros, einer General- und Totalunternehmung zur Projektierung und Ausführung von Bauten aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen sowie sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "PSP Peter Schwab Planung", in Münchwilen, gemäss Uebernahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 98'745.15 und Passiven von CHF 23'747.40 zum Preise von CHF 74'997.75, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital anzurechnet und CHF 54'997.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwab, Peter, von Eiken und Münchwilen AG, in Münchwilen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Schwab, Adelheid, von Eiken und Münchwilen AG, in Münchwilen AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schwab, Claudia, von Eiken und Münchwilen AG, in Erlen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schwab, Mario, von Eiken und Münchwilen AG, in Münchwilen AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3138 vom 06.05.2003
(00985830 / CH-400.4.024.356-0)

**Mutationen
Mutations
Mutazioni**

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8207, publizierten TB-Eintrags Nr. 9303 vom 27.11.2000. **3S Beteiligungs AG**, in Koblenz, Herstellung von Fotoätzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 2, Publ. 379438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosetter, Peter, von Ausserferreira, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht Rosetter, Peter].
Tagebuch Nr. 3139 vom 06.05.2003
(00985832 / CH-400.3.002.910-4)

■ **All-round Service Lüthi GmbH**, in Flisibach, handwerkliche Dienstleistungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 841). Statutenänderung: 5.03.2003. Firma neu: **ReMore All-round Service GmbH**. Domizil neu: Badenerstrasse 26, 5442 Flisibach. Zweck neu: Handwerkliche Dienstleistungen aller Art, insbesondere Reparaturen, Montagen, Renovationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Johann, von Uesslingen, in Flisibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Brack, Margrit, von Suhr und Effingen, in Brunnegg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Daniela, von Gurbrü, in Bremgarten AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Peterhans, Xaver, von Flisibach, in Flisibach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3140 vom 06.05.2003
(00985342 / CH-400.4.021.149-5)

■ **Ansa-Tree GmbH**, in Obersiggenthal, Betrieb eines Geschäftes zur Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 1). Firma neu: **Ansa-Tree GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Walter Fisser, Irsweg 1, 5417 Untersiggenthal. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fisser, Urs, von Untersiggenthal, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fisser, Walter, von Untersiggenthal, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Li-

quidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 3141 vom 06.05.2003
(00985344 / CH-400.4.017.015-5)

■ **Bootssteggenossenschaft Birrwil**, in Birrwil, Erstellung eines Anlegesteges für Segelboote usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urech, Christoph, von Lenzburg und Hallwil, in Lenzburg, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Beat, von Kölliken, in Birrwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Schön, Daniel Erich, von Menzingen, in Birmenstorf AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Beat, von Schöffland, in Beinwil am See, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3142 vom 06.05.2003
(00985346 / CH-400.5.917.054-5)

■ **Colorama Gebäude GmbH**, in Wettingen, Herstellung und Verkauf computerunterstützter Farbgestaltung sowie diesbezügliche Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.1994, S. 4038). Statutenänderung: 16.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zünd, Rolf, von Baden, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Roland, von Lengnau AG, in Bellikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Oberrohrdorf, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Schmocker, Bernhard, von Beatenberg, in Oberrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
Tagebuch Nr. 3143 vom 06.05.2003
(00985348 / CH-400.4.015.988-4)

■ **DCAS GmbH in Liquidation**, in Fahrwangen, Handel usw. im Computer- und Netzwerkbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 721). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 3144 vom 06.05.2003
(00985834 / CH-400.4.019.383-8)

■ **ESG-Energy Service Group AG**, in Würenlingen, Projektentwicklungen für die Energie erzeugende Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9029). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Funk, Michael, von Baden und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3145 vom 06.05.2003
(00985836 / CH-400.3.019.825-5)

■ **Filoni Event Marketing GmbH**, in Wettingen, Konzeption, Organisation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 2, Publ. 813066). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Filoni-Vogel, Sylvia, von Aesch BL und Zürich, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Niederwil AG]; Filoni, Bruno, von Zürich, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Niederwil AG].
Tagebuch Nr. 3146 vom 06.05.2003
(00985838 / CH-400.4.018.920-2)

■ **Flexxo GmbH**, in Reitnau, Übernimmt ganz oder teilweise andere Betriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8802). Firma neu: **Flexxo GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauri, Jürg, von Reitnau, in Reitnau, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3147 vom 06.05.2003
(00985840 / CH-400.4.020.109-1)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO				
Handelsregister				1
Registre du commerce				
Registro di commercio				
AG 1	FR 5	LU 8	SO 11	VS 15
AI 2	GE 6	NE 9	SZ 11	ZG 15
BE 2	GL 7	NW 9	TC 12	ZH 16
BL 4	GR 8	SG 10	TI 12	
BS 4	JU 8	SH 10	VD 13	
Schuldenrufe				21
Appel aux créanciers				
Scioglimento di società				
Abhanden gekommene Werttitel				24
Titres disparus				
Titoli smarriti				
Öffentliches Beschaffungswesen				27
Marchés publics				
Acquisti pubblici				
Marken				30
Marques				
Marchi				
Infoservice				33
Service d'information				
Servizio d'informazioni				
Unternehmenspublikationen				35
Publications d'entreprises				
Publicazioni d'impresa				
Index				42
Indice				
Indice				

**www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch**

■ **Genossenschaft Gypsgrub Oberehrendingen**, in Oberehrendingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 1, Publ. 558878). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Cécile, von Bosco/Gurin und Remetschwil, in Wohlenschwil, Vizepräsidentin und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Bernhard, von Rüegsau, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dällenbach, Georg Christoph, von Linden, in Oberehrendingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Michael, von Zürich, in Oberehrendingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Tommer, Melanie, von Lengnau AG, in Oberehrendingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3148 vom 06.05.2003
 (00985350 / CH-400.5.004.522-5)

■ **KAPLAN GmbH**, in Niederlenz, Betrieb von Gastronomiebetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 1, Publ. 429786). Firma neu: **KAPLAN GmbH in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 07.03.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaplan, Süleyman, türkischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
 Tagbuch Nr. 3149 vom 06.05.2003
 (00985352 / CH-400.4.020.780-0)

■ **La Pergola Ristorante & Vinoteca GmbH**, in Zurzach, Restaurant/Hotel und Weinhandlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 1, Publ. 614474). Statutenänderung: 28. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ivaldi, Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in Zurzach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Barbara, von Würenlingen, in Würenlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--].
 Tagbuch Nr. 3150 vom 06.05.2003
 (00985354 / CH-400.4.023.733-0)

■ **Neue Läger-Plastic AG**, in Wettingen, Handel mit Produkten des Sanitär- und Baugewerbes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 2, Publ. 473380). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, André, von Birnenstorf AG, in Tägerig, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mellingen].
 Tagbuch Nr. 3151 vom 06.05.2003
 (00985356 / CH-400.3.022.058-0)

■ **Onaras AG**, in Ennetbaden, Dienstleistungen im Informations- und Technologiebereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 2, Publ. 876676). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Aktien neu: 105'500 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 4'220 Inhaberaktien zu CHF 25.--]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
 Tagbuch Nr. 3152 vom 06.05.2003
 (00985842 / CH-400.3.021.648-2)

■ **RehaClinic**, in Zurzach, Betrieb von Rehabilitationskliniken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 2, Publ. 688432). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Steiger, Dr. Erich, von Oberriet SG, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Bruno, von Luzern und Entlebuch, in Bellikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3153 vom 06.05.2003
 (00985844 / CH-400.3.023.077-1)

■ **Restaurant Schmiedstube, E. Führer**, in Oftringen, Betrieb eines Restaurants, Einzelirma (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3125). Ueber die Inhaberin dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 02.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagbuch Nr. 3154 vom 06.05.2003
 (00985846 / CH-400.1.021.000-0)

■ **Stiftung für Behinderte Region Brugg-Windisch**, in Windisch, Soziale und arbeitsmässige Eingliederung von Behinderten, insbesondere von geistig Behinderten, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1993, S. 4309). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hürzeler, Willi, von Urkerheim, in Brugg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rinker, Traugott, von Habsburg und Windisch, in Windisch, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leimgruber, Monika, von Herzach und Windisch, in Turgi, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeresch, Dorina, von Mäggenwil und Brugg, in Brugg, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Rudolf, von Ziebach, in Hausen AG, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3155 vom 06.05.2003
 (00985848 / CH-400.7.003.861-9)

■ **SWA Swiss-Web Academy Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Baden, Schulung, Beratung und Produktion im Internetbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 2, Publ. 833820). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 31.01.2003 mangels Aktiven eingestellt.
 Tagbuch Nr. 3156 vom 06.05.2003
 (00985850 / CH-320.3.023.838-3)

■ **Vip-Club Laetitia**, in Waltenschwil, Vermittlung von Kontakten und geselligen Anlässen, Zusammenführung von einzelnen Personen oder gleichgesinnten Paaren, Verein (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 2, Publ. 854688). Name neu: **Vip-Club Laetitia in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst er-

klärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
 Tagbuch Nr. 3157 vom 06.05.2003
 (00985358 / CH-400.6.017.814-3)

■ **Viva Car AG in Liquidation**, in Aarburg, Zurverfügungstellung von Gebrauchsgütern, insbesondere Autos, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14. 02. 2003, S. 2, Publ. 863270). Mit Verfügung vom 23.04.2003 auf die Konkursrichter des Bezirks Zofingen den Konkurs widerrufen. Infolgedessen besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter.
 Tagbuch Nr. 3158 vom 06.05.2003
 (00985360 / CH-400.3.019.416-5)

■ **Vogt-Büsser GmbH**, in Wettingen, Consulting in der internen Revision; Handel mit Wertpapieren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 483). Firma neu: **Vogt-Büsser GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt-Büsser, Daniel Josef, von Freienwil und Würenlos, in Wettingen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Vogt-Büsser, Anna Maria Theresia, von Freienwil und Würenlos und Schänli, in Wettingen, Gesellschafterin und Liquidatorin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafterin].
 Tagbuch Nr. 3159 vom 06.05.2003
 (00985362 / CH-400.4.021.364-9)

■ **WSL GmbH in Liquidation**, in Reinach AG, Schärfen von Werkzeugen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 2, Publ. 903040). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kullm vom 07.04.2003 mangels Aktiven eingestellt.
 Tagbuch Nr. 3160 vom 06.05.2003
 (00985364 / CH-100.4.022.469-0)

■ **Zemp AG, Baugeschäft**, in Hirschtal, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 2, Publ. 967654). Firma neu: **Zemp AG, Baugeschäft in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Georg, von Tägerig, in Petit-Landon (F), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].
 Tagbuch Nr. 3161 vom 06.05.2003
 (00985852 / CH-100.3.011.465-6)

■ **Zihlmann Systembau AG**, in Würenlos, Sondermaschinenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 2, Publ. 960058). Statutenänderung: 28. 04. 2003. Firma neu: **ZSB AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Vermögensplanung sowie Finanzierungen, Geschäftsvermittlungen aller Art, ferner Erbringung von Dienstleistungen im Liegenschaftsbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern.
 Tagbuch Nr. 3162 vom 06.05.2003
 (00985854 / CH-400.3.019.559-3)

■ **Zymark (Schweiz) AG**, in Oftringen, Laboratorien für die pharmazeutische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 3, Publ. 310234). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nützhorn, Dr. Christa, deutsche Staatsangehörige, in Idstein (D), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rufener, Jean-Louis, von Bern und Blumenstein, in Lausanne, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolli, Rolf, von Ebikon und Rütenberg, in Rütenberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3163 vom 06.05.2003
 (00985856 / CH-280.3.000.462-9)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Franken-Stiftung für kulturelle, soziale und Bildungszwecke**, in Aarburg, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 1, Publ. 884044). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3164 vom 06.05.2003
 (00985858 / CH-400.7.922.025-5)

■ **Gasthof Ochsen Markus Caviezel**, in Erlinsbach, Gasthof, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1998, S. 7816). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 3165 vom 06.05.2003
 (00985366 / CH-400.1.001.191-8)

■ **New Era Tech Marti AG in Liquidation**, in Aarburg, Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 2, Publ. 848200). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3166 vom 06.05.2003
 (00985368 / CH-400.3.007.002-2)

■ **Planet-net Aydemir**, in Menziken, Führen eines Computergeschäfts usw., Einzelirma (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 1). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.
 Tagbuch Nr. 3167 vom 06.05.2003
 (00985370 / CH-400.1.023.890-3)

■ **PSP Peter Schwab Planung**, in Münchwilen AG, Bau-Generalunternehmung, Einzelirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8488). Die Aktiven und Passiven sind an die 'PSP Peter Schwab Planung GmbH', in Münchwilen AG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 3168 vom 06.05.2003
 (00985372 / CH-400.1.022.334-8)

■ **Restaurant Rössli + Bar, Grosjean Alain**, in Bremgarten AG, Betrieb eines Speiserestaurants und einer Bar, Einzelirma (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5597). Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 17.02.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 03.03.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3169 vom 06.05.2003
 (00985860 / CH-400.1.022.840-6)

■ **Sika Schweiz AG**, in Aarau, Fabrikation, Anwendung und Handel von und mit Spezialprodukten sowie Erbringung von Dienstleistungen für das Baugewerbe und die Industrie im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 2, Publ. 548790), mit Hauptsitz in Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3170 vom 06.05.2003
 (00985862 / CH-400.9.015.104-6)

■ **Stiftung PRO DESTINATÄR**, in Zofingen, Entwicklung und Förderung von innovativen Lösungen im Sozialversicherungsbereich. Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 498). Aufsichtsbereich neu: Eidg. Departement des Innern (EDI). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30.04.2003 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3171 vom 06.05.2003
 (00985864 / CH-400.7.022.092-8)

■ **Stuhl- und Tischfabrik Robert Keller AG in Liquidation**, in Döttingen, Fabrikation und Handel mit Kleinmöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 2, Publ. 347942). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 17.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3172 vom 06.05.2003
 (00985866 / CH-400.3.915.138-6)

■ **Uninom AG in Liquidation**, in Boswil, Bauberatung und Ausführung von Projekten im Hochbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1999, S. 4731). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 28.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3173 vom 06.05.2003
 (00985374 / CH-400.3.910.032-4)

■ **Wilhelm Payer, Finanz- und Wirtschaftsberatung**, in Widen, Finanz- und Vermögensberatung usw., Einzelirma (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 2, Publ. 718400). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 24.03.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3174 vom 06.05.2003
 (00985376 / CH-400.1.020.394-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **EZI (Schweiz) AG**, in Schwende, Handel mit Produkten der Elektronik und Informationstechnologie sowie Erbringung technischer und logistischer Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 2, Publ. 731688). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Appenzell Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 186 vom 06.05.2003
 (00985770 / CH-310.3.001.205-8)

■ **MF-Solutions GmbH**, in Appenzell, Handelsbetrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5872). Domizil neu: c/o IFB Finanzberatungs AG, Unteres Ziel 3, 9050 Appenzell. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Michael, von Pfäffikon, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Rudolfstetten (Rudolfstetten-Friedlisberg)]; Frei, Irene, von Pfäffikon, in Männedorf, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wohlen AG].
 Tagbuch Nr. 187 vom 06.05.2003
 (00985772 / CH-310.4.000.543-9)

■ **Sasol Wax (CH) AG**, in Appenzell, Handel insbesondere von Mineralöl-Produkten sowie deren Vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 2, Publ. 815518). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Iwersen, Bruno, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Leonie, von Davos, in Untereggen, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dolkemeyer, Karl Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Wessling (D), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 188 vom 06.05.2003
 (00985774 / CH-310.3.000.738-4)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Aquarium de la Mer Rouge GmbH**, in Bern, Weiermatstasse 40, 3027 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2003. Zweck: Import und Verkauf von Zierfischen, hauptsächlich aus dem Roten Meer, von Aquarien und deren Zubehör, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 16.4.2003 und zugehöriger Inventarliste diverse elektronische Geräte, Aquarien, Becken und Geschäftsmobilien, wofür CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 7'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mohamed, Ehab, von Horgen und Hirzel, in Kehrsatz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mohamed-Hägi, Jolanda, von Horgen und Hirzel, in Wetswil am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
 Tagbuch Nr. 2380 vom 06.05.2003
 (00984996 / CH-035.4.031.697-3)

■ **Glue Data GmbH**, in Bern, Zieglerstrasse 34, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 2003. Zweck: Entwicklung, Betrieb und Handel von Software und Datenbanken sowie Handel mit elektronisch aufbereiteten Daten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Metz, Igor, von Solothurn, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Glue Software Engineering AG, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Hüni, Hermann, von Horgen, in Seftigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Beat, von Weislingen, in Seftigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 2381 vom 06.05.2003
 (00984998 / CH-035.4.031.698-9)

■ **Relojsa Swiss GmbH**, in Bern, Looslistrasse 15, 3027 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 2003. Zweck: Fabrikation, Distribution, Einkauf, Verkauf (in- und Ausland), Kommerzialisierung und Kreieren von neuen Modellen (Design) von Bijouterieartikeln und Uhren mit spanischen Gehäusen oder anderen ausländischen Bestandteilen, Reparatur und Restaurierung von Bijouterieartikeln und Uhren sowie Herstellung von Maschinen und Werkzeugen aller Art die für die Fabrikation von Bijouterieartikeln und Uhren benötigt werden; kann an anderen Gesellschaften beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bielsa, Mario, spanischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Aranda, Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
 Tagbuch Nr. 2382 vom 06.05.2003
 (00985078 / CH-035.4.031.699-7)

■ **Spitex Lerch**, in Bern, Sahlstrasse 42, 3012 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Angebot für die Pflege von allgemeinen medizinischen und psychiatrisch erkrankten Menschen zu Hause (Spitex). Eingetragene Personen: Lerch, Beat, von Rüegsau, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 2383 vom 06.05.2003
 (00985080 / CH-035.1.031.700-3)

■ **TransGeo AG**, in Köniz, Areal Guntenbrauerei, Dorfstrasse 3084 Wabern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 05. 2003. Zweck: Anbieten von Analysen und Beratungen im Bereich von geologischen Problemstellungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'TransGeo, Wyss & Co.', in Köniz, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 4.4.2003 und Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 154'862.35 und Passiven von CHF 96'072.-- zum Preis von CHF 58'790.35, wovon CHF 58'315.-- auf das Aktienkapital angerechnet und CHF 475.35 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen: Wyss, Christian, von Rütli bei Büren, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riesen, Dagmar, von Burgistein, in Wabern (Köniz), mit Einzelprokura; Leuenberger Treuhänder, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 2384 vom 06.05.2003
 (00985000 / CH-035.3.031.701-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Amtesparniskasse Schwarzenburg**, in Wahlern, Betrieb einer Regionalbank, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4421). Statutenänderung: 22. 03. 2003. Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 3150 Schwarzenburg. Zweck neu: Betrieb einer regionalen tätigen Bank. Zur Geschäftstätigkeit gehören alle bei einer Bank üblichen Geschäfte, insbesondere folgende: Entge-

genahme von Geldern in allen banküblichen Formen einschliesslich Spareinlagen; Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten in allen banküblichen Formen, insbesondere: Geldkredite, Verpfändungskredite, Derivative Geschäfte für Kunden; Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Effektenhandel; andere bankübliche Dienstleistungsgeschäfte; Abwicklung von Geschäften für eigene Rechnung, wie Geldanlagen, Geldaufnahmen und Derivative Instrumente; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, belehen und veräussern oder solche verwalten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteil von CHF 300.-- zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Binggeli, Hansueli, von Wahlern, in Milken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Hans, von Rüschegg, in Guggisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 2385 vom 06.05.2003
(00985002 / CH-035.5.007.606-2)

■ **Arm & Th. Käser GmbH**, in Bern, Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 22.11.1996, S. 7203). Firma neu: **Arm & Th. Käser GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 1.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arm, Alex, von Bern und Langnau im Emmental, in Bern, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Käser, Thomas, von Bösingen, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2386 vom 06.05.2003
(00985082 / CH-035.4.004.193-8)

■ **Carnegie-Stiftung für Lebensretter**, in Bern, Die Stiftung bezweckt, Personen, die sich im Gebiete der Schweiz für die Lebensretter ihrer Mitmenschen auf heroische Weise opfern stiftungsgemäss auszuzeichnen usw., Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9355). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dreifuss, Ruth, von Endingen, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer oder einem Mitglied; Langenberger, Christiane, von Romanel-sur-Morges, in Romanel-sur-Morges, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Couchepin, Pascal, von Martigny, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer oder einem Mitglied; Berger-Wildhaber, Michèle, von Neuchâtel, in Neuchâtel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2387 vom 06.05.2003
(00985084 / CH-035.7.016.343-4)

■ **Catwalk AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 3, Publ. 963788). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Khashman, Nadia, von Basel und Burg im Leimental, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörflinger, Marc, von Basel, in Twann, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2388 vom 06.05.2003
(00985004 / CH-035.3.022.976-6)

■ **educa.ch Schweizer Medieninstitut für Bildung und Kultur**, in Bern, Unterstützung der schweizerischen Kreise, die am Einsatz der neuen Technologien im Bildungswesen im weitesten Sinn interessiert sind usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 2, Publ. 473042). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Coutau, Gilbert, von Genf, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kramer, Urs, von Galmiz, in Bolligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jeanmonod, Claude, von Provence, in La Chaux-de-Fonds, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Bondeli, Florence Anne-Marie, von Bern und Neuchâtel, in Cheseaux-sur-Lausanne, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Summermatter, Heinrich, von Zürich und St. Niklaus, in Hinterkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lardi, Claudio, von Poschiamo, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Wolfers, Felix Dr., von Stein SG, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frenkel, Max Dr., von Zürich, in Zuchwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Holz-Hart, Beat, von Hombrechtikon, in Bolligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2389 vom 06.05.2003
(00985006 / CH-035.5.000.406-1)

■ **Guggisberg AG**, in Bern, Führung einer Spenglerei und sanitärer Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1568). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15.4.2003 infolge Fusion mit der Kasteler AG (nun: Kasteler - Guggisberg AG), in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15.4.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Kasteler AG (neu: Kasteler - Guggisberg AG) über. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Guggisberg, Paul, von Zimmerwald, in Liebefeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggisberg, Markus, von Zimmerwald, in Rizenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 2390 vom 06.05.2003
(00985086 / CH-035.3.002.388-7)

■ **Kasteler AG**, in Bern, Führung einer Fachbetriebe für Sanitär, Spenglerei und Haustechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 125). Statutenänderung: 15.04.2003. Firma neu: **Kasteler - Guggisberg AG**. Zweck neu: Führung eines Fachbetriebes für Sanitär, Spenglerei, Heizung und Haustechnik; kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 154'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 154'000.-- Aktien neu: 77 Namenaktien zu CHF 2'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 15.4.2003 die Guggisberg AG, in Bern, durch Fusion. Aktiven von CHF 1'077'685.23 und Passiven von CHF 597'682.70 gehen ge-

mäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 27 voll liberierte Namenaktien zu CHF 2'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasteler, Rolf, von Guggisberg, in Köniz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Guggisberg, Markus, von Zimmerwald, in Rizenbach (Ferenbalm), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kasteler-Mauron, Marthia, von Guggisberg, in Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wicki, Samuel, von Flühli, in Bösingen, mit Einzelprokura [bisher: in Bern]; Widmer, Bruno, von Heimiswil, in Oberwangen b. Bern (Köniz), mit Einzelprokura [bisher: in Sugiez].
Tagebuch Nr. 2391 vom 06.05.2003
(00985088 / CH-035.3.012.131-6)

■ **Servus GmbH**, in Bern, Handel mit Maschinen und Geräten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 3, Publ. 505194). Statutenänderung: 30.04.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilhelm, Hans, von St. Antonien, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: Geschäftsführer]; Swiss Consulting Group SOG AG, in Opund, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 68'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 98'000.--].
Tagebuch Nr. 2392 vom 06.05.2003
(00985008 / CH-073.4.005.918-0)

■ **UMTS GmbH**, in Belp, Anbieten von Dienstleistungen und Handel im Telekommunikationsbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 2, Publ. 885798). Firma neu: **UMTS GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Belp, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: von Deutschland, Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 2393 vom 06.05.2003
(00985010 / CH-035.4.019.971-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Liebi AG, Holzbau in Liquidation**, in Seftigen, Ausführung sämtlicher Holzbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 3, Publ. 315908). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin Schwarzenberg-Seftigen vom 2.5.2003 per 1.5.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2394 vom 06.05.2003
(00985090 / CH-035.3.009.729-7)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **SportTalk GmbH**, in Münchenbuchsee, Industrie-Strasse 65, 3052 Zollikofen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.2003. Zweck: Erledigung von Dienstleistungen aller Art für den Sport. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Galasso, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Urtenen-Schönbühl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Geissmann, Daniel, von Hotwil, in Lauperswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 867 vom 06.05.2003
(00985092 / CH-053.4.016.274-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Corporate Advice and Management Services AG**, bisher in Küsnacht ZH, Verwaltung von Unternehmen mit Sitz in Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 18, Publ. 868656). Statutenänderung: 30.04.2003. Sitz neu: Huttwili. Domizil neu: c/o M. und J. R. Comillie, Kornstrasse 9, 4950 Huttwili. Zweck: Verwaltung von Unternehmen mit Sitz im Ausland; kann sich zu diesem Zweck an Unternehmen mit Sitz im Ausland beteiligen oder mit solchen Unternehmen Kommissionsgeschäfte tätigen; ferner Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern, sofern sich die damit verfolgten wirtschaftlichen Interessen ausserhalb der Schweiz befinden. Aktienkapital: CHF 225'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 225'000. Aktien: 225 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grant Thornton AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Comillie, Margrit, von Meikirch, in Küsnacht, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH, Mitglied]; Comillie, John R., britischer Staatsangehöriger, in Huttwili, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 868 vom 06.05.2003
(00985012 / CH-020.3.020.718-1)

■ **Electric AG**, in Kernenried, Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln, Einrichtungen und Maschinen, insbesondere für die Fahrzeugbranche, das Baugewerbe und die Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1996, S. 262). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Köniz (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 3) im Handelsregister Emmental-Oberaarau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 869 vom 06.05.2003
(00985014 / CH-053.3.004.350-9)

■ **Fronalp AG**, in Münchenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse sowie anderer Produkte der Lebensmittel- und Genussmittelbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 16.12.2001, S. 9595). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Summer, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Lindenberg im Allgäu (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bissegger, Jürg, von Bussnang, in Burgdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Lanterswil (Gemeinde Bussnang), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Rieger, Marie-José, von Freiburg, in Freiburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 870 vom 06.05.2003
(00985094 / CH-053.3.000.680-3)

■ **Just Bauunternehmung Wynigen AG**, in Wynigen, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau und Handel mit Baumaterialien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5605). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Urs, von Signau, in Koppigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schneider, Daniel, von Signau, in Koppigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Iseli, Walter, von Hasle bei Burgdorf, in Wynigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Urs oder Daniel Schneider].
Tagebuch Nr. 871 vom 06.05.2003
(00985096 / CH-053.3.004.703-7)

■ **Leuenberger Metallbau AG**, in Hasle bei Burgdorf, Ausführung von Metallbau- und Schlosserarbeiten aller Art sowie Handel mit Metallbauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6002). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: bieri + partner Treuhänder u. Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 872 vom 06.05.2003
(00985016 / CH-053.3.004.945-8)

■ **Nomex Trust SA**, in Burgdorf, Ausübung von Treuhänderfunktionen, Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögen auf Rechnung Dritter sowie Beratung und Vermittlung von Krediten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 2, Publ. 859988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Utiger, Urs, von Wiggiswil, in Rüdliggen-Alchenflüh (Alchenflüh), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kirchberg BE, ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 873 vom 06.05.2003
(00985018 / CH-020.3.007.622-1)

■ **Steffen-Ris AG**, in Utzenstorf, Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art sowie mit Brennstoffen und deren Veredelungsprodukten, chemischen und allen Nährstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 4, Publ. 309812). Statutenänderung: 29.04.2003. Zweck neu: Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art und deren Veredelungsprodukten, chemischen und allen Nährstoffen für die landwirtschaftliche Erzeugung, sowie mit Brennstoffen, Betrieb von Sortier- und Packstationen für die marktgerechte Herrichtung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen und deren Veredelungsprodukten; Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern für die Lagerung und Reifung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen sowie anderen Waren; Transporte und andere logistische Dienstleistungen; Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Waschstrasse für Personen- und Lastwagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. [Die Bestimmung über die Fusion vom 18.03.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden. (gestrichen: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 18.03.1967 und Bilanz per 01.01.1967 von der (alten) 'E.Steffen-Ris AG' sämtliche Aktien von CHF 12'010'963.38 und Passiven von CHF 11'810'963.38 zum Preis von CHF 200'000.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Röll-Steffen, Beatrice, von Reiden, in Utzenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwander-Steffen, Katrin, von Basel, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Thomas, von Dürrenroth, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Stauffer, Max, von Bätterkinden, in Bätterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schär, Jörg, von Zauggenried, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Spycher, Rudolf, von Köniz, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Spycher-Schmidlin, Rudolf, Vize-Direktor]; Röllli, Markus, von Reiden, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor].
Tagebuch Nr. 874 vom 06.05.2003
(00985020 / CH-053.3.003.235-5)

■ **Touring-Garage AG Huttwili**, in Huttwili, Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen sowie Verkauf von Treibstoff, Ersatzteilen und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 804). Domizil neu: Luzernerstrasse 76, 4950 Huttwili.
Tagebuch Nr. 875 vom 06.05.2003
(00985098 / CH-053.3.007.312-2)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Baubedarf Verwaltungen GH Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee, Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligungen und Wertschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6571). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 876 vom 06.05.2003
(00985100 / CH-053.3.006.961-6)

■ **Pantic Import Export**, in Urtenen-Schönbühl, Import und Export von Automotorenölen und -fetten sowie Autoreinigungsprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 06.06.2000, S. 3825). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 877 vom 06.05.2003
(00985022 / CH-053.1.014.781-0)

■ **Pol-Training Ursula Kuhn, Nachfolger Albert Kuhn**, in Jegenstorf, Anbieten von präzisionsorientiertem Lerntraining. Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 3, Publ. 854470). Die Aktiven und Passiven sind an die 'POL-Training Ursula Kuhn GmbH', in Jegenstorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 878 vom 06.05.2003
(00985024 / CH-053.1.016.137-9)

Jura bernois - Seeland (BE)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Begegnungsstätte AG**, in Wengi, Koordination und Ausführung bauhandwerklicher Arbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 3, Publ. 398698). Die Gesellschaft (neu 'AG für handwerkliche Unternehmen') wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 2) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1262 vom 06.05.2003
(00985026 / CH-073.3.005.491-0)

■ **Heinz Bader**, in Biel BE, Führung eines Denner-Satelliten, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6988). Domizil neu: Büttenbergstrasse 39, 2504 Biel/Bienne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, Heinz, von Holderbank SO, in Lengnau bei Biel, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haute-Nendaz (Nendaz)].
Tagebuch Nr. 1263 vom 06.05.2003
(00985028 / CH-073.1.009.220-6)

■ **Matra, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Zollikofen**, bisher in Zollikofen, Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 3, Publ. 909496), mit Hauptsitz in Regensdorf. Firma neu: **Matra, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Lyss**. Sitz neu: Lyss. Domizil neu: Industriering 19, 3250 Lyss. Firma Hauptsitz: Robert Aebi AG. Rechtsform Hauptsitz: Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Regensdorf. Handelsregisterbeitrags Hauptsitz: Eingetragen im Handelsregister am Hauptsitz: 31.03.1921. Zweck Hauptsitz: Fabrikation von, Handel mit und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, insbesondere für das Baugewerbe. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stocklin, Milo, von Boécourt, Basel und Séprais, in Montavon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahner, Stefan, von Basel, in Hüttikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Spahnli, Ulrich, von Köniz, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bernhard, Daniel, von Worb, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Eggenberger, Christian, von Grabs, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Meier, Eduard, von Tägerig, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Schürch, Adrian, von Büren zum Hof, in Büren zum Hof, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Stimmin, Roger, von Altbüren, in Bannwil, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Frei, Hans Peter, von Hemberg, in Uerikon (Stäfa), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Stäfa].
Tagebuch Nr. 1264 vom 06.05.2003
(00985104 / CH-035.9.000.763-7)

■ **Steffen-Ris AG**, in Utzenstorf, Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art sowie mit Brennstoffen und deren Veredelungsprodukten, chemischen und allen Nährstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 4, Publ. 309812). Statutenänderung: 29.04.2003. Zweck neu: Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art und deren Veredelungsprodukten, chemischen und allen Nährstoffen für die landwirtschaftliche Erzeugung, sowie mit Brennstoffen, Betrieb von Sortier- und Packstationen für die marktgerechte Herrichtung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen und deren Veredelungsprodukten; Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern für die Lagerung und Reifung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen sowie anderen Waren; Transporte und andere logistische Dienstleistungen; Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Waschstrasse für Personen- und Lastwagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. [Die Bestimmung über die Fusion vom 18.03.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden. (gestrichen: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 18.03.1967 und Bilanz per 01.01.1967 von der (alten) 'E.Steffen-Ris AG' sämtliche Aktien von CHF 12'010'963.38 und Passiven von CHF 11'810'963.38 zum Preis von CHF 200'000.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Röll-Steffen, Beatrice, von Reiden, in Utzenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwander-Steffen, Katrin, von Basel, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Thomas, von Dürrenroth, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Stauffer, Max, von Bätterkinden, in Bätterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schär, Jörg, von Zauggenried, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Spycher, Rudolf, von Köniz, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Spycher-Schmidlin, Rudolf, Vize-Direktor]; Röllli, Markus, von Reiden, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor].
Tagebuch Nr. 874 vom 06.05.2003
(00985020 / CH-053.3.003.235-5)

■ **Steffen-Ris AG**, in Utzenstorf, Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art sowie mit Brennstoffen und deren Veredelungsprodukten, chemischen und allen Nährstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 4, Publ. 309812). Statutenänderung: 29.04.2003. Zweck neu: Binnen-, Import- und Exporthandel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen aller Art und deren Veredelungsprodukten, chemischen und allen Nährstoffen für die landwirtschaftliche Erzeugung, sowie mit Brennstoffen, Betrieb von Sortier- und Packstationen für die marktgerechte Herrichtung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen und deren Veredelungsprodukten; Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern für die Lagerung und Reifung von landwirtschaftlichen Erzeugnissen sowie anderen Waren; Transporte und andere logistische Dienstleistungen; Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Waschstrasse für Personen- und Lastwagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. [Die Bestimmung über die Fusion vom 18.03.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden. (gestrichen: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Fusionsvertrag vom 18.03.1967 und Bilanz per 01.01.1967 von der (alten) 'E.Steffen-Ris AG' sämtliche Aktien von CHF 12'010'963.38 und Passiven von CHF 11'810'963.38 zum Preis von CHF 200'000.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Röll-Steffen, Beatrice, von Reiden, in Utzenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwander-Steffen, Katrin, von Basel, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen, Thomas, von Dürrenroth, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Stauffer, Max, von Bätterkinden, in Bätterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schär, Jörg, von Zauggenried, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Spycher, Rudolf, von Köniz, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Spycher-Schmidlin, Rudolf, Vize-Direktor]; Röllli, Markus, von Reiden, in Utzenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor].
Tagebuch Nr. 874 vom 06.05.2003
(00985020 / CH-053.3.003.235-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Hostettmann Frères S.A. en liquidation**, à Court, exploitation d'une entreprise de transports routiers, société anonyme (FOSC no 208 du 28.10.2002, p. 3, publ. 702910). Liquidation de la société terminée. Raison sociale radiée.
Journal no 1262 du 06.05.2003
(00985102 / CH-073.3.006.400-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Bali Bau GmbH**, in Thun, c/o Marco Lüdi, Obere Hauptgasse 40, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in der Baubranche, insbesondere die Ausführung von Mauerarbeiten. Kann sich an andere Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten, erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben und weiterverfügen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 10'000.--. Die Einladungen zu den Gesellschafterversammlungen erfolgen schriftlich, die Mitteilungen an die Gesellschafter mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Lüdi, Marco, von Willadingen, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Barlafante, Sabine, von Ruppelswil, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 813 vom 06.05.2003
(00985106 / CH-092.4.015.970-1)

■ **WASME sozial AG**, in Interlaken, Bernstrasse 7, 3800 Interlaken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt verschiedene Aktivitäten mit sozialem Charakter wie z.B. den Betrieb einer Gastwirtschaft mit Pension für Langzeitpensionäre, einer Galerie für

bildende Kunst mit integriertem Shop für lokal gefertigte und importierte Gegenstände, einen Hauslieferdienst für Mahlzeiten, Sozialberatung inkl. Vermittlung von temporären wie auch permanenten Arbeitsplätzen. Kann zudem Liegenschaften erwerben und verkaufen oder treuhänderisch verwalten und verwalten sowie eigene und fremde Liegenschaften renovieren. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, sofern das Gesetz nicht zwingend eine Publikation im SHAB vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tonarelli, Lorenzo Dr., von Sainte-Croix, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürki, Jacqueline, von Worb, in Cortast, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 814 vom 06.05.2003
(00985030 / CH-092.3.015.971-3)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Feuz Bau AG**, in Interlaken, Hochbau, Tiefbau und Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 4, Publ. 343192). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Feuz-Schild, Olga, von Lauterbrunnen, in Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen: Brunner, Ueli, von Oberwil im Simmental, in Oberwil im Simmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 815 vom 06.05.2003
(00985032 / CH-092.3.002.104-9)

■ **Milchgenossenschaft Oberwil i. S.**, in Oberwil im Simmental, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6204). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Roschi, Hans, von Oberwil im Simmental, in Oberwil im Simmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweiniger, Karl, von Oberwil im Simmental, in Oberwil im Simmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Ueli, von Krattigen, in Oberwil im Simmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Ueli, von Oberwil im Simmental, in Oberwil im Simmental, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 817 vom 06.05.2003
(00985108 / CH-092.5.001.456-6)

■ **Müller Installationen AG in Liq.**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1198). Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da vonseiten der Firma Steuerverwaltung die Zustimmung dazu fehlt. Tagbuch Nr. 818 vom 06.05.2003
(00985034 / CH-092.3.007.067-4)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A.R.E.M. Associazione Regionale Emigrati Molisani (A.R.E.M. Vereinigung der Emigranten aus der Region Molise)**, in Pratteln, Oberammattstrasse 19, 4133 Pratteln, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 20.05.1973, 17.01.2003. Zweck: Unterstützung von Emigranten, Wahrung deren Rechte und Kontakten der Behörden in der Ursprungsregion Molise. Förderung des Verkaufs von Produkten aus der Region Molise. Der Verein ist bestrebt, die Mitglieder im sozialen Bereich zu unterstützen, kulturelle und sportliche Betätigungen zu fördern und ausüben zu lassen. Es ist bestrebt, die Integration sowie die Zusammenarbeit zwischen Heimatstadt und Gastgeberbehörden zu erleichtern. Mittel: Mitgliederbeiträge, Einnahmen aus Vereinsanlässen, Gönnerbeiträge und Gewinn aus dem Verkauf der Produkte der Region Molise. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 1 oder mehr Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Bernardini, Angelo, italienischer Staatsangehöriger und von Sissach, in Sissach, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marra, Ennio, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1942 vom 06.05.2003
(00985738 / CH-280.6.006.526-9)

■ **AEWA / Autoersatzteile Walter Aiello**, in Birsfelden, Langenagstrasse 6, 4127 Birsfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Autoersatzteilen und Zubehör (Neu- und Occasionsteile aller Marken). Eingetragene Personen: Aiello, Vincenzo Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1943 vom 06.05.2003
(00985740 / CH-280.1.006.527-8)

■ **Averdi Verkaufs- & Distributions AG**, in Muttenz, Brühlweg 20, 4132 Muttenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.05.2003. Zweck: Ausführung von Marketingdienstleistungen auf Mandatsbasis für Konsumprodukte in der Schweiz sowie Import, Export sowie Handel von und mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 105'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 105'000.--. Aktien: 1'050 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Streller, Thomas, von Binningen, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1944 vom 06.05.2003
(00985742 / CH-280.3.006.528-0)

■ **Cornelia Ruggiero, dr Egge - das Restaurant**, in Muttenz, Baselstrasse 1, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb von Restaurants. Eingetragene Personen: Ruggiero, Cornelia Ruth, von Laufen-Uhwiesen, in Muttenz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1945 vom 06.05.2003
(00985744 / CH-280.1.006.529-9)

■ **Fresco Pizza Kurier, H. Sakar**, in Aesch BL, Hauptstrasse 98, 4147 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pizza-Kurierdienstes sowie einer Imbissbar. Eingetragene Personen: Sakar, Harun, türkischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1946 vom 06.05.2003
(00985746 / CH-280.1.006.530-6)

■ **Global Business Lang**, in Anwil, Chreissacherweg 147, 4469 Anwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weltweite Kontaktvermittlung für Industriegüter, Handel mit Waren aller Art, Büroservice und Übersetzungen. Eingetragene Personen: Lang-Ruch, Barbara, von Bleienbach, in Anwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1947 vom 06.05.2003
(00985266 / CH-280.1.006.531-4)

■ **Schweizerische Gesellschaft für praktische Psychologie und Hypnoseforschung**, in Muttenz, Hauptstrasse 81, 4132 Muttenz, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 4.12.1992, 28.02.2003. Zweck: Förderung und Weiterentwicklung der praktischen Psychologie und der Hypnose auf einem verantwortungsvollen und kompetenten Niveau der therapeutischen und präventiven Gesundheitsförderung zum Wohle des Menschen. Der Verein sorgt für die Qualität der psychologischen Beratung und der Hypnose zur Nutzen und Schutz der Klientinnen und Klienten, legt entsprechende Anforderungen und Richtlinien fest, vertritt und wahrt die Interessen der Mitglieder gegenüber Behörden und anderen Organisationen, leistet Öffentlichkeitsarbeit, fördert den Erfahrungsaustausch sowie die Weiterbildung seiner Mitglieder, unterstützt die Solidarität und Zusammenarbeit unter den Mitgliedern sowie die Hypnoseforschung und pflegt den Kontakt zu anderen Organisationen im Gesundheitswesen. Mittel: Mitgliederbeiträge, weitere Zuwendungen, Spenden und Erträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern, Sekretariat, Kommissionen, Regionalgruppen und Kontrollstelle. Geschäftsdomizil: Kleinfeldstrasse 20, 2563 Ipsach. Eingetragene Personen: Meyer-Perret, Francine, von Reinach BL, in Ipsach, Präsidentin des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Bolliger, Franz, von Beinwil SO, in Romanshorn, Vizepräsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Fankhauser, Christian, von Hospental, in Luzern, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 1948 vom 06.05.2003
(00985268 / CH-280.6.006.532-8)

■ **Stiftung JugendColleg**, in Aesch BL, c/o Jürg Baumgartner, Dornacherstrasse 67, 4147 Aesch, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23.04.2003. Zweck: Coaching, von Jugendlichen für die beruflichen und persönlichen Visions- und Zielfindungen, insbesondere in der Nordwestschweiz. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Herzog-Zett, Agatha, von Oberstockhof und Reichenburg, in Niederweningen, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Jürg, von Oensingen, in Aesch BL, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Winterhalter, André, französischer Staatsangehöriger, in Bettlach (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1949 vom 06.05.2003
(00985270 / CH-280.7.006.533-7)

■ **Storesys AG**, in Aesch BL, Dornacherstrasse 47, 4147 Aesch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.04.2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Unterhalt und Vertrieb von Software sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Jürg, von Oensingen, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 1950 vom 06.05.2003
(00985272 / CH-280.3.006.534-1)

■ **Verein GOK Basellandschaft**, in Münchenstein, Gladienstrasse 2, 4142 Münchenstein, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2003. Zweck: Förderung und Unterstützung der Bedürfnisse der griechisch-orthodoxen Kirche im Kanton Basel-Landschaft durch Hilfeleistungen in finanziellen, strukturellen und geistlichen Belangen. Der Verein kann Liegenschaften bzw. Räumlichkeiten mieten oder erwerben. Mittel: Freiwillige Beiträge der Mitglieder, Spenden, Schenkungen, Legate, Beiträge von privaten Organisationen, Erträge des Vereinsvermögens. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3-7 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Terzani, Dr. Soumelia, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Koptis, Dionysios, von Wohlen AG, in Niederrohrdorf, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korikas, Dimitrios, griechischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied und Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1951 vom 06.05.2003
(00985748 / CH-280.6.006.535-7)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Gyrhalden AG**, in Liestal, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6644). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung

des Sitzes nach Muri bei Bern (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: Gyrhalden AG in Liquidation. Tagbuch Nr. 1952 vom 06.05.2003
(00985750 / CH-280.3.918.483-2)

■ **Magnetic Elektromotoren AG**, in Liestal, Herstellung von Elektromotoren und elektrotechnischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Schwald, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bundgart, Asbjörn, dänischer Staatsangehöriger, in Nuglar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli, Rudolf, von Küttingen, in Hölstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1953 vom 06.05.2003
(00985752 / CH-280.3.911.743-3)

■ **Menag Energie AG**, in Niederdorf, Projektierung und Herstellung, Verkauf, Service- und Ersatzdienst von kompletten Anlagen mit Diesel- und Gasmotoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Patrick, von Erswil, in Thierachem, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1954 vom 06.05.2003
(00985754 / CH-280.3.916.285-7)

■ **SOS Internet AG (SOS Internet SA) (SOS Internet Ltd)**, bisher in Caslano, Vermittlung von Service- und Beistandsleistungen für Motor-, Reise- und Freizeitinteressierte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 14, Publ. 829076). Statutendatum: 30.04.2003. Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Sägestrasse 7, 4104 Oberwil. Zweck neu: Vermittlung von Service- und Beistandsleistungen für Motor-, Reise- und Freizeitinteressierte, insbesondere Vermittlung und Organisation von Notfallrütteltransporten aller Art, Vermittlung ärztlicher Hilfe und juristischer Beistandsleistungen im Zusammenhang mit Reisen, sowie Vermittlung von Mitgliedschaften in Umweltorganisationen. In diesem Zusammenhang auch Vermittlung von Produkten, Dienst- und Versicherungsleistungen in Bezug auf Tier- und Umweltschutz; weltweite Förderung des Umwelt- und Artenschutzes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Grundbesitz in irgendeiner Form erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten CHF 1'000.--. Publikationsorgan: FUSC. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PMI (Piccole e Medie Imprese) Revisions SA, succursale di Lugano, in Lugano, Revisionsstelle [bisher: bish]; Stutz, Ruth, von Arni AG und Islisberg, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Arni BE und Islisberg]. Tagbuch Nr. 1955 vom 06.05.2003
(00985274 / CH-270.3.001.215-1)

■ **Sträumam Holding AG**, in Waldenburg, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, vor allem auf dem Gebiet der Medizinal- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 4). Statutenänderung: 23.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'548'762.10 [bisher: CHF 1'547'517.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'548'762.10. Aktien neu: 15'487'621 Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 15'475'170 Namenaktien zu CHF 0.10]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Tagbuch Nr. 1956 vom 06.05.2003
(00985276 / CH-280.3.917.651-2)

■ **Streley S.a.r.l., Leymen, Zweigniederlassung Reinach**, in Reinach BL, Bau von Maschinen und Transportsystemen für die chemische Herstellung von Papier, Kläranlagen und jegliche industriellen Aktivitäten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9321), mit Hauptsitz in: Leymen (F). Statuten Hauptstz neu: 18.10.2002 [bisher: Statuten: 03.04.2000]. Kapital Hauptstz neu: EURO 300'000.--; Liberierung: EURO 300'000.--; Anteile: 2'500 Anteile zu EURO 120.-- [bisher: Kapital: EURO 250'000.--; Liberierung: EURO 250'000.--; Anteile: 2'500 Anteile zu EURO 100.--]. Bemerkungen zum Hauptstz neu: Anlässlich der Gesellschafterversammlung vom 18.10.2002 wurde das Stammkapital von EURO 250'000.-- auf EURO 0.-- herabgesetzt. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Stammkapitals auf EURO 300'000.-- durch Ausgabe von 2'500 Anteilen zu EURO 120.--. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Taiani, Enzo, von Wald ZH, in Basel, Anteil: EURO 62'500.--, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Salzgeber, Rolf Oswald, von Raron, in Basel, Anteil: EURO 62'500.--, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ARO Holding AG, in Binningen, Anteil: EURO 300'000.--, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Anteil: EURO 125'000.--]. Tagbuch Nr. 1957 vom 06.05.2003
(00985278 / CH-280.9.005.002-6)

■ **Unterstützungsfonds der Vopak (Schweiz) AG**, in Birsfelden, Vorsorge zugunsten des von der Geschäftsleitung der Stifterfirma unterschriebenen Kreises, Stiftung (SHAB Nr. 256 vom 31.12.1999, S. 8919). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Feierabend, Rudolf, von Engelberg, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koorevaar, Teunis, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaberg, Jacobus, niederländischer Staatsangehöriger, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blokzijl, Cornelis Hubertus, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 1958 vom 06.05.2003
(00985280 / CH-270.7.001.428-8)

■ **Ventocilla Patent AG**, in Eitingen, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich des gewerblichen Rechtsschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Ventocilla, Annunziata, von Eitingen, in Eitingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Ventocilla, Flavio Javier, von Eitingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ventocilla, Leticia Celinda, von Eitingen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 1959 vom 06.05.2003
(00985756 / CH-280.3.005.049-8)

■ **Weita AG**, in Arlesheim, Ein- und Ausfuhr sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Lehmann-Schmidlin, Hans, von Basel und Hindelbank, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber-Schiegg, Christoph, von Knouau, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates]. Tagbuch Nr. 1960 vom 06.05.2003
(00985758 / CH-280.3.916.193-1)

Lösungen

Radiations Cancellazioni

■ **BRG Bau- und Renovations GmbH in Liquidation**, in Oberwil BL, Planung, Projektierung und Ausführung von Bauleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 4). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 30.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 1961 vom 06.05.2003
(00985760 / CH-280.4.000.148-1)

■ **Fabrique des Montres Vulcain et Studio S.A. in Liquidation**, in Waldenburg, Herstellung von und Handel mit Uhren und damit zusammenhängenden Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5550). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Waldenburg vom 30.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 1962 vom 06.05.2003
(00985762 / CH-645.1.000.236-6)

■ **FlachdachTech GmbH in Liquidation**, in Aesch BL, Bau, Unterhalt und Reparatur von Flachdächern aller Art, Aktiengesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 4). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HIRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verordneten Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde. Tagbuch Nr. 1963 vom 06.05.2003
(00985282 / CH-280.4.004.356-6)

■ **VAB Simeone**, in Binningen, Versicherungs-, Anlage- und Unternehmensberatung sowie allgemeine Treuhanddienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 5). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 1964 vom 06.05.2003
(00985284 / CH-270.1.011.742-9)

■ **Villa-Möbel GmbH in Liquidation**, in Binningen, Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen und Handel mit Möbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 4). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 30.04.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 1965 vom 06.05.2003
(00985286 / CH-280.4.003.797-7)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A.C. Medien und Druckgestaltung Achim Cherdoud**, in Basel, Wegacker 98, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gestalten von Internetseiten und Druckvorlagen aller Art. Eingetragene Personen: Cherdoud, Achim, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 2748 vom 05.05.2003
(00985720 / CH-270.1.013.085-3)

■ **Fischer Multiwork GmbH**, in Riehen, Leimgrubenweg 97, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Gartenbaus und der Landschaftspflege und Ausführung von Erdarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Markus, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fischer, Janine, von Riehen, in Riehen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 2749 vom 05.05.2003
(00985242 / CH-270.4.013.479-4)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Axima Nordwestschweiz AG**, in Basel, Betriebs- und Gebäudetechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 4, Publ. 361860). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Untertanen: Buchsler, Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift

zu werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel, Ronald, von Wartau, in Weiningen ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2750 vom 05.05.2003
(00985244 / CH-270.3.012.087-5)

■ **Bank Sarasin & Cie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 6, Publ. 935334). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf, Hanspeter, von Susee, in Therwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Vize-Direktor]; Kreidler, Andreas, von Oberwil BL, in Zuzgen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Vize-Direktor]; Mohler, Philipp, von Basel, in Biel-Benken, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Vize-Direktor]; Oberer, Urs, von Basel und Sissach, in Oberwil BL, Vize-Direktor; Dreke, Michael, von Basel, in Basel, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Vize-Direktor]; Pflinke, Dr. Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Vize-Direktor]; Ritt, Christina, von Basel, in Basel, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Vize-Direktor]; Vogel, Thomas, von Aesch BL, in Reinach BL, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: in Pfefingen, Vize-Direktor]; Wissler, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: in Basel, Vize-Direktor]; Frieden, Andreas, von Ruppoldsried, in Reinach BL, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Funken, Arndt P., deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Huber, Stephan, von Basel, in Allschwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Keller, Peter, von Basel, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Kramer, Roland, von Basel und Galmiz, in Hochwald, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Leuenberger, Matthias, von Lauperswil, in Ettingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: in Arlesheim, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Meier, René A., von Helikon, in Münchwiln AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Rimbach, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: deutscher Staatsangehöriger, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Treu, Dr. Florian, von Basel, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Treu, Florian, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Wolff, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz]; Alfoller, Linda, von Leuzigen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Grölli, Roger, von Basel und Rodersdorf, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Haasner, Wulf, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Jaun, Marie-José, von Beatenberg, in Laufen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Kinkel, Andrea, deutsche Staatsangehörige, in Bottingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Lauper, Esther, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Mumenthaler, Catherine, von Basel und Alstätten, in Domnach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Wyser, Martin, von Niedergösgen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

Tagebuch Nr. 2751 vom 05.05.2003
(00985246 / CH-270.8.000.003-8)

■ **Basler Studienstiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 06.07.1974, S. 1868). Domizil neu: Aschenvorstadt 16, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bombach, Prof. Dr. Gottfried, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veillon, Dr. Adrien, von Bex, Aglie und Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Druwe, Prof. Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gäbler, Prof. Dr. Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2752 vom 05.05.2003
(00985248 / CH-270.7.000.072-0)

■ **Blumen au Bouquet AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1996, S. 326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschmann, Andreas, von Bettingen, in Basel, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2753 vom 05.05.2003
(00985722 / CH-270.3.001.917-5)

■ **BTG-Bürgerschaftsgenossenschaft beider Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 4, Publ. 878590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eglin, Dr. Dieter, von Känerkinden, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Vogt, Barbara, von Allschwil, in Wittnau, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2754 vom 05.05.2003
(00985724 / CH-270.5.000.064-1)

■ **Bubendorf Weine**, bisher in Münchenstein, Einzelirma (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 4). Firma neu: **Chez Antoine, A. Bubendorf**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Brunneggässlein 3, 4052 Basel. Zweck neu: Handel mit Weinen und dazugehörigen Artikeln sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Lebensmittel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bubendorf, Antoine Paul, von Schönenbuch, in Villageneuf (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2755 vom 05.05.2003
(00985726 / CH-280.1.002.933-4)

■ **Ernst & Young AG**, in Basel, Leistungen unter Verwendung der Dienstleistungsmarke 'Ernst & Young' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 6, Publ. 953528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brenn, Jean-Pierre, von Stierva, in Staufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrler, Markus, von Küssnacht am Rigi, in Kaufdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Charles, von Randogne, St-Prex, mit Kollektivprokura zu zweien; Zraggen, Sibylle, von Schattdorf, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Lewis, Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Bem, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Khammari, Imed, tunesischer Staatsangehöriger, in Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Rechsteiner, Stefan, von Speicher, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthold, Herbert, von Alpnach, in Walchwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruckstuhl, Holger, von Lommis und Braunau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudolf, Claudio Jorge, von Domat/Ems, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Noble, Andrew, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Markus, von Rüschegg, in Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Henggart]; Ohlund, Eric Gustav, Bürger der USA, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thalwil]; Wittlin, Petra, von Basel, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; d'Ornano, Philippe, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Jan, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krampf, Michael Johannes, von Chur und Lünen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Georg, von Birmensdorf ZH und Rheineck, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauer, Ronald, von Solothurn, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andereggen, Martina, von Raron und Oberehendingen, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Schmid, Martina, von Oberehendingen]; Baumann, Yvonne, von Wileroletten, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Baumberger, Anise, von Koppigen, in Bem, mit Kollektivprokura zu zweien; Boller, Michael, von Ilinau-Effretikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruf, Angelika, von Buch am Irchel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidt, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Shepherd, Tracey Elizabeth, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Stury, Reinhold, von St. Antoni, in Heitenried, mit Kollektivprokura zu zweien; Toso, Laurence Danielle Colette, von Collonge-Bellerive, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2756 vom 05.05.2003
(00985728 / CH-270.3.012.140-6)

■ **Genossenschaft am Bachgraben**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.1993, S. 2361). Domizil neu: c/o Verena Heuberger, Felsplattnerstr. 31, 4055 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlhart, Wilhelm, von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Sekretär; Graf, Paul, von Basel, in Riehen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Sekretär; Bopp, Heinz, von Basel, in Basel, Aktuar, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Verena, von Basel, in Basel, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingerdang, Daniel, von Basel, in Elken, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten]; Furler, Sven, von Ziefen, in Allschwil, Mitglied und Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2757 vom 05.05.2003
(00985250 / CH-270.5.000.118-7)

■ **Informate Services (Basel) AG**, in Basel, Analytiker und Programmierer usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 6, Publ. 380424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grady, Nicholas Paul, britischer Staatsangehöriger, in Fribourg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Favre, François, von Ecuwillens, in Ecuwillens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2758 vom 05.05.2003
(00985252 / CH-270.3.012.992-1)

■ **Institut für biodynamische Psychologie D. Zülsdorf**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 21.02.1992, S. 812). Domizil neu: Gerbergsasse 30, 4001 Basel.

Tagebuch Nr. 2759 vom 05.05.2003
(00985254 / CH-270.1.002.295-7)

■ **Stolze & Partner AG**, in Basel, Durchführung von treuhänderischen Projektmanagement aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 4, Publ. 908540). Firma neu: **Stolze & Partner AG in Liq.** Domizil neu: ohne. Domizil Oberwilstr. 54, 4011 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz]. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stolze, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Titisee-Neustadt (D), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2760 vom 05.05.2003
(00985256 / CH-270.3.012.816-1)

■ **Taj Mahal Travel GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1053). Domizil neu: ohne. Domizil Im langen Loh 1, 4054 Basel, weg-

gefallen. [Gesellschaft ohne Geschäftsführung, ohne Vertretung und ohne Domizil]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalakaran, Denise, von Schwellbrunn, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Kalakaran, Rajah, von Schwellbrunn, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 2761 vom 05.05.2003
(00985730 / CH-270.4.000.612-9)

■ **TC Truck Center AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 6, Publ. 834268). Statutenänderung: 29.04.2003. Zweck neu: Zusammenfassung und Koordinierung des Bereichs Nutzfahrzeuge innerhalb der Kestenholz-Gruppe. Die Gesellschaft betreibt im Rahmen eines Centers für Nutzfahrzeuge eine Reparaturwerkstätte und Servicestation und handelt mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör. Sie bezweckt ferner den Betrieb und die Führung des Mercedes Caffé in Basel in allen Belangen der Restauration sowie den Handel mit Mercedes-Accessories. Sodann kann sie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten.

Tagebuch Nr. 2762 vom 05.05.2003
(00985732 / CH-270.3.002.914-5)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 5, publizierten TB-Eintrag Nr. 2387 vom 11.04.2003, **Titus Freiburg GmbH, Freiburg i. Br., Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Sport- und Modetartikel usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 5, Publ. 957340), mit Hauptstz in: Freiburg im Breisgau (D). Bekanntmachung Hauptstz: Bundesanzeiger.

Tagebuch Nr. 2763 vom 05.05.2003
(00985734 / CH-270.9.001.190-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Bahamas Club GmbH in Liquidation**, in Basel, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 5, Publ. 828856). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2765 vom 05.05.2003
(00985258 / CH-270.4.001.869-3)

■ **Consulting Sledobzinski**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1992, S. 4612). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2766 vom 05.05.2003
(00985260 / CH-270.1.000.791-9)

■ **Franz Stoll**, in Basel, Reisebüro usw., Einzelirma (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1996, S. 5782). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2767 vom 05.05.2003
(00985262 / CH-270.1.003.462-9)

■ **Garage + Carrosserie Weibel**, in Basel, Einzelirma (SHAB Nr. 290 vom 14.12.1987, S. 4846). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 2768 vom 05.05.2003
(00985264 / CH-270.1.001.669-8)

■ **Torreval SA**, in Basel, finanzielle, kommerzielle und industrielle Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 5, Publ. 740422). Statutenänderung: 23.12.2002. Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat ihren Sitz gemäss Art. 163 IPRG und Art. 51 HRegV nach Bruxelles (B), verlegt mit sich belgischem Recht unterstellt. Nachdem die Gläubiger mit der Sitzverlegung einverstanden sind, wird die Gesellschaft im Handelsregister Basel-Stadt gelöscht.

Tagebuch Nr. 2764 vom 05.05.2003
(00985736 / CH-270.3.005.256-0)

Canton de Fribourg

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Fardel-Ottet & Cochard Sàrl**, à Rue, Promasens, La Tabucherie. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 07.04.2003. But: exploitation d'une entreprise de ferblanterie et couverture, ainsi que toutes activités en rapport avec ce but. Capital social: CHF 40'000.-, entièrement libéré par apport. Apport en nature et reprise de biens: selon contrat du 7.04.2003, Fardel Pierrot et Cochard François font apport à la société, selon bilan au 31.12.2002, des actifs et passifs de la SNC Fardel-Ottet & Cochard, à Promasens: actifs: CHF 180'919.61; passifs: CHF 14'175.95, soit un actif net de CHF 166'743.66, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 40'000.- à la libération du capital social. En contrepartie il est remis à chacun des apporteurs une part sociale de CHF 20'000.-. Le solde de CHF 92'111.87 correspondant à une créance en faveur de Fardel Pierrot et CHF 34'631.79 en faveur de Cochard François. Associés: Cochard François, de Montreux, à Clarens, pour une part de CHF 20'000.-, et Fardel Pierrot, de Ayt, à Promasens, pour une part de CHF 20'000.-. Gérants: les associés Cochard François et Fardel Pierrot, tous deux avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Fardel Christine, de Corninboeuf et Ayt, à Promasens. Organe de publication: FOSC.

Journal no 1986 du 06.05.2003
(00986122 / CH-217.1.002.193-7)

■ **FOOD BUSINESS CONSEILS JOSEPH CORPATAUX**, à Bulle, Chemin de la Pépinière 52. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Corpataux Joseph, de Giffers, à Bulle. Objet: formation de représentants, Merchandising, contrôle dans les points de ventes, statistiques, études de marché.

Journal no 1987 du 06.05.2003
(00986124 / CH-217.1.002.194-5)

■ **TS Treuhander Sense GmbH**, in Wünnewil-Flamatt, 3175 Flamatt, Freiburgstrasse 6. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 09.01.2003. Zweck: Durchführung von Treuhanderangelegenheiten aller Art, insbesondere Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatungen, Unternehmensberatungen, Inkassos, Sanierungen, Nachlässe und Liquidationen, Kauf- und Verkauf von Handelswaren jeglicher Art. Stammkapital: CHF 20'000.-, voll liberiert. Gesellschafter: Isenschmid Fritz, von Bem, in Flamatt, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-, Nydegger Fritz, von Rüschegg, in Flamatt, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-, Geschäftsführer: der Gesellschafter Isenschmid Fritz mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

Tagebuch Nr. 1989 vom 06.05.2003
(00986126 / CH-217.1.002.196-1)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Alpengenossenschaft Düringen**, in Düringen, Förderung und Veredlung der Rindviehzucht, usw. (SHAB vom 23.10.1987, p. 4140). Brügger Paul, Präsident, Roggo Moritz, Vizepräsident, sind gestorben, ihre Unterschrift ist erloschen. Kröpfli Hans, Schwallier Robert, beide Mitglied ohne Unterschrift, sind zurückgetreten. Zurückden Hans, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist neu Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Blaser Werner, von Langnau im Emmental, in Düringen, Brügger Adrian, von Tafers, in Jetschwil Düringen, Schwallier Bruno, von Luterbach, in Düringen, alle drei neu Mitglied ohne Unterschrift. Tagebuch Nr. 1990 vom 06.05.2003
(00985786 / CH-217.0.650.049-7)

■ **André Ramseyer AG**, in Wünnewil-Flamatt, die Fabrikation und den Vertrieb von Sicherheits- und anderen hochwertigen Industrieartikeln, usw. (SHAB vom 02.04.2003, p. 7). Brügger René, von Altbüro und Willisau Land, in Biel, zeichnet mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1991 vom 06.05.2003
(00985788 / CH-217.0.630.456-9)

■ **CAFE DES AMIS, ASSIS TEODORO MARIA TERESA**, à Romont (FR), exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.07.2002, p. 6). Procuration individuelle est conférée à Attias Mordechai, de La Joux (FR), à Romont (FR).

Journal no 1992 du 06.05.2003
(00985790 / CH-217.0.310.945-2)

■ **CC Immobilier Aeblischer J.-D.**, à Fribourg, conseils et courtage immobilier. Entreprise individuelle. (FOSC du 11.10.2001, p. 7929). Siège transféré à Estavayer-le-Lac, Grand-Rue 29.

Journal no 1993 du 06.05.2003
(00985792 / CH-217.0.112.981-1)

■ **Creyf's S.A.**, à Fribourg, conseiller et assister les entreprises, etc. (FOSC du 07.04.2003, p. 6). Limat Marie-Claude, de St-Barthélemy VD, à Marly, est nommée directrice, et Schneider Christian, de Basel et Bus, à Basel, est nommé directeur, tous deux avec signature collective à deux.

Journal no 1994 du 06.05.2003
(00986128 / CH-217.0.138.189-2)

■ **La Contemporaine du Livre S.A.**, à Fribourg, l'exploitation, l'achat, la vente et la diffusion de droits d'ouvrages littéraires, etc. (FOSC du 16.02.1994, p. 917). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31.03.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **La Contemporaine du Livre S.A. en liquidation**, par Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève, nommée liquidatrice. Tillmann Georges, et Gillioz Marcel, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Genève, Rue du Rhône 43, c/o Fiduciar, SA Fiduciaire et de Gestion.

Journal no 1995 du 06.05.2003
(00986130 / CH-217.0.132.197-4)

■ **Neuhaus Automobiles SA**, à Marly, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 03.12.1999, p. 8198). Vuichard Jacqueline n'est plus administratrice, sa signature est radiée.

Journal no 1996 du 06.05.2003
(00986132 / CH-217.0.133.000-9)

■ **Nutricia SA**, à Domdidier, achat, vente et commerce de produits alimentaires et autres, etc. (FOSC du 04.04.2003, p. 6). La procuration de Esseiva Alexandre est radiée.

Journal no 1997 du 06.05.2003
(00986134 / CH-217.0.230.511-0)

■ **Wago Contact S.A.**, à Domdidier, production, vente, importation et exportation de composants électriques et électroniques et de produits similaires, etc. (FOSC du 11.07.1997, p. 4896). Brookes Nicholas Kelvin n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Journal no 1998 du 06.05.2003
(00985794 / CH-217.0.230.016-6)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Banque Raiffeisen d'Avry-devant-Pont**, à Avry-devant-Pont, effectuer toutes opérations bancaires usuelles, etc. Société coopérative. (FOSC du 24.09.1997, p. 7020). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg, les créanciers ayant été désintéressés.

Journal no 1999 du 06.05.2003
(00985796 / CH-217.0.450.287-0)

■ **Fardel-Ottet & Cochar**, à Rue, toiture, ferblanterie, couverture. Société en nom collectif. (FOSC du 17.07.1997, p. 5073). La société est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société Fardel-Ottet & Cochar Sàrl, à Rue.
Journal no 2002 du 06.05.2003
(00985798 / CH-217.0.320.060-2)

■ **Franz Delmonico Bauunternehmen AG, en liquidation**, in St. Antoni, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, usw. (SHAB vom 02.10.1997, p. 7220). Die Liquidation der Gesellschaft ist abgeschlossen, diese Firma ist gelöscht.
Tagebuch Nr. 2001 vom 06.05.2003
(00985800 / CH-229.0.630.403-6)

■ **Jean-Marc Sottas Transports**, à La Roche, exploitation d'une entreprise de transports de marchandises. Entreprise individuelle. (FOSC du 13.07.1998, p. 4839). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2002 du 06.05.2003
(00986136 / CH-217.0.411.437-7)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ABC, Ariane Budliger Cavioli**, à Genève, rue Voltaire 30. Titulaire: Budliger Cavioli Ariane, de Sulz, à Genéve. Objet: tous travaux de bureau, comptabilité et secrétariat.
Journal no 5039 du 06.05.2003
(00985522 / CH-660.0.909.003-9)

■ **Agora Cinéma Sàrl**, à Carouge (GE), rue des Moraines 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 01.05.2003. But: mener toute action commerciale en matière cinématographique, de spectacle, d'édition littéraire et musicale et dans tout domaine annexé; elle exerce son activité principalement dans le développement, la préparation, la production, l'exploitation, la promotion et la distribution de films, vidéos et tous autres produits audiovisuels. Capital: CHF 20'000. Associés: Bühler Michel, de La Chaux-de-Fonds, à Carouge (GE), pour une part de CHF 1'000, Dutoit Laurent, de Bercher, à Genève, pour une part de CHF 1'000, et la société Agora Films Sàrl, à Carouge (GE), pour une part de CHF 18'000. Gérants: les associés Bühler Michel et Dutoit Laurent, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.
Journal no 5040 du 06.05.2003
(00985524 / CH-660.0.910.003-9)

■ **Association des praticiens de la Méthode Grinberg [Associazione degli operatori del Metodo Grinberg] [Verband der Praktiker der Grinberg Methode]**, à Genève, rue du Stand 40. Nouvelle association. Statuts du 20.05.2002. But: promotion de l'exercice correct de la profession de praticien de la Méthode Grinberg; défense des intérêts de l'association et de ses associés; promotion de la formation professionnelle continue de ses associés; garantie de la qualité du service des praticiens associés; exercice du pouvoir disciplinaire sur ses associés; promotion de la Méthode Grinberg en tant que méthode éducative axée sur le développement individuel de la personne, le bien-être et la prévention. Ressources: cotisations de ses membres; donations. Administration: le Comité Mondia Giorgio, de Onsernone, à Balerna, président, et Licchelli Diego, de Le Locle, à Genève, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 5041 du 06.05.2003
(00986022 / CH-660.0.911.003-4)

■ **Bastos e Silva Solutions**, à Genève, rue du Dauphiné 12. Titulaire: Bastos e Silva Bruno, du Portugal, à Genève. Objet: offres de services de coaching aux privés et de concepts promotionnels aux PME.
Journal no 5042 du 06.05.2003
(00986024 / CH-660.0.912.003-8)

■ **BB TUNING, Ferdinando Lucchesi & Co**, à Bernex, chemin de Saule 111. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 05.05.2003. Objet: création et fabrication de nouvelles masses d'équilibrage de roues non-toxiques pour automobiles, motos et scooters. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'BB TUNING, Ferdinando Lucchesi'. Associés: Lucchesi Carole, de Genève, à Bernex, et Lucchesi Ferdinando, à Bernex, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 5043 du 06.05.2003
(00985526 / CH-660.0.913.003-3)

■ **BOULANGERIE SOLA Sàrl**, à Genève, rue des Délices 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.04.2003. But: exploitation de boulangeries-pâtisseries et de tea-rooms. Capital: CHF 20'000. Reprise de biens envisagés: actifs et passifs de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle 'Boulangerie-Pâtisserie Sola', à Genève, pour le prix maximum de CHF 10'000. Associés: Sola Robert, d'Espagne, à Vernier, pour une part de CHF 10'000, et Sola Rosa, d'Espagne, à Genève, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés Sola Robert et Sola Rosa, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 5044 du 06.05.2003
(00985528 / CH-660.0.914.003-2)

■ **Centre Avantage, Percin**, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 28. Titulaire: Percin Ali, de Meyrin, à Genève. Objet: commerce de vêtements pour hommes et femmes, maroquinerie et objets cadeaux.
Journal no 5045 du 06.05.2003
(00986026 / CH-660.0.915.003-5)

■ **CTS, Crypto Telecommunication Security SA**, à Genève, rue de Hesse 16, c/TFM Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.05.2003. But: promotion, commercialisation et distribution de technologies de cryptage (y compris logiciels et équipements), principalement à l'étranger, prise de participation dans des sociétés étrangères ayant notamment pour but la promotion, la commercialisation et la distribution de technologies de cryptage (y compris logiciels et

équipements). Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Matzinger Albert, de Rüdlingen, à Perroy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Plafiga, Société Fiduciaire et de Placements, société anonyme à Genève.
Journal no 5046 du 06.05.2003
(00986028 / CH-660.0.916.003-1)

■ **Digitech, Teguzza**, à Lancy, route du Grand-Lancy 2. Titulaire: Teguzza Raymond, de Thunstein, à Valéry, F. Objet: conseil dans la mise en place de système qualité ISO, management, environnement et sécurité.
Journal no 5047 du 06.05.2003
(00985530 / CH-660.0.917.003-6)

■ **Easy Web Networking, Bibi Fall & Cie**, à Genève, rue Liotard 8. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 05.05.2003. Objet: mettre des professionnels et non-professionnels en contact (networking) en leur fournissant des services Internet (principe d'abonnement annuel). Associé indéfiniment responsable: Fall El Hadji Bibi, du Sénégal, à Genève. Associé commanditaire: Gaye Nafissatou, du Sénégal, à Genève, avec une commandite de 1'000 F.
Journal no 5048 du 06.05.2003
(00985532 / CH-660.0.918.003-7)

■ **Garage AMZ, Zlatko Keranovic**, à Meyrin, chemin des Italiés 7. Titulaire: Keranovic Zlatko, de Bosnie-Herzégovine, à Genève. Objet: atelier de mécanique et carrosserie.
Journal no 5049 du 06.05.2003
(00986030 / CH-660.0.919.003-0)

■ **Valurex Suisse SA [Valurex Switzerland Ltd]**, à Genève, route de Florissant 4, c/o DUCHOSAL REVISION FISCALITE FIDUCIAIRE SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 02.05.2003. But: activités dans le domaine du consulting ainsi que financement, acquisition et gestion de participations, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Kiss-Borlase Etienne, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Comtesas + Gerlicom SA, à Genève.
Journal no 5052 du 06.05.2003
(00985536 / CH-660.0.920.003-5)

Mutationen Mutazioni

■ **Agora Films Sàrl**, à Carouge (GE), actions commerciales en matière cinématographique, de spectacles, etc. (FOSC du 26.07.1999, p. 5086). Bühler Roditi Doriane n'est plus associée; sa part de CHF 1'000 a été cédée à Dutoit Laurent, de Bercher, à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 1'000. La part de l'associé-gérant Bühler Michel a été réduite de CHF 19'000 à CHF 10'000 et cédée à concurrence de CHF 9'000 à Dutoit Laurent, dont la part est ainsi portée de CHF 1'000 à CHF 10'000. Gérants: Dutoit Laurent avec signature collective à deux et Bühler Michel, lequel signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Statuts modifiés le 01.05.2003.
Journal no 5053 du 06.05.2003
(00986034 / CH-660.1.368.999-5)

■ **Alliance Travel SA**, à Genève, organisation et vente de voyages, séjours, excursions, spectacles et autres divertissements, etc. (FOSC du 06.02.2003, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Alliance Travel SA, en liquidation**. Rouvinez Roger n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Schonenberger Guy, de Wald (ZH), à Genève, lequel signe individuellement.
Journal no 5054 du 06.05.2003
(00986036 / CH-660.0.341.990-4)

■ **Alma Finance SA**, à Genève, gestion de fortune (FOSC du 05.03.2003, p. 6). Nouveau réviseur: FIREX AUDIT & CONSULTING SA, à Genève.
Journal no 5055 du 06.05.2003
(00985538 / CH-660.1.344.997-3)

■ **Anne Saint Denis SA**, à Genève, commerce de bijouterie, etc. (FOSC du 19.11.2002, p. 6). Les pouvoirs de Truchi Anne-Rose sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Gonin Gérard, de France, à Viuz-en-Sallaz, F, directeur.
Journal no 5056 du 06.05.2003
(00985540 / CH-660.0.479.982-9)

■ **Arterferro Suisse Sàrl**, à Plan-les-Ouates, vente, importation, etc. (FOSC du 12.05.1999, p. 3158). Nouveau siège: Meyrin, rue des Voituriers 4. Statuts modifiés le 29.04.2003.
Journal no 5057 du 06.05.2003
(00985542 / CH-660.0.876.999-9)

■ **B-Home, Pittet Bettina**, à Troinex, fabrication et vente d'objets de décoration pour la maison (FOSC du 22.08.2001, p. 6436). Nouvelle adresse: chemin de Sous-le-Crêt 25.
Journal no 5062 du 06.05.2003
(00986042 / CH-660.1.612.001-8)

■ **Banco Santander Central Hispano (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 12.03.2003, p. 6). Les pouvoirs de Lopez Bregel Luis Javier, Garcia Francisco, Herbière Marie-José et Hernandez Santiago sont radiés. La procuration de Sarda Ramon est radiée. Tames Benjamin, nommé sous-directeur, signe désormais collectivement à deux, pour les affaires du siège; sa procuration est radiée. Signature collective à deux, limitée au siège, a été conférée à Cantini Laura, de Münchwilen (TG), à Genève, et Rey José, d'Espagne, à Genève, sous-directeurs.
Journal no 5058 du 06.05.2003
(00986038 / CH-660.0.186.988-2)

■ **Bank of America, National Association, Charlotte, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 11.03.2003, p. 6). Les pouvoirs de Richards Linda sont radiés.
Journal no 5059 du 06.05.2003
(00986040 / CH-660.0.180.984-5)

■ **Basilinfo Sàrl**, à Satigny, commercialisation, représentation, location, leasing, etc. (FOSC du 03.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Pré-de-la-Fontaine 19.
Journal no 5060 du 06.05.2003
(00985544 / CH-660.1.364.001-1)

■ **BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA**, à Genève, société fiduciaire (FOSC du 26.06.2002, p. 5). Procuration collective à deux a été conférée à Chervet Guy, de Bas-Vully, à La Tour-de-Peilz et Vocat Vincent, de Chablais, à Echandens.
Journal no 5061 du 06.05.2003
(00985546 / CH-660.0.069.957-0)

■ **Borpar SA**, à Genève, exploitation d'un commerce d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 02.05.2000, p. 2932). 'Fiduciaire Figeo, René Heimo' n'est plus réviseur.
Journal no 5063 du 06.05.2003
(00986044 / CH-660.0.423.992-3)

■ **BPI (Suisse) SA**, à Genève, activités dans le domaine de la gestion de fortune d'avoirs, etc. (FOSC du 17.07.2002, p. 6). Capital-actions porté de CHF 1'500'000 à CHF 3'000'000 par l'émission de 1'500 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 3'000'000, entièrement libéré, divisé en 3'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 25.04.2003.
Journal no 5064 du 06.05.2003
(00985548 / CH-660.0.750.002-4)

■ **C.S.I. CALEDONIAN SWISS INVESTMENT SA**, à Genève, acquisition, gestion et détention, principalement pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 01.10.2002, p. 5). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65.
Journal no 5069 du 06.05.2003
(00985554 / CH-660.1.814.002-7)

■ **CANAL NUMEDIA (SWITZERLAND) Sàrl**, à Genève, développer en Suisse les activités de CANAL NUMEDIA, société anonyme à Paris, F, etc. (FOSC du 18.05.2001, p. 3769). Nouvelle raison sociale: **AUTUM Sàrl**. Nouveau but: prestations de services fiduciaires, conseils économiques et financiers, ainsi que toutes activités y relatives. Wipli Christian n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. CANAL NUMEDIA n'est plus associée. Leur part de CHF 1'000 et CHF 19'000 respectivement a été cédée à Hell Christophe, de Schaffhouse, à Coppet, nouvel associé pour une part de CHF 20'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. Statuts modifiés le 01.05.2003. Nouvelle adresse: rue du Clos 5-7.
Journal no 5065 du 06.05.2003
(00985550 / CH-660.0.993.001-7)

■ **COIMEX TRADING (SUISSE) SA**, à Genève, la vente, l'achat, le courtage, la commission, l'agence et la commercialisation de matières premières, etc. (FOSC du 28.02.2003, p. 6). Procuration collective à deux a été conférée à Interfurth Joannes W.G.M., des Pays-Bas, à Genève, Poncelet Jean-Louis, de Savigny, et Vupilliot Alain, de France, à Ville-la-Grand, F.
Journal no 5066 du 06.05.2003
(00986046 / CH-660.2.039.000-6)

■ **Colago Trading SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 20.02.2002, p. 5). 'Fiduciaire Figeo, René Heimo' n'est plus réviseur.
Journal no 5067 du 06.05.2003
(00986048 / CH-660.1.903.996-0)

■ **COMPAGNIE FINANCIERE RICHEMONT SA**, à Genève, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 19.11.2002, p. 6). La procuration de McLennan Jennifer et Ross Ian est radiée. Griève Alan, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, lequel continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux de Kaufmann Albert, de Winterthur, à Coligny, et Lepu Richard, de France, à Genève, directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Johnstone Deborah, de Grande-Bretagne, à Neuheim.
Journal no 5068 du 06.05.2003
(00985552 / CH-170.3.013.862-4)

■ **Daniel Roth et Gérard Genta Haute Horlogerie SA**, à Genève, fabrication, commercialisation de montres (FOSC du 09.12.2002, p. 6). Nouveaux sièges: Meyrin, chemin du Grand-Puits 42. Statuts modifiés le 29.04.2003.
Journal no 5070 du 06.05.2003
(00986050 / CH-550.0.077.333-1)

■ **Deco Peinture SA**, à Onex, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 03.07.2001, p. 5018). Martinet Odette n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gagliardi Francis et non pas Francesco, maintenant originaire d'Onex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et signe désormais individuellement. Sylviane Kropf Mini Max SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Nouvelle SA, à Genève.
Journal no 5071 du 06.05.2003
(00986052 / CH-660.0.438.988-2)

■ **Digitore SA**, à Genève, vendre et distribuer tous articles audio-visuels et électroniques, etc. (FOSC du 13.11.2001, p. 8916). Monte Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Devènes Régis, de Nendaz, à Massongex, est administrateur unique avec signature individuelle. SOFIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE GEFIMA SA, à Conthey.
Journal no 5072 du 06.05.2003
(00985556 / CH-660.2.141.001-1)

■ **Entour Train + Hôtel SA**, à Genève, organisation et vente de voyages, séjours, excursions, spectacles et autres divertissements (FOSC du 27.02.2003, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Entour Train + Hôtel SA**,

en liquidation. Rouvinez Roger n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Schonenberger Guy, de Wald (ZH), à Genève, lequel signe individuellement.
Journal no 5073 du 06.05.2003
(00985558 / CH-660.0.367.986-9)

■ **Expodesign SA**, à Perly-Certoux, travaux publicitaires, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 10). Les pouvoirs de Leppens Bart sont radiés.
Journal no 5074 du 06.05.2003
(00986054 / CH-660.0.798.985-4)

■ **Favona SA**, à Genève, exécution de mandats fiduciaires et de révision, etc. (FOSC du 24.05.2002, p. 5). La procuration de Winkelmann Fabrice est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Massot Yves, d'Ismo, à Gland.
Journal no 5075 du 06.05.2003
(00986056 / CH-660.0.476.979-5)

■ **FIAT CENTER (SUISSE) SA**, à Genève, développer et centraliser en Suisse les activités de vente de véhicules et de pièces détachées, etc. (FOSC du 25.02.2003, p. 5). Signature collective à deux a été conférée à Piller Alain, nommé directeur, sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Baummann Heinz, d'Ilinau-Effretikon, à Opfikon. MRK Consulting Mario R. Kummer, expert-comptable diplômé n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin. Nouvelle adresse: rue de Lyon 106.
Journal no 5076 du 06.05.2003
(00985560 / CH-660.0.103.956-5)

■ **Finsimmo SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 09.11.2001, p. 8807). 'Fiduciaire Figeo, René Heimo' n'est plus réviseur.
Journal no 5077 du 06.05.2003
(00985562 / CH-660.0.339.984-7)

■ **Fircroft SA**, à Genève, louer à toutes entreprises, organisations et administrations publiques, les services, notamment d'ingénieurs, etc. (FOSC du 05.06.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 01.05.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Fircroft SA, en liquidation**. Johnson John M., Henriod Claude et Massot Louis-Claude ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: BfB Gestion, société anonyme à Genève.
Journal no 5078 du 06.05.2003
(00986058 / CH-660.1.135.994-2)

■ **Fit Forme SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 25.03.2002, p. 7). 'Fiduciaire Figeo, René Heimo' n'est plus réviseur.
Journal no 5079 du 06.05.2003
(00986060 / CH-660.0.089.969-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour l'Exploitation de l'Hôtel du Rhône**, à Genève (FOSC du 30.09.1996, p. 5909). Acte de fondation modifié le 27.03.2003. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour l'Exploitation de Mandarin Oriental Hôtel du Rhône**. Adresse: quai Turrettini 1, c/o Société pour l'Exploitation de Mandarin Oriental Hôtel du Rhône. But modifié: prémunir le personnel de la Société pour l'Exploitation de Mandarin Oriental Hôtel du Rhône contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès.
Journal no 5080 du 06.05.2003
(00986062 / CH-660.0.130.954-9)

■ **FONDATION DES SERVICES D'AIDE ET DE SOINS A DOMICILE (FSASD)**, à Carouge (GE) (FOSC du 06.02.2003, p. 7). L'inscription No 1339 du 31.01.2003 est complétée en ce sens que Egger Olivier et Zumwald Courby Catherine sont directeurs; ils signent collectivement à deux.
Journal no 5081 du 06.05.2003
(00985564 / CH-660.2.312.998-3)

■ **Fondation en faveur du personnel des sociétés suisses et affiliées du groupe Total**, à Genève (FOSC du 19.09.2002, p. 7). Acte de fondation modifié le 14.02.2003. Nouveau nom: **Fondation de Prévoyance des Pétrliers**. Nouveau siège: Vernier, chemin des Coquelicots 16, c/o Air Total (Suisse) SA.
Journal no 5082 du 06.05.2003
(00985566 / CH-660.0.354.985-1)

■ **Fondation pour la prévoyance du personnel du secrétariat central de l'Organisation internationale de normalisation (ISO)**, à Genève (FOSC du 29.05.2002, p. 6). Les pouvoirs de Favre Christian J., jusqu'ici membre du conseil sont radiés. Bryden Alan J., de France, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 5083 du 06.05.2003
(00986064 / CH-660.0.038.974-0)

■ **Fondation pour les archives d'entreprise**, à Genève (FOSC du 14.02.2000, p. 1017). Acte de fondation modifié le 17.04.2003. Nouveau nom: **Fondation pour l'histoire et les archives d'entreprise**.
Journal no 5084 du 06.05.2003
(00986066 / CH-660.1.846.999-1)

■ **Geforag SA**, à Carouge (GE), prestations de services dans les domaines administratif et commercial (FOSC du 21.12.2001, p. 10097). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, chemin de Relion 16. Statuts modifiés le 24.04.2003.
Journal no 5085 du 06.05.2003
(00985568 / CH-660.0.731.989-4)

■ **GMM Marketing and Management Sàrl [GMM Marketing and Management GmbH] [GMM Marketing and Management Ltd. Liability Co.]**, précédemment à Fribourg (FOSC du 14.11.2002, p. 5). Nouveau siège: Genève, rue François-Versoneux 7. Statuts originaux du 05.11.2002, modifiés en dernier lieu le 25.04.2003. But: analyse, étude et recherche de marchés dans le domaine financier; conseil, prestation de services et marketing dans le domaine financier; acquisition, exploitation et mise en valeur de brevets, licences et autres savoir-faire. Capital: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Associés: Bruhart Philippe, d'Ueberstorf et Winnwil-Plamatt, à Arvy-devant-Pont, pour une part de CHF

l'000, et Metz Werner, de Didingen, à Fribourg, pour une part de CHF 19'000. Gérant: Monney Christian, de Noréaz, à Marly, avec signature individuelle.

Journal no 5050 du 06.05.2003
(00986032 / CH-217.1.001.810-7)

■ **GoldenNet SA**, à Plan-les-Ouates, agence Web spécialisée dans la conception et le développement de solutions Internet, etc. (FOSC du 24.08.2001, p. 6520). L'administrateur président Fani Mohamed, se prénomme désormais Mike.

Journal no 5086 du 06.05.2003
(00985570 / CH-660.2.560.000-8)

■ **GUNSEN SA**, à Genève, gestion, exploitation, acquisition, etc. (FOSC du 20.03.2003, p. 7). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5087 du 06.05.2003
(00986068 / CH-660.1.848.998-7)

■ **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 16.04.2003, p. 9). L'inscription 4305 du 10.04.2003 est rectifiée en ce sens que Boucherie Fabien est domicilié à Chêne-Bougeries (et non Anney, F.). Les pouvoirs de Christopher Borg, Knupfer Philippe, et Zagoury Elie sont radiés. Par suite de changement d'état civil, Bovet Agnès porte désormais le nom de Dupont Agnès.

Journal no 5090 du 06.05.2003
(00985574 / CH-660.0.074.001-4)

■ **Hôtel Carlton B SA**, à Genève, exploitation à Genève de l'hôtel Carlton. (FOSC du 15.07.2002, p. 5). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5088 du 06.05.2003
(00986070 / CH-660.0.073.959-5)

■ **Hôtel Carlton C SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 10.12.2002, p. 7). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5089 du 06.05.2003
(00985572 / CH-660.0.150.969-1)

■ **IMMOMER SA**, à Genève, commerce, promotion et distribution de statuts premières, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). Statuts modifiés le 01.05.2003 sur un point non soumis à publication.

Journal no 5091 du 06.05.2003
(00986072 / CH-660.1.459.001-0)

■ **Intrasa SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 25.03.2003, p. 9). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5092 du 06.05.2003
(00986074 / CH-660.0.613.983-3)

■ **Jetivia SA**, à Le Grand-Saconnex, prestation de conseils et de services en matière de transport, etc. (FOSC du 01.04.2003, p. 6). Brunswheiler David, d'Erlen, à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: CR Gestion et Fiduciaire SA, à Genève.

Journal no 5093 du 06.05.2003
(00985576 / CH-660.0.751.989-2)

■ **KEY EVENTS SYSTEM Sàrl**, à Genève, activités dans le domaine de l'organisation de réservation de logements, etc. (FOSC du 26.10.1999, p. 7314). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 30.04.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **KEY EVENTS SYSTEM Sàrl**, en liquidation. L'associé Messaoudi Mohamed, maintenant originaire de Genève, n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. L'associé Ouraid Ahmed est maintenant domicilié à Thônex. Liquidatrice: Cerjat Santa Cruz Joëlle, de Moudon, à Genève, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Sautter 29, c/o Gérard de Cerjat, avocat.

Journal no 5094 du 06.05.2003
(00985578 / CH-660.1.944.999-2)

■ **L'atelier des architectes SA**, à Genève, exploitation d'un bureau d'architecture comprenant toutes prestations figurant dans l'exercice de la profession d'architecte, etc. (FOSC du 30.09.2002, p. 7). Nouvelle adresse: rue De-Candolle 14.

Journal no 5095 du 06.05.2003
(00986076 / CH-660.0.369.998-4)

■ **L.B. Finance SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 30.04.2002, p. 7). Lyon Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lyon Jean-Bernard, jusqu'ici directeur, est nommé membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. 'STG-Coopers & Lybrand Révision Bancaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

Journal no 5096 du 06.05.2003
(00986078 / CH-660.0.399.980-3)

■ **Lionel Solutions SA**, à Genève, opérations financières, négoce, etc. (FOSC du 13.01.2003, p. 6). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5097 du 06.05.2003
(00985580 / CH-660.1.999.996-5)

■ **Marcel Berthaudin Société Anonyme**, à Genève, exploitation d'un commerce de vins et spiritueux (FOSC du 30.10.2001, p. 8485). Nouveau siège: Carouge (GE), route des Jeunes 43. Statuts modifiés le 25.04.2003.

Journal no 5098 du 06.05.2003
(00985582 / CH-660.0.051.936-8)

■ **MC Services SA**, à Genève, conseils, services et expertises en matière comptable, etc. (FOSC du 17.03.2003, p. 6). 'Pierre Bozzolo' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: TVA Conseils Stéphane Gmünder, à Fribourg.

Journal no 5099 du 06.05.2003
(00986080 / CH-660.2.379.000-2)

■ **Montega Genève SA**, à Genève, commerce, importation, exportation, représentation, distribution et fabrication de montres, etc. (FOSC du 04.03.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Montres In Extenso SA**. Statuts modifiés le 01.05.2003.

Journal no 5100 du 06.05.2003
(00986082 / CH-660.1.736.998-0)

■ **Nemrod Investissement SA**, à Genève, détention de participations dans des sociétés suisses et étrangères, etc. (FOSC du 20.03.2003, p. 7). Emonet Jean-Luc, de Semberacher, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Sphinx Consulting Sàrl, à Genève. Nouvelle adresse: avenue Blanc 46, c/o Jean-Luc Emonet.

Journal no 5102 du 06.05.2003
(00985584 / CH-660.2.147.997-2)

■ **New Generation Capital Partners SA**, à Genève, prestations en qualité de consultant financier (FOSC du 07.02.2003, p. 7). DELOITTE & TOUCHE SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon.

Journal no 5103 du 06.05.2003
(00985586 / CH-660.0.145.001-7)

■ **Optifex Corporation SA**, à Genève, importation, exportation, représentation et commerce de tous produits (FOSC du 09.08.1994, p. 4458). Nouvelle raison sociale: **L'Arcade.com SA**. But modifié: importation, exportation, représentation et commerce de tous produits; fourniture de services notamment dans le domaine de l'informatique, de la construction et de l'ingénierie. Statuts modifiés le 17.04.2003. Gaon Nessim D., Herzog Joël et Gaon David N. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Baly Marc, de Rüschegg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Fired & Mandacosa SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15.

Journal no 5104 du 06.05.2003
(00986084 / CH-660.0.073.982-7)

■ **Parqueterie Schneider et Jan SA**, à Meyrin, fourniture, pose, nettoyage, ponçage et traitement de parquets, etc. (FOSC du 08.10.1999, p. 6916). Schneider André, Grosjean André, et Mojet Daniel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Arigoni Carlo, de Borvillars, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Constantino Iliido, du Portugal, à Thônex, directeur.

Journal no 5105 du 06.05.2003
(00986086 / CH-660.0.076.966-5)

■ **Passoport Voile Sàrl**, à Genève, location et commerce de bateaux neufs et usagés ainsi qu'activités d'agent de voyage, etc. (FOSC du 30.10.1997, p. 7909). Capital porté de CHF 20'000 à CHF 25'000 par augmentation de la part sociale de l'associé-gérant Desmet André, maintenant domicilié à Chens-sur-Léman, F, de CHF 10'000 à CHF 15'000. Koller Bernard n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à concurrence de CHF 5'000 à Cupillard Thierry, de France, à Saint-Claude, F, nouvel associé pour une part de CHF 5'000, et à concurrence de CHF 5'000 à Girard née Luthy Eva, de Oltingen, à Genève, nouvelle associée pour une part de CHF 5'000, nommée en outre gérante avec signature individuelle. Statuts modifiés le 24.04.2003.

Journal no 5106 du 06.05.2003
(00985588 / CH-660.1.732.997-4)

■ **Phillips Son & Neale SA**, à Genève, organisation de ventes aux enchères de tous objets d'art, etc. (FOSC du 16.05.2002, p. 8). Puttaert Stefan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Goetschmann Laurent, de Genève, à Eysins, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 5108 du 06.05.2003
(00986088 / CH-660.0.069.974-2)

■ **Phillips, de Pury & Luxembourg Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève, organisation de ventes aux enchères d'objets d'art et antiques et évaluation de tels objets. (FOSC du 23.12.2002, p. 8). Les pouvoirs de Girard Pflau Anne Victoire sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Goetschmann Laurent, de Genève, à Eysins, directeur de la succursale.

Journal no 5107 du 06.05.2003
(00985590 / CH-660.1.617.998-7)

■ **Pictet Funds SA**, à Genève, exclusivement s'occupant d'activités relevant des fonds de placement, etc. (FOSC du 02.05.2003, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Cremonesi Alessandra, d'Italie, à Nyon.

Journal no 5109 du 06.05.2003
(00986090 / CH-660.1.792.996-1)

■ **ProBusiness International LLC, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, développement et fourniture de services administratifs et ingénierie, etc. (FOSC du 01.05.2003, p. 8). Nouvelle adresse: rue Vallin 2.

Journal no 5110 du 06.05.2003
(00985592 / CH-660.1.940.002-4)

■ **Quasar Lighting SA**, à Genève, commerce de produits manufacturés de haute technologie, etc. (FOSC du 21.12.1999, p. 8646). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5111 du 06.05.2003
(00985594 / CH-660.1.222.989-8)

■ **REGIO CONSULT Sàrl**, à Genève, prestations de services, etc. (FOSC du 06.10.2000, p. 6842). Siero Eliane n'est plus réviseur.

Journal no 5112 du 06.05.2003
(00986092 / CH-660.1.033.995-1)

■ **RFID Holding SA**, à Plan-les-Ouates, prise de participations (FOSC du 13.02.2003, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Britton Francis, des USA, à Paris, F, directeur.

Journal no 5113 du 06.05.2003
(00986094 / CH-660.0.514.002-9)

■ **RGS Immobilier SA**, à Carouge (GE), gérance de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 26.05.2000, p. 3596). 'Mandorex, Société Fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Safimo SA, à Carouge (GE).

Journal no 5114 du 06.05.2003
(00985596 / CH-660.0.667.982-3)

■ **Sintermatic SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 16.11.1999, p. 7776). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5115 du 06.05.2003
(00985598 / CH-660.0.411.982-8)

■ **SOCIÉTÉ FINANCIÈRE ET COMMERCIALE SFC SA**, à Genève (FOSC du 29.04.2002, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg (FOSC du 28.04.2003, p. 9); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 5135 du 06.05.2003
(00985618 / CH-660.0.518.000-6)

■ **Société Anonyme de Promotion SAP**, en liquidation, à Genève (FOSC du 09.11.2001, p. 8807). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5116 du 06.05.2003
(00986096 / CH-660.0.390.976-3)

■ **Société Fiduciaire et de Représentations SA**, à Genève, gérer et administrer tous biens meubles et immeubles, etc. (FOSC du 24.05.2002, p. 6). La procuration de Winkelmann Fabrice est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Massot Yves, d'Auresio, à Gland.

Journal no 5117 du 06.05.2003
(00986098 / CH-660.0.041.925-5)

■ **Société Immobilière Rue de Lausanne-Avenir A**, en liquidation, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 31.12.2002, p. 11). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5118 du 06.05.2003
(00985600 / CH-660.0.068.927-7)

■ **SOLIDADE SA**, précédemment à Zoug (FOSC du 23.04.2003, p. 17). Nouveau siège: Genève, rue du Port 8-10. Statuts originaux du 22.01.2003, modifiés le 29.04.2003. But: consulting et gestion de tous types de transactions ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administrateur: Koehn Olivier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Maroun Jean-Marie, de et à Genève.

Journal no 5051 du 06.05.2003
(00985534 / CH-170.3.026.140-2)

■ **Suter Déchets Services SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 16.02.2001, p. 1211). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5119 du 06.05.2003
(00985602 / CH-660.0.918.992-9)

■ **TRENDTRUST SA**, à Genève, opérations financières et prestations de services dans le domaine financier, etc. (FOSC du 25.04.2002, p. 8). Les administrateurs Manghi Andrea, jusqu'ici délégué, nommé président, et Janssens van der Maelen Hugues, jusqu'ici président, nommé délégué, continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 5120 du 06.05.2003
(00986100 / CH-660.0.542.999-4)

■ **Uniflora Production SA**, à Genève, études et conseil, etc. (FOSC du 13.04.2000, p. 2510). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5121 du 06.05.2003
(00986102 / CH-660.0.147.972-3)

■ **Vitsolnet SA**, à Genève, nettoyage sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 12.11.1999, p. 7715). Transformation des 50 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 01.05.2003. Raemy Pascal est désormais domicilié à Meyrin.

Journal no 5122 du 06.05.2003
(00985604 / CH-660.0.253.984-6)

■ **WCI CONSULTING PTE LTD, GENEVA BRANCH, République de Singapour, succursale de Genève**, à Genève, conseils en matière de commerce et de douanes, etc. société ayant son siège principal à Singapour (FOSC du 28.06.2001, p. 4881). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 123.

Journal no 5123 du 06.05.2003
(00985606 / CH-660.1.245.001-2)

■ **West East Trans SA**, en liquidation, à Genève, opérations de transport, etc. (FOSC du 10.12.2002, p. 7). 'Fiduciaire FigeSCO, René Heimo' n'est plus réviseur.

Journal no 5124 du 06.05.2003
(00986104 / CH-660.0.693.985-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Alexandra Bloch Li**, à Genève, restaurant à l'enseigne 'Tian-Min'. (FOSC du 28.01.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5125 du 06.05.2003
(00986106 / CH-660.1.960.996-2)

■ **Ana Cristina De Almeida Lopes Machado**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne 'Le Bellecour' (FOSC du 14.11.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5126 du 06.05.2003
(00985608 / CH-660.2.148.002-9)

■ **Andréa Jouini**, à Vernier, commerce et exportation de voitures d'occasion (FOSC du 27.05.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5127 du 06.05.2003
(00985610 / CH-660.0.975.002-1)

■ **BB TUNING, Ferdinando Lucchesi**, à Bernex, fabrication de masses d'équilibrage, etc. (FOSC du 20.09.2000, p. 6440). L'inscription est radiée par suite de dissolution du chef de la maison. Actif et passif repris par 'BB TUNING, Ferdinando Lucchesi & Co', à Bernex.

Journal no 5128 du 06.05.2003
(00985612 / CH-660.1.874.000-6)

■ **BPZ Outillages, Zlatiew & Cie**, à Meyrin, import-export en outillage pour l'industrie du bois, du fer, etc. (FOSC du 29.07.1997, p. 5418). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5129 du 06.05.2003
(00986108 / CH-660.1.179.997-1)

■ **CitiExpress SA**, en liquidation, à Le Grand-Saconnex, organisation et vente, notamment par Internet, de voyages, etc. (FOSC du 04.12.2001, p. 9526). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5130 du 06.05.2003
(00986110 / CH-660.2.211.000-7)

■ **Claude Rose**, à Genève, montage et services dans les domaines de la ventilation, etc. (FOSC du 18.10.1989, p. 4238). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5131 du 06.05.2003
(00985614 / CH-660.0.928.989-9)

■ **Financial Futures SA**, en liquidation, à Genève, conseil en investissements, etc. (FOSC du 01.07.2002, p. 9). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 5132 du 06.05.2003
(00985616 / CH-660.0.527.988-8)

■ **Fondation du Club universitaire de Genève**, à Genève (FOSC du 08.02.2001, p. 0979). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 29.04.2003, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

Journal no 5133 du 06.05.2003
(00986112 / CH-660.0.118.970-6)

■ **Sika SA, ci-devant Kaspar Winkler & Co**, succursale à Satingny, fabrication, utilisation et commerce de produits spéciaux, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 05.11.1999, p. 7556). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 5134 du 06.05.2003
(00986114 / CH-660.0.042.973-6)

GL

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ **Genossenschaft Alterssiedlung Glarus**, in Glarus, Bau, Unterhalt und Vermietung von preiswerten Kleinwohnungen für betagte Einwohner von Glarus oder andern Gemeinden, auf gemeinnütziger Grundlage ohne Gewinnstreben, Genossenschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 6, Publ. 631208). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Malik, Ernst, von Glarus, in Glarus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer-Beck, Marc Maurice, von Bern und Hersau, in Glarus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Tagbuch Nr. 325 vom 06.05.2003
(00985660 / CH-160.5.002.585-5)

■ **I.D.E.A. Consulting AG**, in Oberurnen, Angebot sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzanalyse, der Anlageberatung und insbesondere der Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 7, Publ. 975798). Firma neu: **I.D.E.A. Consulting AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.05.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Karl Gallati, Seidenstrasse 18, 8868 Oberurnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallati, Karl, von Näfels, in Oberurnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagbuch Nr. 326 vom 06.05.2003
(00985662 / CH-020.3.020.988-9)

■ **Milchgenossenschaft Niederurnen**, in Niederurnen, Rationelle Versorgung der Konsumenten in Niederurnen mit Milch und Milchprodukten, Genossenschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6406). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Berger-Schirmer, Walter, von Salez, Gemeinde Senwald, in Niederurnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Marfurt, Hans, von Bilen und St. Gallenkappel, in Bilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagbuch Nr. 327 vom 06.05.2003
(00985664 / CH-160.5.002.626-5)

■ **Oberer Beteiligungs AG**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 8, Publ. 764998). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle.

Tagbuch Nr. 328 vom 06.05.2003

■ **W. Oberer AG**, in Glarus, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit technischem Büro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 1997, S. 7247). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 330 vom 06.05.2003 (00985186 / CH-160.3.002.263-9)

■ **GR**

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Cortesi GmbH**, in Silvaplana, Chesa Arnold, 7513 Silvaplana, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 2003. Zweck: Führung eines Gartenbauunternehmens und Handel mit Waren im Bereiche des Gartenbaues; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Cortesi, Roman, in Silvaplana, gemäss Vertrag vom 02.05.2003 diverse Maschinen und Geräte zum Preise von CHF 21'716.70, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital an gerechnet und CHF 1'716.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cortesi, Romano, von Poschiavo, in Silvaplana, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Müller, Mirjam, in Zürich, in Silvaplana, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1160 vom 06.05.2003
(00985330 / CH-350.4.001.332-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AO-ASIF Stiftung**, in Chur, Erhaltung und Förderung der Stiftung AO-Forschungsinstitut Davos, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 9, Publ. 768758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauh, Dr. Markus, von St. Gallen, in Mörschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strasser, Dr. Gregor, österreichischer Staatsangehöriger, in Triesen (FL), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1161 vom 06.05.2003
(00985818 / CH-350.7.000.029-2)

■ **Arte-Media Holding AG**, in Chur, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen im Kommunikations- und Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3280). Statutenänderung: 13. 03. 2003, 1. 05. 2003. Firma neu: **Arte-Media AG**. Zweck neu: Versicherungs- und Vorsorgeberatung für institutionelle Einrichtungen, Dienstleistungsbetriebe, Unternehmungen und Privatpersonen im In- und Ausland; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Unternehmungen, Liegenschaften und Grundstücken, Erwerb von Beteiligungen und anderen Rechten im In- und Ausland, Übernahme von Vertretungen, Unternehmensberatungen, Vermögensberatungen, Entwicklung von Projekten jeglicher Art, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen im Kommunikations- und Medienbereich im In- und Ausland, insbesondere der Printmedien, Daten-, Ton- und Bildträger sowie Werbung und Öffentlichkeitsarbeit; die Gesellschaft kann Marken, Urheberrechte und Leistungsschutzrechte erwerben.

Tagebuch Nr. 1162 vom 06.05.2003
(00985820 / CH-020.3.901.732-5)

■ **Nazzaren Plus AG**, in Coira, l'importazione ed il commercio all'ingrosso e al minuto di tessuti in genere, società anonima (FUSC no. 101 del 30. 05. 1997, pagina 3660). Nuova ragione sociale: **Nazzaren Plus AG in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 05. 05. 2003. Recapito di liquidazione: c/o Giuseppe Falconi, 6839 Sagno. Nuove persone iscritte o modificate: Falconi, Giuseppe, da Vacallo, in Sagno, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 1165 del 06.05.2003
(00985332 / CH-350.3.003.908-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Skilehrerverein Flims**, in Flims, Förderung des Skisportwesens auf dem Wintersportplatz Flims, Verein (SHAB Nr. 186 vom 12. 08. 1975, S. 2217). Der Vorstand hat am 21. 03. 1997 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art verrichtendes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird er auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 1163 vom 06.05.2003
(00985822 / CH-350.6.000.114-0)

■ **Skilehrerverein Laax-Falera**, in Laax, Führung der Skischule, Zusammenarbeit mit dem am Fremdenverkehr im Allgemeinen und am Skisport im besonderen interessierten Institutionen, Verein (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1992, S. 4330). Der Betrieb der Skischule ist weggefallen. Da der Verein nicht mehr eintragungspflichtig ist, wird er auf Wunsch des Vereins gelöscht.

Tagebuch Nr. 1164 vom 06.05.2003
(00985824 / CH-350.6.000.066-2)

■ **JU**

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Balira SA**, à Delémont, Rue de l'Avenir 23, c/o C.M. Management Services SA, 2800 Delémont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5. 05. 2003. But: Achat, construction, vente, échange, possession, aménagement et exploitation de terrains et d'immeubles de toutes natures. Capital-actions: CHF 201'000.--, entièrement libéré. Actions: 2'010 actions nominatives de CHF 100.--. Reprise de biens envisagée: la société a l'intention d'acquiescer les feuilles 662, 663, 664, 2183 et 2184 de Delémont, d'une contenance de 885 m² et d'une valeur officielle de CHF 2'392'220.--, pour le prix maximum de CHF 1'400'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: Chéleat, Luc, de Montsevelin, à Courroux, président, avec signature collective à deux; Marchand, Eric, de Roches BE, à Moutier, secrétaire, avec signature collective à deux; Meretan, Cyrille, de Soyhières, à Pully, membre, avec signature collective à deux; Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision.

Journal no 434 du 06.05.2003

(00985620 / CH-670.3.003.047-1)

■ **Marianne Gul**, à Les Bois, Rue des Rosées 139, 2336 Les Bois, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Commerce d'alimentation à l'enseigne 'Chez Marianne'. Personne inscrite: Gul, Marianne, de Saignelégier, à Les Bois, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 435 du 06.05.2003

(00986116 / CH-670.1.003.048-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CHC Cramatte Christophe**, à Boécourt, Commerce de bois, Raison individuelle (FOSC no 66 du 07. 04. 2003, p. 9, publ. 937328). Nouvel objet de l'entreprise: Commerce de bois et entreprise de sécurité.

Journal no 439 du 06.05.2003

(00985624 / CH-670.1.003.014-0)

■ **Poli-Indus SA**, à Les Bois, Exploitation d'un atelier de polissage, Société anonyme (FOSC no 175 du 11. 09. 2002, p. 7, publ. 637490). Inscription ou modification de personnes: Belmouri, Marcelle, de France, à Plaimbois du Miroir (F), directrice générale, avec signature collective à deux [prédécedent: à Maïche (F), membre]; Mouché, Fabienne, de Miéourt, à Les Bois; Fréribre, avec signature collective à deux; Belmouri, Daniel, de France, à Plaimbois du Miroir (F), président et administrateur-délégué, avec signature collective à deux [prédécedent: à Maïche (F), président].

Journal no 436 du 06.05.2003

(00986118 / CH-674.3.000.164-7)

■ **RLG automobiles Sàrl**, à Porrentruy, Commerce de véhicules, Société à responsabilité limitée (FOSC no 53 du 18. 03. 2002, p. 8, publ. 388558). Nouvelle raison sociale: **RLG automobiles Sàrl en liquidation**. Adresse de liquidation: Chemin de la Perche 2, 2900 Porrentruy. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 05. 05. 2003, la société a décidé sa dissolution. Inscription ou modification de personnes: Borgeaud, Jean-Jacques, de Montcherand, à Porrentruy, liquidateur, avec signature individuelle.

Journal no 437 du 06.05.2003

(00986120 / CH-670.4.002.750-4)

■ **Zschokke Locher AG**, à Delémont, Etude, direction et exécution de travaux souterrains, de génie civil et de travaux spéciaux, Succursale (FOSC no 165 du 28. 08. 2002, p. 5, publ. 617776), avec siège principal à: Aarau. Inscription ou modification de personne: Schuler, Georges, de Schwyz, à Montfaucon, chef de la succursale, avec procuration collective à deux [prédécedent: à Saignelégier].

Journal no 438 du 06.05.2003

(00985622 / CH-670.9.002.142-6)

■ **LU**

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Beat Dobler**, in Luzern, Falkengasse 3, 6004 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Coiffeurgeschäftes sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Dobler, Beat, von Luzern und Mümliswil-Ramiswil, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2184 vom 06.05.2003

(00985036 / CH-100.1.026.940-1)

■ **Maler Amrein und Felder GmbH**, in Ebikon, Gartenweg 7, 6030 Ebikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 2003. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 02.05.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft von Hans-Peter Amrein, von Oberkirch, in Hergiswil NW, seine bisherige Einzelirma Malergeschäft Amrein, in Horw, mit sämtlichen Aktiven (inklusive Vorräte und angefangene Arbeiten CHF 1'000.--), deren Wert zusammen CHF 54'411.48 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 14'048.25 zum Preise von CHF 40'363.23, wovon CHF 40'000.-- an das Stammkapital an gerechnet und CHF 363.23 als Forderung gutgeschrieben werden. Die Gesellschaft beabsichtigt,

nach der Gründung gemäss noch zu erstellenden Inventarlisten Warenvorräte, Maschinen, Werkzeuge sowie Fahrzeuge und Goodwill zum Maximalbetrage von CHF 60'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Almdenstrasse 5, 6048 Horw. Eingetragene Personen: Amrein, Hans-Peter, von Oberkirch, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Felder, Alfred, von Ebikon und Wertheimstein, in Ebikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2185 vom 06.05.2003
(00985038 / CH-100.4.026.941-1)

■ **Rubag Ruswiler Bau AG, Zweigniederlassung Sursee**, in Sursee, c/o Jakob Kamm, Sonnhaldenstrasse 42, 6210 Sursee, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Rubag Ruswiler Bau AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Ruswil. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 02.03.1994 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000 Seite 6131]. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 27.03.2003. Eingetragene Personen: Kamm, Daniel, von Obstdalen, in Ruswil, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift, Kamm, Jakob, von Sursee und Obstdalen, in Altshofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamm, Renata, von Obstdalen und Willisau-Land, in Ruswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Journal no 2186 vom 06.05.2003

(00985110 / CH-100.9.026.942-0)

■ **Sastre Malergeschäft GmbH**, in Littau, Grossmatte 194, 6014 Littau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 2003. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sastre, Jaime, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Sastre, Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Sastre, Oscar, von Emmen, in Risch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 2187 vom 06.05.2003
(00985112 / CH-100.4.026.943-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **a centre Th. Ramel**, bisher in Ettingen, Wirtschaftsberatung für Private und Firmen, Einzelirma (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 5). Sitz neu: Lützeril. Domizil neu: Bergstrasse 29, 6005 Luzern. Zweck: Wirtschaftsberatung für Private und Firmen. Erfassen der Ist- / Sollanalysen; Erarbeiten von Konzepten und Gewährleisten des Kundenservice in Finanzbereichen (Banken, Hypotheken, Kapitalanlagen, Steuern, private / berufliche Versicherungen und Vorsorge). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramel, Thomas, von Gretzenbach, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ettingen].

Tagebuch Nr. 2188 vom 06.05.2003

(00985114 / CH-280.1.005.508-7)

■ **Alldopark AG**, in Weggis, Erwerb und Bewirtschaftung von Betriebsstätten im Bereich des Hotelgewerbes, insbesondere Kauf und Bewirtschaftung des Parkhotels Weggis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 9, Publ. 648460). Statutenänderung: 3. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 20'000'000.-- [bisher: CHF 15'000'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 20'000'000.--. Aktien neu: 200'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 150'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Gemäss Fusionsvertrag vom 03.05.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft bei der Kapitalerhöhung die Elia Holding AG, in Zug, mit sämtlichen Aktiven von CHF 22'396'241.65 und dem gesamten Fremdkapital von CHF 17'396'129.50. Als Gegenleistung erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 50'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- der übernehmenden Gesellschaft.

Tagebuch Nr. 2189 vom 06.05.2003

(00985116 / CH-100.3.020.522-9)

■ **Amrein + Partner GmbH**, in Pfaffnau, Chemie- und Offenbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 8, Publ. 916194). Statutenänderung: 5. 05. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Hanspeter, von Willisau-Land, in Zell LU, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Burch, Heidi, von Samen, in Zell LU, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 2190 vom 06.05.2003
(00985040 / CH-100.4.026.811-4)

■ **Aregger und Schnarwiler AG**, in Eschenbach LU, Betrieb eines Sanitär- und Heizungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1388). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baumgartner-Control AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2191 vom 06.05.2003
(00985042 / CH-100.3.004.2004-1)

■ **Auto AG Buscenter**, in Rothenburg, Import von Bussen und deren Bereitstellung sowie Inverkehrsetzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 8, Publ. 339362). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB sowie in den vom Verwaltungsrat bestimmten Zeitungen. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Tagebuch Nr. 2192 vom 06.05.2003
(00985044 / CH-100.3.021.924-1)

■ **Auto AG Nutzfahrzeugcenter**, in Rothenburg, Betrieb einer Reparaturwerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7759). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB sowie in den vom Verwaltungsrat bestimmten Zeitungen. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dorer, Hansueli, von Basel, in Rothenburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetikon am See].

Tagebuch Nr. 2193 vom 06.05.2003

(00985046 / CH-100.3.021.256-9)

■ **Auto AG Rothenburg**, in Rothenburg, Betrieb von konzessionierten Personentransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7074). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB sowie in den vom Verwaltungsrat bestimmten Zeitungen. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern]. Tagebuch Nr. 2194 vom 06.05.2003
(00985118 / CH-100.3.021.255-3)

■ **Bahnhof-Drogerie-Apotheke AG**, in Luzern, Betrieb der Bahnhof-Drogerie-Apotheke im Gebiet des Luzerner Bahnhofes (Bahnhof-Shopping), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2001, S. 88). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oppiger, Peter, von Heimiswil, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Hofer, Andreas, von Nennigkofen, in Kirchberg BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichhorn, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2195 vom 06.05.2003

(00985120 / CH-100.3.004.438-8)

■ **BL Businesscenter Luzern AG**, in Luzern, Erbringung von sämtlichen Bürodienstleistungen, insbesondere mehrsprachigen Telefon-, Sekretariats-, Schreib-, Übersetzungs- und Managementservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 9, Publ. 671256). Firma neu: **BL Businesscenter Luzern AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 17.03.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 2196 vom 06.05.2003
(00985122 / CH-100.3.023.961-0)

■ **Bodum Holding AG**, in Triengen, Erwerb, Halten und Verwalten von dauernden Beteiligungen von rechtlich selbständigen Gesellschaften sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 12. 12. 2001, S. 10051). Ausgeschiedene Personen- und erschlundene Unterschriften: Amrein, Fredy, von Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jörgensen, Carsten, von Horw, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kierkegaard, Axel, dänischer Staatsangehöriger, in Gentofte (DK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kopenhagen (DK)]; Gonzalez, Alexander, von Littau, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 2197 vom 06.05.2003

(00985124 / CH-100.3.016.841-9)

■ **DII. Internationale Leasinggesellschaft Objekt Luzern mbH**, in Emmen, Vermietung von Grundbesitz nebst Gebäuden im Rahmen des Immobilien-Leasing, insbesondere des Objektes Meierhofstrasse 5 in 6032 Emmen, Kanton Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Thomas-Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Moos (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2198 vom 06.05.2003
(00985126 / CH-100.4.024.116-3)

■ **experts to ebusiness GmbH**, bisher in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Informations- und Kommunikations-Technologie für die Bereiche e-Economy (e-Business, e-Commerce) und e-Society (e-Government)... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 8, Publ. 429100). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Firma neu: **ex2b GmbH**. Sitz neu: Sursee. Domizil neu: e-parc, Surentalstrasse 10, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fischer, Markus, von Zürich, in Haut-Vully, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Celia, Indro, von Gontenschwil, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 2199 vom 06.05.2003
(00985048 / CH-100.4.025.824-0)

■ **Fotopro AG**, in Luzern, Handel mit Foto- und Videoartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05. 06. 1996, S. 3289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erhardt, Dieter, von Arvigo, in Langnau am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Erhard, Brigitta, von Arvigo, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Dr. Peter, von Rheineck und Birmsdorf ZH, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2200 vom 06.05.2003

(00985050 / CH-100.3.018.877-9)

■ **Fulmine Hochdorf GmbH**, in Hochdorf, Verkauf von Pizzas und Getränken per Kurier, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8379). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dügünyür, Kemal, türkischer Staatsangehöriger, in Wettlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ök-

kes, Turunc, türkischer Staatsangehöriger, in Hochdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--
Tagebuch Nr. 2201 vom 06.05.2003
(00985052 / CH-100.4.022.055-2)

■ **Gardi Dynamics**, in Ettiswil, Erledigung sämtlicher Geschäfte im Treuhänderwesen, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 8, Publ. 623974). Die Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau hat mit Entscheid vom 07.04.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2202 vom 06.05.2003
(00985054 / CH-255.1.000.479-5)

■ **Gesinia GmbH**, bisher in Küsnacht am Rigi, Beratungen, Coaching, Trainings aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 11, Publ. 737922). Statutenänderung: 5.05.2003. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Kapellgasse 6, 6004 Luzern. Zweck neu: Beratungen, Coaching, Trainings aller Art, insbesondere Unternehmens- und Persönlichkeitsberatungen; Erwachsenenbildung; Durchführung von Seminaren und Kursen sowie Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten und Dienstleistungen; Suche und Vermittlung von Kadernpersonal sowie Handel mit Maschinen; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen sowie Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ottiger, Urs, von Luzern und Rain, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Hansrudolf, von Basel, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 32'000.-- [wie bisher]; Bär, Elham Shakerin, iranische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher]; von Iran, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 2203 vom 06.05.2003
(00985128 / CH-130.4.008.414-8)

■ **GIB Management AG**, in Luzern, Aus- und Weiterbildung sowie Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weissbaum, Albert, in Rechthalten, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Allmen, Werner, von Lauterbrunnen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Lussi, Heidi, von Stans, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Lussi Seiler, Heidi, in Stansstad, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 2204 vom 06.05.2003
(00985130 / CH-100.3.015.600-5)

■ **Giesserei Emmenbrücke AG**, in Emmen, Erwerb und Betrieb einer Eisengießerei, verbunden mit Modellschreinerei und Metallgiesserei und damit im Zusammenhang stehende Geschäftstätigkeiten, insbesondere die Herstellung von und den Handel... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, S. 8, Publ. 644430). Statutenänderung: 2.05.2003. Firma neu: **vonRoll casting (emmenbrücke) ag**. Übersetzung der Firma neu: **(vonRoll casting (emmenbrücke) sa) (vonRoll casting (emmenbrücke) ltd) (vonRoll casting (emmenbrücke) inc)**. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Gussartikeln aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Giesserietechnologie; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen; Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten, Immaterialgüterrechten und Know-how. Aktien neu: 3'000'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Änderungen beruhen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Walter T., von Zürich und St. Gallen, in Maienfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flad, Horst, in Balsthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolzhauser, Beat, von Suhr, in Untertendfen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Diggelmann, Max C., von Fischenthal, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Brand, Jürg, von Trachselwald, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossenbacher, Dr. Marius G., von Affoltern am Albis, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Peter, von Lengnau AG, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Dr. Kurt, von Winterthur, in Frick, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2205 vom 06.05.2003
(00985132 / CH-100.3.006.176-0)

■ **Gilosta AG**, in Horw, Beratung, Planung, Errichtung, Bau und Vertrieb von Industrieanlagen zur Produktion von schadstoffarmen und -freien, -aufberei-, wiederverwend- und erneuerbaren Treibstoffen und -zellen wie... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 7, Publ. 946586). Firma neu: **Gilosta AG in Liq.** Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 08.04.2003 die Gesellschaft in Anwendung von Art. 1 ZGB in Verbindung mit Art. 625 Abs. 2 OR aufgelöst, da keine Revisionsstelle eingesetzt werden konnte.
Tagebuch Nr. 2206 vom 06.05.2003
(00985134 / CH-110.5.300.700-7)

■ **Herzog-Elmiger AG**, in Kriens, Handel mit Furnier-, Sperrholz-, Span- und Kunstharzplatten sowie Isoliermaterialien und allen weiteren von holzverarbeitenden Gewerbe benötigten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haldemann, Christian, von Eggwil, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Othmar, von Merznau und Trub, in Merznau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2208 vom 06.05.2003
(00985056 / CH-100.3.006.582-0)

■ **Hunkeler-Partner Architekten AG**, in Sursee, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bausektor, insbesondere in den Bereichen Architektur, Bauleitung, Beratung und Begutachtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7867). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frommewiler, Marco, von Sursee und Rorschacherberg, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunkeler, André, von Sursee und Schenkon, in Schenkon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sursee].
Tagebuch Nr. 2209 vom 06.05.2003
(00985058 / CH-100.3.022.501-1)

■ **Mega Taxi Poos & Ottiger**, in Luzern, Betrieb eines Taxiunternehmens, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.02.1997, S. 1006). Domizil neu: Dammstrasse 17, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 2210 vom 06.05.2003
(00985060 / CH-100.2.019.697-9)

■ **Molkereiprodukte Gastro + Detail Wespi + Co.**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Molkerei- und Käseprodukten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 7, Publ. 652186). Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Molkerei- und Käseprodukten. [gestrichen: Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Würzenbachstrasse 17, 6006 Luzern].
Tagebuch Nr. 2211 vom 06.05.2003
(00985136 / CH-100.2.014.554-2)

■ **Perucchi Briefmarken AG in Liquidation**, in Luzern, Veranstaltung von öffentlichen Briefmarkenauctionen sowie Handel mit Briefmarken und philatelistischem Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 10, Publ. 931938). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 10.04.2003 über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2212 vom 06.05.2003
(00985138 / CH-100.3.017.074-5)

■ **Pro Vision Holding AG**, in Luzern, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25.03.1993, S. 1442). Firma neu: **Pro Vision Holding AG in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 31.03.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2213 vom 06.05.2003
(00985140 / CH-100.3.015.756-5)

■ **Pro-Heizig AG**, in Meggen, Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen sowie Verkauf entsprechender Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6377). Firma neu: **Pro-Heizig AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutäre Vinkulierung der Namenaktien.] Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 31.03.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2214 vom 06.05.2003
(00985142 / CH-100.3.025.124-6)

■ **Profunda AG für Immobilienwerte**, in Luzern, Bau, Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Liegenschaften zur Kapitalanlage, vor allem in der Zentralschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 10, Publ. 819412). Domizil neu: c/o Walo A. Meyer-Bauer Treuhänder AG, Geismattstrasse 46, 6002 Luzern.
Tagebuch Nr. 2215 vom 06.05.2003
(00985062 / CH-100.3.008.949-7)

■ **robaho-Group GmbH in Liq.**, in Horw, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art, vor allem im Bereich von Network und Franchising, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 8, Publ. 711046). Firma neu: **robaho-Group GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 02.04.2003 über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2216 vom 06.05.2003
(00985144 / CH-100.4.025.215-8)

■ **Rubag Ruswiler Bau AG**, in Ruswil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6131). Zweigniederlassung: Sursee.
Tagebuch Nr. 2217 vom 06.05.2003
(00985146 / CH-100.3.016.569-2)

■ **Rudolf Grob**, in Beromünster, Betrieb einer Sattlerei sowie Innenausstattungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1991, S. 130). Die Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee hat mit Entscheid vom 10.04.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2218 vom 06.05.2003
(00985148 / CH-100.1.006.277-4)

■ **Rüegg Montageblitz**, in Luzern, Ausführung von Montagearbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 8, Publ. 400426). Domizil neu: Mythenstrasse 6, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 2219 vom 06.05.2003
(00985626 / CH-100.1.025.754-1)

■ **Rüegg Montageblitz GmbH**, in Luzern, Planung und Ausführung von Elektro- und Netzwerkinstallationen, Innenausbau sowie Gesamtlösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 10, Publ. 678970). Domizil neu: Mythenstrasse 6, 6003 Luzern.
Tagebuch Nr. 2220 vom 06.05.2003
(00985628 / CH-100.4.026.370-4)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Arika Holding AG in Liquidation**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung, Kontrolle und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 8, Publ. 739986). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2221 vom 06.05.2003
(00985630 / CH-100.3.013.867-2)

■ **Biofar AG in Liquidation**, in Meggen, Vertrieb von chemischen, biologischen und pharmazeutischen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 9, Publ. 299210). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2222 vom 06.05.2003
(00985632 / CH-100.3.014.308-7)

■ **Fankhauser Reinigungen GmbH in Liq.**, in Marbach LU, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 8, Publ. 761808). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2223 vom 06.05.2003
(00985634 / CH-100.4.018.711-1)

■ **H.P. Amrein, Hafner-Plattengeschäft**, in Zell LU, Betrieb eines Hafner- und Plattengeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 14.02.1986, S. 575). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2224 vom 06.05.2003
(00985150 / CH-100.1.000.061-0)

■ **Malergeschäft Amrein**, in Horw, Betrieb eines Malergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2001, S. 7892). Die Firma ist infolge Uebergangs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Maler Amrein und Felder GmbH, in Ebikon, erloschen.
Tagebuch Nr. 2225 vom 06.05.2003
(00985152 / CH-100.1.025.251-3)

■ **Semper Idem AG in Liq.**, in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich sowie von sämtlichen damit verbundenen Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 8, Publ. 711048). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2226 vom 06.05.2003
(00985154 / CH-100.3.020.922-3)

■ **Zemp & Häfliger, Vermessungsbüro**, in Langnau bei Reiden, Vermessungsbüro, Kollektivgesellschaft, (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1993, S. 270). Die Gesellschaft hat sich auf den 31.12.2002 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Fremdkapital sind an die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Robert Zemp, Dagmersellen, in Dagmersellen, übergegangen.
Tagebuch Nr. 2227 vom 06.05.2003
(00985156 / CH-100.2.011.463-6)

NE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Anberge Au Loup-Blanc Claude-Isabelle et Jean-Daniel Opplinger**, à La Brévine, Village 168. Société en nom collectif qui a commencé le 06.05.2003. Associés: Opplinger Claude-Isabelle, et Opplinger Jean-Daniel, tous deux de Röhrenbach im Emmental, au Locle. Exploitation d'un hôtel-restaurant.
Journal no 1126 du 06.05.2003
(00986006 / CH-645.4.096.373-8)

■ **Perrot-Nuvolone, Arabose E-Learning**, à La Chaux-de-Fonds, rue des Crètés 80. Titulaire: Perrot-Nuvolone Silvia, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Soutien scolaire assisté par ordinateur.
Journal no 1127 du 06.05.2003
(00986008 / CH-645.4.096.374-3)

Mutations Mutazioni

■ **Amumasa SA**, à Neuchâtel, exploitation d'un établissement public à l'enseignement du 'Cercle du Faucon', etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 7). Fiduciar Fiduciaria et Gérance Sàrl n'est plus révisé. Réviseur: 'Serratus SA', à Neuchâtel.
Journal no 1128 du 06.05.2003
(00986010 / CH-645.1.002.240-8)

■ **Dussault Fabrique d'Horlogerie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de produits horlogers et de bijouterie, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 14). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 708 CO et 86 OR. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Dussault Fabrique d'Horlogerie S.A. en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.
Journal no 1129 du 06.05.2003
(00986012 / CH-645.1.000.049-0)

■ **Hefa S.A.**, à Cortaillod, planification, financement et élaboration de projets dans le domaine de la construction (FOSC du 25.03.2003, p. 11). Réviseur: 'FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS SA', à Auvier.
Journal no 1130 du 06.05.2003
(00985512 / CH-645.1.004.490-0)

■ **Nilco chauffages, Alain Frasse**, préférentiellement à Peseux, construction, réparation et transformation de chauffages centraux, etc. (FOSC du 17.05.1993, p. 2503). Nouveau siège: Noiraigue, rue du Temple 21.
Journal no 1131 du 06.05.2003
(00985514 / CH-645.1.005.108-5)

■ **Philip Morris Services S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 03.09.2001, p. 6805). Les pouvoirs de Christen Heinrich, Guyot Jacques et Perrinjacquet André Arnold sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Cumming Donald Malcom, de Nouvelle-Zélande, à Lutry, Davidson Graeme Douglas, de à Lutry, et Talu Turhan, de Turquie, à Saint-Prex, directeurs. Eturation collective à deux a été conférée à Meuli François, de Nufenen, à Neuchâtel. Philopona Jacques est originaire de Marsens.
Journal no 1132 du 06.05.2003
(00985516 / CH-645.1.009.773-5)

■ **Quark Media House Sàrl**, à Neuchâtel, création, développement, distribution et commercialisation de logiciels, etc. (FOSC du 30.10.2001, p. 8488). Ebrahimi Kambis n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 1133 du 06.05.2003
(00985518 / CH-645.1.009.027-6)

■ **Quark Systems Sàrl**, à Gorgier, fourniture de services professionnels dans le domaine des systèmes informatiques, etc. (FOSC du 03.07.2002, p. 11). Ebrahimi Kambis n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 1134 du 06.05.2003
(00986014 / CH-645.1.009.691-9)

■ **UDITIS S.A.**, à Peseux, vente de solutions et de produits informatiques, etc. (FOSC du 27.06.2002, p. 13). Schäppi Hans-Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 1135 du 06.05.2003
(00986016 / CH-645.1.009.644-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Meubles Segalo, Elena De Rosa**, à La Chaux-de-Fonds, commerce de meubles. (FOSC du 11.12.1998, p. 8481). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 1136 du 06.05.2003
(00986018 / CH-645.1.006.970-2)

■ **Passion fleurie, Valérie Walter**, à Neuchâtel (FOSC du 01.04.1997, p. 2147). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1137 du 06.05.2003
(00986020 / CH-645.1.001.735-7)

■ **TMB Techniques multidisciplinaires du bâtiment, infrastructures et équipements, ingénieurs et techniciens, conseils associés en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, coopérative (FOSC du 27.09.2002, p. 10). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1138 du 06.05.2003
(00985520 / CH-645.1.000.670-6)

NW

Mutations Mutazioni

■ **Fresenius Kabi (Schweiz) AG**, in Stans, auf dem schweizerischen Markt Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, diätischen, chemischen, kosmetischen und medizinisch-technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer, Dr. Hanspeter, von Luzern, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wehrheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elalamy, Moulay Younous, österreichischer Staatsangehöriger, in Tullin (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Dr. Thomas, von Emmen und Luzern, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 477 vom 06.05.2003
(00985656 / CH-150.3.002.089-8)

■ **KEAS-Holding AG**, in Hergiswil NW, Erwerb, Veräusserung und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 12, Publ. 2408). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hasle bei Burgdorf (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 478 vom 06.05.2003
(00985658 / CH-053.3.004.898-2)

■ **Mora Gastbetriebe AG**, bisher in Chur, Betrieb von Hotel-, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 05.11.1997, S. 8051). Gründungsstatuten: 21.06.1990. Statutenänderung: 30.04.2003. Firma neu: **Le Pingouin Entertainment AG**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Seestrasse 62, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Betrieb von Hotel-, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetrieben, Erbringen von Dienstleistungen für solche Betriebe sowie Handel mit Waren aller Art; kann ferner Vermittlungs- und Kommissionsgeschäfte tätigen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundeigentum erwerben, verkaufen, vermieten und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberieung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.--. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt Inventar und Mobilar zum Maximalpreis von fr. 20'000.-- sowie den Mietvertrag für den Betrieb der Cabaret-Bar im Hotel City, Chur zu erwerben.] Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen

durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Personalia und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenskarte ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morandi, Roberto, von Brissago, in Felsberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Index Treuhand + Revision AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baudère, Pierre, von Assens, in Fribourg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gilliéron Sàrl, in Prévèrenge, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 479 vom 06.05.2003
(00985176 / CH-320.3.003.894-7)

■ **Robelsa AG**, in Stansstad, Transitgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Firma neu: **Robelsa AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**Robelsa SA in liquidazione**) (**Robelsa Ltd in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.04.2003 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Interresa SA, Via Dufour 4, 6900 Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegwart, Hans J., von Horw, in Brissago, Präsident, mit Einzelunterschrift; Siegwart, Tanja, von Horw, in Fügen (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interresa SA, in Lugano, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 480 vom 06.05.2003
(00985178 / CH-320.3.000.852-1)

■ Publikationsberichtigung zum im SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8, publizierten TB-Eintrag Nr. 444 vom 28.04.2003. **Swiss Media Consult AG**, in Stansstad, Herausgabe eines periodischen Wirtschaftsbriefes in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8, Publ. 973730). [Kapitalbestimmungen richtig: Aktienkapital: CHF 200'000.--; Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--; Aktien-Stückelung: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 481 vom 06.05.2003
(00985180 / CH-150.3.000.746-8)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Autowerbung Käppeli & Schnyder GmbH in Liquidation**, in Hergiswil NW, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 12, Publ. 2403). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 482 vom 06.05.2003
(00985182 / CH-150.4.000.229-5)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Club 1910, Corsin Fuchs**, in St. Gallen, Metzgergasse 13, 9000 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant, Bar. Eingetragene Personen: Fuchs, Corsin, von Schänli, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3280 vom 06.05.2003
(00985776 / CH-320.1.053.380-2)

■ **HAPA GmbH**, in Kirchberg SG, Bahnhofstrasse 4, 9602 Bazenheid, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.05.2003. Zweck: Allgemeines Baumanagement sowie Planung, Ausführung und Überwachung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hauser, Heinz, von Näfels, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.--; Luzio, Gian, von Marmorera, in Bazenheid (Kirchberg SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schweizer, Marcel, von Ebnat-Kappel, in Gommiswald, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3281 vom 06.05.2003
(00985298 / CH-320.4.053.381-1)

■ **Petrovic Desimir Gipser und Malerarbeiten**, in Rorschach, Steinthalstrasse 3, 9400 Rorschach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Gipser- und Malerarbeiten. Eingetragene Personen: Petrovic, Desimir, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3282 vom 06.05.2003
(00985300 / CH-320.1.053.382-3)

■ **Pizzeria National, ERIC Rada**, in Diepoldsau, Hintere Kirchstrasse 33, 9444 Diepoldsau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants/Pizzeria. Eingetragene Personen: Eric, Rada, Bürgerin von Bosnien-Herzegowina, in Diepoldsau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3283 vom 06.05.2003
(00985302 / CH-320.1.053.383-9)

Mutationen Mutazioni

■ **AVD Goldach**, in Goldach, Herstellung von Druckerzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 8, Publ. 699460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kammer, Martin, von Diemtigen, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3284 vom 06.05.2003
(00985304 / CH-320.3.000.290-8)

■ **Baubüro Wenk & Mader AG**, in St. Gallen, Ausführung von Arbeiten und Erbringung von Dienstleistungen im Bau- und Liegenschaftsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21.09.1998, S. 6499). Weitere Geschäftslokale: Glattthalde 13, 9230 Flawil, Hauptstrasse 28, 9213 Hauptwil. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Glattthalde 13, 9230 Flawil].

Tagebuch Nr. 3285 vom 06.05.2003
(00985778 / CH-320.3.033.747-6)

■ **Bäckerei-Konditorei Haller, Nachfolgerin Astrid Inauen**, in Altstätten, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Einzelirma (SHAB Nr. 211 vom 30.10.2000, S. 7379). Firma neu: **i-tex, Astrid Inauen**. Domizil neu: Im Ruppendorfl 14, 9450 Altstätten. Zweck neu: Handel mit Textilien. [bisher: Setz das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen, erloschene Einzelirma 'Bäckerei-Konditorei Haller', in Altstätten, fort.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inauen, Astrid, von Appenzel, in Altstätten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Degersheim]; Ritzmann, Alfred, von Osterfingen, in Altstätten, mit Einzelprokura [bisher: in Degersheim].

Tagebuch Nr. 3286 vom 06.05.2003
(00985780 / CH-320.1.048.790-5)

■ **CMA-Ceramik & Mineral AG**, in Au SG, technische und betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen der keramischen Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.1997, S. 1126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nüesch, Remo, von Balgach, in Berneck, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alghisi, Anibal, italienischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3287 vom 06.05.2003
(00985782 / CH-320.3.029.573-1)

■ **First House of Beauty GmbH**, in Uzwil, Betrieb eines Kosmetikstudios usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2002, S. 11, Publ. 747734). Domizil neu: Flawiler Strasse 27, 9244 Niederuzwil.

Tagebuch Nr. 3288 vom 06.05.2003
(00985784 / CH-320.4.052.098-6)

■ **Gallus Consulting GmbH**, in St. Gallen, Beratertätigkeit in der Photobranche sowie Vermittlung von Waren aller Art und die in diesem Zusammenhang stehende Provisionsstätigkeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 64). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3289 vom 06.05.2003
(00985306 / CH-320.4.036.700-8)

■ **Gasthaus Kreuz AG Waldkirch**, in Waldkirch, Betrieb des Gasthauses Kreuz in Waldkirch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Ruedi, von Schönholzerwilen, in Landschlacht (Münsterlingen), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Breitenmoser, Sylvia, von Appenzel, in Wittenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudli, Stefan, von Oberbüren, in Waldkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hilber, Marcel, von Degersheim, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager, Rolf, von Egnach, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheiwiler, Paul, von Waldkirch, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thaler, Elmar, von Gaiserwald und Waldkirch, in Waldkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagel, Bruno, von Ebnat-Kappel, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3290 vom 06.05.2003
(00985308 / CH-320.3.022.491-6)

■ **HANRO AG**, in Rorschacherberg, Handel mit Strickwaren und Textilprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 17, Publ. 797808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bangert, Andreas, von Lyss, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leyrer, Mag. Astrid, österreichische Staatsangehörige, in Gumpoldskirchen (A), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3291 vom 06.05.2003
(00985310 / CH-280.3.910.106-5)

■ **HEBERLEIN TEXTIL AG**, in Wattwil, Fabrikation, Handel und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 12, Publ. 345192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Hans, von Neuheim, in Appenzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belz, Otto, von Egnach, in Gais, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grütter, Walter Rudolf, von Winterthur, in Wattwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bammarter, Martino Paul, von Zürich und Naters, in Steinhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Dr. Hans Christoph genannt Chris, von Herisau, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3292 vom 06.05.2003
(00985312 / CH-320.3.004.640-8)

■ **hfp St. Gallen Unit II GmbH**, in St. Gallen, Beratung und Coaching von Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 11, Publ. 546186). Statutenänderung: 12.03.2003, 11.04.2003. Firma neu: **memo st. gallen gmbh**. Domizil neu: c/o Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfung AG, Zwingstrasse 41, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HTP St. Gallen Managementberatung AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haedrich, Dr. Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Niedertufen (Teufen AR), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in St. Gallen, Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 3293 vom 06.05.2003
(00985314 / CH-320.4.048.666-0)

■ **Jegle und Streule AG**, in Wittenbach, Führung eines Holzbau-, Zimmerei- und Schreinerbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24.12.1997, S. 9270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streule, Hans, von Appenzel, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3294 vom 06.05.2003
(00985802 / CH-320.3.018.497-4)

■ **Jegle und Streule AG**, in St. Gallen, Führung eines Holzbau-, Zimmerei-, Schreinerbetriebes usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 24.12.1997, S. 9271), mit Hauptsitz in: Kronbühl (Wittenbach). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streule, Hans, von Appenzel, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3295 vom 06.05.2003
(00985804 / CH-320.9.039.770-4)

■ **Jerg Immobilien AG**, in Goldach, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11.02.2000, S. 965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jerg-Baumgartner, Karl, von Wittenbach, in Goldach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jerg, Benno, von Wittenbach, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jerg-Hettich, Josef, von Wittenbach, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 3296 vom 06.05.2003
(00985806 / CH-320.3.012.512-0)

■ **Kindlimann & Partner AG**, in Gossau SG, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhändersektor, insbesondere in den Gebieten Buchhaltung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6440), mit Hauptsitz in: Meilen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kindlimann, Ernst, von Meilen und Wald ZH, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüönd, Beat, von Schwyz, in Dietlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 3297 vom 06.05.2003
(00985808 / CH-320.9.035.915-7)

■ **LGS Technology AG**, in Steinach, Produktion, Handel, Vertrieb, Dienstleistungen und Finanzierung jeglicher Art im Elektronik-, Kommunikations- und Informatikbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 9, Publ. 698014). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.04.2003 infolge Fusion mit der Variosystems AG, in Steinach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Variosystems AG über.

Tagebuch Nr. 3298 vom 06.05.2003
(00985316 / CH-320.3.042.866-0)

■ **Nef Holding AG**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1867). Domizil neu: Wolfganghof 14, 9014 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nef, Jürg, von Herisau, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Nef, Vera, von Herisau, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Jens, von Herisau, in St. Gallen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bär, Tanja, von Herisau und Ottenbach, in Watt (Regensdorf), Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Snellgrove-Nef, Tanja, von Herisau, in Thalwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Thompson-Nef, Claudia, von Herisau, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 3299 vom 06.05.2003
(00985318 / CH-320.3.014.932-8)

■ **Nef Immobilien & Handels AG (NIHAG)**, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4321). Domizil neu: Wolfganghof 14, 9014 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nef, Jürg, von Herisau, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Jens, von Herisau, in St. Gallen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bär, Tanja, von Herisau, in Watt (Regensdorf), Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 3300 vom 06.05.2003
(00985320 / CH-320.3.033.073-6)

■ **Pro Senectute Kanton St. Gallen - Für das Alter**, in St. Gallen, Wohl der älteren Menschen im Kanton St. Gallen erhalten usw., Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Hans, von Beromünster, in St. Gallen, Stellvertreter der Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friemel, Dr. Erich, von Heggenschwil, in Rehetobel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Trogen]; Hafin, Heinz, von Münsterlingen, in Wittenbach, Stellvertreter der Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3301 vom 06.05.2003
(00985322 / CH-320.7.043.680-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 2804 vom 11.04.2003. **SION INTERNATIONAL AG ST. GALLEN**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 10, Publ. 955628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Prof. Dr. Otto, von Illnau-Effretikon, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3302 vom 06.05.2003
(00985810 / CH-217.0.135.418-4)

■ **Speaker Consulting Group Ltd.**, in St. Gallen, erbringt sämtliche Dienstleistungen zum Förderung und Entwicklung von Unternehmenskultur (Corporate Culture), Unternehmens-Identität (Corporate Identity) usw., Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 8, Publ. 964178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kubus Revisions GmbH, in Au SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3303 vom 06.05.2003
(00985812 / CH-320.3.052.772-7)

■ **Steffen Martin's 'Food-Plausch'**, in Gossau SG, Verkauf von Wurst-, Brotwaren und Getränken bei Schulen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 11, Publ. 621860). Firma neu: **Nacht Taxi Martin Steffen**. Zweck neu: Betrieb eines Taxiunternehmens für allgemeine Fahrten, Chauffeur- und Kurierdienste.

Tagebuch Nr. 3304 vom 06.05.2003
(00985814 / CH-320.1.052.100-8)

■ **swiss outdoor company GmbH**, in St. Gallen, Betrieb eines Reisebüros und Erbringung von Dienstleistungen im Outdoor-Tourismus in der Schweiz usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 12, Publ. 409230). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Tenwil (Meisterschwanden) (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3305 vom 06.05.2003
(00985816 / CH-320.4.049.065-9)

■ **Teller Holding GmbH in Liquidation**, in Rapperswil SG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 8, Publ. 431708). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 40].

Tagebuch Nr. 3306 vom 06.05.2003
(00985324 / CH-320.4.046.663-1)

■ **Variosystems AG**, in Steinach, Produktion, Handel, Vertrieb, Dienstleistung und Finanzierung jeglicher Art im Elektronik-, Kommunikations- und Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 11, Publ. 313058). Statutenänderung: 24.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 500.--]. Qualifizierter Tatbestand neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 24.04.2003 die LGS Technology AG, in Steinach, durch Fusion. Aktiven von CHF 65'570.70.-- und Passiven von CHF 550'786.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 200 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500.-- der übernehmenden Gesellschaft.

Tagebuch Nr. 3307 vom 06.05.2003
(00985326 / CH-320.3.042.103-2)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **MIXTRADE Nikolic**, in St. Gallen, Handel mit Import und Export von Waren aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 8, Publ. 729510). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3308 vom 06.05.2003
(00985328 / CH-320.1.052.448-6)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Banny's Thai-Shop Yuphan Illien - Kwanmuang**, in Schaffhausen, Brunnengasse 4, 8200 Schaffhausen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit asiatischen Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Illien - Kwanmuang, Yuphan, von Vals, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 549 vom 06.05.2003
(00985288 / CH-290.1.014.398-9)

Mutationen Mutazioni

■ **Ersparniskasse Schaffhausen**, in Schaffhausen, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 12, Publ. 552114). Statutenänderung: 11.04.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 551 vom 06.05.2003
(00985764 / CH-290.3.001.989-7)

■ **Ibico Trading GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten, Büro- und Büroartikeln aller Art, insbesondere elektronischen und anderen Rechen-, Zeitmess- und Übermittlungsgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2002, S. 11, Publ. 435560). Statutenänderung: 29.04.2003. Firma neu: **GBC (Schweiz) GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Buttle, Scott, von den USA, in London (GB), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: General Binding Schweiz AG, in Neuhausen am Rheinflall, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 414'000.-- [bisher: GBC (Schweiz) AG, in Neuhausen am Rheinflall]; Op de Kamp, Mathias, von den Niederlanden, in Sittard (NL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PriewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 553 vom 06.05.2003
(00985766 / CH-020.4.018.893-2)

■ **ITS Industrie- und Technozentrum Schaffhausen**, in Neuhausen am Rheinfluss, Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen in der Region, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 11, Publ. 838276). Domizil neu: Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 554 vom 06.05.2003
(00985768 / CH-290.7.013.365-8)

■ **Lerch AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 12, Publ. 880416), mit Hauptsitz in Winterthur. Domizil neu: Gennersbrunnerstrasse 58, 8207 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 555 vom 06.05.2003
(00985290 / CH-290.9.007.921-3)

■ **WMA Transport AG**, in Thayngen, Durchführung von Gütertransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 12, Publ. 916448). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidt, Alfred, von Deutschland, in Klettgau (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mannhart + Fehr Treuhänder AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle; Laager, Markus, von Greifensee, in Brione sopra Minusio, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planzer, Bruno, von Schattdorf, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gut, Edgar, von Wettingen, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 556 vom 06.05.2003
(00985292 / CH-290.3.004.672-2)

Löschungen

Radiations

Cancelazioni

■ **Banny's Thai-Shop Martin Illien**, in Schaffhausen, Handel mit asiatischen Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1993, S. 3810). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma Banny's Thai-Shop Yuphan Illien-Kwanmuang, in Schaffhausen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 557 vom 06.05.2003
(00985294 / CH-290.1.001.339-5)

■ **Watrans GmbH in Liquidation**, in Barzheim, Ausführung von Gütertransporten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8558). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 25. März 2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 558 vom 06.05.2003
(00985296 / CH-290.4.006.139-7)

50

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Questek Systems International GmbH**, in Subingen, bei Saed Poochadri, Brennerstrasse 3, 4553 Subingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.2003. Zweck: Weltweite Beratung, Projektierung, Erstellung von Machbarkeitsstudien sowie alle anderen Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik. Kann alle aus geistigem und intellektuellem Eigentum hervorgehenden Güter (Patente, Marken, Erfindungen, Muster, Modelle) erwerben, nutzen, verkaufen und in Lizenzen vergeben sowie alle finanziellen, kommerziellen oder industriellen Tätigkeiten ausüben, die direkt oder indirekt mit ihrem Hauptzweck zusammenhängen oder diesen begünstigen können, ferner sich an Unternehmen aller Art beteiligen, die mit ihrem Hauptzweck direkt oder indirekt in Beziehung stehen sowie Gesellschaftern oder Dritten im Interesse der Gesellschaft Darlehen oder Bürgschaften gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Elliott, Jonathan, britischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Willis, Robert, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Partneroom GmbH, in Subingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Poochadri, Saed, iranischer Staatsangehöriger, in Subingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1877 vom 06.05.2003
(00985232 / CH-241.4.003.143-2)

■ **Restaurant Schmitte Sosic & Kelava**, in Niederrinsbach, Hauptstrasse 1, 5015 Niederrinsbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2003. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Sosic, Juro, kroatischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kelava, Kata, kroatische Staatsangehörige, in Burgdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1878 vom 06.05.2003
(00985704 / CH-241.2.003.144-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BLUESWARE LIMITED, Tortola, Zweigniederlassung Wangen bei Olten**, in Wangen bei Olten, Beratungstätigkeiten und Verwaltungen sowie Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5770), mit Hauptsitz in: Tortola, Britische Jungferninseln. Die Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Port, neu firmierend mit 'BLUESWARE LIMITED,

Tortola, Zweigniederlassung Port' (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1879 vom 06.05.2003
(00985706 / CH-249.9.004.454-7)

■ **Cosenti's Wein - Haus GmbH**, in Breitenbach, Handel, Verkauf, Import und Export von Wein, Spirituosen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 1005). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 6) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1880 vom 06.05.2003
(00985708 / CH-261.4.000.044-5)

■ **Famech Kunststofftechnologie AG**, in Laupersdorf, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoff-Formteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 13, Publ. 454588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miescher, Matthias, von Arwangen, in Biberist, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wendel, Max, von Künlen, in Pfaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Markus, von Basel, in Umiken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Jules-Antoine, von Oftringen, in Embrach, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1881 vom 06.05.2003
(00985710 / CH-240.3.000.527-0)

■ **Flextronics Technology (Switzerland) GmbH**, in Solothurn, Herstellung, Handel und Vertrieb im In- und Ausland von Terminals und PBX-Produkten (Telefonapparate und Teilnehmervermittlungsanlagen) usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 11, Publ. 570640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Nilsson, Ronny, von Schweden, in Kalmr (SE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Svensson, Leif, von Schweden, in Söderakra (SE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt-Streier, Dr. Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Paderborn (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1882 vom 06.05.2003
(00985234 / CH-240.6.000.197-1)

■ **Forchtal AG**, in Schönenwerd, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 12, Publ. 679704). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1883 vom 06.05.2003
(00985236 / CH-241.3.002.593-8)

■ **Privatkrankenpflege Santa Teresa Inhaberin Santa Teresa Zürcher-Camuti**, bisher in Wangen bei Olten, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1999, S. 6878). Firma neu: **Santa Teresa Zürcher-Camuti**. Sitz neu: Olten. Domizil neu: Zieggeldstrasse 12, 4600 Olten. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen in der sozialen Betreuung.

Tagebuch Nr. 1884 vom 06.05.2003
(00985238 / CH-249.1.003.900-3)

■ **Public Golf Cafe GmbH**, in Hauenstein-Iffenthal, Führung eines Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 145 vom 29.07.1999, S. 5185). Domizil neu: Hauptstrasse 70, 4633 Hauenstein-Iffenthal.

Tagebuch Nr. 1885 vom 06.05.2003
(00985240 / CH-249.4.004.119-7)

■ **Public Golf Driving Range AG**, in Hauenstein-Iffenthal, Bau und Betrieb einer Golf-Übungsanlage (Driving Range), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1996, S. 810). Domizil neu: Hauptstrasse 70, 4633 Hauenstein-Iffenthal.

Tagebuch Nr. 1886 vom 06.05.2003
(00985712 / CH-249.3.004.459-5)

■ **Stiftung Pro Ruppignonia**, in Solothurn, Erzieherische Förderung der Mitglieder der Studentenverbindung Domachia usw., Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.1996, S. 840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naef, Dr. Jürg, von St. Peterzell, in Herzogenbuchsee, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Naef, Peter Urs, von St. Peterzell, in Solothurn, Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruner, Samuel, von Walliswil bei Niederripp, in Wangen an der Aare, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Amoser, Samuel, von Olten, Biberist und Starkkirch-Wil, in Kappel SO, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1887 vom 06.05.2003
(00985714 / CH-260.7.000.098-2)

■ **Von Roll Infracore Holding AG**, bisher in Gerlafingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 14, Publ. 780486). Statutenänderung: 2.05.2003. Firma neu: **vonroll infracore ag** (vonroll infracore ltd) (vonroll infracore inc). Sitz neu: Oensingen. Domizil neu: Von Roll-Strasse 24, 4702 Oensingen. Zweck neu: Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 93'530'000 Inhaberaktien zu CHF 1.-- [bisher: 93'530 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Das Geschäftslokal wird im Handelsregister gelöscht]. [gestrichen: weiteres Geschäftslokal: Ederstrasse 20, 8045 Zürich]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flad, Horst, von Balsthal, in Balsthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu

zweien; von Däniken, Bruno, von Niedergösgen und Niederrinsbach, in Niedergösgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zahner, Stephan, von Basel, in Hüttikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diggelmann, Max C., von Fischenthal, in Winterthur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lichtensteiger, Alfred, von Rickenbach bei Wil, in Engelburg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Walter T., von Zürich und St. Gallen, in Maienfeld, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle; Moutier, Jean-Pierre, von Nendaz, in Horriwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögli, Dr. Thomas Fritz, von Seberg, in Altendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senti, Dr. Richard M., von Liechtenstein, in Oberschan, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Dr. Kurt, von Winterthur, in Frick, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Windisch-Muschel, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Metmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Alfred M., von Trogen, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand, Jürg, von Trachselwald, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossenbacher, Dr. Marius G., von Affoltern im Emmental, in Gossau ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Marc, von Schangnau, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolzhauser, Beat, von Suhr, in Unterefelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurkayev, Islam, Bürger von Kasachstan, in Almaty (Kasachstan), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1888 vom 06.05.2003
(00985716 / CH-251.3.000.211-4)

■ **Von Roll Itec AG**, bisher in Gerlafingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 12, Publ. 433494). Statutenänderung: 2.05.2003. Firma neu: **vonroll itec ag** Übersetzungen der Firma neu: (vonroll itec sa) (vonroll itec ltd) (vonroll itec inc). Sitz neu: Oensingen. Domizil neu: Von Roll-Strasse 24, 4702 Oensingen. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informationstechnologie, Betrieb von Rechenzentren sowie Handel mit Computersoft- und -hardware. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Walter T., von Zürich und St. Gallen, in Maienfeld, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Däniken, Bruno, von Niedergösgen und Niederrinsbach, in Niedergösgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle; Senti, Dr. Richard M., von Mauren/Fürstentum Liechtenstein, in Oberschan, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand, Jürg, von Trachselwald, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolzhauser, Beat, von Suhr, in Unterefelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Dr. Kurt, von Winterthur, in Frick, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Diggelmann, Max C., von Fischenthal, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossenbacher, Dr. Marius G., von Affoltern im Emmental, in Gossau ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Peter, von Lengnau AG, in Brugg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1889 vom 06.05.2003
(00985718 / CH-020.3.020.674-5)

574

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Comtel-Analytics GmbH**, in Wangen SZ, Leuholz 12a, 8855 Wangen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.05.2003. Zweck: Analyse und Beratung im Bereich Finanzdienstleistungen sowie Import und Export von Handelswaren; kann sich an Patenten, Vertriebsrechten, Grundstücken und Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Lentini, Sebastiano, von Italien, in Bassersdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Winet, Raimund, von Altendorf, in Euthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.

Tagebuch Nr. 1282 vom 06.05.2003
(00985636 / CH-130.4.008.804-4)

■ **personal-wellness bollmann**, in Altendorf, Neutalstrasse 17, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personaltraining und naturärztliche Behandlung, Beratung und Verkauf im Bereich Fitness und Gesundheit. Eingetragene Personen: Bollmann, Pascal, von Weisingen, in Altendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1283 vom 06.05.2003
(00985638 / CH-130.1.008.805-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **A + R Consulting AG**, bisher in Altendorf, Beratung in allen Treuhänderbereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1999, S. 5517). Statutenänderung: 14.04.2003. Sitz neu: Schübelbach. Domizil neu: Ausserdorfweg 11, 8854 Sieben SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl, Regula, von Braunau, Münchwilchen AG, Bischofszell, in Birchwil (Nürensdorf), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widen].

Tagebuch Nr. 1284 vom 06.05.2003
(00985640 / CH-170.3.018.241-3)

■ **Acotel Systems AG**, in Küsnacht am Rigi, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Hardware- und Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 12, Publ. 673326). Statutenänderung: 2.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 400'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 1000.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1000.--].

Tagebuch Nr. 1285 vom 06.05.2003
(00985642 / CH-130.0.004.280-1)

■ **Anna Monsier Pedicure- und Nailstudio**, in Schwyz, Pedicure, Manicure und künstliche Fingernägel, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 10, Publ. 561556). Domizil neu: Bättigmat 5, 6423 Seewen SZ.

Tagebuch Nr. 1286 vom 06.05.2003
(00985158 / CH-130.0.009.579-7)

■ **Castle Alternative Invest AG**, in Freienbach, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 10, Publ. 618758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morax, Dominique P., von Mex VD, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1287 vom 06.05.2003
(00985160 / CH-130.0.008.351-6)

■ **Des Meisters Werk, Music and Books Distribution**, R. Drein, in Schwyz, Internationaler Versand von Ton- und Bildträgern, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 25.10.1996, S. 6520). Domizil neu: Lotenbach, 6432 Rickenbach SZ. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reiner, Roger, von Deutschland, in Rickenbach bei Schwyz, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwyz].

Tagebuch Nr. 1288 vom 06.05.2003
(00985162 / CH-130.0.008.461-9)

■ **Hofstetter Digital Production AG**, bisher in Tuggen, Betrieb eines Ateliers für grafische Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 11, Publ. 746430). Statutenänderung: 30.04.2003. Firma neu: **Timeless Gastro AG**. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: bei Zurflida Treuhänder AG, Birkenstrasse 15, 8853 Lachen. Zweck neu: Projektierung, Errichtung und Betrieb von Restaurants, Hotels, Gast-, Sport- und Unterhaltungsstätten, Ausführung von Arbeiten im Bereich der Satz-Herstellung, der Druckvorbereitung, Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Lebensmitteln und Lebensmittelprodukten und Getränken aller Art; kann Franchisen, Lizenzen und andere Rechte vergeben und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, mieten, vermieuten und veräussern. Aktien neu: 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochschorner, Martin, von Dietikon, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1289 vom 06.05.2003
(00985164 / CH-020.3.912.170-9)

■ **IMWA AG**, in Lachen, Vermögensverwaltung und Vermögensanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5923). Domizil neu: bei Irmgard Schnellmann-Vogt, Oberseeweg 48, 8853 Lachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnellmann, Helmut, von Wangen SZ, in Lachen SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1290 vom 06.05.2003
(00985644 / CH-130.0.002.378-7)

■ **Indecore AG**, in Feusisberg, Ausführung von Innendekorationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5142). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhyner, Herbert, von Elm, in Schindellegi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rhyner, Christine, von Elm, in Schindellegi, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 1291 vom 06.05.2003
(00985646 / CH-130.0.007.628-7)

■ **Mobisw AG**, bisher in Freienbach, Import, Export von sowie Handel mit Waren im Bereich Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 10, Publ. 618760). Statutenänderung: 20.03.2003. Firma neu: **Narissa AG**. Sitz neu: Galgenen. Domizil neu: Zürcherstrasse 33a, 8854 Sieben SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ADVANTAG AG, in Pfäfers ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter Rehmann, Buchhaltungen, in Nänkön, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1292 vom 06.05.2003
(00985648 / CH-020.3.901.701-9)

■ **Nitiate GmbH**, in Ingenbohl, Dienstleistungen im Bereich IT-Kommunikationssysteme, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 11, Publ. 451804). Weiteres Geschäftslokal: Staffelstrasse 4, 8045 Zürich.

Tagebuch Nr. 1293 vom 06.05.2003
(00985650 / CH-130.4.007.998-3)

■ **Personalförderung der Firma Emil Mächler-Schelling, Lachen**, in Lachen, Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 21.09.1974, S. 2560). Urkundenänderung: 11.03.2003. Name neu: **Personalförderung der Metzgerei Odermatt, Lachen**. Domizil neu: Schützenstrasse 4, 8853 Lachen. Aufsichtsbehörde neu: Kant. Amt für berufliche Vorsorge. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mächler-Schelling, Emil, von Lachen, in Lachen SZ, Mitglied, mit Einzel-

unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oerdmatt, Marcel, von Dallenwil, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1294 vom 06.05.2003
(00985166 / CH-130.0.002.514-4)

■ **Schnellmann AG, Baunternehmung, Siebenn SZ**, in Wangen SZ, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.1998, S. 5215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnellmann, Helmut, von Wangen SZ, in Lachen SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1295 vom 06.05.2003
(00985168 / CH-130.0.002.466-8)

■ **Stiftung Jugendferienheim Rotschuo**, in Gersau, Erhalt des Jugendferienheimes Rotschuo bei Gersau, Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tuba, Bettina, von Spiez, in Speicher, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camenzind-Kühn, Ruth, von Gersau und Luzern, in Gersau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mikes, Mathias, von Zürich, in Gersau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tuba, Stefan, von Spiez, in Speicher, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1296 vom 06.05.2003
(00985170 / CH-130.0.002.156-0)

■ **Tribull AG**, in Arth, Entwicklung und Verkauf von EDV-Programmen und Beratung in EDV-Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14.07.1993, S. 3671). Domizil neu: Parkstrasse 34, 6410 Goldau.
Tagebuch Nr. 1297 vom 06.05.2003
(00985172 / CH-130.0.001.077-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Albert Schätti AG**, in Tuggen, Planung und Montage von Seilbahnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 12, Publ. 514790). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 05.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 1298 vom 06.05.2003
(00985174 / CH-130.0.003.453-5)

■ **Financial Assets Consulting AG**, in Freienbach, Beratung von Unternehmen bei allen Arten von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1897). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1299 vom 06.05.2003
(00985652 / CH-130.0.009.069-0)

■ **Financial Assets Finance AG**, in Altendorf, Durchführung von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2001, S. 1897). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1300 vom 06.05.2003
(00985654 / CH-130.0.009.095-8)

IG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bodo Maier, Managementberatung**, in Kreuzlingen, Bachstrasse 8, 8280 Kreuzlingen, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Managementberatung, Führungsausbildung, Coaching. Eingetragene Personen: Maier, Bodo, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1644 vom 06.05.2003
(00985378 / CH-440.1.016.248-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Geiges GmbH**, in Felben-Wellhausen, Betrieb einer Wasser- und Tiefbauunternehmung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 10, Publ. 964240). Statutenänderung: 16.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiges, Karl, von Warth-Weinungen, in Warth (Warth-Weinungen), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiges, Arnold, von Warth-Weinungen, in Warth (Warth-Weinungen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 59'000.--].
Tagebuch Nr. 1646 vom 06.05.2003
(00985868 / CH-440.4.016.215-8)

■ **Jenny Bau AG**, in Arbon, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19.10.1998, S. 7144). Firma neu: **Jenny Bau AG in Nachliquidation**. Mit Beschluss vom 28.02.2003 hat das Bezirksgericht Arbon von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern geschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny-Kobelt, Fritz, von Ennenda, in Arbon, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Jenny, Markus, von Ennenda, in Arbon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Thalman, Treuhänder AG, in Weinfelden, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 1647 vom 06.05.2003
(00985870 / CH-440.3.004.894-4)

■ **RUWA Bodensee AG**, in Tägerwilen, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Finanz-, Rechnungswesen, Controlling, Administration und Projektmanagement usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1999, S. 7808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wattenholzer, Hanspeter, von Wangen SZ, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1649 vom 06.05.2003
(00985872 / CH-440.3.012.635-5)

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Antonini & Ghidossi SA**, in Bellinzona, L'esecuzione ed il finanziamento di lavori di costruzione di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 185 del 25.9.1995, pagina 5292). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ghidossi, Eraldo, da Lumino, in Lumino, vice-presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ghidossi, Stefano, da Lumino, in Minusio, vice-presidente, con firma individuale.
Giornale no 306 del 06.05.2003
(00985874 / CH-500.3.000.954-4)

■ **Autela Sagl in liquidazione**, in Cadenazzo, commercio materiali di costruzione, Società a garanzia limitata (FUSC no. 84 del 5.5.2003, pagina 13, publ. 976694). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 05.05.2003.
Giornale no 307 del 06.05.2003
(00985380 / CH-500.4.004.974-8)

■ **Italinvest Holding SA**, in Giubiasco, l'acquisizione di partecipazioni in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 152 del 12.8.1997, pagina 5757). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 29.04.2003 no. 80 pag. 13).
Giornale no 308 del 06.05.2003
(00985382 / CH-500.3.004.166-1)

■ **LA NUOVA SPAGHETTERIA Sagl**, in Giubiasco, la conduzione e la gestione di esercizi pubblici nel campo della ristorazione, sia in proprio che per conto terzi, sia in Svizzera che all'estero, Società a garanzia limitata (FUSC no. 26 del 10.2.2003, pagina 14, publ. 854214). Nuove persone iscritte o modificate: Kovaci, Djeljana, cittadina jugoslava, in Vernate, gerente, con firma individuale.
Giornale no 309 del 06.05.2003
(00985384 / CH-500.4.005.066-0)

■ **Oval Engineering Sagl**, in Bellinzona, la consulenza informatica in generale. Società a garanzia limitata (FUSC no. 92 del 11.5.2000, pagina 3191). Statuti modificati: 30.4.2003. Nuovo scopo: la consulenza informatica in generale, lo sviluppo di soluzioni e tecnologie informatiche, l'ideazione, la progettazione e la realizzazione di applicazioni, programmi, procedure informatiche e banche dati di qualsiasi tipo, in ambiente internet, e intranet; il concetto, la progettazione, la realizzazione e l'assemblaggio di sistemi e reti di computer, la consulenza e l'assistenza nell'amministrazione di sistemi informatici; la realizzazione di disegni tecnici con supporto CAD, anche per conto di terzi, l'assistenza informatica specializzata nell'ambito dell'edilizia e genio civile; lo studio, l'analisi, la consulenza e la realizzazione di procedure, sistemi e modelli informatici nell'ambito della sicurezza informatica e della prevenzione e ricerca di crimini informatici, la consulenza su aspetti legali nella memorizzazione, gestione e protezione dei dati; la creazione e la gestione di un centro di ricerca e documentazione su criminalità e sicurezza informatica; rivendite e rappresentanze. La società può fornire servizi e prestazioni di pubblicità, promozione e marketing sotto qualunque forma; la gestione di attività in tutti i campi che siano collegati alla pubblicità; la produzione, la vendita ed il noleggio di supporti pubblicitari di qualsiasi genere; lo studio e lo sviluppo di nuove forme di comunicazione e marketing. Persone dimissionarie e firme cancellate: Navarra, Carmine, da Bellinzona, in Gentilino, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 8'000.--; Zurmühle, Paola, da Vitznau, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 4'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Zurmühle, Fabrizio, da Vitznau, in Bellinzona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio, con una quota da CHF 8'000.--]; Pedrozzi, Nicola, da Pregassona, in Torricella-Taverne, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 310 del 06.05.2003
(00985386 / CH-500.4.000.551-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Ducati Automazioni SA in liquidazione**, in Sant'Antonino, L'esecuzione di apparecchi e impianti automatici, Società anonima (FUSC no. 20 del 31.1.2003, pagina 12, publ. 841820). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 311 del 06.05.2003
(00985876 / CH-500.3.002.051-2)

Distretto di Blenio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Rador SA**, finora in Aquila, operazioni commerciali, finanziarie di qualsiasi genere e attività equestri, Società anonima (FUSC no. 53 del 19.3.2003, pagina 11, publ. 910402). Statuti modificati: 29.4.2003. Nuova sede: Lottigna. Nuovo recapito: 6716 Lottigna.
Giornale no 29 del 06.05.2003
(00985878 / CH-350.3.004.637-5)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Hockey Club Ambrì Piotta SA**, in Quinto, la gestione finanziaria, contabile e amministrativa, nonché la ricerca di capitali e sponsor per il finanziamento e la gestione di tutte le attività dell'Associazione Hockey Club Ambrì Piotta, Società anonima (FUSC no. 66 del 7.4.2003, pagina 15, publ. 938186). Persone dimissionarie e firme cancellate: Barbieri, Carlo, da Roveredo GR, in Faido, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Grassi, Gian Paolo, da Novazzano, in Balerna, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Mottis, Davide, da Calocico, in Pregassona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente]; Jaks, Peter, da Gordola, in Niederhasli, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 47 del 06.05.2003
(00985880 / CH-506.3.000.185-7)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **GIMETAL SA**, in Minusio, Via San Gottardo 72A, 6648 Minusio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29.04.2003. Scopo: La progettazione, la consulenza, la fabbricazione, il montaggio e ogni altro tipo di lavorazione della lamiera, nonché ogni opera da metalcostruttore. Inoltre la società è autorizzata a rappresentare, vendere e mediare in Svizzera ed all'estero ogni tipo di prodotto e servizio correlati allo scopo sociale. Essa può possedere, acquistare e vendere beni immobili in Svizzera ed all'estero, e costituire filiali e/o succursali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Marazza, Daniele, da Locarno, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale; Monero Monighetti ufficio fiduciario e contabile, in Biasca, ufficio di revisione.
Giornale no 514 del 06.05.2003
(00985882 / CH-509.3.007.700-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **BETAR Sagl**, finora in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 176 del 12.09.2001, pagina 7110). Statuti originari: 05.09.2001. Statuti modificati: 2.05.2003. Nuova sede: Lavertezzo. Nuovo recapito: c/o Stefania Capriotti, 6595 Rizzano. Scopo: La gestione di esercizi pubblici. La società può acquistare partecipazioni di altre società, nonché esercitare ogni attività in relazione con lo scopo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Koltuk, Gebrail, da Lugano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Koltuk, nata Evdokimova, Tatjana, cittadina russa, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Capriotti, Stefania, cittadina italiana, in Lavertezzo, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--.
Giornale no 518 del 06.05.2003
(00985394 / CH-514.4.025.437-5)

■ **Galleria Il Tesoro Sagl**, in Ascona, L'acquisto e la vendita di oggetti di antiquariato e oggetti d'arte, Società a garanzia limitata (FUSC no. 238 del 09.12.2002, pagina 12, publ. 762654). Nuovo recapito: c/o Galleria d'Arte Sacchetti, Via B. Berno, 6612 Ascona.
Giornale no 517 del 06.05.2003
(00985392 / CH-509.4.007.254-4)

■ **Gitema SA**, in Tegna, L'esercizio di un'impresa generale in tutti i campi dell'edilizia e del genio civile e della consegna chiavi in mano di immobili, case, magazzini, impianti industriali, aeroporti ed ogni altra opera... Società anonima (FUSC no. 192 del 04.10.2002, pagina 15, publ. 671620). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Gaggioni SA, in Muralto, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].
Giornale no 515 del 06.05.2003
(00985388 / CH-509.3.006.993-1)

■ **SOFTMovements SA**, in Piazzogna, Realizzare progetti di ricerca e sviluppo nei campi delle tecnologie meccaniche, elettroniche e di programmazione industriali, Società anonima (FUSC no. 9 del 15.01.2001, pagina 316). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revivalli SA, in Biasca, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 516 del 06.05.2003
(00985390 / CH-509.3.006.566-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **lanza Sport-nutrition**, in Muralto, Importazione e vendita di integratori alimentari e articoli per lo sport, Ditta individuale (FUSC no. 149 del 06.08.2002, pagina 11, publ. 590468). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 519 del 06.05.2003
(00985884 / CH-509.1.007.490-2)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FILMCUBE INTERNATIONAL LLC, New York, succursale di Lugano**, in Lugano, Via alla Campagna 2a, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: FILMCUBE INTERNATIONAL LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: New York (USA). Data degli statuti della sede principale: 25.03.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: ufficio del Segretario di Stato di New York il 25.03.2003 al n° 030325000. Scopo della sede principale: Trading di macchinari industriali e di materiale industriale e di scarto destinato al riciclo, attività di consulenza e promozione commerciale correlate all'oggetto. Capitale sociale della sede principale: USD 1'200.-- diviso in 3 azioni da USD 400.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 25.03.2003. Persone iscritte: Sánchez, Andrés M., cittadino panamense, in Panama, membro; Foster, John B., cittadino panamense, in Panama, membro; Wullschlegler, Nicola, da Zofingen, in Rovio, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 2600 del 06.05.2003
(00985886 / CH-514.9.027.194-3)

■ **GP CONSULTECH SAGL**, in Savosa, Via Prada 2, 6942 Savosa, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30.4.2003. Scopo: L'assistenza e l'esecuzione di operazioni commerciali, mobiliari e finanziarie in tutti i campi. In particolare offrire servizi, appoggio ed assistenza a società operanti in campo internazionale nel settore dell'industria elettronica. La società può compravendere titoli o azioni e esercitare tutte le attività che siano in relazione con il medesimo e partecipare ad altre imprese. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Prioglio, Giulio, da Savosa, in Cademario, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Prioglio, Francesco, cittadino italiano, in Savosa, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 2601 del 06.05.2003
(00985888 / CH-514.4.027.195-6)

■ **Rita Ballabio**, in Lugano, Via Cantonale 19, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione su mandato del personale dipendente di società, ditte individuali e personale domestico di privati. Tutte le pratiche riferite alla gestione amministrativa del personale, in particolare: contratti di lavoro, pratiche per l'ottenimento di permessi di lavoro, fogli stipendi; conteggi delle assicurazioni sociali; rimborsi da assicurazioni LAINF, perdite di salario, militari etc., prime note contabili, il tutto in conformità agli art. 53 A.cif. 3 e 6, art. 53 Lett. C dell'ordinanza sul Registro di Commercio. Persone iscritte: Ballabio, Rita, da Morbio Inferiore, in Massagno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 2602 del 06.05.2003
(00985890 / CH-514.1.027.196-9)

■ **VIDEUS SA**, in Lugano, Via al Forte 8, c/o T&L TAX & LEGAL Advisors SA, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28.4.2003. Scopo: La messa in atto di servizi di videoconferenze e l'offerta di servizi nel settore attinente di internet. La società può assumere rappresentanze. Può svolgere tutte le operazioni connesse con lo scopo sociale. La società può partecipare ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Puglisi, Filippo Maria, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma individuale; Moretti, Luca, da Sciaffusa, in Aldesago (Lugano), membro, con firma individuale; Fontana, Claudio, da Morbio Superiore, in Monte Carasso, membro, con firma collettiva a due; Recotax SA, in Breganzona, ufficio di revisione.
Giornale no 2603 del 06.05.2003
(00985396 / CH-514.3.027.197-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **APPUNTO FOR EVER SAGL**, finora in Paradiso, il commercio di abbigliamento e di accessori, Società a garanzia limitata (FUSC no. 78 del 19.4.2000, pagina 2664). Statuti modificati: 2.5.2003. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Poblette, Stabiele Gerre 2000, 6928 Manno. Persone dimissionarie e firme cancellate: Suter-Brühlwiler, Eliane, da Trasadingen, in Kilchberg ZH, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Rossi nata Hülsmann, Isolde, da Caslano, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: con una quota da CHF 19'000.--].
Giornale no 2604 del 06.05.2003
(00985398 / CH-514.4.024.400-8)

■ **ArceL SA in liquidazione**, in Lugano, macchine per imballaggi, Società anonima (FUSC no. 63 del 3.4.2002, pagina 14, publ. 409778). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 2605 del 06.05.2003
(00985400 / CH-514.3.001.929-6)

■ **Cerruti Groupe Service (CGS) SA, Luxembourg, succursale di Lugano**, in Lugano, l'esercizio, la creazione, l'acquisto e la gestione di partecipazioni, l'acquisto di marchi e di diritti di licenza, la loro gestione e valorizzazione, Succursale (FUSC no. 110 del 10. 6. 1999, pagina 3893). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sonvico, responsabile della succursale, con firma individuale. Giornale no. 2606 del 06.05.2003 (00985402 / CH-514.9.012.489-2)

■ **Commovol SA**, in Carona, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 50 del 13. 3. 1998, pagina 1779). Nuovo recapito: c/o Avv. Raffaele Bemasoni, 6914 Carona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bemasoni, Mario, da Carona, in Carona, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bemasoni, Raffaele, da Carona, in Carona, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no. 2607 del 06.05.2003 (00985922 / CH-514.3.001.642-9)

■ **CSD Tre Laghi SA**, in Lugano, la gestione di uno studio di ingegneria, Società anonima (FUSC no. 15 del 23. 1. 2002, pagina 13, publ. 308858). Statuti modificati: 28. 4. 2003. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.-- [finora: CHF 50'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.-- [finora: 50 azioni nominative da CHF 1'000.--]. Giornale no. 2608 del 06.05.2003 (00985894 / CH-514.3.007.709-5)

■ **Fortel Private Services SA**, in Lugano, la prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 50 del 14. 3. 2003, pagina 12, publ. 904368). Statuti modificati: 29. 4. 2003. Nuovo scopo: La consulenza e la prestazione di servizi a terzi nel settore dei mercati mobiliari internazionali, nonché l'attività di intermediazione di valori mobiliari. La distribuzione di prodotti assicurativi, di prodotti finanziari e fondi di investimento. La società potrà detenere partecipazioni, nonché svolgere ogni attività connessa o affine allo scopo sociale. Giornale no. 2609 del 06.05.2003 (00985896 / CH-514.3.027.017-6)

■ **Gestbroker Consulting and Financial Management SA**, in Lugano, esecuzione di operazioni su beni mobiliari, Società anonima (FUSC no. 109 del 8. 6. 2001, pagina 4324). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cavalli, Dott. Roberto, da Verscio, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due. Giornale no. 2610 del 06.05.2003 (00985898 / CH-514.3.008.141-0)

■ **H E Health Europe SA**, finora in Rovereto GR, attività nel settore sanitario, Società anonima (FUSC no. 86 del 4. 5. 2001, pagina 3337). Statuti originari: 28.03.2001. Statuti modificati: 25. 4. 2003. 5. 5. 2003. Nuova ragione sociale: **BDT Gestioni SA**. Nuova sede: Cadempino. Nuovo recapito: Via al Mulino 22, 6814 Cadempino. Nuovo scopo: La gestione di esercizi pubblici in genere. La conduzione, la compra-vendita e la consulenza nel settore dei ristoranti e degli alberghi, come pure nell'ambito della gastronomia, dell'enogastronomia, del turismo e dell'industria del tempo libero. La società potrà gestire punti di vendita per specialità culinarie preparate e destinate al take away, come pure da consumare sul posto. Potrà acquistare, vendere e sfruttare brevetti, licenze, royalties e know-how di ogni genere, collegati con la sfera di attività. La società può partecipare ad altre imprese aventi scopo affine. E' ammessa la proprietà immobiliare. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuova comunicazione: Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ussia, Giovanni, cittadino italiano, in Bologna (I), presidente, con firma individuale; a-Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione [come finora]; Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due]. Giornale no. 2611 del 06.05.2003 (00985900 / CH-514.3.007.600-4)

■ **Intercommex D.M. Limited, Dublino, Succursale di Lugano**, in Lugano, importazione ed esportazione di diversi articoli, Succursale (FUSC no. 125 del 2. 7. 1998, pagina 4567), con sede principale a: Dublino. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no. 2612 del 06.05.2003 (00985404 / CH-514.9.009.393-1)

■ **Kimuratan SA**, in Montagnola, commercio di pietre preziose, Società anonima (FUSC no. 32 del 18. 2. 2003, pagina 14, publ. 867474). Nuove persone iscritte o modificate: Kimura, Hideo, da Montagnola, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due [finora: cittadino giapponese]. Giornale no. 2613 del 06.05.2003 (00985406 / CH-514.3.010.286-8)

■ **Norton Technology Ltd**, in Lugano, organizzazione aziendale, Società anonima (FUSC no. 237 del 6. 12. 2002, pagina 14, publ. 760314). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arnold, Dott. Augusto, da Richenthal, in Gentilino, presidente, con firma individuale; Arnold, Andrea, da Richenthal, in Ponte Capriasca, vice-presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rossi, Dario, cittadino italiano, in Le Bourget du Lac (F), direttore, con firma individuale [finora: in Gollengo (I)]; Arnold, Stefano, da Richenthal, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no. 2614 del 06.05.2003 (00985408 / CH-514.3.005.535-3)

■ **Playmaker SA**, in Breganzona, l'analisi di soluzioni informatiche, Società anonima (FUSC no. 2 del 4. 1. 2002, pagina 13). Persone dimissionarie e firme cancellate: Copia, Cherry, da Cureggia, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato. Nuove persone iscritte o modificate: Gentile, Michele, cittadino italiano, in Porza, presidente e delegato, con firma individuale [finora: vice-presidente e delegato];

Gentile, Maria Cristina, da Bellinzona, in Porza, vice-presidente, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente o il delegato]; Saini Fasanotti, Umberto, cittadino italiano, in Breganzona, membro, senza diritto di firma [finora: presidente, con firma individuale]; Jauch, Giorgio Federico, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due con il presidente o il delegato]; Massa, Claudio, da Lugano, in Aldesago (Lugano), membro, senza diritto di firma. Giornale no. 2615 del 06.05.2003 (00985410 / CH-524.3.005.435-2)

■ **Ronelo Sagl**, finora in Lugano, commercio di beni mobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 70 del 11. 4. 1996, pagina 2044). Statuti modificati: 5. 5. 2003. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Pobiete, Stabile Gerre 2000, 6928 Manno. Giornale no. 2616 del 06.05.2003 (00985902 / CH-514.4.008.765-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Elmax di Raiola Annamaria**, in Pregassona, impianti elettrici e telefonici, Ditta individuale (FUSC no. 99 del 22. 5. 2000, pagina 3455). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no. 2617 del 06.05.2003 (00985904 / CH-514.1.024.504-4)

■ **MICHETTI ART SASS**, in Lugano, lavorazione del sasso, Ditta individuale (FUSC no. 45 del 7. 3. 2003, pagina 15, publ. 895028). La ditta è cancellata per mancato inizio dell'attività. Giornale no. 2618 del 06.05.2003 (00985906 / CH-514.1.027.024-9)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Dalmazio Zolesi & Co. Sagl**, in Ligornetto, Via Luigi Piffaretti 208, 6853 Ligornetto, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 5. 2003. Scopo: La distribuzione, importazione, agenzia ed esportazione in Svizzera e all'estero, il commercio, la gestione di negozi di vendita al dettaglio e attività di franchising di prodotti cosmetici, naturali, nutrizione, farmaceutici, prodotti di stile e cura della persona, moda, accessori ed oggettistica, servizi di creazione ed educativi e turismo attivo. Attività di consulenza di direzione ed organizzazione aziendale, in particolare marketing, strategia, organizzazione, gestione, risorse umane, finanza, acquisto e vendita di partecipazioni in società similari, alleanze strategiche, licensing, franchising, monitoraggio ed assistenza di attività commerciali, servizio di consulenza rivolta al mercato ed alla clientela, direzione e conduzione aziendale, amministrazione, contabilità, consulenza fiscale e societaria e diritto fallimentare, prevalentemente rivolta ad aziende attive nei medesimi campi di attività della società. La società può inoltre acquistare beni immobili industriali e aziendali quali stabilimenti permanenti d'impresa a scopo economico - commerciale (escludendo lo scopo abitativo). Capitale sociale: CHF 36'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Zolesi, Dalmazio, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 24'000.--; Pongelli, Monica Maria, da Rivera e Verdabbio, in Sorenago, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 12'000.--. Giornale no. 672 del 06.05.2003 (00985914 / CH-524.4.009.725-8)

■ **Games Station di Claudio Valsangiaco**, in Mendrisio, Via Lavazzari 2, 6850 Mendrisio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Vendita di video giochi. Persone iscritte: Valsangiaco, Claudio, da Mendrisio, in Melano, titolare, con firma individuale. Giornale no. 665 del 06.05.2003 (00985908 / CH-524.1.009.723-8)

■ **Gineto immobiliare SA**, in Mendrisio, Via Marlini 3, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 5. 2003. Scopo: L'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili. Capitale azionario: CHF 250'000.--. Azioni: 250 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Hofer, Francesco, da Langnau im Emmental, in Bissonne, amministratore unico, con firma individuale; Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no. 673 del 06.05.2003 (00985916 / CH-524.3.009.726-2)

■ **Pozzimpiani di Gianluigi Pozzi**, in Stabio, Via Senegone 7, 6854 San Pietro di Stabio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impianti elettrici. Persone iscritte: Pozzi, Gianluigi, da Genestriero, in Stabio, titolare, con firma individuale. Giornale no. 666 del 06.05.2003 (00985412 / CH-524.1.009.724-3)

■ **Triade Asset Management Sagl**, in Morbio Inferiore, Via Balbio 26a, 6834 Morbio Inferiore, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 5. 2003. Scopo: La gestione patrimoniale, l'amministrazione di portafogli, lo studio, la ricerca, l'analisi, l'informazione di carattere generale nel settore economico, in particolare in relazione ai mercati internazionali, la consulenza fiscale, legale e finanziaria, nonché la prestazione di servizi professionali a terzi e singole famiglie nelle problematiche di organizzazione, struttura di comunicazione ed educazione. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Zanini, Claudio, da Chiasso, in Morbio Inferiore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Zanini, Nilgün, da Chiasso, in Morbio Inferiore, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no. 674 del 06.05.2003 (00985918 / CH-524.4.009.727-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **CSA Project SA**, in Riva San Vitale, commercio di materiali ferrosi, Società anonima (FUSC no. 166 del 28. 8. 2000, pagina 5842). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Vezia (FUSC del 01.05.2003 no. 82 pag. 15). Giornale no. 667 del 06.05.2003 (00985414 / CH-514.3.006.388-8)

■ **Emanuele Centonze Holding SA**, in Morbio Inferiore, partecipazioni in società ed enti, Società anonima (FUSC no. 82 del 1. 5. 2003, pagina 15, publ. 971768). Statuti modificati: 30. 4. 2003. Recapito esatto: Scalinata del Silva 2, 6834 Morbio Inferiore. Nuovo capitale azionario: CHF 1'000'000.-- [finora: CHF 250'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'000'000.--. Azioni: 10'000 azioni nominative da CHF 100.-- [finora: 2500 azioni nominative da CHF 100.--]. Aumento capitale azionario mediante conferimenti in natura: Nr. 666 azioni al portatore da CHF 500.-- della Società Anonima Emanuele Centonze in Chiasso, valutate in CHF 6'050'000.-- accettate dalla società per tale importo, di cui CHF 333'300.-- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 3'333 nuove azioni nominative da CHF 100.--. La rimanenza di CHF 5'716'700.-- verrà iscritta quale agio accreditato alle riserve della società. Contratto di apporto: 30.04.2003. Giornale no. 668 del 06.05.2003 (00985910 / CH-524.3.009.715-1)

■ **Edeta Sagl in liquidazione**, in Genestriero, la progettazione e l'esecuzione di impianti elettrici, telefonici e radio-telesivi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 30 del 14. 2. 2003, pagina 15, publ. 862872). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 13.02.2003. Giornale no. 675 del 06.05.2003 (00985920 / CH-524.4.008.444-4)

■ **Immobiliare Piancorella SA**, in Castel San Pietro, la compra-vendita di immobili, la costruzione, la gestione di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società, Società anonima (FUSC no. 240 del 9. 12. 1999, pagina 8346). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ufficio fiduciario e contabile di Gadiol Pierangelo, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no. 669 del 06.05.2003 (00985912 / CH-524.3.006.648-5)

■ **Magasine SA in liquidazione**, in Chiasso, la costruzione di magazzini e di depositi, l'esercizio e la gestione degli stessi, sia su terreni propri sia su terreni di terzi, Società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 2002, pagina 12, publ. 692094). Nuovo recapito: Via Motta 18, 6830 Chiasso. Nuove persone iscritte o modificate: Ris, Arnoldo, da Burgdorf, in Maroggia, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Castel San Pietro, amministratore unico, senza diritto di firma]. Giornale no. 670 del 06.05.2003 (00985416 / CH-524.3.003.275-0)

■ **Primalife Consulting SA**, in Chiasso, servizi per compagnie di assicurazione, Società anonima (FUSC no. 39 del 26. 2. 2002, pagina 12, publ. 358832). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Buchs SG (FUSC del 02.05.2003 no. 83 pag. 9). Giornale no. 676 del 06.05.2003 (00985420 / CH-524.3.009.264-1)

■ **Profimol SA**, in Chiasso, beni mobili e prodotti assicurativi, Società anonima (FUSC no. 44 del 6. 3. 2003, pagina 18, publ. 892760). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonio, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Weishaupt, Marco, da Appenzel, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no. 671 del 06.05.2003 (00985418 / CH-524.3.009.529-6)

■ **Rollflex SA**, in Mendrisio, la lavorazione di materie plastiche, nonché la rappresentanza di materie plastiche, loro componenti e prodotti e l'amministrazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 235 del 4. 12. 2001, pagina 9533). Persone dimissionarie e firme cancellate: Grassi, Beniamino, da Novazzano, in Vacallo, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Masotti, Giorgio, da Arbedo-Castione, in Arbedo-Castione, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]. Giornale no. 677 del 06.05.2003 (00985422 / CH-524.3.006.114-4)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 647 del 30. 4. 2003, pubblicato nel FUSC no. 85 del 6. 5. 2003 p. 14. **SKI DIGITAL SAGL**, in Balerna, installazione multimediale satellitare, Società a garanzia limitata (FUSC no. 85 del 6. 5. 2003, pagina 14, publ. 978452). Ragione sociale esatta: **SKY DIGITAL SAGL**. Giornale no. 678 del 06.05.2003 (00985424 / CH-524.4.009.720-0)

■ **TIBURON SAGL Import-Export in liquidazione**, in Chiasso, la prestazione di ogni servizio nel settore dei trasporti nazionali ed internazionali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 36 del 24. 2. 2003, pagina 15, publ. 876294). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 04.03.2003. Giornale no. 679 del 06.05.2003 (00985426 / CH-524.4.008.850-6)

■ **WIRELESS SOLUTIONS SA**, in Novazzano, la produzione di circuiti elettrici, elettromeccanici per telecomunicazioni, Società anonima (FUSC no. 227 del 22. 11. 2001, pagina 9202). Nuovo recapito: Via Roncaglia 3, 6883 Novazzano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Star Net SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Taxcontrol SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no. 680 del 06.05.2003 (00985922 / CH-524.3.009.331-8)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Costrossi SA in liquidazione**, in Claro, progettazione e esecuzione di lavori edili ed genio civile, Società anonima (FUSC no. 222 del 15. 11. 2001, pagina 9009). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Biasca del 25 aprile 2003. Giornale no. 61 del 06.05.2003 (00985924 / CH-528.3.000.811-5)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Centro Turistico Grossalp SA**, in Bosco/Gurin, costruzione ed esercizio mezzi di trasporto, Società anonima (FUSC no. 60 del 28. 3. 2003, pagina 16, publ. 926060). Statuti modificati: 25. 4. 2003. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione. Giornale no. 27 del 06.05.2003 (00985926 / CH-530.3.000.166-0)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **APPI Cabinet-Conseils, Neyroud**, à Chexbres, route de Chardonne 2. Titulaire: Neyroud Xavier, de Chardonne, à Chexbres. Objet: analyse et conseils dans le domaine des assurances; opérations immobilières. Journal no. 4393 du 06.05.2003 (00985928 / CH-550.1.034.284-7)

■ **Berdoz Informatique**, à Chessel. Titulaire: Berdoz Gérard, à de Rossinière, à Chessel. Objet: création et commercialisation de logiciels; dépannage et commerce de matériel y relatif. Journal no. 4394 du 06.05.2003 (00985428 / CH-550.1.034.285-5)

■ **Caprices de femmes, Alexandra Lucas**, à Lausanne, Galeries Saint-François c. Titulaire: Lucas Alexandra, d'Italie, à Corsier-sur-Vevey. Objet: commerce de prêts-à-porter. Journal no. 4395 du 06.05.2003 (00985430 / CH-550.1.034.286-0)

■ **CREA'PUB, Raphaël Mabile**, à Rances, Chantemerle. Titulaire: Mabile Raphaël, de Baulmes, à Rances. Objet: création et réalisation dans le domaine de la publicité. Journal no. 4396 du 06.05.2003 (00985432 / CH-550.1.034.287-1)

■ **Edicar, S. Carpentier**, à Yverdon-les-Bains, rue des Prés-du-Lac 30. Titulaire: Carpentier Serge, de Delley, à Yverdon-les-Bains. Objet: gestion et diffusion de magazines. Journal no. 4397 du 06.05.2003 (00985434 / CH-550.1.034.288-6)

■ **Edifice, S. Carpentier**, à Yverdon-les-Bains, rue des Prés-du-Lac 30. Titulaire: Carpentier Serge, de Delley, à Yverdon-les-Bains. Objet: création et édition d'un magazine dans le domaine de la construction. Journal no. 4398 du 06.05.2003 (00985930 / CH-550.1.034.289-4)

■ **EuroBeauxArts, François Knébel**, à La Sarraz, Grand-Rue 43. Titulaire: Knébel François, de et à La Sarraz. Objet: commerce de tableaux modernes et anciens, principalement en Europe. Journal no. 4399 du 06.05.2003 (00985932 / CH-550.1.034.290-3)

■ **Fondation Innov.ch**, à Aubonne, En Clamagne 27. Nouvelle fondation. Statuts: 23 avril 2003. But: soutien à des organisations chrétiennes, notamment par la mise à disposition et la gestion d'infrastructures immobilières et par un service de conseil stratégique ainsi que d'encouragement. Conseil: 7 à 11 membres, qui sont: Bühlmann Kurt, de Hochdorf, à Gland, président, Willi Christian, de Gais, à Gland, secrétaire, Suter Armin, de et à Aubonne, trésorier, tous trois avec signature collective à deux, Bertschi Daniel, de Dürrenäsch, à Bussigny-près-Lausanne, Martin Christian, de Sainte-Croix, à Bussigny-près-Lausanne, Pestalozzi Hans-Ulrich, de Zurich, à Montreux, et Siraut Philippe, de Corban, à Delémont, les quatre derniers sans signature. Journal no. 4400 du 06.05.2003 (00985934 / CH-550.1.034.291-9)

■ **FREDERIC MORENO COIFFURE, M. et Mme Dominique Riat**, à Lausanne, rue du Petit-Chêne 20. Nouvelle société en nom collectif, renommée le 5 mai 2003. Associés: Dominique Riat et Fatima Riat tous deux de Bure, à Pully. Obj: exploitation d'un salon de coiffure et vente de cosmétiques nommément de la marque 'Frédéric Moreno'. Journal no. 4401 du 06.05.2003 (00985936 / CH-550.1.034.292-7)

■ **IRIE JUICES, C. Michaud**, à Nyon, rue Saint-Jean 30. Titulaire: Michaud Claude, de Bovermier, à Nyon. Objet: fabrication et vente de jus de fruits frais. Journal no. 4402 du 06.05.2003 (00985436 / CH-550.1.034.293-5)

■ **La Botte, S. Leone**, à Payerne, rue d'Yverdon 8. Titulaire: Leone Salvatore, d'Italie, à Payerne. Objet: commerce de produits alimentaires, vins, spiritueux, boissons alcoolisées, alcooliques et articles de diverse nature.
Journal no 4403 du 06.05.2003
(00985438 / CH-550.1.034.294-0)

■ **Medipol SA (Medipol Ltd)**, à Lausanne, rue du Grand-Chêne 1, c/o Equips SA. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 avril 2003. But: achat, vente, location, exploitation et représentation des droits de brevets, de licences et de marques; conception, production et distribution de tous matériaux utilisés notamment dans le domaine de la cosmétique, pharmaceutique, biotechnologie et médical; effectuer un service de recherche et de développement ainsi que de marketing pour des entreprises actives dans les domaines comparables; conseils aux entreprises et leur proposer des rapprochements avec d'autres entreprises. Capital-actions: CHF 180'000, libéré à concurrence de CHF 90'000, divisé en 180'000 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Garnière Jean, de Lausanne, à Yens. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique et collective à deux des directeurs Käuper Peter, à Lausanne, et Laue Carsten, à Nyon, tous deux d'Allemagne. Réviseur: BDO Visura, à Lausanne.
Journal no 4404 du 06.05.2003
(00985440 / CH-550.1.034.295-1)

■ **PHARMAUBONNE SA**, à Yverdon-les-Bains, place Pestalozzi 9, c/o Remicon Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 avril 2003 et 30 avril 2003. But: exploitation d'une ou plusieurs pharmacies. Capital-actions entièrement libéré. CHF 150'000, divisé en 150 actions nominatives de CHF 1'000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Audemars Olivier, du Chenit, à Aubonne, président, Dieltlin Pierre-Yves, de Pleigne, à Chèvres, secrétaire, et Audemars Fanny, du Chenit, à Aubonne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Daniel Heitz SA, à Chamblon.
Journal no 4405 du 06.05.2003
(00985442 / CH-550.1.034.296-6)

■ **Plage des Trois-Jetées Sàrl**, à Nyon, route de Genève. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 avril 2003. But: exploitation de restaurants, cafés, buvettes et self-services, ainsi que toute activité y relative. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Associés: Benedetto Dario, de et à Nyon, avec une part de CHF 7'000, gérant avec signature individuelle, Crispoldi Luigi, d'Italie, à Gland, avec une part de CHF 7'000, et Limani Sabadin, de Serbie et Montenegro, à Nyon, avec une part de CHF 7'000, ces deux derniers avec signature collective à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 4406 du 06.05.2003
(00985444 / CH-550.1.034.297-4)

■ **Pos Consult Sàrl (Pos Consult GmbH) (Pos Consult Ltd liab. Co) (Pos Consult Sag)**, à Lausanne, avenue Gratta-Paille 2, c/o Développement Economique Vaudois (DEV). Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 avril 2003. But: édition et création de logiciels, commerce de tout produit, notamment de matériel informatique, ainsi que services dans ces domaines. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Associés: Martiano Daniel, de France, à Bulle, avec une part de CHF 7'000, gérant avec signature individuelle, Galasso André, de France, à Roquebrune sur Argens (France), avec une part de CHF 7'000, et Margheriti Patrick, de France, à Bourg Blanc (France), avec une part de CHF 7'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 4407 du 06.05.2003
(00985938 / CH-550.1.034.298-2)

■ **SALVA AUTOS, Salvatore Congedo**, à Mies, route de Suisse 32. Titulaire: Congedo Salvatore, d'Italie, à Genève. Objet: commerce de voitures neuves et d'occasion.
Journal no 4408 du 06.05.2003
(00985940 / CH-550.1.034.299-8)

■ **SND-FRET.ch, Doumbia Jean Kader**, à Lausanne, rue de la Borde 20 bis. Titulaire: Doumbia Jean Kader, de Côte d'Ivoire, à Lonay. Objet: commerce de matières premières dans le domaine alimentaire (café, cacao, riz), bois et poisson; exploitation d'un cyber-café; transport de marchandises et bagages.
Journal no 4409 du 06.05.2003
(00985942 / CH-550.1.034.300-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Afiro**, à Ecublens (VD), association (FOSC du 02.05.2003, p. 13). Rectificatif: Durgnat Catherine est à Mézières (VD) (et non à Ormont Dessous comme publié).
Journal no 4410 du 06.05.2003
(00985944 / CH-550.0.170.505-1)

■ **African Evangelistic Enterprise International Council**, à Lausanne, association (FOSC du 22.11.2001, p. 9202). Autre adresse: Chessel, Clos à Galley, c/o Derek Thompson.
Journal no 4411 du 06.05.2003
(00985446 / CH-550.0.083.393-1)

■ **AMS Medivent S.A.**, à Lausanne, détentrice et exploitation de droits (FOSC du 27.05.2002, p. 15). Berni Markus est désormais à Zollikon.
Journal no 4412 du 06.05.2003
(00985448 / CH-550.0.087.432-2)

■ **Asmac S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, fabrication et commerce de produits chimico-techniques (FOSC du 14.12.2001, p. 9856). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Raymond L. Gauderon, expert-comptable diplômé, à Lutry.
Journal no 4413 du 06.05.2003
(00985450 / CH-550.0.132.920-4)

■ **ASPEN MEDIA EVENTS Sàrl**, à Lausanne, organisation d'événements à vocation publicitaire (FOSC du 18.10.2002, p. 12). Laurenon Pierre est désormais à Lausanne et signe individuellement.
Journal no 4414 du 06.05.2003
(00985452 / CH-550.1.031.548-9)

■ **BOBST GROUP SA**, à Prilly, participation à des entreprises dans le domaine de l'emballage (FOSC du 25.07.2002, p. 15). Signature collective à deux est conférée à Billod Véronique, de Zurich, à Chavornay, Heys Patrick, de Sainte-Croix, à Oulens-sur-Echallens, Loichat Michel, des Enfers, à Vuillens-la-Ville, et Mottis Yves, de Calonica, à Attalens.
Journal no 4415 du 06.05.2003
(00985946 / CH-550.1.025.425-3)

■ **Caisse de pension en faveur du personnel de Asmac S.A., Bussigny**, à Chexbres, fondation (FOSC du 31.12.1997, p. 9382). Réviseur: Raymond L. Gauderon, expert-comptable diplômé, à Lutry.
Journal no 4416 du 06.05.2003
(00985948 / CH-550.0.152.880-0)

■ **Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, succursale de Lausanne**, à Lausanne, exploitation d'une banque (FOSC du 24.06.2002, p. 16). Siège principal: Genève. La signature de Lebrun Michele est radiée. Fassati Ariberto, qui n'est plus président, reste administrateur avec signature collective à deux. Portmann Jean-Noël est désormais au Mont-sur-Lausanne, Carrard Paul à Genève, Nguyen My-Dung de Bogis-Bossey, et Coronado Fernando de Pully. Collette Danielle est désormais Canepa Del Canto Danielle. Reichenbach Stéphane, dont les pouvoirs sont limités à la succursale, et Zumburn Didier, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Bouysset Jean, président, Haffner Jacques, tous deux de France, à Paris (France), administrateurs, Jacquin de Margerie Bertrand, de France, à Onex, Gallen Dominique, de France, à Genève, directeurs, Marbehan Stéphane, de France, à Forel (Lavaux), et Seror Marc, de France, à Ecublens (VD), sous-directeurs; les pouvoirs de ces deux derniers sont limités à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Bowet Laurent, de Aubourgen, à Monnaz, et Trolliet Michel, de Seigneux, à Lausanne.
Journal no 4417 du 06.05.2003
(00985950 / CH-550.0.171.488-2)

■ **Cytec Europe SA**, à Renens (VD), représentation en Europe de Cytec corporation à Wilmington (FOSC du 31.12.2002, p. 24). Berni Markus est désormais à Zollikon.
Journal no 4418 du 06.05.2003
(00985952 / CH-550.0.054.735-7)

■ **Cytec Sà r.l.**, à Renens (VD), représentation de Cytec corporation, à Wilmington, Delaware, USA (FOSC du 28.02.2002, p. 19). Berni Markus est désormais à Zollikon.
Journal no 4419 du 06.05.2003
(00985454 / CH-550.0.127.180-0)

■ **Cytec Suisse SA**, à Renens (VD), représentation de Cytec corporation, à Wilmington (USA) (FOSC du 31.12.2002, p. 24). Berni Markus est désormais à Zollikon.
Journal no 4420 du 06.05.2003
(00985456 / CH-550.0.102.002-4)

■ **ENDOART S.A.**, à Ecublens (VD), développement de projets en technologies médicales (FOSC du 20.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 1er mai 2003 sur des points non soumis à publication.
Journal no 4421 du 06.05.2003
(00985458 / CH-550.0.077.712-6)

■ **Fondation Passez le Relais**, à Montreux (FOSC du 17.10.2002, p. 13). Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Lilla Julien, de Poliez-le-Grand, à Montreux, et Misteli Christophe, d'Aeffligen, à Prilly.
Journal no 4422 du 06.05.2003
(00985460 / CH-550.1.031.540-5)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Searle S.A.**, à Aubonne, fondation (FOSC du 23.12.1996, p. 7975). Statuts modifiés le 20 mars 2003 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Conseil: 4 membres. Graf Pierre n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Le président Gilgen Christian et le secrétaire Beck Thomas continuent à signer collectivement à deux, mais désormais plus entre eux. Signature collective à deux, mais pas entre eux, est conférée à Fopp Hans Peter, de Davos, et Zinnenlauf Martin, de Bâle; à Grüningen, tous deux membres du conseil.
Journal no 4423 du 06.05.2003
(00985954 / CH-550.0.172.547-2)

■ **French Touch Sà r.l.**, à Lutry, conception, développement et commercialisation de jeux informatiques (FOSC du 08.09.2000, p. 6172). Dissolution: 2 mai 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **French Touch Sà r.l. en liquidation**. Goehring Marc, qui n'est plus gérant, est nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Latour Pierre-Olivier est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue de Bèthusy 38 bis, c/o Marc Goehring.
Journal no 4424 du 06.05.2003
(00985956 / CH-550.1.013.755-4)

■ **Fromco S.A. Moudon**, à Moudon, pratiquer le commerce du fromage (FOSC du 11.02.1999, p. 979). Statuts modifiés le 31 mars 2003 sur des points non soumis à publication. Petermann Marc et Künzi Charles, tous deux dont la signature est radiée, Guignard Jacques, Haldemann André, Overney Raymond, Saury Marc-Henri et Schaar Hans-Ulrich (les cinq derniers inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. La signature de Rieder Stéphane est radiée. Nouveaux administrateurs: Wess Fritz, de Landiswil, à Beinwil am See, président, Dubach Othmar, de Fischbach, à Sursee, tous deux avec signature collective à deux, et Kämpf Ulrich, de Sigriswil, au Chenit, sans signature. Fiduciaire J. Schmidt S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.
Journal no 4425 du 06.05.2003
(00985958 / CH-550.0.166.966-0)

■ **Garage Ultra S.A.**, à Gland (FOSC du 22.01.2001, p. 0492). Fiduciaire et Gérance Desarzens S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ariane Fiduciaire, Stéphane Cuénez, à Saint-Sulpice (VD).
Journal no 4426 du 06.05.2003
(00985960 / CH-550.0.105.520-9)

■ **Hôtel du Pont S.A.**, à Montreux (FOSC du 07.04.2003, p. 18). Nouveau réviseur: Prost Consulting S.A., à Paudex.
Journal no 4427 du 06.05.2003
(00985462 / CH-550.0.125.605-3)

■ **Intech instrumentation scientifique Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 12.10.1998, p. 6996). Statuts modifiés le 28 avril 2003. Siège transféré à Morrens (VD), chemin de Pré-Lé-baz 24.
Journal no 4428 du 06.05.2003
(00985464 / CH-550.0.154.385-9)

■ **Kesako Sàrl**, à Lausanne, développement, formation, marketing, conseils et services dans le domaine de l'informatique et de l'Internet (FOSC du 20.05.1999, p. 3358). Statuts modifiés le 28 février 2003. Jaccard Jonathan, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, Gautero Michel et Perrenoud Mathieu, qui ne sont plus associés, cèdent chacun leur part de CHF 5'000 à l'associé Herren Alexandre, dont la part est portée de CHF 5'000 à CHF 20'000. La signature de Gautero Michel et Perrenoud Mathieu est radiée.
Journal no 4429 du 06.05.2003
(00985466 / CH-550.0.155.461-0)

■ **La Pianothèque S.A.**, à Vevey, accordage, réparation, commerce de pianos et d'instruments de musique (FOSC du 18.02.2000, p. 1140). Statuts modifiés le 28 avril 2003. Le capital-actions de CHF 100'000 est désormais entièrement libéré. Friz Werner n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Verdon Francis, maintenant de Pully, et Roy Didier sont désormais à Pully.
Journal no 4430 du 06.05.2003
(00985468 / CH-550.0.125.260-0)

■ **Lambiscott S.A.**, à Nyon, exploitation d'établissements publics (FOSC du 07.08.2000, p. 5365). Peter Müller, expert comptable diplômé n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire R. Pillet, à Plan-les-Oruates.
Journal no 4431 du 06.05.2003
(00985470 / CH-550.0.061.947-5)

■ **LEMAN BUSINESS SCHOOL SA en liquidation**, à Nyon, enseignement supérieur de commerce dans le cadre d'une école privée (FOSC du 31.03.2003, p. 15). Par décision du 3 avril 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte a prononcé la faillite de la société.
Journal no 4432 du 06.05.2003
(00985962 / CH-660.1.534.001-4)

■ **LEVAMAT Câbles S.A. à r.l.**, à Longirod, commerce de matériel de levage (FOSC du 30.03.2001, p. 2374). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Etoy.
Journal no 4433 du 06.05.2003
(00985964 / CH-550.0.172.434-4)

■ **Nilo Holding SA**, à Lausanne (FOSC du 27.05.2002, p. 15). Berni Markus est désormais à Zollikon.
Journal no 4434 du 06.05.2003
(00985966 / CH-550.0.048.596-3)

■ **Office du tourisme de Château-d'Oex**, à Château-d'Oex, association (FOSC du 16.02.1995, p. 922). La signature de Henchoz Maurice, Ferreux Jean-Yves, Magnenet Raymond, et Sublet Philippe est radiée. Le vice-président Scherrer Patrick est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Buchs Patrick, de Jaun, à Château-d'Oex, vice-président, Rousseau Laure, de Pompaples, à Château-d'Oex, secrétaire, Gétaz Fred-Paulin, de Château-d'Oex, à Château-d'Oex, caissier, tous membres du comité, et Di Marco Gianni, de Travers, à Château-d'Oex, directeur.
Journal no 4435 du 06.05.2003
(00985968 / CH-550.0.175.109-7)

■ **Pommes funèbres de Saint-Laurent**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14.10.2002, p. 13). Procuration collective à deux est conférée à Quillet Serge, de Missy, à Lutry.
Journal no 4436 du 06.05.2003
(00985472 / CH-550.0.081.039-6)

■ **Retraites Populaires**, à Lausanne, entreprise autonome de droit public (FOSC du 25.02.2003, p. 14). Laurent Jean-François (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. La procuration de Bormand Ernest et Dikötter Marc est éteinte. Nouvelle administratrice sans signature: Moret Isabelle, de Jona, à Etoy.
Journal no 4437 du 06.05.2003
(00985474 / CH-550.0.051.645-4)

■ **Roger et Claude Meylan S.A.**, à Etoy, travaux de menuiserie et agencements (FOSC du 26.09.1997, p. 7087). Meylan Roger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gesmandat SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gilliéron Sàrl, à Préverenges.
Journal no 4438 du 06.05.2003
(00985476 / CH-550.0.140.240-6)

■ **Saint-Fiacre Paysage Sà r.l.**, à Morges, travaux liés au jardinage et à l'architecture paysagère (FOSC du 03.07.2002, p. 18). Statuts modifiés le 17 avril 2003. Nouvelle raison sociale: **Aux Jardins de Saint-Fiacre Sàrl**.
Journal no 4439 du 06.05.2003
(00985478 / CH-550.0.169.805-8)

■ **SDO, Philippe Comte**, à Bussigny-près-Lausanne, sous-traitance dessin sur ordinateur (FOSC du 18.04.2002, p. 15). L'entreprise ayant transféré son siège à Conthey (FOSC du 28.4.2003, p. 19), la raison est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 4440 du 06.05.2003
(00985970 / CH-550.0.040.844-5)

■ **Société Coopérative Coreval**, à Chesalles-sur-Moudon, développement d'un mode collectif et solidaire de propriété et d'habitat (FOSC du 13.08.1998, p. 5610). François Simon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Arnold Jaccoud est nommé président et continue à signer collectivement à deux.
Journal no 4441 du 06.05.2003
(00985972 / CH-550.0.167.279-5)

■ **Sol'orama S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales, financières et industrielles (FOSC du 19.03.2003, p. 13). La société ayant transféré son siège à Neuchâtel (FOSC du 7.4.2003, p. 11), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 4442 du 06.05.2003
(00985974 / CH-550.0.077.450-4)

■ **Stryker S.A.**, à Montreux, commerce de tous produits médicaux (FOSC du 28.05.2002, p. 13). Wuillschleger Dieter Alex n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Constantinescu Calin, de Genève, à Lugano. Signature collective à deux est conférée à Larsson Carl J., de Suède, à Montreux, et Stark James W., junior, des USA, à Saint-Légier-La Chéssaz.
Journal no 4443 du 06.05.2003
(00985976 / CH-550.0.054.924-4)

■ **Sun Microsystems (Suisse) S.A., succursale de Gland**, à Gland (FOSC du 24.06.2002, p. 16). Siège principal: Volketswil. La signature de Girling Nigel, Hanslin Albert, Keller Daniel et Widmer Rolf est radiée. La procuration de Di Fazio Michele, Lüdi Stephan, Mader Christoph, Pfister Jean-Daniel et Polinelli Thomas est éteinte. Saner Roland, qui n'est plus président, reste administrateur et Simon Elie, qui n'est plus gérant, est nommé directeur; tous deux continuent à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle des administrateurs Engels Wolfgang, d'Allemagne, à Garching (Allemagne), président, et Knöpfli Andreas, de Schaffhouse, à Laufen-Uhwiesen, vice-président et délégué.
Journal no 4444 du 06.05.2003
(00985480 / CH-550.0.065.303-2)

■ **Travox S.A.**, à Nyon, mise à disposition de personnel (FOSC du 21.06.1999, p. 4139). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 8 avril 2003. La raison sociale devient: **Travox S.A. en liquidation**.
Journal no 4445 du 06.05.2003
(00985482 / CH-550.0.115.420-3)

■ **Tripec Sà r.l.**, à Lausanne, entretien et nettoyeurs (FOSC du 10.03.1998, p. 1693). La signature de Dardel Yves est radiée. Paillard Fabienne est désormais à La Sarraz, et Richard Patrice à Jongny.
Journal no 4446 du 06.05.2003
(00985484 / CH-550.0.147.945-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Atechna S.A., en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, vente de services et de cours de formation (FOSC du 22.06.1994, p. 3498). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4447 du 06.05.2003
(00985486 / CH-550.0.176.579-7)

■ **Café-Restaurant de la Versoix, Marcel Riou**, à Crans-près-Céligny (FOSC du 31.05.1996, p. 3182). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 4448 du 06.05.2003
(00985978 / CH-550.0.010.225-3)

■ **CSCI Manixab**, à Echandens, services et conseils en informatique, en faillite (FOSC du 11.12.2000, p. 8427). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 29 novembre 2000. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 4449 du 06.05.2003
(00985980 / CH-550.0.042.707-8)

■ **ETA Entreprise de Travaux Agricoles Sàrl, en liquidation**, à Essertines-sur-Yverdon (FOSC du 21.11.2000, p. 7905). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4450 du 06.05.2003
(00985982 / CH-550.1.019.795-0)

■ **France Communication, à Marignane (F), succursale d'Yverdon-les-Bains**, à Yverdon-les-Bains, vente d'espaces publicitaires (FOSC du 23.07.1997, p. 5246). Siège principal: Marignane (France). La raison est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 4451 du 06.05.2003
(00985984 / CH-550.0.174.514-1)

■ **HM Management Services Sàrl en liquidation**, à Saint-Prex, services en organisation en matière de personnel (FOSC du 22.12.2000, p. 8798). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 4452 du 06.05.2003
(00985986 / CH-550.1.021.256-6)

■ **Institute for Hotel Business and Administration (IHBA) Sà r.l. en liquidation**, à Lausanne, préparer des élèves ayant terminé leurs études secondaires (maturité) pour la gestion et l'administration d'hôtels et restaurants, en faillite (FOSC du 17.05.2001, p. 3731). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 4453 du 06.05.2003
(00985488 / CH-550.0.142.440-0)

■ **Les Grandes Rayes D en liquidation**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 16.02.1999, p. 1076). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4454 du 06.05.2003
(00985490 / CH-550.0.092.114-4)

■ **Marcel Kullmann S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de pièces, articles et fournitures pour l'industrie automobile (FOSC du 13.04.2000, p. 2509). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4455 du 06.05.2003
(00985492 / CH-550.0.175.933-8)

■ **Mme M. Süri**, à Orbe, commerce de produits alimentaires (FOSC du 29.11.1974, p. 3196). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

Journal no 4456 du 06.05.2003
(00985494 / CH-550.0.016.307-3)

■ **R.P.H. Table d'Hôtes S.à r.l. en liquidation**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 28.05.2001, p. 3989). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4458 du 06.05.2003
(00985990 / CH-550.0.154.780-4)

■ **Renomator Sàrl en liquidation**, à Saint-Sulpice (VD), reconstruction et rectification de moteurs (FOSC du 27.05.1998, p. 3591). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4457 du 06.05.2003
(00985988 / CH-550.0.167.972-9)

■ **S.I. BDR Transalpine S.A., en liquidation**, à Olion (FOSC du 20.10.1999, p. 7180). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4460 du 06.05.2003
(00985994 / CH-550.0.168.945-9)

■ **Scorbic S.A. en liquidation**, à Veytaux, articles de bricolage (FOSC du 05.07.1999, p. 4531). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4459 du 06.05.2003
(00985992 / CH-550.0.113.560-0)

■ **Société de la Rente immobilière en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 16.10.1998, p. 7101). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4461 du 06.05.2003
(00985496 / CH-550.0.048.324-6)

■ **Société Immobilière de l'Avenue William Fraisse en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.10.1998, p. 7101). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4462 du 06.05.2003
(00985498 / CH-550.0.048.313-5)

■ **Techno-Volt S.A. en liquidation**, à Lausanne, fabrication et commerce de transformateurs, société dotée la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 26.05.1993, p. 2688). L'opposition à la radiation ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 4463 du 06.05.2003
(00985500 / CH-550.0.074.672-5)

■ **Transclean S.A. en liquidation**, à Lausanne, maintenance d'installations thermiques, traitement de l'eau (FOSC du 23.02.1998, p. 1326). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.

Journal no 4464 du 06.05.2003
(00985502 / CH-550.0.081.358-4)

■ **W. Marlétaz S.A. en liquidation**, à Bex, exploitation de pépinières et de cultures florales (FOSC du 06.05.2002, p. 15). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 4465 du 06.05.2003
(00985996 / CH-550.0.168.482-3)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Fortuna, Paul Pichel**, in Leukerbad, 3954 Leukerbad, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Pichel, Paul, von Salgesch, in Sierre, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 420 vom 06.05.2003
(00985998 / CH-600.1.011.654-7)

Mutationen

Mutationen
Mutazioni

■ **VON GRAFFENRIED, Andenmatten Eyer, Williner Vermögensverwaltung AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6079). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bindscheller, Georges Dr., von Bern und Zürich, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller, Peter L., englischer Staatsangehöriger, in Rüfenacht BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herren, Stephan Dr., von Neuenegg, in Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remund, Marc, von Mühleberg, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 421 vom 06.05.2003
(00986000 / CH-600.3.002.387-9)

Bas-Valais (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BIO-I-TEC SA**, à Collombey-Muraz, Près du Pont 26, 1868 Collombey, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29.04.2003. But: fabrication et commercialisation de produits entièrement compostables et biodégradables, recherche et développement dans les domaines industriels et commerciaux concourant à la protection de l'environnement, la mise au point de matériaux biodégradables à base de molécules naturelles et de procédés d'obtention et de transformation de ces matières en vue d'obtenir des produits finis commercialisables, toutes opérations financières, mobilières et immobilières convergentes, accorder des prêts et constituer des gages en faveur de toute personne, y compris ses actionnaires. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 50'000.--. Actions: 100 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Tripod, Eric, de Saint-Livres, à Chardonne, président, avec signature collective à deux; Wicky, Raph, citoyen français, à 68300 Saint-Louis (F), secrétaire, avec signature collective à deux; Degoumois né Tripod, Danielle, de Tramelan, à Arzier, administratrice, avec signature collective à deux; Octoude Consulting SA, à Martigny, organe de révision.

Journal no 520 du 06.05.2003
(00986002 / CH-621.3.006.772-2)

■ **Christine HUBERT**, à Martigny, Rue du Grand-Verger, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une boutique de porcelaine, verrerie, art de la table, liste de mariage, sous l'enseigne 'Ondine'. Personne inscrite: Hubert née Fontannaz, Christine, de Conthey, à Vétroz, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 521 du 06.05.2003
(00985504 / CH-621.1.006.873-8)

■ **Cécile Biolzi**, à Saint-Maurice, Chemin de la Tuilerie 7, 1890 St-Maurice, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une buvette-café-restaurant sous l'enseigne 'Buvette du Centre Sportif'. Personne inscrite: Biolzi née Motiez, Cécile, de Massongex, à Massongex, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 522 du 06.05.2003
(00985506 / CH-621.1.006.874-3)

■ **Manuel Augusto Fernandes Carvalho**, à Monthey, Av. du Simplon 17, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un cabaret-dancing sous l'enseigne 'Treize Etoiles'. Personne inscrite: Fernandes Carvalho, Manuel Augusto, citoyen portugais, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 523 du 06.05.2003
(00985508 / CH-621.1.006.875-9)

Mutationen

Mutationen
Mutazioni

■ **Société Electrique du Bas-Valais (SEBV)**, à Vouvry, produire et distribuer l'électricité pour tous usages, essentiellement dans la région du Bas-Valais, société anonyme (FOSC no 245 du 18.12.2001, p. 9968). Personne et signature radiée: Broye, Pierre, de Nuvilly, à Gumefens, directeur, avec signature collective à deux.

Journal no 524 du 06.05.2003
(00985510 / CH-621.3.001.069-7)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Coopérative d'habitation du Midi en liquidation**, à Saint-Maurice, fournir à ses membres, en location ou en propriété, des unités de logement à des prix modérés, société coopérative (FOSC no 83 du 01.05.2002, p. 16). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 525 du 06.05.2003
(00986004 / CH-621.5.005.749-9)

IG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daniel Widmer Projektmanagement**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Chamerstrasse 23, 6331 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Projektmanagement insbesondere im Bereich des Ladenbaus, einschliesslich Übernahme damit zusammenhängender Beratungsmandate. Eingetragene Personen: Widmer, Daniel, Heimat: Schneisingen, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4104 vom 06.05.2003
(00985700 / CH-170.1.005.619-3)

■ **Editoria Aktiengesellschaft** Sitz: [bisher: Liechtenstein], Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft Statutenänderung: 11.04.2003. Firma Neu: **Editoria AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 95, 6300 Zug. Zweck Neu: Herstellung und Vertrieb von Druck- und Medienzeugnissen, Vermittlung von Informationen im Allgemeinen sowie für die Aus- und Weiterbildung im Besonderen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundeigentum erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Namenaktien zu CHF 1'000, [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Neu: SHAB. Bemerkungen Neu: Gemäss Beschluss vom 11.04.2003 hat die Gesellschaft gemäss Art. 161 ff. IPRG ihren Sitz von Vaduz (FL) in die Schweiz verlegt. Eingetra-

gene Personen Neu: Egli, Hans, Heimat: Geuensee, Buttisholz, in Buchrain, Mitglied mit Einzelunterschrift; K+S Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4108 vom 06.05.2003
(00985230 / CH-170.3.026.292-1)

■ **Inter Retail Holding Group AG**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 74, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 05.05.2003. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an und Finanzierung und Betrieb von Industrie- und Handelsunternehmen aller Art sowie Handel mit Waren aller Art und Übernahme von Managementsaufträgen und Treuhandfunktion; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hupe, Scott, Heimat: Vereinigte Staaten, in Paris (FR), Präsident mit Einzelunterschrift; Rohrbasser, Markus, Heimat: Zürich, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Daniel, Heimat: Luzern, in Dierikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wechsler & Partner Unternehmensberatung, in Küsnacht am Regi, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4087 vom 06.05.2003
(00985684 / CH-170.3.026.290-5)

■ **Querschlag Pascal Meichtry**, Sitz: Zug, Domizil: Steinhausstrasse 27, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Konzeption für Marketing, Kommunikation, Sponsoring und Events. Bemerkungen: weitere Geschäftslokale: Gablerstrasse 41, 8002 Zürich. Eingetragene Personen: Meichtry, Pascal, Heimat: Erschmatt, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4100 vom 06.05.2003
(00985224 / CH-170.1.005.618-8)

■ **Safe Digital Technologies SA (Safe Digital Technologies Ltd)**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 05.05.2003. Zweck: Herstellung sowie Vertrieb von Softwareprodukten; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arioli, Paolo, Heimat: Lugano, in Volketswil, Präsident mit Einzelunterschrift; Pedrosa, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Musino, in Veltheim AG, Mitglied mit Einzelunterschrift; UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4102 vom 06.05.2003
(00985696 / CH-170.3.026.291-0)

Mutationen

Mutationen
Mutazioni

■ **AAA Event Solutions AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Vertrieb von Produkten, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.2003, S. 17, id. 911310). Eingetragene Personen Gelöscht: [Aggeler, Bernhard, Heimat: Mels, in Cham, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4071 vom 06.05.2003
(00985674 / CH-170.3.025.219-0)

■ **Babystar GmbH**, Sitz: Walchwil, Handel und Vermittlung von Baby- und Kinderartikeln aller Art, GmbH (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 16, id. 322484). Statutenänderung: 02.05.2003. Eingetragene Personen Geändert: Erler, Kurt, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Maschwanden, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Stammanteil: CHF 16'000]. Neu: Brück, Brigitte, Heimat: Österreich, in Düsseldorf (DE), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000, Gelöscht: [Erler, Eva, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Maschwanden, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000].

Tagebuch Nr. 4082 vom 06.05.2003
(00985204 / CH-170.4.005.596-9)

■ **Belleuve-Treuhand AG**, Sitz: Zug, Betrieb einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 19, id. 933816). Zweigniederlassungen Neu: Zürich.

Tagebuch Nr. 4090 vom 06.05.2003
(00985212 / CH-020.3.900.048-0)

■ **BM Steiner GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Lieferung und Montage von Leichtbaussystemen, GmbH (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 16, id. 869616). Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 08.04.2003.

Tagebuch Nr. 4098 vom 06.05.2003
(00985220 / CH-170.4.002.070-1)

■ **C'Air Management GmbH**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6529). Eingetragene Personen Geändert: Pöll, Dietrich Bruno, Heimat: Winterthur, in Affoltern im Emmental, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 4'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4076 vom 06.05.2003
(00985200 / CH-170.4.002.339-2)

■ **Dober + Wismer AG**, Sitz: Hünenberg, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.1995, S. 656). Statutenänderung: 17.04.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 400'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 400'000 [bisher: CHF 100'000], 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 4080 vom 06.05.2003
(00985682 / CH-170.3.015.462-5)

■ **e-Prompt International Holding AG (e-Prompt International Holding LTD)**, Sitz: Steinhausen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 14, id. 920230). Eingetragene Personen Neu: Kref, Bernd, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steinhausen, Direktor mit Einzelunterschrift; Kref, Annette, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steinhausen, Direktorin mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4105 vom 06.05.2003
(00985702 / CH-170.3.026.189-3)

■ **Eiche-Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Produkten aller Art für die verarbeitende Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 16, id. 838126). Domizil Neu: c/o CCF Financial Consult AG, Weinreben 1, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 4070 vom 06.05.2003
(00985672 / CH-170.3.017.921-0)

■ **FIFA Marketing AG, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Vermarktung des World Cups, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 16, id. 575460). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Thomson, Michael, Heimat: Australien, in Luzern, Leiter der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steele, Amber, Heimat: Vereinigte Staaten, in Luzern, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linsi, Dr. Urs, Heimat: Winterthur, Pfaffikon, in Zofingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blatter, Joseph S., Heimat: Ulrichen, in Zollikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Magyar, Patrick, Heimat: Estavayer-le-Lac, in Steinhausen, Leiter der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Tognoni, Guido, Heimat: Bever, in Küsnacht ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4084 vom 06.05.2003
(00985208 / CH-170.9.000.755-6)

■ **Gastro Italia Management AG**, Sitz: Zug, Vertrieb und Aufbau von Gesellschaften für den Vertrieb von italienischen Landesprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 16, id. 869058). Firma Neu: **Gastro Italia Management AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 14.04.2003 wegen fehlender Revisionsstelle. Eingetragene Personen Geändert: Lecca, Patrizia, Heimat: Turbenthal, in Turbenthal, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4091 vom 06.05.2003
(00985214 / CH-100.3.006.425-6)

■ **Handelskammer Schweiz-Gambia in Liquidation (Swiss-Gambian Chamber of Commerce in Liquidation)**, Sitz: Zug, Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und Gambia, Verein (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 16, id. 858568). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 10.12.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 31.03.2003.

Tagebuch Nr. 4088 vom 06.05.2003
(00985686 / CH-290.6.013.158-1)

■ **Imat AG**, Sitz: Zug, Ausführung von haustechnischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8559). Eingetragene Personen Gelöscht: [RV Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4096 vom 06.05.2003
(00985694 / CH-170.3.013.570-6)

■ **IMI Marketing and Consulting AG (IMI Marketing and Consulting Ltd)**, Sitz: Zug, Marktforschung und Beratung bei Investition, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1279). Eingetragene Personen Gelöscht: [Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4095 vom 06.05.2003
(00985692 / CH-170.3.024.518-0)

■ **J N GROUP AG**, Sitz: Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 21, id. 892318). Statutenänderung: 25.04.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 230'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 230'000 [bisher: CHF 100'000], 230 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 4103 vom 06.05.2003
(00985698 / CH-170.3.026.084-6)

■ **Käseereignossenschaft Fraudental-Stadelmatt**, Sitz: Hünenberg, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 258 vom 05.11.1988, S. 4461). Firma Neu: **Käseereignossenschaft Fraudental-Stadelmatt in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Alois Moos, Stadelmatt, 6331 Hünenberg. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 07.04.2003. Eingetragene Personen Geändert: Moos, Alois, Heimat: Zug, in Hünenberg, Kassier ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Suter, Ernst, Heimat: Hünenberg, Zug, in Hünenberg, Aktuar ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Sebastian, Heimat: Wettingen, in Cham, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hausheer, Josef, Heimat: Cham, in Hagendorn, Vize-Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4079 vom 06.05.2003
(00985680 / CH-170.5.000.118-1)

■ **Mach HITECH AG (Mach HITECH SA) (Mach HITECH INC.)**, Sitz: Zug, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 19, id. 932500). Eingetragene Personen Gelöscht: [Staub, Martin, Heimat: Luzern, Sevelen, in Oberwil-Lieli, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 4078 vom 06.05.2003
(00985678 / CH-170.3.023.874-8)

■ **Makroplan GmbH**, Sitz: Neuheim, Planung, Montage und Erstellung von Systemen im Ladenbaubereich, GmbH (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221). Eingetragene Personen Geän-

dert: Koch, Adrian, Heimat: Meilen, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Meilen].

Tagebuch Nr. 4099 vom 06.05.2003
(00985222 / CH-170.3.022.566-3)

■ **Neuraxis AG**, Sitz: Zug, Erforschung und Entwicklung spezieller Computertechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 18, Id. 826986). Domizil Neu: Industriestrasse 31, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 4069 vom 06.05.2003
(00985670 / CH-170.3.022.566-0)

■ **Noventis Immobilien Verwaltungen AG**, Sitz: Cham, Abwicklung von Liegenschaftsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 15, Id. 906236). Firma Neu: **Noventis Immobilien Verwaltungen AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV und Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 4093 vom 06.05.2003
(00985688 / CH-170.3.023.449-7)

■ **PREMIUM Investment GmbH**, Sitz: [bisher: Sarnen], Dienstleistungen im Finanzbereich, GmbH (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, Seite 11). Statutenänderung: 25.04.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Baaremattstrasse 6, 6301 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen, nämlich Beratungen im kaufmännischen und kommerziellen Bereich; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen oder solche erwerben oder errichten und finanzieren sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Mesecke, Reiner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Savosa, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000; Zahnd, Christian G., Heimat: Rütshegg, in Gordola, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000. Geändert: Brüderlin, Reinhard, Heimat: Liestal, in Sarnen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 8'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Brüderlin, Stephan, Heimat: Liestal, in Sachseln, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 8'000]; Neu: Fallegger, Franz, Heimat: Hasle LU, in Stansstad, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gelösch; Küchler, Urs, Heimat: Alpnach, in Alpnach Dorf, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000; [Uray, Frank, Heimat: Stansstad, in Ennetbürgen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 4083 vom 06.05.2003
(00985206 / CH-140.4.002.252-2)

■ **STALCORE AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 18, Id. 916784). Firma Neu: **STALCORE AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 4092 vom 06.05.2003
(00985216 / CH-020.3.019.757-4)

■ **Swisat Group SA**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 19, Id. 937776). Eingetragene Personen Neu: Halaoglu, Yüksel, Heimat: Türkei, in Istanbul (TR), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4097 vom 06.05.2003
(00985218 / CH-170.3.026.239-1)

■ **Synaco GmbH**, Sitz: Zug, EDV-Beratung, EDV-Schulung sowie Softwareentwicklung, GmbH (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4765). Eingetragene Personen Geändert: Adler, Martin Ingo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 16'000 [bisher: in Ibach].

Tagebuch Nr. 4106 vom 06.05.2003
(00985228 / CH-130.0.010.877-0)

■ **Transnational Taxation Network (TTN)**, Sitz: Baar, Förderung und Verbesserung von Dienstleistungen in den Bereichen des internationalen Steuer-, Rechts- und Rechnungswesens, Verein (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 16, Id. 521256). Statutenänderung: 27.09.2002. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Vermersch, Kristoffel M.D., Heimat: Belgien, in Brüssel (BE), Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4077 vom 06.05.2003
(00985676 / CH-170.6.000.135-0)

■ **TSB Treuhand Services Baar AG**, Sitz: Baar, Uebernahme von Treuhandmandaten, Vertretungen von Firmen und die damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.2003, S. 15, Id. 906344). Eingetragene Personen Geändert: Martin, Alexander J., Heimat: Krinau, in Eschenbach LU, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4101 vom 06.05.2003
(00985226 / CH-170.3.017.553-0)

■ **Tzone GmbH**, Sitz: Walchwil, Erstellung von EDV- und kommunikationstechnischen multimedialen Gesamtkonzepten, GmbH (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 15, Id. 920204). Firma Neu: **Tzone GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

Tagebuch Nr. 4094 vom 06.05.2003
(00985690 / CH-020.4.002.405-3)

■ **Utinex Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02.07.1999, S. 4470). Firma Neu: **Utinex Holding AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; Generalversammlung vom 30.04.2003. Eingetragene Personen Geändert: Künzli, Dr. Florian, Heimat: Zürich, Strengebach, in Zollikoberg, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4081 vom 06.05.2003
(00985202 / CH-170.3.003.040-9)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Igravity Websolutions AG in Liquidation (Igravity Websolutions Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung mit Schwerpunkt E-Business, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 16, Id. 949474). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 4089 vom 06.05.2003
(00985210 / CH-170.3.024.091-1)

■ **CoreMarkets Operations GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften, GmbH (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 20, Id. 395234). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4074 vom 06.05.2003
(00985196 / CH-170.4.002.965-2)

■ **DiagnostiCare GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, Forschung, Herstellung, Vermittlung und Vertrieb von Produkten auf den Gebieten der Pharmazie, GmbH (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 17, Id. 509606). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4068 vom 06.05.2003
(00985668 / CH-170.4.003.331-6)

■ **Hornbach AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 14, Id. 562116). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4075 vom 06.05.2003
(00985198 / CH-170.3.008.303-7)

■ **Innovazione di Maglia AG**, Sitz: Unterägeri, Beratung und Warenlieferung in der Modebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 200). Lösung: Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4066 vom 06.05.2003
(00985188 / CH-170.3.021.211-5)

■ **JMP Newcor AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Entwicklung von Marketing- und Motivationsstrategien für europäische Warenhaushalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15, Id. 725606). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4073 vom 06.05.2003
(00985194 / CH-170.3.011.267-7)

■ **Jopa AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 17, Id. 679032). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4072 vom 06.05.2003
(00985192 / CH-170.3.021.680-2)

■ **NIB International Services SA in Liquidation**, Sitz: Zug, Realisierung von internationalen Projektfinanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7941). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 4067 vom 06.05.2003
(00985190 / CH-170.3.019.702-7)

■ **AZIS Ärzte und Zahnärzte Inkassostelle GmbH**, in Zürich, Talstrasse 82, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Inkassostelle insbesondere für Ärzte und Zahnärzte und damit verbundene Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frick, Georg, von Zürich und Maschwanden, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mensch, Roger, von Allschwil, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ritsch, Thomas, von St. Margrethen, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Nhu, von Zürich und Arbon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 11715 vom 06.05.2003
(00984738 / CH-020.4.026.864-9)

■ **CF Media Management Europe GmbH**, in Uster, Freiestrasse 13, 8613 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2003. Zweck: Beratung, Projektierung, Vermittlung, Koordination und Übersetzung von Instruktionen im Bereich der Medienkommunikation sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich des Marketings, des Verkaufs, der Entwicklung und der Schulung auf diesen Gebieten, dies hauptsächlich in Europa; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan:

SHAB. Eingetragene Personen: Engeler, Karin, von Fislisbach, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ishii, Mitsuru, japanischer Staatsangehöriger, in Osaka (JP), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, (CF Media Management Japan Corporation, in Osaka (JP), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 11716 vom 06.05.2003
(00984658 / CH-020.4.026.865-7)

■ **D. Reichmuth GmbH**, in Fehraltorf, Renweg 3, 8320 Fehraltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.03.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Liegenschaftsunterhalt, insbesondere Übernahme von Hauswartungen, Treppenhauseinrichtungen, Gartenunterhalt, Heizungsbetreuung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.03.2003 mit Inventarlisten ein PW Marke Ford Escort RS, ein Rasenmäher sowie ein Computer, wofür CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reichmuth, Daniel, von Schwyz, in Fehraltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Reichmuth, Sandra, von Schwyz, in Fehraltorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 11717 vom 06.05.2003
(00984660 / CH-020.4.026.866-5)

■ **Druckerei Schmid & Schaudt**, in Zürich, Quellenstrasse 27, 8005 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2003. Zweck: Produktion von Drucksachen und Handel mit Druckerzeugnissen, Druckmaschinen, Zubehör und Druckbedarf sowie aller damit zusammenhängender Geschäfte. Eingetragene Personen: Schaudt, Andreas, von Winterthur, in Widen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schmid, Peter, von Zürich, in Schönenberg ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11718 vom 06.05.2003
(00984662 / CH-020.2.004.619-2)

■ **Dölf Knöpfli GmbH**, in Mönchaltorf, Bachstrasse 3, 8617 Mönchaltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die private Betreuung und Pflege, vorwiegend für Betagte. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bamert Knöpfli, Sonya, von Winterthur, in Mönchaltorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Knöpfli, Adolf, von Winterthur, in Mönchaltorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Akeret, Ilse, von Hüttwilen, in Schaffhausen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11719 vom 06.05.2003
(00984664 / CH-020.4.026.867-0)

■ **Erb Schreinerei GmbH**, in Furlingen, Neustrasse 16, 8247 Furlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Schreinerei, insbesondere Innenausbau, Küchen, Bodenbeläge und allgemeine Schreinerarbeiten sowie Handel mit Möbeln. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragene Einzelfirma Samuel Erb, in Furlingen, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 381'780.75 und Passiven von CHF 63'273.60, wofür CHF 100'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 218'507.15 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erb, Matthias, von Winterthur, in Dessenhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Erb, Samuel, von Winterthur, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.--; Erb-Germann, Ruth, von Winterthur, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 11720 vom 06.05.2003
(00984740 / CH-020.4.026.868-1)

■ **Expergroup GmbH**, in Zürich, Bellerivestrasse 45, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, Vermittlung und Unterstützung aller nationalen und internationalen Finanz- und Wirtschaftstätigkeiten sowie die Beratung im Bereiche des Steuerrechts und allen damit zusammenhängenden Rechtsberufen. Insbesondere ist die Gesellschaft auch treuhänderisch im Bereich Vermögensverwaltung tätig. Sie kann Marktuntersuchungen und Finanz- und Wirtschaftsanalysen ertichten. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Im Übrigen kann sie alle Geschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Degreif, Patrick Lodewijk, belgischer Staatsangehöriger, in Turvuren (B), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kle-

menz, Ralph, von Pfyn, in Urdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 11721 vom 06.05.2003
(00984742 / CH-020.4.026.869-6)

■ **Gutbrod Treuhand**, in Küssnacht ZH, Kohlrainstrasse 1, 8700 Küssnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung etc. Eingetragene Personen: Gutbrod, Sven, von Pfäffikon, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11722 vom 06.05.2003
(00984744 / CH-020.1.042.760-0)

■ **Haroun Auto Export**, in Schlieren, Badenerstrasse 90, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auto-Ankauf, Verkauf - Export. Eingetragene Personen: Haroun, Mustafa Ali, libanesischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11723 vom 06.05.2003
(00984746 / CH-020.1.042.761-1)

■ **Hägeli Treuhand**, in Zürich, Seebahnstrasse 85, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Finanz- und Rechnungswesen, Controlling, Steuerberatung, Büro-Administration, Schulungen und Organisation von Anreisen. Eingetragene Personen: Hägeli, Christa, von Hofstetten-Flüh, in Thalwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11724 vom 06.05.2003
(00984748 / CH-020.1.042.762-6)

■ **Karkhaneh Sadegh, Ristorante Italia Uno**, in Zürich, Albisriedenstrasse 181, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Gastgewerbetrieben. Eingetragene Personen: Karkhaneh, Sadegh, iranischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Karkhaneh, Ayoub, von Aarau, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akouf, Hamidreza, iranischer Staatsangehöriger, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11725 vom 06.05.2003
(00984666 / CH-020.1.042.763-4)

■ **Keric & Ilic Storen und Rolladen**, in Zürich, Idastrasse 50, 8003 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.04.2003. Zweck: Montage von Storen und Rolladen. Eingetragene Personen: Keric, Novica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ilic, Ivan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gaiserwald, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11726 vom 06.05.2003
(00984668 / CH-020.2.004.620-0)

■ **Kiosk Neue Hard Andrzej Czapczynski**, in Zürich, Neue Hard 5, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Kiosks für Zeitschriften und Lebensmittel. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "Kiosk Neue Hard Claudia Duffner", in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Czapczynski, Andrzej, von Oberengstringen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11727 vom 06.05.2003
(00984670 / CH-020.1.042.764-2)

■ **Kobolt Reisen Edith Bolt** in Niederweningen, Binzacherweg 5, 8166 Niederweningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Car-Reisen. Eingetragene Personen: Bolt, Edith, von Krummenau, in Niederweningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11728 vom 06.05.2003
(00984672 / CH-020.1.042.765-8)

■ **Landwiese GmbH**, in Zürich, Furtalstrasse 40, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24.04.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Betrieb von Take away Kiosken, Import und Export und den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gediz, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schilling, Michel Ahmed, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 11729 vom 06.05.2003
(00984750 / CH-020.4.026.870-8)

■ **Li SHEN Praxisklinik für Ganzheits-Medizin GmbH**, in Zürich, Klobachstrasse 37, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.2003. Zweck: Behandlung und Ausbildung in TCM (Traditionelle Chinesische Medizin), Osteopathie und Heilpraktik. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pastorelli, Victoria Esmeralda, von Kilchberg ZH, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Vinal, Thierry Charles, französischer Staatsangehöriger, in Bollène (F), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 11730 vom 06.05.2003
(00984752 / CH-020.4.026.871-3)

■ **M&S Consulting Bogovac**, in Kloten, Thalwiesenstrasse 6, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen im Marketing- und Tourismusbereich; Übernahme von internationalen Vertretun-

gen; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bogovac, Sanja, jugoslawische Staatsangehörige, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11731 vom 06.05.2003 (00984754 / CH-020.1.042.766-3)

■ **Maro Business GmbH**, in Horgen, Kellweg 10, 8810 Horgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2003. Zweck: Die Gesellschaft führt und betreibt Restaurationsbetriebe, sie handelt mit Waren und Lebensmitteln aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Passaseo, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Timo, Primo Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 11732 vom 06.05.2003 (00984756 / CH-020.4.026.872-9)

■ **Mazolini - Global Financial Management**, in Weiningen ZH, Rainstrasse 24, 8104 Weiningen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere allgemeine Finanzberatung, Fondservicium. Eingetragene Personen: Mazolini, Giuseppe, von Dietikon, in Weiningen ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Matter, Ursula, von Büren, in Weiningen ZH, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11733 vom 06.05.2003 (00984674 / CH-020.1.042.767-9)

■ **Mihalovic Ivan, M.I. Marketing**, in Schlieren, Lättenstrasse 8, 8952 Schlieren, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Webdesign, Gestaltung von Visitenkarten, TV-Werbung und Bildbearbeitung. Eingetragene Personen: Mihalovic, Ivan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11734 vom 06.05.2003 (00984676 / CH-020.1.042.768-7)

■ **PD Tool GmbH**, in Wettswil am Albis, Rainstrasse 33, 8907 Wettswil am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003, 16. 04. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der internationale Handel mit hochwertigen Maschinenwerkzeugen für die Industrie und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Winterskov, Birthe, dänische Staatsangehörige, in Wettswil am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Winterskov, Ole, dänischer Staatsangehöriger, in Billund (DK), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Winther, Kenneth, dänischer Staatsangehöriger, in Bronshøj (DK), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Tagbuch Nr. 11735 vom 06.05.2003 (00984678 / CH-020.4.026.873-7)

■ **Pneu Ajlani**, in Hagenbuch, Lagerhaus Egghof, 8523 Hagenbuch, Postadresse: Pneu Ajlani, Bahnhofstrasse 6, 8712 Stäfa, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Entsorgung, Ankauf und Verkauf von alten und Ocatchon-Pneus. Eingetragene Personen: Ajlani, Karim, von Hombrechtikon und Thalwil, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11736 vom 06.05.2003 (00984680 / CH-020.1.042.769-5)

■ **Profi Clean S. Scarlino**, in Zürich, Kanzeistrasse 227, 8004 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Reinigungs-, Hauswartungen. Eingetragene Personen: Scarlino, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11737 vom 06.05.2003 (00984758 / CH-020.1.042.770-5)

■ **Punto Auto Butrue GmbH**, in Udorf, Im Grosserweg 6, 8902 Udorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2003, 2. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft betreibt den Betrieb einer Autoreparatur-Werkstätte und Autohandel sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma Punto Auto Butrue, in Udorf, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 269'220.45 und Passiven von CHF 90'431.13, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Butrue, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Merkl, Benjamin, von Berlingen, in Altendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 11738 vom 06.05.2003 (00984760 / CH-020.4.026.874-5)

■ **RAFI Managementberatung (RMB)**, in Zürich, Feldeggstrasse 36, 8008 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Forschung (Infrastruktur - Erhaltungsmangement). Eingetragene Personen: Rafi, Ali-Akbar, von Rüti ZH, in Rüti ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11739 vom 06.05.2003 (00984762 / CH-020.1.042.771-4)

■ **REALTECHNOLOGIE AG**, in Oberrieden, Fachstrasse 24, 8942 Oberrieden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 04. 2003. Zweck: Die AG bezweckt die Entwicklung von mechanischen, hydro/aero- und elektromechanischen Maschinen, Geräten und Baugruppen sowie entsprechende Dienstleistungen und Expertisen, insbesondere auf den Gebieten der Mechanik und der Festigkeitsanalyse. Die AG handelt auch mit einschlägigen Produkten und kann Vertretungen übernehmen. Sie kann alle Geschäfte und Verpflichtungen eingehen sowie Verträge abschliessen, die direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen oder die geeignet sind, diesen zu fördern. Zudem gehören auch der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserungen von Beteiligungen sowie von Liegenschaften zum Geschäftszweck. Ferner kann die AG Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacherlagevertrag und Inventarliste vom 27.03.2003 einen Wärmeenergievertrag, Büromöbiliar, CAD/CAM-Software (industrielle Software) mit Update, ein Multifunktionsgerät, eine Digitalkamera und einen Printer Epson 3000, wofür 40 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der AG an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bleuler, Rudolf, von Erlenbach ZH und Zürich, in Oberrieden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bänziger, Walter, von Reute AR, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bleuler-Baumer, Brigitte, von Erlenbach ZH und Zürich, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; H.-A. Treuhänder und Revisionsgesellschaft mbH, in Horgen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 11740 vom 06.05.2003 (00984764 / CH-020.3.026.700-3)

■ **Relaxed Finanz GmbH (Relaxed Finanz S.à r.l.) (Relaxed Finanz S.a.g.l.) (Relaxed Finanz Ltd liab. Co.)**, in Zürich, Binzmühlestrasse 48, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Planung und Beratung von Finanzdienstleistungen im Versicherungs- und Vermögensbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum und Wertschriften zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, René, von Bettwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Brunner, Roland, von Bettwil, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 11741 vom 06.05.2003 (00984682 / CH-020.4.026.875-0)

■ **ROJAFUGEN - Ihr Fugenspezialist Horat Roger**, in Wetzikon ZH, Etenhausenstrasse 66, 8620 Wetzikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Herstellung, Erneuerung und Sanierung von Silikon- und Hybridfugen aller Art (Baubranche). Eingetragene Personen: Horat, Roger, von Bäretswil, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11742 vom 06.05.2003 (00984684 / CH-020.1.042.772-1)

■ **Ronald Angst Holding AG**, in Zürich, c/o Hans Weisberg, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die dauernde Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Finanzwirtschaft. Sie kann Garantien zugunsten von verbundenen Unternehmen stellen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Angst, Ronald Peter, von Wil ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UBG Unternehmensberatungs- und Treuhändergesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 11743 vom 06.05.2003 (00984686 / CH-020.3.026.701-9)

■ **Ronald Eicher Warehouse**, in Schlieren, Brunnenackerstrasse 2, 8952 Schlieren, Postadresse: Ronald Eicher Warehouse, Rissstrasse 1, 8903 Birmensdorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Transporte und Lagerungen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Eicher, Ronald, von Goldingen, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meyer, Anita, von Zürich, in Schlieren, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11744 vom 06.05.2003 (00984688 / CH-020.1.042.773-6)

■ **Selerei Kislig Inhaber M. Benz**, in Winterthur, Breitstrasse 18, 8400 Winterthur, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Seilen, Netzen und Schürten sowie dessen Weiterverarbeitung. Eingetragene Personen: Benz, Martin, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11745 vom 06.05.2003 (00984766 / CH-020.1.042.774-4)

■ **SWISS STRUCTURES GmbH**, in Zürich, c/o Raimund Bühner, Englischviertelstrasse 22, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 04. 2003. Zweck: Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist das Angebot von Dienst- und Ingenieurleistungen sowie Produkte und die Produktion von Gütern und Gebrauchsartikeln verschiedenster Art speziell ausgerichtet auf den schweizerischen Markt. Dazu zählen insbesondere Dienst- und Ingenieurleistungen im Bereich der Konstruktion und Entwicklung von Apparaten, Maschinen, Fahrzeugen, Transportmittel und Konstruktionen aller Art; Durchführen von Schulungen und gutachterlichen Tätigkeiten; Schadensbegutachtung. Erstellen und Verlegen von Dokumentationen und technischen Berichten sowie Lehr- und Schulungsmaterial; Modellieren und Simulieren technischer Abläufe und Prozesse einschliesslich entsprechender Visualisierungen bzw. Animationen; Dienstleistungen im Bereich der Qualitätssicherung; Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen als auch die Konzeptionierung und Entwicklung von Computerprogrammen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Internet wie Datennetzwerk, Internet-Anbieter-, Computer-, Online-Informations- und Verkaufs-, Datenbank-, E-Commerce- und Finanz-Dienstleistungen; Montage, Wartung und Reparatur von technischem Gerät und Computern (Soft- und Hardware); Handel, Marketing und Vertrieb in Zusammenhang mit Dienst- und Ingenieurleistungen sowie Gütern und Gebrauchsartikeln. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bühner, Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gebhardt, Olaf Arthur, deutscher Staatsangehöriger, in Obersigenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 11748 vom 06.05.2003 (00984768 / CH-020.4.026.877-6)

■ **tinto.ch Jaggi Weine Vinos Vins**, in Zürich, Mutschelstrasse 160, 8038 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Wein. Eingetragene Personen: Jaggi, Matthias, von Gsteig, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11749 vom 06.05.2003 (00984770 / CH-020.1.042.775-2)

■ **Trans Rizvanaj Haljiji**, in Schlieren, Kohlenstrasse 10, 8952 Schlieren, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Pakettransporten. Eingetragene Personen: Rizvanaj, Haljiji, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11750 vom 06.05.2003 (00984690 / CH-020.1.042.776-8)

■ **ZO Verwaltungen Rigamonti**, in Hinwil, Bodenholzstrasse 52, 8340 Hadlikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verwaltungen und Dienstleistungen aller Art, insbesondere Vermietung und Bewirtschaftung von Immobilien sowie Erbringung allgemeiner organisatorischer und administrativer Arbeiten; Kauf und Verkauf von Grundstücken. Eingetragene Personen: Rigamonti, Mario Serafino, von Rothenthurm, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11751 vom 06.05.2003 (00984692 / CH-020.1.042.777-3)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Zürich Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 17, Publ. 898756). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amshand, Patrick, von Kerns, in Gachnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Juan, von Uetikon am See, in Oberegstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grenli, Robert, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauri, Felix, von Seon, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Länzlinger, Bruno, von Mosnang, in Hefenhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauter, Raymond, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mannello, Louis James, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Alden, Fraser J., britischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Bianco, Alain, von Hombrechtikon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Blattner, Michael, von Küttingen, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüthi, Urs, von Rohrbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Sandro, von Villmergen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Oeschger, Thomas, von Gansingen, in Rüslikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rinke, Bernhard, von Laax, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Schallengruber, Leopold, österreichischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Straube, Christian, von Egnach, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüthrich, Jürg, von Eggwil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 11752 vom 06.05.2003 (00984694 / CH-020.3.929.583-0)

■ **Alsioki Import und Export**, in Regensdorf, Einzel firma (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5929). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 29.04.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagbuch Nr. 11753 vom 06.05.2003 (00984696 / CH-020.1.011.480-0)

■ **Anteag AG**, in Uster, Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 17, Publ. 969484). Firma neu: **Anteag AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 11754 vom 06.05.2003 (00984772 / CH-020.3.006.624-8)

■ **Arnold, Bollmann, Karrer, Walter, Pestalozzi, Jordi, Ramstein, Desax, Furter, Zimmermann, Hutter, Straub, Höhn, Borer, Niggi, Briner & Roos**, in Zürich, Gemeinsame Führung einer Anwaltskanzlei, Kollektiv-

gesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 18, Publ. 503162). Firma neu: **Arnold, Bollmann, Karrer, Walter, Pestalozzi, Jordi, Ramstein, Desax, Furter, Zimmermann, Hutter, Straub, Höhn, Borer, Niggi, Briner, Roos, Koefler & Kramer**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koefler, Jürg, von Zürich, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Michael, von Lengnau AG und Leibstadt, in Luzern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 11755 vom 06.05.2003 (00984774 / CH-020.2.002.136-7)

■ **Arte Ba GmbH**, in Uster, Betrieb eines Generalunternehmens im Immobiliensektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9861). Firma neu: **Arte Ba GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 11756 vom 06.05.2003 (00984776 / CH-020.4.018.990-5)

■ **ASTAG - A. Stachi**, in Bubikon, Vermittlung von Arbeitskräften, Einzel firma (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6090). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Goldingen (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 11757 vom 06.05.2003 (00984778 / CH-020.1.015.747-3)

■ **Auto Schwieger**, in Dübendorf, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen, Einzel firma (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1993, S. 1794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwieger, Marianne, von Uhusen, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 11758 vom 06.05.2003 (00984698 / CH-020.1.004.248-8)

■ **AVB Partner**, in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 19, Publ. 896854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Erwin, von Emmen und Gossinggen, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Daniel, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, Urs, von Kriens, in Emmenbrücke, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoop, Richard, von Flums, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 11759 vom 06.05.2003 (00984700 / CH-100.3.026.321-6)

■ **Banca Unione di Credito (BUC)**, in Zürich, Betrieb einer Bank mit Tätigkeiten in der Schweiz und im Ausland, umfassend alle Arten von Bank-, Börsen- und Finanzgeschäften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 18, Publ. 868718), mit Hauptsitz in Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Irma, von Riva San Vitale und Quinto, in Kissnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 11760 vom 06.05.2003 (00984702 / CH-020.9.900.152-0)

■ **Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 2003, S. 22, Publ. 965062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nianias, Fotios, griechischer Staatsangehöriger, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 11761 vom 06.05.2003 (00984704 / CH-020.3.902.748-3)

■ **Barby und Naef Informations-Systeme AG. Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Entwicklung von Softwareprogrammen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 19, Publ. 866466), mit Hauptsitz in: Neuhaus am Rheinflall. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neubauer, Michael, von Schaffhausen, in Neuhaus am Rheinflall, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagbuch Nr. 11762 vom 06.05.2003 (00984780 / CH-020.9.001.128-0)

■ **Black & Decker (Switzerland) AG**, in Schlieren, Verkauf von elektrischen Werkzeugen und Maschinen für die Verarbeitung von Holz, Metallen, synthetischen Materialien und ähnlichen Produkten sowie Transaktionen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 15, Publ. 349014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetter, René, von Remetschwil, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zellweger, Dr. Laurenz, von Basel und Trogen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sobrero, Joao, portugiesischer Staatsangehöriger, in Lissabon (PT), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Dr. Franz, von Fällanden, in Fällanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Swenson, Leif, schwedischer Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schambron, Karl Josef, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 11763 vom 06.05.2003 (00984782 / CH-020.3.006.380-6)

■ **Brenner Service Konrad Briner**, in Zürich, Einzel firma (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 18, Publ. 967058). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 29.04.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.04.2003, mit der über den Inhaber der Einzel firma der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 15.04.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 02.04.2003 betreffend Konkursöffnung einbringende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen.] Tagbuch Nr. 11764 vom 06.05.2003 (00984784 / CH-020.1.012.303-2)

■ **Brigitte Schweizer Milan & Co.**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Haus- und Gastronomie-service, Catering, Architektur und Design, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5746). Domizil neu: Hardturmstrasse 122, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 11765 vom 06.05.2003
(00984786 / CH-020.2.002.759-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 1077 vom 15. 01. 2002. **C-CIT AG**, in Wädenswil, Entwicklung und Herstellung von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 14, Publ. 583242). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 11766 vom 06.05.2003
(00984706 / CH-020.3.025.406-1)

■ **CALM Finance AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 17, Publ. 357954). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Heinz, von Zürich und Ennschwil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 11767 vom 06.05.2003
(00984708 / CH-020.3.021.277-8)

■ **Clean-Service AG**, in Zürich, Ausführung von Reinigungs-, Sanierungs- und Malerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 18, Publ. 389870). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rickenbach, Karina, von Arth, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kaiser Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Tuggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castelluzzo, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Torluccio, Eduard, von Obereg, in Würenlos, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weiningen ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lamprecht, Barbara, von Wangen-Brüttisellen, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11768 vom 06.05.2003
(00984710 / CH-020.3.020.522-6)

■ **Cominformatic AG**, in Urdorf, Verkauf von Produkten in den Bereichen Informations- und Dokumentenverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 17, Publ. 954620). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11769 vom 06.05.2003
(00984712 / CH-020.3.905.754-7)

■ **Commerzbank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 19, Publ. 840762). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zürcher, Rodolfo, von Thalwil, in Arosio, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Andreas J., von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11770 vom 06.05.2003
(00984788 / CH-020.3.905.870-4)

■ **CON4 GmbH**, in Zürich, Handel mit Immaterialgütern, Consulting sowie Kulturmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 17, Publ. 325886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thommen, Felix, von Malsprach, in Herrliberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11771 vom 06.05.2003
(00984790 / CH-020.4.022.949-5)

■ **Covag Systeme AG**, in Rümliang, Projektierung von Prozesssteuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3512). Firma neu: **Covag Systeme AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 29.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 11772 vom 06.05.2003
(00984792 / CH-020.3.910.498-7)

■ **Ditli, Nüesch + Partner Baumanagement AG**, in Dübendorf, Planung und Ausführung von Hochbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 16, Publ. 691608). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nüesch, Urs, von Balgach, in Uster, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ditli, Eduard, von Gurnellen, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer]; Aebeg, Hans-Georg, von Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 11773 vom 06.05.2003
(00984794 / CH-020.3.024.851-4)

■ **DVD Mastering GmbH**, in Zürich, Führen eines Produktions- und Handelsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4767). Die Gesellschaft (neu: morell.tv Film & Fernsehproduktion GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuheim (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11774 vom 06.05.2003
(00984796 / CH-020.4.019.227-1)

■ **Egmont AG**, in Illnau-Effretikon, Führung eines Verlags, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Druckerezeugnissen, Ton- und Datenträgern jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 21, Publ. 549510). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rütishauser, Peter, von Basel und Amriswil, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knau, Frank Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Beglinger, Dr. Peter, von Mollis, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11775 vom 06.05.2003
(00984714 / CH-020.3.907.429-4)

■ **EspritNet GmbH**, in Seuzach, Erstellen von Internetauftritten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 27. 08. 1999, S. 5871). Statutenänderung: 4. 10. 2002. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brändle, Daniel, von Zürich und Mosnang, in Felben-Wellhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flacher, Rolf, von Humlikon, in Seuzach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Flacher, Nicole, von Humlikon und St. Gallen, in Seuzach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 11776 vom 06.05.2003
(00984716 / CH-020.4.020.530-6)

■ **EXCELSIS Business Solutions AG**, in Zürich, Planung und Durchführung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 18, Publ. 464808). Domizil neu: c/o Fidinter AG, Müllerstrasse 5, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffeneger, Stephan K., von Zürich und Wytzenbach, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Comboeuf, Patrick, von Zürich und Maladers, in Russikon, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 11777 vom 06.05.2003
(00984718 / CH-020.3.023.531-3)

■ **F. Güttinger, Beratungen & Verwaltungen**, in Herrliberg, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Immobilien- und Vermögensverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6409). Zweck neu: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Immobilien- und Vermögensverwaltung, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Weine und Spirituosen.
Tagebuch Nr. 11778 vom 06.05.2003
(00984720 / CH-020.1.022.324-9)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 19197 vom 31. 07. 2002. **Fews GmbH in Liquidation**, in Zürich, Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Produkten der Mode- und Optikbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 19, Publ. 591592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tommasini, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 11779 vom 06.05.2003
(00984798 / CH-020.4.002.650-4)

■ **Fibi Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 28, Publ. 789054). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grabinsky, Shraga, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11780 vom 06.05.2003
(00984800 / CH-020.3.908.783-4)

■ **Gabriella Bouvier, Hörgeräte und Hörbrillen**, in Zürich, Anpassung von Hörgeräten und Hörbrillen, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1998, S. 6123). Firma neu: **Gabriella Bouvier Fachinstitut für individuelle Hörsysteme**.
Tagebuch Nr. 11781 vom 06.05.2003
(00984802 / CH-020.1.003.917-3)

■ **Girandola Fashion, Silvia Keyerleber**, bisher in Dübendorf, Boutique für modische Kinderbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1993, S. 4700). Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Chilerai 19a, 8602 Wangen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keyerleber, Silvia, von Volkeswil, in Wangen-Brüttisellen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf]; Keyerleber, Marcel, von Volkeswil, in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].
Tagebuch Nr. 11782 vom 06.05.2003
(00984804 / CH-020.1.906.736-9)

■ **Global Network AG**, in Rümliang, Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8870). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Solitaire Treuhand GmbH, in Unterunkhofen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11783 vom 06.05.2003
(00984722 / CH-020.3.021.420-6)

■ **Goldbach Corporate Finance AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 20, Publ. 408584). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brenninkmeijer, Benedickt, von Bremgarten AG, in Zuzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ameseder & Jud AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Jörg, von Thal, in Roggwil TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11784 vom 06.05.2003
(00984724 / CH-020.3.025.639-2)

■ **Grabe wo du stehst GmbH**, in Zürich, Planung, Durchführung und Dokumentation von Projekten im Bildungswesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2000, S. 1033). Firma neu: **Grabe wo du stehst GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.04.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Martin Widmer, Heferenstrasse 30, 8636 Wald. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Martin, von Altnau, in Wald ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Wila, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Geser, Daniel, von Gaiserwald, in Suhr, Gesellschafter und

Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11785 vom 06.05.2003
(00984726 / CH-020.4.003.733-6)

■ **Hasler + Co AG**, in Winterthur, Handel mit Hartwaren aller Art, insbesondere mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2586). Domizil neu: Rudolf Diesel-Strasse 12, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 11786 vom 06.05.2003
(00984728 / CH-020.3.911.240-6)

■ **HRH Gastro VIP AG**, in Zürich, Führung von Restaurantsbetrieben, einschliesslich Nachlokale, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 15, Publ. 638176). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hartmann, Roswitha, von Lenzburg, in Zollikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trivella, Marion, von Zürich, in St. Moritz, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11787 vom 06.05.2003
(00984806 / CH-020.3.006.913-8)

■ **IBERDROLA GENERACION, S.A., BILBAO, ZWEIFRANZÖSISCHER ZÜRICH**, in Zürich, Ausführung aller Arten von Aktivitäten, Arbeiten und Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 18, Publ. 336136), mit Hauptsitz in Bilbao (E). Domizil neu: Löwenstrasse 25, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sánchez Miros, José Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheib, Ina, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villalón de Castro, Isabel, spanische Staatsangehörige, in Horgen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberrieden]; Moso Raigoso, Aitor, spanischer Staatsangehöriger, in Bilbao (E), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11788 vom 06.05.2003
(00984808 / CH-020.9.001.663-9)

■ **IFS Independent Financial Services AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung sowie Wertschriften-, Anlagegeschäft und Corporate Finance, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 19, Publ. 297242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Markus, von Rohrbachgraben, in Urdorf, Delegierter des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Bubb, Philipp, von Winterthur, in Kilchberg ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Thomas, von Affoltern im Emmental, in Utetikon am See, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantner, Marco, von Flum, Steinhäusern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11789 vom 06.05.2003
(00984810 / CH-660.0.319.981-3)

■ **Immob - Commerce AG**, in Winterthur, Erwerb von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 20, Publ. 875596). Die Gesellschaft (neu: Red Castle Buildings AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11790 vom 06.05.2003
(00984812 / CH-020.3.923.286-4)

■ **Infina Partners AG**, in Zürich, Vermögensverwaltungen, Anlageberatungen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 19, Publ. 306286). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rüesch, Ernst, von St. Margrethen, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imiger, Stefan, von Niederrohrdorf, in Hausen bei Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 11791 vom 06.05.2003
(00984730 / CH-400.3.022.153-1)

■ **Initiative Computing AG**, bisher in Winkel, Handel mit Hard- und Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 19, Publ. 930398). Statutenänderung: 29. 04. 2003. Firma neu: **ELITE Simulation Solutions AG**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Im Schörl 1, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brechbühl, Heinz, von Trachselwald, in Winkel bei Büllach, mit Einzelunterschrift; Rickli, Jörg, von Thunstein und Stadel, in Stadel, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolli, Thomas, von Berlingen und Schaffhausen, in Winkel bei Büllach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Marty, Rudolf, von Malans, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wyler, Martin, von Niederglatt und Länggöbühl, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Schaible, Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Wernau (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11792 vom 06.05.2003
(00984732 / CH-020.3.913.226-8)

■ **Inputech AG**, in Wil ZH, Handel mit, Produktion und Service an elektronischen Geräten, Hard- und Software-Produkten, Computer und Computerzubehör sowie Beratung für diese Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 26, Publ. 541462). Statutenänderung: 24. 04. 2003. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 11793 vom 06.05.2003
(00984734 / CH-020.3.019.736-8)

■ **Intercom AG**, in Zollikon, Uebernahme technischer Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 23, Publ. 938550). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschumper, Rudolf, von Nesslerau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11794 vom 06.05.2003
(00984736 / CH-020.3.913.465-5)

■ **Intex Swiss Export Affairs GmbH**, in Zürich, Import und Export von Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2002, S. 17, Publ. 636514). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11795 vom 06.05.2003
(00984818 / CH-020.4.025.227-9)

■ **Intourism AG**, in Zürich, Vermietung von Wohnkomplexen und Touristenhotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9016). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Di Meo, Gianna, von Bellinzona, in Sementina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janner, Michele, von Bosco/Gurin, in Bellinzona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11796 vom 06.05.2003
(00984814 / CH-020.3.913.506-5)

■ **Kesslau AG, Druckweiterverarbeitung**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5075). Firma neu: **Kesslau AG, Druckweiterverarbeitung in Liquidation**. Mit Verfügung vom 29.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 11797 vom 06.05.2003
(00984816 / CH-020.3.007.691-2)

■ **KJ JACOBS AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwaltung sowie Finanzierung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 17, Publ. 666886). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Völker, Matthias, von Kloten, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11798 vom 06.05.2003
(00984900 / CH-020.3.005.658-8)

■ **KMC Treuhand AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 18, Publ. 969612). In Gutheisung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 25.04.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.04.2003, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14.04.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.04.2003 betreffend Konkurseröffnung aufhebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen].
Tagebuch Nr. 11799 vom 06.05.2003
(00984902 / CH-020.3.000.350-9)

■ **KMU-Support Schlatter GmbH**, in Urdorf, Beratung und Planung in den Bereichen Marketing, Rechnungswesen, Personal und Administration für kleinere und mittlere Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 1996, S. 7529). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11800 vom 06.05.2003
(00984820 / CH-020.4.002.499-3)

■ **KPMG Europe**, in Zürich, gegenseitige Unterstützung und Zusammenarbeit der Partner der zugelassenen EMA-Gesellschaften, Verein (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 16, Publ. 612268). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rake, Michael Derek Vaughan, britischer Staatsangehöriger, in Henley-on-Thames (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift; Griziaux, Jean-Paul, französischer Staatsangehöriger, in Courbevoie (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reid, Philip Alan, britischer Staatsangehöriger, in Cookham (England), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiedmann, Dr. Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11801 vom 06.05.2003
(00984822 / CH-020.6.000.598-2)

■ **KZU GmbH, Kanalisations- und Liegenschaftenerhaltung**, bisher in Opfikon, Reinigung und Unterhalt von Kanalisationsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7816). Statutenänderung: 5. 05. 2003. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Gerbasse 6, 8302 Kloten.
Tagebuch Nr. 11802 vom 06.05.2003
(00984824 / CH-020.4.024.082-1)

■ **Landi Andelfingen**, in Andelfingen, Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 16, Publ. 348726). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hönelsen, Ernst, von Andelfingen, in Andelfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischoff, Dieter, von Welfelden, in Grossandelfingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Hans Jakob, von Berg am Irchel, in Kleinandelfingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hönelsen, Heinz, von Andelfingen, in Andelfingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Ulrich, von Kloten und Langnau im Emmental, in Andelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Langhart, Hans Rudolf, von Oberstammheim, in Oberstammheim, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11803 vom 06.05.2003
(00984826 / CH-020.5.900.911-8)

■ **Logistik AG Rümlang CT**, in Rümlang, Betrieb von Lagerhäusern und Logistik-Zentren sowie nationaler und internationaler Spedition, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6640). Die Gesellschaft (neu: LARAG AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 83 vom 02.05.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11804 vom 06.05.2003
(00984904 / CH-020.3.919.961-7)

■ **Loon Sport SA**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5284). Firma neu: **Loon Sport SA in Liquidation**. Mit Verfügung vom 29.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 11805 vom 06.05.2003
(00984906 / CH-020.3.905.104-2)

■ **Macro 4 AG**, in Thalwil, Vertrieb und Verkaufsförderung von Computer Software Paketen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 26, Publ. 294578). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dorigo, Reto Lukas, von Zürich, in Schönenberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 11806 vom 06.05.2003
(00984908 / CH-020.3.916.486-0)

■ **Margaretha Weidmann-Romann, Weinbau**, in Regensberg, Weinbau und Weinhandel, Einzel firma (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6209). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weidmann, Thomas, von Regensberg und Embrach, in Regensberg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11807 vom 06.05.2003
(00984910 / CH-020.1.005.389-7)

■ **Mausweb H. Mausberg**, in Thalwil, Beratung für Internet und Web-Design sowie Projektmanagement und Dienstleistungen in diesem Bereich, Einzel firma (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8967). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 30.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 11808 vom 06.05.2003
(00984828 / CH-020.1.019.433-4)

■ **MCI WorldCom AG**, in Zürich, Produktion von und Handel mit allen Produkten der Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 18, Publ. 918548). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11809 vom 06.05.2003
(00984830 / CH-020.3.006.567-6)

■ **Mergeconsult AG**, in Zürich, Unternehmensberatung, insbesondere für die Durchführung von Kauf, Verkauf und Verschmelzung von Unternehmen und Unternehmensteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 21, Publ. 810214). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11810 vom 06.05.2003
(00984832 / CH-020.3.917.164-7)

■ **Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Betrieb einer hauptsächlich auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung tätigen Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 17, Publ. 905796), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Loggin, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Genf, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11811 vom 06.05.2003
(00984834 / CH-020.9.000.198-0)

■ **Metallos GmbH in Liquidation**, in Uster, Bearbeitung von Metallkonstruktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 20, Publ. 678796). Mit Verfügung vom 30.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 11812 vom 06.05.2003
(00984912 / CH-020.4.021.496-7)

■ **Michel Comte Water Foundation**, in Zürich, Leistet jeder Art von Unterstützung für alle Ideen, Tätigkeiten und Unternehmungen, welche sich des Wertes aller elementarer Substanzen wie Wasser, Erde, Luft und anderer Grundelemente, welche für eine nachhaltige Erhaltung des Planeten Erde existenziell sind, bewusst sind und für diese einsetzen, Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 16, Publ. 954496). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.
Tagebuch Nr. 11813 vom 06.05.2003
(00984914 / CH-020.7.001.057-7)

■ **Micronel AG**, in Lindau, Herstellung und Vertrieb von elektronischen und elektronischen Bauteilen und Kleinapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 25, Publ. 540088). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Beer, Hugo, von Uetikon am See, in Potters Bar (GB), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speerli, Felix, von Winterthur, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11814 vom 06.05.2003
(00984916 / CH-020.3.917.532-0)

■ **Monzoov Networks AG**, in Regensdorf, Entwicklung und Vertrieb von Internet Access-Lösungen sowie Web-basierende Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 18, Publ. 877790). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gerom AG, in Zug, Revisionsstelle; Ardel, Maximilian, deutscher Staatsangehöriger, in Starnberg (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studerus, Kurt, von Waldkirch, in Elgg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11815 vom 06.05.2003
(00984918 / CH-020.3.023.849-7)

■ **MRX Personal Service M. Risteovski**, in Zürich, Personalberatung, Personalvermittlung und private Arbeitsvermittlung, Einzel firma (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 16, Publ. 486908). Firma neu: **mrx Accord Service Mirko Risteovski**. Zweck neu: Erbringung von Accord-Arbeiten im Baubereich.
Tagebuch Nr. 11816 vom 06.05.2003
(00984836 / CH-020.1.040.682-9)

■ **Mundo Musical, Amaury Martinez Aguila**, in Zürich, Import und Export von CD's, Platten und Videos sowie Beratung in der Musik, Einzel firma (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 2003, S. 17, Publ. 919922). Domizil neu: Badenerstrasse 4, 8004 Zürich. Postadresse neu: Mundo Musical, Amaury Martinez Aguila, Postfach 2573, 8021 Zürich.
Tagebuch Nr. 11817 vom 06.05.2003
(00984838 / CH-020.1.042.427-7)

■ **Möbel Biella**, in Zürich, Verkauf von Stilmöbeln und Accessoires sowie Innenarchitektur, Einzel firma (SHAB Nr. 22 vom 02. 02. 1993, S. 523). Firma neu: **domus mea Möbel Biella**. Zweck neu: Büro für Architektur und Verkauf von Möbel.
Tagebuch Nr. 11818 vom 06.05.2003
(00984840 / CH-020.1.003.880-3)

■ **Nigg, Christinger & Partner Beratungs- und Verwaltungen AG**, in Zürich, Besorgung aller im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Namm, Richard, von Basel und Filzbach, in Baldingen, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11819 vom 06.05.2003
(00984842 / CH-020.3.005.469-6)

■ **OR Filter GmbH**, in Oberrieden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 23, Publ. 673168). Firma neu: **OR Filter GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Horgen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 11820 vom 06.05.2003
(00984844 / CH-020.4.018.802-8)

■ **OUT Media Design GmbH**, in Regensdorf, Dienstleistungen im Bereich Kommunikation und Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5604). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Urs Ernst, von Hausen AG, in Uetikon am See, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Kaiserstuhl, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11821 vom 06.05.2003
(00984920 / CH-020.4.019.623-4)

■ **Out-Placement AG**, in Zürich, Beratung in Karriereplanung für Kaderleute und deren Arbeitgeber, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1312). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Verrey, Henry, von Vevey, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schroeder, Frank C., Bürger der USA, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salom, Jack, von Lausanne, in Pully, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fink, John, Bürger der USA, in Longwood (Florida, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joliet, Jean-Luc, von Haut-Inyannon, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Dr. Walter, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Silveri, Tom, Bürger der USA, in Seaford (New York, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11822 vom 06.05.2003
(00984922 / CH-020.3.919.431-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Licht- und Kraftwerke Glattfelden**, in Glattfelden, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Licht- und Kraftwerke Glattfelden, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1708). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keller, Heinrich, von Glattfelden, in Glattfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Markus, von Herisau, in Bühlach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giovannoni, Peter, von Zürich, in Glattfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaterlaus, Markus, von Berg am Irchel, in Stadel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Glattfelden, Mitglied und Aktuar].
Tagebuch Nr. 11823 vom 06.05.2003
(00984924 / CH-020.7.900.196-7)

■ **Peter Tobler Transporte**, in Zürich, Frachtführer für Kolonial- und Frischwaren, Einzel firma (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3930). Domizil neu: Wasserschöpfli 37, 8055 Zürich.
Tagebuch Nr. 11824 vom 06.05.2003
(00984926 / CH-020.1.015.249-8)

■ **Pitney Bowes (Switzerland) AG**, in Illnau-Effretikon, Herstellung und Vertrieb von Mailing- und Office-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 21, Publ. 556028). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lott, Thomas, von St. Gallen, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoeben Sanders, Irene, niederländische Staatsangehörige, in Untereutingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11825 vom 06.05.2003
(00984846 / CH-020.3.920.159-0)

■ **Polese Isolationen GmbH**, in Winterthur, Betrieb eines Isolationsunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 29, Publ. 845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polese, Quintino, von Ebnat-Kappel, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11826 vom 06.05.2003
(00984848 / CH-020.4.003.239-6)

■ **Powershop GmbH**, in Zürich, Handel und Vertrieb von Produkten jeglicher Art über das Internet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2000, S. 1061). Domizil neu: c/o Luz Rechtsanwältin & Partner, Herrn RA Thomas Reimann, Forchstrasse 2, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 11827 vom 06.05.2003
(00984850 / CH-020.4.021.231-8)

■ **Praxis Daniele von Arb**, in Zürich, Praxis für Beratung in Geschäfts-, Berufs- und Beziehungsfragen, Einzel firma (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 1997, S. 1615). Domizil neu: Rennweg 8, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 11828 vom 06.05.2003
(00984852 / CH-020.1.012.508-2)

■ **Presoll Transport**, in Rüti ZH, Einzel firma (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2002, S. 10229). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 30.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 11829 vom 06.05.2003
(00984928 / CH-020.1.039.778-3)

■ **Pulse SA**, bisher in Urdorf, Betreiben an Veranstaltungskalender, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 17, Publ. 464700). Statutenänderung: 27. 03. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zurlindenstrasse 52a, 8003 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grosser, Stefan, von Leissigen, in Dürnten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Thomas A., von Winterthur und Obereg, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 11830 vom 06.05.2003
(00984930 / CH-020.3.025.754-0)

■ **Regor AG**, in Rorbas, Erbringen von Dienstleistungen für die Direktwerbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 18, Publ. 627118). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Favre, Michel Maurice, von Combrement-le-Grand und Thierrens, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Dr. Patrick Rudolf, von Hängenschwil, in Fällanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hert, Peter, von Messen, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demmel, Markus Friedrich, von Heimiswil, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kall, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tonini, Christoph, von Regensdorf, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, Denis, von Neuchâtel, in Neuchâtel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11831 vom 06.05.2003
(00984932 / CH-020.3.020.797-2)

■ **Restaurant Sagi Bertschikon AG**, in Bertschikon, Betrieb des Restaurants "Sagi" in Bertschikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6813). Domizil neu: Sagi Bertschikon, 8544 Bertschikon.
Tagebuch Nr. 11832 vom 06.05.2003
(00984934 / CH-020.3.000.920-4)

■ **Rudolf Steiner-Schulverein Winterthur**, in Winterthur, Förderung der Rudolf Steiner-Schule Winterthur, Verein (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2580). Statutenänderung: 30. 10. 2002. Mittel neu: Jährliche Mitgliederbeiträge zu CHF 50.--, Schulbeiträge von Eltern, freiwillige Zuwendungen, allfällige Erträge aus dem Vermögen und Erträge von Veranstaltungen. [bisher: Mittel: Jährliche Mitgliederbeiträge, Schulbeiträge von Eltern, freiwillige Zuwendungen, allfällige Erträge aus dem Vermögen und Erträge von Veranstaltungen.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meister, Thomas, von Benken ZH, in Andelfingen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänziger, Marlies, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witzig, Martin, von Laufen-Uhwiesen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Daniel, von Lütlikofen-Icherswil, in Winterthur, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Walter, von Rebstein, in Winterthur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11833 vom 06.05.2003
(00984854 / CH-020.6.900.467-3)

■ **Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 18, Publ. 902200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albers, Martin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Walton-on-Thames (England)]; Carü, Enrico, von Basel, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Adliswil]; Coomber, John R., britischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diethelm, Dr. Markus U., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Paris (Frankreich)]; Godbehne, Ann, kanadische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Charlotte, von Frauenfeld, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dibendorf]; Hess, Jürg, von Walterswil BE, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ozendo, Pierre L., Bürger der USA, in Hong Kong (China), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht ZH].
Tagebuch Nr. 11834 vom 06.05.2003
(00984856 / CH-020.3.923.568-5)

■ **Schweizerische Vereinigung der Kunstsammler**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 23, Publ. 944272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staechelin, Rudolf, von Basel, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 11835 vom 06.05.2003
(00984858 / CH-020.6.000.096-3)

■ **Schwester vom Guten Hirten Zürich**, in Zürich, Betreuung und fördert (im Sinne von Art, Verein (SHAB Nr. 25 vom 02. 02. 1999, S. 832). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Good, Bernadette, von Mels, in Baden, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Fragner, Melitta, österreichische Staatsangehörige, in Innsbruck (A), Präsidentin, mit Einzel-

unterschrift; Kümmel, Margarethe, österreichische Staatsangehörige, in Völs (A), Kassiererin, mit Einzelunterschrift; Helfenberger, Klara, von Gossau SG, in Dürdingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeweis, Monika, österreichische Staatsangehörige, in Innsbruck (A), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Good, Bernadette, von Mels, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Pönnler, Rosa, österreichische Staatsangehörige, in Völs bei Innsbruck (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mrkvicka, Elisabeth, österreichische Staatsangehörige, in Völs bei Innsbruck (A), Aktuarin, mit Einzelunterschrift; Kümmel, Margarethe, österreichische Staatsangehörige, in Völs bei Innsbruck (A), Kassiererin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11836 vom 06.05.2003
(00984860 / CH-020.6.000.208-0)

■ **Soundline, René Hunkeler**, in Wald ZH, Ausführung von Umbauten und Montagen aller Art sowie Herstellung von HI-FI-Möbeln, Einzel firma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1993, S. 1823). Domizil neu: Brüglenstrasse 34, 8636 Wald. Zweck neu: Beratung, Verkauf, Service und Reparaturen der Unterhaltungselektronik sowie Umbauten und Montagen aller Art.
Tagebuch Nr. 11837 vom 06.05.2003
(00984936 / CH-020.1.916.973-4)

■ **Sparkasse Zürcher Oberland**, in Illnau-Effretikon, Betrieb einer Sparkasse auf gemeinnütziger Grundlage, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 19, Publ. 935744), mit Hauptsitz in: Wetzikon ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsfofer, Bruno, von Otewil am See, in Otewil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11838 vom 06.05.2003
(00984938 / CH-020.9.000.493-0)

■ **Sparkasse Zürcher Oberland**, in Illnau-Effretikon, Betrieb einer Sparkasse auf gemeinnütziger Grundlage, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 19, Publ. 935750), mit Hauptsitz in: Wetzikon ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsfofer, Bruno, von Otewil am See, in Otewil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11839 vom 06.05.2003
(00984940 / CH-020.9.000.492-5)

■ **Speck Immobilien GmbH**, bisher in Wallisellen, Betreiben von Genossenschaftsunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3745). Statutenänderung: 29. 04. 2003. Sitz neu: Pfäffikon. Domizil neu: Russikerstrasse 69, 8330 Pfäffikon.
Tagebuch Nr. 11840 vom 06.05.2003
(00984942 / CH-020.4.021.804-4)

■ **SPM Technologies Schweiz AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im IT-Umfeld sowie Vertrieb von Hard- und Software vorwiegend in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 18, Publ. 691820). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 41 vom 03.03.2003, S. 18/886564) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 11841 vom 06.05.2003
(00984862 / CH-020.3.024.369-6)

■ **Stiftung des Rotary Clubs Zürich-Oberland**, in Wetzikon ZH, Die Stiftung bezweckt die Verwirklichung der rotarischen Ziele im Sinne des Dienstes am Mitmenschen, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 20, Publ. 390606). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ludwig, Andreas, von Basel und Schiers, in Arlesheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Jürg, von Wetzikon ZH und Bäretswil, in Wetzikon ZH, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Beat, von Trogen, in Wetzikon ZH, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vollenweider, Christoph, von Herrliberg und Lanterswil, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Vontobel, Heiner, von Rüti ZH, in Gossau ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Kläfer, Stefan, von Schaffhausen, in Wetzikon ZH, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetter, Peter, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edelmann, Peter, von Muolen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Jürg, von Bauma und Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11842 vom 06.05.2003
(00984864 / CH-020.7.000.421-9)

■ **Stiftung Kids in Motion**, in Küsnacht ZH, Unterstützung von Aktivitäten aller Art in der Bildung und Ausbildung von Jugendlichen, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 21, Publ. 975718). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, Bern.
Tagebuch Nr. 11843 vom 06.05.2003
(00984866 / CH-020.7.001.056-9)

■ **Suma GmbH**, bisher in Zürich, Beratung von maschinenbautechnischen Unternehmen im Bereich Beschaffung sowie Übernahme von Vertretungen und Vertrieb von Produkten in- und ausländischer Maschinenbauern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1996, S. 5749). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Firma neu: **suma GmbH**. Sitz neu: Fällanden. Domizil neu: c/o Joannis Delis, Obstgarten 11, 8121 Benglen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delis, Joannis, von Zürich, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: griechischer Staatsangehöriger, in Zürich]; Delis-Zueff, Marlis, von Zürich, in Fällanden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 11844 vom 06.05.2003
(00984868 / CH-020.4.002.284-1)

■ **Sungard AG**, in Zürich, Erbringung von Unterstützung, Ausbildung und Beratungsdiensten an Kunden der Devon-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 17, Publ. 612366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Stefan, von Neuheim, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11845 vom 06.05.2003
(00984870 / CH-020.3.906.444-8)

■ **SWISS Equity GmbH**, bisher in Uster, Vermittlung von Finanzdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7266). Statutenänderung: 13.01.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 11846 vom 06.05.2003
(00984944 / CH-020.4.024.006-6)

■ **Tarsec AG**, in Zürich, Verkauf von Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 21, Publ. 897018). Statutenänderung: 25.04.2003. Firma neu: **tetrade (zürich) ag** Übersetzungen der Firma neu: **(tetrade (zürich) sa) (tetrade (zürich) ltd)**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt - als Teil der tetrade Gruppe und vom Standort Zürich aus - das Erbringen von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere solche auf dem Gebiet der Systemintegration, wobei Systemintegration sowohl Planung, Konzeption, Aufbau und Betrieb von Plattformen, basierend auf Standardsoftware, wie auch die Verbindung von Komponenten durch Softwareentwicklung umfasst. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schraner, Olivier, von Sulz AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunschweiler, Remo, von Erlen und Sulgen, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götz, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leresche, Thomas, von Zürich und Ballaigues, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mosimann, Ursula, von Rüderswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neiger, Marcel, von Meiringen, in Utigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrbach, Franziska, von Wahlen, in Rüschegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbüchen, Urs, von Habkern, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger, Hans Peter, von Niederurnen, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11847 vom 06.05.2003
(00984946 / CH-020.3.008.111-1)

■ **Telekurs-Holding AG**, in Zürich, Finanzierung, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere im Banken- und Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 20, Publ. 922780). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harzenmoser, Claudia, von Hüttlingen, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doess, Stefanie, von Genf, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Yvonne, von Wetzikon ZH, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11848 vom 06.05.2003
(00984948 / CH-020.3.925.846-1)

■ **toesStrom AG**, bisher in Bülach, Umweltfreundliche Elektrizitätserzeugung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 21, Publ. 477932). Statutenänderung: 4.04.2003, 29.04.2003. Sitz neu: Embrach. Domizil neu: c/o Elektrizitätswerk Embrach, Dorfstrasse 83, 8424 Embrach. Aktienkapital neu: CHF 1'700'000.-- [bisher: CHF 10'000.--]. Liberoerwerb Aktienkapital neu: CHF 170'000.--. Aktien neu: 1'700 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheanlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 04.04.2003 bzw. 29.04.2003 gemäss Sacheinlagevertrag vom 04.04.2003 das Wasserrecht Nr. 222 (Bezirk Bülach; GB-Blatt 1255; wasserrechtliche Konzeption für Bau und Betrieb eines Kleinwasserkraftwerkes an der Töss) in Freiestein-Teufen, wofür 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben werden. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 04.04.2003 bzw. 29.04.2003 gemäss Sachübernahmevertrag vom 04.04.2003 das in Freiestein-Teufen gelegene Grundstück GB-Blatt 1250, Kat. Nr. 1685 (10,34 Aren Hausanschwung, Acker, Wiese, Garten, Strasse, Fluss, Bach, Gewässer) zum Preis von CHF 300'000.--. Mitteilungen neu: Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder durch Publikation im SHAB.

Tagebuch Nr. 11849 vom 06.05.2003
(00984950 / CH-020.3.022.776-6)

■ **Treuhand Brignoli & Partner GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1998, S. 3621). Domizil neu: c/o E. Schalcher, David Hess-Weg 27, 8038 Zürich.

Tagebuch Nr. 11850 vom 06.05.2003
(00984872 / CH-020.4.000.897-7)

■ **ufo architekten gmbh**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8745). Statutenänderung: 9.04.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dällenbach, Claudine, von Linden, in Zürich, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Christoph, von Hinwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Osterwalder, Dominik, von Waldkirch, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Ulrich, Marc, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].

Tagebuch Nr. 11851 vom 06.05.2003
(00984874 / CH-020.4.024.200-0)

■ **Urs Surholt, Goldschmied**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Gold- und Silberschmuck, Veredelung von Schmuckwaren sowie Ausführung einschlägiger Reparaturen, Einzelirma (SHAB Nr. 36 vom 13.02.1985, S. 570). Domizil neu: Seefeldstrasse 61, 8008 Zürich.

Tagebuch Nr. 11852 vom 06.05.2003
(00984876 / CH-020.1.917.851-3)

■ **UNET Schweiz GmbH**, in Zürich, Netzwerk- und Online-Dienstleistungen für Datenübertragungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 21, Publ. 948824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 11853 vom 06.05.2003
(00984878 / CH-020.4.019.491-9)

■ **Verlags-AG Sonntags Zeitung**, in Zürich, Übernahme, Halten und Bewirtschaftung des Verlagsobjektes Sonntags Zeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 22, Publ. 777874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberle, Dr. Patrick Rudolf, von Hängenschwil, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11854 vom 06.05.2003
(00984952 / CH-020.3.927.693-3)

■ **YMO GmbH**, in Thalwil, Vermittlung von Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1998, S. 1817). Statutenänderung: 2.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Patera, Luigi, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Patera, Flavio, von Thalwil, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 11855 vom 06.05.2003
(00984954 / CH-020.4.018.244-8)

■ **Vollmond-Shop GmbH in Liquidation**, in Wetzikon ZH, Handel mit Handprodukten und Videoverleih, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2002, S. 23, Publ. 759912). Mit Verfügung vom 30.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 11856 vom 06.05.2003
(00984956 / CH-020.4.020.155-4)

■ **Wintura Treuhand AG**, in Seuzach, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsgebiet einer Treuhandgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 20, Publ. 940742). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 81 vom 30.04.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11857 vom 06.05.2003
(00984958 / CH-020.3.928.835-6)

■ **Witech Maschinen AG**, in Wetzikon ZH, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Alois, von Luzern, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 11858 vom 06.05.2003
(00984886 / CH-020.3.928.800-3)

■ **Wylar AG, Wasserwagen und Messwerkzeuge**, in Winterthur, Handel mit Wasserwagen und Messwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, Werner Heinrich, von Adlikon bei Andelfingen, in Ossingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 11859 vom 06.05.2003
(00984882 / CH-020.3.929.074-7)

■ **Ziguhana GmbH**, in Bubikon, Vertrieb von Detailhandlungsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 23, Publ. 408864). Firma neu: **Ziguhana GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30.04.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Hinwil über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 11860 vom 06.05.2003
(00984884 / CH-020.4.020.752-5)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 109 vom 10.06.1991, S. 2496, publizierten TB-Eintrags Nr. 10535 vom 29.05.1991. Zweifel & Weber AG**, in Maur, Handel mit Fahrzeugen (Neueugen und Occasionen), Pneus, Zubehör und Ersatzteilen in der Fahrzeugindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.1997, S. 175). Domizil neu: Forchstrasse, 8127 Forch.

Tagebuch Nr. 11861 vom 06.05.2003
(00984886 / CH-020.3.000.646-2)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ABSOLUT Marketing & Events GmbH in Liquidation**, in Pfungen, Organisieren von Veranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 17, Publ. 849000). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11862 vom 06.05.2003
(00984960 / CH-020.4.024.393-3)

■ **ALLIANZ FINANCE SA, Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweck der Gesellschaft sind sämtliche industriellen, kommerziellen oder finanziellen Handlungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1999, S. 7327), mit Hauptsitz in: Luxemburg (L). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 11863 vom 06.05.2003
(00984962 / CH-020.9.001.209-1)

■ **Benchmark Balance Group in Liquidation**, in Thalwil, Analysieren von Finanzleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 20, Publ. 851210). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11864 vom 06.05.2003
(00984964 / CH-020.3.024.214-5)

■ **CASALOPE, Schilling & Co**, in Zürich, Verkauf von Inneneinrichtungen sowie Beratung in diesem Bereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4818). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 11865 vom 06.05.2003
(00984966 / CH-020.2.003.766-0)

■ **E. Espejo Leon, Spiriwein Hauslieferdienst**, in Zürich, Hauslieferdienst, Einzelirma (SHAB Nr. 136 vom 14.07.2000, S. 4818). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11866 vom 06.05.2003
(00984968 / CH-020.1.019.978-8)

■ **EDELWYSS BLUMEN & GESCHENKE Madeleine Müller**, in Winterthur, Betrieb eines Blumengeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6570). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11867 vom 06.05.2003
(00984888 / CH-020.1.020.407-3)

■ **Handelsagentur Georg Janoud**, in Winterthur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Leder und Kosmetika auf Agenturbasis, Einzelirma (SHAB Nr. 54 vom 06.03.1985, S. 864). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11868 vom 06.05.2003
(00984890 / CH-020.1.907.625-0)

■ **Hierba GmbH in Liquidation**, in Wädenswil, Legale Verarbeitung von Hanf zu Handprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 22, Publ. 851162). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11869 vom 06.05.2003
(00984892 / CH-020.4.003.607-2)

■ **HT System-Technik GmbH in Liquidation**, in Bauma, Handel mit technischen Bauteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 18, Publ. 848946). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11870 vom 06.05.2003
(00984894 / CH-020.4.003.747-1)

■ **Imbiss - König GmbH in Liquidation**, in Zürich, Partyservice und Gemeinschaftsverpflegungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 22, Publ. 851238). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11871 vom 06.05.2003
(00984970 / CH-020.4.024.261-7)

■ **INTERTALK GmbH in Liquidation**, in Dietikon, Erbringung von Dienstleistungen im Telekommunikationssektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 22, Publ. 851164). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11872 vom 06.05.2003
(00984972 / CH-020.4.021.478-2)

■ **Jakanda AG in Liquidation**, in Opfikon, Handel mit pharmazeutischen und agrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 19, Publ. 438718). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 11873 vom 06.05.2003
(00984974 / CH-020.3.914.148-8)

■ **Kabeltechnik Dietz AG in Liquidation**, in Zürich, Planung, Beratung und Vertrieb von Kabeln und Zubehör für elektrische bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1998, S. 5952). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 11874 vom 06.05.2003
(00984976 / CH-020.3.914.518-8)

■ **Kennedy Consulting GmbH in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Software-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 22, Publ. 851168). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11875 vom 06.05.2003
(00984896 / CH-020.4.020.692-5)

■ **Kinwood GmbH**, in Zürich, Erstellen von Fernsehfilmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1685). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 11876 vom 06.05.2003
(00984898 / CH-020.4.021.416-9)

■ **Kiosk Neue Hard Claudia Duffner**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 17, Publ. 714062). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Einzelirma 'Kiosk Neue Hard Andrzej Czapczynski', in Zürich, erloschen.

Tagebuch Nr. 11877 vom 06.05.2003
(00984982 / CH-020.1.041.596-0)

■ **Limmat Concert AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Musik-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8870). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 11878 vom 06.05.2003
(00984984 / CH-020.3.916.033-0)

■ **Nailcare & Art, Suzette Scherer**, in Winkel, Betrieb eines Nagel- und Handpflege-Studios, Einzelirma (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5771). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11879 vom 06.05.2003
(00984978 / CH-020.1.022.184-8)

■ **New York Capital AG in Liquidation**, in Zürich, Marketing-, Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 22, Publ. 851248). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11880 vom 06.05.2003
(00984980 / CH-020.3.023.803-2)

■ **Peter Addor ANCHOR Consulting**, in Kloten, Beratungen, Konzepte, Studien und Philosophien für Unternehmungen und Organisationen, Einzelirma (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1998, S. 3270). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11881 vom 06.05.2003
(00985064 / CH-020.1.012.627-7)

■ **Picnic AG**, in Zürich, Ankauf und Verkauf von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.1995, S. 5916). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 11882 vom 06.05.2003
(00985066 / CH-020.3.920.112-7)

■ **Polygraph Maschinen AG in Liquidation**, in Höri, Handel mit Apparaten, Maschinen, Ausrüstungen und Verfahren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 19, Publ. 849056). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11883 vom 06.05.2003
(00984986 / CH-020.3.920.431-7)

■ **Real Tusculum, Vik & Partner**, in Meilen, Dienstleistungen im Immobilienbereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1991, S. 3882). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Vik, Jan-L., aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 11884 vom 06.05.2003
(00984988 / CH-020.2.000.295-1)

■ **Rolf Huber**, in Uster, Führung und Betrieb von Restaurants, Einzelirma (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2113). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11885 vom 06.05.2003
(00984990 / CH-020.1.014.822-2)

■ **Salinas Press AG in Liquidation**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04.02.2003, S. 22, Publ. 844952). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11886 vom 06.05.2003
(00984992 / CH-020.3.023.551-0)

■ **Samuel Erb**, in Flurlingen, Betrieb einer Schreinerei, Einzelirma (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3766). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Erb Schreinerei GmbH, in Flurlingen, erloschen.

Tagebuch Nr. 11887 vom 06.05.2003
(00985068 / CH-020.1.905.063-9)

■ **Sibrattech AG in Liquidation**, in Uster, Projektierung von und Beratung in Sanitär- und Heizungsinstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 23, Publ. 851260). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 11888 vom 06.05.2003
(00985070 / CH-020.3.923.937-1)

■ **SWISSQUALITY-HERBS, TORRICELLI & LANGER**, in Kloten, Verkauf von Kräutern und Kräuterpräparaten schweizerischer Herkunft übers Internet, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08.11.2000, S. 7594). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 11889 vom 06.05.2003
(00985072 / CH-020.2.003.851-9)

■ **tdart Thomas Mumenthaler**, in Dietikon, Grafik und Layout, Webdesign und allgemeine Distribution, Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 29.01.2003, S. 19, Publ. 835724). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11890 vom 06.05.2003
(00985074 / CH-020.1.042.101-6)

■ **Tele-Sat-Service Fusaro**, in Uster, Lieferung, Verkauf von Satellitenanlagen, TV, HiFi, Radio und Haushaltgeräten, Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 677). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11891 vom 06.05.2003
(00985076 / CH-020.1.021.094-4)

■ **Trachler Personalvermittlung**, in Zürich, Personal- und Stellenvermittlung, Einzelirma (SHAB Nr. 181 vom 18.09.2000, S. 6366). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 11892 vom 06.05.2003
(00984994 / CH-020.1.020.357-1)

Schuldenrufe**Appel aux créanciers**
Scioglimento di società**Schuldenruf infolge Fusion**
von Aktiengesellschaften**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés**
anonymes**Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime**Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société des forces motrices de la Grande-Eau, Aigle**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Romande Energie SA, Clarens-Montreux
- Décision par:** l'assemblée générale ordinaire
- Date de la décision:** 29.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 16.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Romande Energie SA, Secrétaire général, rue de Lausanne 53, Case Postale, 1110 Morges 1
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs de la société passent à Romande Energie SA par voie de succession universelle. Les créanciers sont également informés que la fusion du patrimoine des 2 sociétés conformément à l'art. 748 ch. 6 CO en relation avec 745 al. 3 pourra s'opérer à l'échéance d'un délai de 3 mois courant dès la publication du 3e appel aux créanciers.

Romande Energie SA
1110 Morges

(00986268)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Imva Bern AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Vaucher AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltung der Vaucher AG, Marktgasse 27, Postfach, 3007 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Imva Bern AG sind per 31.12.2002 auf die Vaucher AG übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Schwarz + Neuschwander, Notariat
3001 Bern

(00986300)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vabim Biel AG, Biel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Vaucher AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltung der Vaucher AG, Marktgasse 27, Postfach, 3007 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Vabim Biel AG sind per 31.12.2002 auf die Vaucher AG übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Schwarz + Neuschwander, Notariat
3001 Bern

(00986304)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Micromass AG, Frauenfeld**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Waters AG, Rapperswil
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 14.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Micromass AG, Erwin Griesshammer, VISCHER, Arterstrasse 24, 8032 Zürich

- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind im Rahmen der Universalsukzession gemäss Fusionsvertrag vom 8. April 2003 und der Fusionsbilanz per 28. Oktober 2002 rückwirkend auf den 29. Oktober 2002 auf die Waters AG übergegangen. Die Micromass AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf der drei Monate seit dem ersten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.

VISCHER, Anwälte und Notare
8032 Zürich

(00986260)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HSL AG, Münsterlingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Fairplay-Immobilien AG, Hergiswil NW
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Fairplay-Immobilien AG, Buolerlistrasse 25, 6052 Hergiswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari RA Stefan Koller
6300 Zug

(00037989)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Atlas Holding S.A., Nyon**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Mecanex SA, Nyon
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 04.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 16.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Häusermann + Partner, Schwanengasse 5/7, Case postale 6519, 3001 Berne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et passifs de la société Atlas Holding S.A., Nyon, sont repris selon contrat de fusion du 04 avril 2003 et bilan de fusion du 1er janvier 2003 par voie de fusion par Mecanex SA, Nyon. L'attention des créanciers est attiré sur le fait que la société se réserve le droit de procéder à la réunion anticipée des biens des deux sociétés et de requérir la radiation anticipée conformément aux art. 748 ch. 6 et 745 al. 3 CO.

Häusermann + Partner, notaires, avocats
3001 Berne

(00038075)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Immo-St. Gallen AG, St. Gallen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Interplan St. Gallen AG, St. Gallen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Rosenthaler + Dr. Strässle AG, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.

Interplan St. Gallen AG
9000 St. Gallen

(00986264)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dies & Das AG, Toffen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** RL Handels AG, Toffen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 13.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** RL Handels AG, Gürbestrasse 9, 3125 Toffen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Schwarz + Neuschwander, Notariat
3001 Bern

(00986262)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Caol Ila Holding AG, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Santasana Holding AG (neu: 2trade Group Holding AG), Zug
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** 2trade Group Holding AG, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Caol Ila Holding AG, Zug sind gemäss Fusionsvertrag vom 24. April 2003 durch Universalsukzession per 31. März 2003 an die Santasana Holding AG übertragen. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu löschen.

2trade Group Holding AG
6301 Zug

(00984582)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: KMF GmbH, Hägendorf**
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:** Arnold Kamber AG, Hägendorf
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Aktiengesellschaft
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 02.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 12.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** GeRoGestions, Leberm-gasse 9, 4603 Olten
- Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01. Januar 2003; Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Arnold Kamber AG über.

GeRoGestions
4603 Olten

(00986296)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima**

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Mariana S.A. en liquidation, Bienne**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 23.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 16.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Elisabeth Amgwerd-Stoeklin, liquidatrice, Bahnhofstrasse 5, 2502 Bienne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Me Philippe Degoumois; Etude d'avocats & notaire
2740 Moutier 1

(00984592)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Pasidamo SA in liquidazione, Coira**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 24.04.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 30.06.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Pasidamo SA in liquidazione, c/o Avv. Luca Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Liquidatore è stato nominato il Signor Mario Spaventi, da Pregassona in Lugano

Mario Spaventi, liquidatore
6900 Lugano

(00984552)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fuchs Petrolub AG in Liquidation, Frauenfeld**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.04.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:** 16.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** HB&P Treuhand, Liquidatorin, St. Alban-Anlage 44, Postfach, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

HB&P Treuhand
4010 Basel

(00984586)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alvetern AG in Liquidation (Alvetern SA en liquidation) (Alvetern Ltd in liquidation), Freienbach**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 11.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Robert L. Rom, c/o Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, General-Guisan-Quai 40, Postfach 2831, 8022 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensverteilung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Bär & Karrer Rechtsanwälte
6301 Zug

(00986316)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Educ Books Company en liquidation, Fribourg**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 26.02.2003
- Echéance de préavis des créances:** 13.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** M. Rani Sawaf, Fritz G. Pfisterweg 12, 8703 Erlenbach
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Emmanuelle Kaelin MURITH Notaire - Case postale 188
1630 BULLE

(00986246)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: COMM.COM HOLDING SA, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 21.03.2003
- Echéance de préavis des créances:** 13.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** COMM.COM HOLDING SA, en liquidation, c/o Python Schifferli Peter & Associés, avocats, rue Firmin-Massot 9, 1206 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(00986286)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Longville SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 24.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 13.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** c/Schellenbert Wittmer, avocats, cours de Rive 10, case postale 3054, 1211 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(00984576)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: REIUNAJ SARL en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 22.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 16.06.2003

5. Adresse pour la déclaration des créances: REIVNAJ SARL en liquidation, JCM Immoconseils, Messiaux Jean-Claude, rue de la Croix-d'Or 10, 1204 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745, al. 3 CO.
- Etude de Mes Bemasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
- (00984578)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **BIO-BITS SA en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 21.03.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Python Schifferli Peter & Associés, avocats, liquidateur, rue Firmin-Masot 9, 1206 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO
- Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève
- (00986276)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Galaxy Energy AG in Liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 16.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Galaxy Energy AG in Liquidation, c/o UNIFID SA, rue du Rhône 67, 1207 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
- (00986282)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Dr. Hans-Ulrich Knapp AG in Liquidation, Herrliberg**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 19.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.05.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Hans-Ulrich Knapp, Liquidator, Bergstrasse 105, 8704 Herrliberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss OR 745 III und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister bleibt vorbehalten.
- Dr. Hans-Ulrich Knapp
8704 Herrliberg
- (00986288)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Toon Town AG in Liquidation, Hünenberg**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Karin Widmer-Dörri, Liquidatorin, c/o Toon Town AG in Liquidation, Chamersstrasse 23, 6331 Hünenberg
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig unter die Aktionäre zu verteilen.
- Reichlin & Hess Rechtsanwälte
6300 Zug
- (00986314)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Consol International AG in Liquidation, Küsnacht ZH**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 21.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.06.2003**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Cornelia Saliji-Gretler, Liquidatorin, Fabrikweg 4, 8634 Hombrechlikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Emil Aemisegger
8700 Küsnacht
- (00984590)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Ingenieurbüro Aemisegger AG in Liquidation, Küsnacht ZH**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 21.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Cornelia Saliji-Gretler, Liquidatorin, Fabrikweg 4, 8634 Hombrechlikon
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Emil Aemisegger
8700 Küsnacht
- (00984614)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **S.I. Courfleurie A.S.A. en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 11.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **16.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pierre Bonvin, liquidateur, p.a. Fival SA, Avenue C.-F. Ramuz 60, 1009 Pully
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO)
- Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne
- (00983820)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **S.I. Courfleurie B.S.A. en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 11.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **16.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pierre Bonvin, liquidateur, p.a. Fival SA, Avenue C.-F. Ramuz 60, 1009 Pully
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO)
- Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne
- (00983822)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SDM Société de Développement Médical SA en liquidation, Morges**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée des actionnaires extraordinaire
3. Date de la décision: 16.01.2001
4. Echéance de préavis des créances: **13.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Pierre-Olivier Wellauer, Bel-Air Métropole 1, case postale 2160, 1002 Lausanne
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Pierre-Olivier Wellauer
1002 Lausanne
- (00986266)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Comproof AG in Liquidation, Muri bei Bern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 16.04.2003

4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Fiduria, Zieglerstrasse 43 B, 3000 Bern 14
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens ist gemäss Art. 745 Abs. 3 OR geplant.
- Fiduria
3000 Bern 14
- (00038055)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Gyrhalden AG in Liquidation, Muri bei Bern**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Verwaltungsrat der Gesellschaft, p.A. Advokaturbüro Hans-Jürg Künzi, Thunstrasse 84, 3074 Muri bei Bern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Adrian Straubhaar, Notar
3604 Thun
- (00984568)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **IPBIM SA en liquidation, Neuchâtel NE**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 02.05.2003
4. Echéance de préavis des créances: **12.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame, CP 2232, 2001 Neuchâtel
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire
2001 Neuchâtel
- (00986340)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **PS Systeme AG in Liquidation, Ostermundigen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Schär, Liquidator, Surbeckstrasse 15, 3006 Bern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR besteht.
- Burren&Blum, Notariat
3018 Bern-Bümpliz
- (00984560)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société immobilière de la Place centrale S.A. Penthalaz en liquidation, Penthalaz**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
3. Date de la décision: 24.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **14.08.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Hugette Grisel, liquidatrice, rue du Chêne 9, 1315 La Sarraz
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Sylvie Vial-d'Aumeries, Notaire
1304 Cossonay-Ville
- (00984570)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **L. Dobler Immobilien AG in Liquidation, Pratteln**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ramseier Treuhand AG, Krummeneichstrasse 34, 4133 Pratteln
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. Bemerkungen: Es ist vorgesehen, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten löschen zu lassen.
- Ramseier Treuhand AG
4133 Pratteln 1
- (00986326)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AKUA interactive media AG in Liquidation, Reigoldswil**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 04.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.07.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Wagner Treuhand AG, Am Rüschebach 2a, 4418 Reigoldswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Wagner Treuhand AG
4418 Reigoldswil
- (00037323)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Autelkom AG in Liquidation, Rüti**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.12.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Markus Burri, Liquidator, Bergstrasse 10, 8630 Rüti
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Eicher Treuhand
8630 Rüti
- (00986292)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Hifach S.A. en liquidation, Saint-Prix**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 20.03.2003
4. Echéance de préavis des créances: **16.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Hifach S.A. en liquidation, c/o Jean-Claude et Marie-Thérèse Paré, En-Montelin, 1143 Apples
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne
- (00984546)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **SWISSACCESSGROUP AG in Liquidation, St. Gallen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.05.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: SWISSACCESSGROUP AG in Liquidation, z.H. Beat Bouquet, Rosenbergrasse 22, 9000 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Forderungen sind in schriftlicher Form begründet und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturakopien, Schuldscheine etc.) einzureichen. Die Liquidatoren beabsichtigen die vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
- Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich
- (00984598)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Altafin Holding AG in Liquidation, St. Moritz**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.02.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. H.J. Zinsli, Via Maistra 5, 7500 St. Moritz
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Zinsli & Nater, Advokaturbüro und Notariat
7500 St. Moritz
- (00986330)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **SQ Services AG in Liquidation, Steinhausen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 23.09.1999
4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Remo V. Jenny, Liquidator, SQ Services AG in Liquidation, c/o Koya AG, Sumpfstrasse 5, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Koya AG
6300 Zug
(00986338)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Erlenputz SA in liquidazione, Torricella-Taverne**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea
3. Data della decisione: 18.03.2003
4. Termine per annunciare i crediti: **13.06.2003**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: lic. oec. Livio Strozzi, liquidatore, Via Balestra 7, 6901 Lugano
6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Studio Consulenti Associati, Fiduciaria Strozzi S.A.
6901 Lugano
(00984542)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Mez Technik AG in Liquidation, Uster**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Manfred Schmitt, lic. oec. HSG, dipl. Wirtschaftsprüfer, Liquidator, p.a. Schmitt Steuerpraxis, Aathalstrasse 40, 8610 Uster
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schmitt Steuerpraxis
8610 Uster
(00986284)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Maxi-Livraction S.A. en liquidation, Villeneuve**
2. Décision de dissolution par: acte authentique
3. Date de la décision: 07.11.2002
4. Echéance de préavis des créances: **16.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Jean-Jacques Reato, liquidateur, chez Sofidest Fiduciaire S.A., Grand'Rue 91, 1844 Villeneuve
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Pittet & Jana Rossier, Etude des Notaires
1820 Montreux
(00984368)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **H. Staub AG in Liquidation, Winterthur**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Aeberli Treuhand AG, z.H. Herrn Gerhard Stäheli, Zimmergasse 17, Postfach, 8034 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
Aeberli Treuhand AG
8034 Zürich
(00986274)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Dokadav AG in Liquidation, Wittenbach**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 09.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **08.07.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Dokadav AG, Industrie- strasse 24, 9303 Wittenbach

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dokadav AG in Liq.
9303 Wittenbach
(00984554)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Ernst Sacherer AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 03.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Ernst Sacherer AG in Liquidation, Eugen-Huber-Strasse 180, 8048 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
Ernst Sacherer AG
8048 Zürich
(00984426)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **BM Beleuchtungs & Metall Import/Export AG in Liquidation (BM Lighting & Metall Import/Export Corp. in liquidation), Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **10.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: RA lic. iur. Barbara Merz Wipfli, Bundesplatz 2, 6304 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.
Muheim & Merz, RA lic. iur. Barbara Merz Wipfli
6304 Zug
(00984604)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Monday AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **11.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
PricewaterhouseCoopers
8035 Zürich
(00986318)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Monday Services AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **11.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
PricewaterhouseCoopers
8035 Zürich
(00986320)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Great Plains Schweiz AG in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **16.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Great Plains Schweiz AG, c/o Walder Wyss & Partner Rechtsanwälte, Dr. Thomas Meister, Postfach 2990, Münsterstrasse 2, 8022 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Walder Wyss & Partner, Rechtsanwälte
8022 Zürich
(00986360)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata
Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Al. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Guru Nation GmbH in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 16.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **21.07.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Guillemo Lossada, c/o Guru Nation GmbH in Liquidation, Steinertorstrasse 26, 4051 Basel
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR möglich und beabsichtigt ist.
VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
(00984566)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Medical Oculus GmbH in Liquidation (Medical Oculus S.à.r.l. en liquidation), Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: MANDATARIA Treuhand AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Dürr Polivka Advokatur & Notariat
4001 Basel
(00984574)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Techbau Personalverleih GmbH in Liquidation, Basel**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 08.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Paul Schoenenberger, Liquidator, Steinrain 15, 4112 Flüh
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Paul Schoenenberger, Unternehmensberatung
4112 Flüh
(00986252)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Last Minute Tour LMT GmbH en liquidation, Bâle**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée extraordinaire
3. Date de la décision: 29.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **16.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Accounting & Management Services SA, liquidatrice, route de Pré-Bois 20, Case postale 1852, 1215 Genève 15
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.
Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne
(00983858)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Benama Suisse Sàrl en liquidation, Corcelles-Cormondrèche**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 24.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Benama Suisse Sàrl, par Patrick Queva, Pont de Rugenet 1, 2035 Corcelles
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Calame Junod Feld, notaires
2034 Peseux
(00986272)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Gwendo Sàrl, en liquidation, Farvagny**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire des associés
3. Date de la décision: 23.04.2003
4. Echéance de préavis des créances: **13.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Dominique REMY, Rte de la Poya 5, 1726 Farvagny-le-Grand
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Philippe ULDRY, notaire
1701 Fribourg
(00038005)

Terza pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: **ALFIORELLI Sagl in liquidazione, Giubiasco**
2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
3. Data della decisione: 17.07.2001
4. Termine per annunciare i crediti: **31.07.2003**
5. Servizio a cui annunciare i crediti: ALFIORELLI Sagl in liquidazione, c/o Piffner Alfio, liquidatore, Boscioredo, 6516 Cugnasco
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Alfio Piffner
6516 Cugnasco
(00986336)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Taj Asian Shop & Travel GmbH in Liquidation, Grenchen**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 15.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.05.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Taj Asian Shop & Travel GmbH in Liquidation, p.a. Tharmalingam Naveendran, Liquidator, Rietstrasse 94, 8640 Rapperswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
MARIO CHIRICO, Advokatur & Notariat
2540 Grenchen
(00986332)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Bioplant GmbH in Liquidation, Hinwil**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 27.11.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **11.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Matthias Arthur Ruf, Liquidator, Hoehenweg 6, 9552 Bronschhofen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Matthias Arthur Ruf
9552 Bronschhofen
(00986322)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **O&Z Electronic GmbH in Liquidation, Koblenz**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 12.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Patrick Zbinden, Liquidator, Bahnhofstrasse 50, 5322 Koblenz
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Müller Valentin Rechtsanwalt und Notar
4310 Rheinfelden
(00986328)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **Frangis Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée extraordinaire des porteurs de part
3. Date de la décision: 20.03.2003
4. Echéance de préavis des créances: **16.06.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Mme Gisèle Balossi, Rte de Châtel-St-Denis 72, 1617 TATROZ
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude Emmanuelle KAEIN MURITH Notaire - Case postale 188
1630 BULLE

(00037043)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bautex GmbH in Liquidation, Reinach AG*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Qufaj Besim, Liquidator, Kirchgasse 38, 5737 Menziken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Qufaj Besim
5737 Menziken

(00984558)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Tecfrigo Sàrl en liquidation, Remaufens*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale des porteurs de parts
3. *Date de la décision:* 21.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **16.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o M. Walter Schläfli, Le Closel, 1615 BOSSONNENS
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Etude Emmanuelle KAEIN MURITH Notaire - Case postale 188
1630 BULLE

(00037047)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Geha Invest GmbH in Liquidation, Riehen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Geha Invest GmbH in Liquidation, p.A. Hans Annen, Liquidator, Neugasse 29, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Hans Annen
6301 Zug

(00986294)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Grotto America Sagl in liquidazione, Tegna*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblea dei soci
3. *Date de la décision:* 24.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **13.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Grotto America Sagl in liquidazione, c/o Franco Rossi, fu Daniele, 6652 Tegna TI
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- Franco Rossi
6652 Tegna

(00984580)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Rowista GmbH in Liquidation, Würenlingen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.03.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.06.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roland Winkler, Liquidator, Laubergstrasse 271, 5276 Wil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- Müller Valentin Rechtsanwalt und Notar
4310 Rheinfelden

(00986280)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 913 en relation avec art. 742 CO
 Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Wila in Liquidation, Wila*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.06.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Finanzvorstand des Liquidators, Jean-Jacques Haas, Tablatstrasse 6, 8492 Wila
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Jean-Jacques Haas
8492 Wila

(00977014)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute: Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Ebenisterie Müller SA en liquidation, Lausanne*
2. *Décision de dissolution par:* décision du DIRE
3. *Date de la décision:* 31.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **16.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gian-Franco Locca, c/o CFT Cie Fiduciaire Temko S.A., Lausanne, CP 668, avenue Tissot 16, 1001 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
- CFT Cie Fiduciaire Temko S.A.
1001 Lausanne

(00986298)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Pedrazzoli Restaurationsbetriebe AG, Bern*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 550'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 350'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 02.05.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.07.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notar Peter Gurtner, Brünnenstrasse 115, 3018 Bern-Bümpliz
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Im Zusammenhang mit der Ausgliederung des Geschäftsbereichs "Erwerb und Betrieb von Barbetrieben" hat die ausserordentliche Generalversammlung die Herabsetzung des Aktienkapitals beschlossen. Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Von Graffenried, Gurtner, Liechti, Rechtsanwälte
3018 Bern

(00986290)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Swisscom AG (Swisscom SA) (Swisscom Ltd.), Ittigen BE*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 595'829'349
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 66'203'261
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 06.05.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.07.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Swisscom AG, GFC-TIN-GE, Adrian Hummel, 3050 Bern
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 595'829'349 - eingeteilt in 73'550'000 Namenaktien zu nominell CHF 9.- herabzusetzen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie auf CHF 1.- und Rückzahlung des Herabsetzungsbetrags an die Aktionärinnen und Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht

gem. Art. 732 OR bestätigt, dass nach Beurteilung des Revisors die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Swisscom AG, Bern; GFC-TIN-GE
3050 Bern

(00986254)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Luftseilbahn Leukerbad-Gemmpass AG, Leukerbad*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.04.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.07.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhänder und Revisions AG, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Aktienwertes von CHF 1'000.- auf CHF 200.-. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 800.- pro Aktie an die Aktionäre und unter gleichzeitiger verrechnungsweiser Tilgung des an die Aktionäre gewährten Darlehens nach Eintragung der Kapitalherabsetzung im Handelsregister. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Treuhänder und Revisions AG vom 16. April 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Treuhänder und Revisions AG
3904 Naters

(00986324)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: d Holding, Zürich*
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 33'090'540
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 9'454'440
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 30.04.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.07.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, z.Hd. Herrn Marco Tagmann, Aeschengraben 9, 4051 Basel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 7.- auf neu CHF 2.- der 4'727'220 Namenaktien und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrags zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 5.- je Namenaktie mit CHF 7.- Nominalwert. Durch den besonderen Revisionsbericht der Ernst & Young AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(00986224)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommatton

Diffida

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: 6 Namenaktien der PAX-Anlage AG, Basel*
2. *Lautend auf:* Jean Borloz
3. *Nr. des Titels:* 7183 und 226176 - 226180
4. *Auskündungsfrist:* 12.11.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2003 22
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00038061)

Erste Veröffentlichung

- Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. *Titel: Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB AG)*
2. *Lautend auf:* Emil Gasser
3. *Nr. des Titels:* 449419.08.00.84-6
4. *Auskündungsfrist:* 12.11.2003

5. *Bemerkungen:* AM 2003 24

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00038063)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel: 247 Inhaberaktien der Herder AG (Herder SA), Basel*
2. *Lautend auf:* Verlag Herder GmbH & Co. KG
3. *Nr. des Titels:* 1 - 247
4. *Auskündungsfrist:* 12.11.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2003 21
- Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00038065)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: cédule hypothécaire au porteur*
2. *Grevant:* la parcelle 7806 de la Commune de Lausanne, sise au chemin des Mouettes, propriété de Francis Richard, à Lausanne, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier de Lausanne
3. *N° du titre:* 335'950
4. *Solde/ Valeur:* CHF 50'000
5. *Débité le:* 31.03.1966
6. *Expiration de l'échéance:* 17.09.2003
7. *Remarques:* JN02.009265/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00089466)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: Certificats d'actions*
2. *Au nom de:* détenteur inconnu des titres suivants, dont le dernier détenteur connu était Gilbert Bodmer, précédemment à Vésenaz GE, actuellement sans domicile connu:
 a) un certificat d'actions no 01, pour dix actions nominatives de la société anonyme Dancing Why Not SA, numéros 01 à 10, de CHF 500.- nominale chacune;
 b) sept certificats d'actions nos 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 36 pour sept actions nominatives de la société anonyme Dancing Why Not SA, nos 181, 182, 183, 184, 185, 186 et 198, de CHF 500.- nominale chacune.

3. *Expiration de l'échéance:* 15.07.20034. *Remarques:* JN02.004941

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(00900362)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo: ipoteca nominativa*
2. *gravante su:* le part. no 266 e 1168 RFD di Stabio (DG 144 S del 19.11.1970), collettivamente in primo grado, a favore della Istituzione di Soccorso della Federazione Svizzera Operai dell'Abbigliamento, del Cuolo e dell'Arredamento, di proprietà della sig. a Maria Melegoni, nata il 31.10.1932, domiciliata a Stabio.
3. *Saldo / Valore:* CHF 35'000
4. *Termine per la pubblicazione:* 08.04.2004
5. *Osservazioni:* CN.2003.00039

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(00964776)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre: cédules hypothécaires*
2. *Grevant:* en 2ème et 3ème rang avec profit des cases livres sur le bien-fonds no 1992 du cadastre de Pesex, inscrit au nom de Martha Aubry, née Weber:
 a) no 175/1946, G425 au porteur de CHF 30'000.-;
 b) no 73/1949, G161 au porteur de CHF 15'000.-
3. *Expiration de l'échéance:* 11.04.2004
4. *Remarques:* TI.2003.1/1v

Tribunal Civil du district de Boudry
2017 Boudry

(00950200)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 60 Inhaberkonten**
2. **Lastend auf:** SPA Agence S.A.
3. **Lastend auf:** Interiura Schadenregulierungs-AG, Basel (ehemals SPA Agence S.A.)
4. **Nr. des Titels:** Zertifikate Nr. 1 und 2
5. **Ausgestellt am:** 12.04.1976
6. **Auskündungsfrist:** 10.10.2003
7. **Bemerkungen:** AM 2003/17

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00966786)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: Obligazioni**
 2. **intestato a:** Emese dalla Banca Raiffeisen Gordola e Valle Verzasca, Gordola:
 - a) obbligazione di cassa al Portatore n. 161 di CHF 2'000.-, della durata dal 10.2.1984 al 10.2.1992 con scadenza delle cedole al 10 febbraio;
 - b) obbligazione di cassa al Portatore n. 250 di CHF 2'000.-, della durata dal 23.1.1987 al 23.1.1992 con scadenza delle cedole al 23 gennaio.
 3. **Termine per la pubblicazione:** 25.10.2003
 4. **Osservazioni:** CN.2003.00128
- Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(00966852)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikate**
 2. **Lastend auf:** Aktienzertifikate Nr. 15 (verbiefend die Namenaktien Nr. 53) und Nr. 16 (verbiefend die Namenaktien Nrn. 54-61, 8 Aktien) der Mövenpick-Scholler Premium Ice Cream International Licensing AG, Glarus, mit einem Nennwert pro Namenaktie von CHF 1'000.-.
 3. **Auskündungsfrist:** 02.08.2003
- Gerichtskanzlei des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00977022)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
 2. **Grevant:** l'article no 2397 de la commune de Pfaffen, en premier rang, intérêts maximum 8,5%, en faveur de la Banque cantonale de Fribourg, propriété d'Otto Zbinden
 3. **Solde/Valeur:** CHF 85'000
 4. **Déclaré le:** 08.06.1979
 5. **Expiration de l'échéance:** 09.05.2004
- Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1701 Fribourg

(00986306)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** 6. Rang auf Parzelle Nr. 1300, Grundbuch Thal
 3. **Nr. des Titels:** XVI-8815
 4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
 5. **Ausgestellt am:** 17.11.1932
 6. **Auskündungsfrist:** 06.05.2004
 7. **Bemerkungen:** SZ.2003.137-U1P
- Bezirksgericht Unterthental
9450 Alstätten

(00983808)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Lyss-GB Nr. 2678-2, im II. Rang, zughunten Crédit Suisse, Bem.

3. **Nr. des Titels:** Beleg 750/0
4. **Saldo/Wert:** CHF 170'000
5. **Ausgestellt am:** 23.03.2001
6. **Auskündungsfrist:** 12.05.2004
7. **Bemerkungen:** Z 03 557 JED

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(00984550)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**
 2. **Lastend auf:** Sparheft der Neuen Aargauer Bank mit Sitz in Aarau, Saldo per 26. März 2003
 3. **Nr. des Titels:** 0441-301767-70
 4. **Saldo/Wert:** CHF 31'898,95
 5. **Auskündungsfrist:** 13.11.2003
- Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(00984600)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** GB Lenzburg LB-Nr. 2277, Plan 78, Maximalzinsfuß 6%, im 3. Rang
 3. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
 4. **Ausgestellt am:** 07.12.1945
 5. **Auskündungsfrist:** 13.05.2004
- Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(00984602)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** le feuillet 3854 no 39, de la commune du Petit-Saconnex, inscrite au Registre Foncier sous PJB 1919/1968 lettre A, en premier rang et sans concours.
 3. **Solde/Valeur:** CHF 59'000
 4. **Expiration de l'échéance:** 12.05.2004
 5. **Remarques:** C/6902/2003-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00984608)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: actions nominatives**
 2. **Au nom de:** 25 actions nominatives, nos 66 à 90, de la société T & D l'Immobilier des Quais SA.
 3. **Expiration de l'échéance:** 12.11.2003
 4. **Remarques:** Fait interdiction au débiteur des titres ci-dessus mentionnés, d'en acquiescer le montant sous peine de devoir payer deux fois. C/6223/2003-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00984610)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: livret d'épargne**
 2. **Au nom de:** livret d'épargne de la Banque Raiffeisen d'Arve le Lac.
 3. **Expiration de l'échéance:** 12.08.2003
 4. **Remarques:** C/6230/2003-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00984612)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: livret d'épargne**
2. **Au nom de:** livret d'épargne de la Banque Raiffeisen d'Arve le Lac.

3. **N° du titre:** 50074.03
 4. **Expiration de l'échéance:** 12.08.2003
 5. **Remarques:** C/5616/2003-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00984616)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft der Amtersparnkasse Thun**
 2. **Lastend auf:** Fritz Kämpf, geb. 27.8.1924, von Sigriswil, Guntenweg, 3656 Aeschlen.
 3. **Nr. des Titels:** 42 0.038.631.06
 4. **Saldo/Wert:** CHF 25'026,40
 5. **Auskündungsfrist:** 12.11.2003
 6. **Bemerkungen:** Z 03 788 MAF
- Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(00984618)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** GB 158 Grundbuch Steinen, im 1. Rang; Kurzbeschreibung: selbständiges Benützungrecht am Mehrzweckraum Nr. 4, Hausmatt 8, Steinen (Eigentümer: Josef Iten-Spiess, Oberägeri).
 3. **Saldo/Wert:** CHF 280'000
 4. **Ausgestellt am:** 07.11.1989
 5. **Auskündungsfrist:** 12.05.2004
 6. **Bemerkungen:** SV 2003 48
- Bezirksgericht Schwyz
6431 Schwyz
(00984620)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
 2. **gravante su:** Fol. 8021 del fondo base part. n. 214 RFD di Morcote, in II. rang.
 3. **No. del titolo:** d.g. 2276
 4. **Saldo / Valore:** CHF 81'755
 5. **rilasciato il:** 03.04.1981
 6. **Termine per la pubblicazione:** 12.05.2004
 7. **Osservazioni:** CN.2003.00002
- Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(00984624)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Kassenobligation**
 2. **Lastend auf:** Kassenobligation der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
 3. **Nr. des Titels:** 45 164.746.89
 4. **Auskündungsfrist:** 12.11.2003
 5. **Bemerkungen:** SU.2003.50318
- Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1
(00986310)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** Därstetten-Grundbuchblatt Nr. 258, im Eigentum der Erbgemeinschaft der Bertha Klossner-Jaggi, p.A. Elisabeth Fahmi-Klossner, Allmend, 3616 Schwarzenegg
 3. **Nr. des Titels:** I/6197
 4. **Saldo/Wert:** CHF 1'500
 5. **Ausgestellt am:** 29.10.1940
 6. **Auskündungsfrist:** 08.05.2004
 7. **Bemerkungen:** Z 03 240 KUE
- Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(00986342)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
 2. **Lastend auf:** König-GBbl. Nr. 3418, gem. Grundbucheintrag ZG Kantonalbank von Bern (nun Berner Kantonalbank):
 - a) CHF 28'000.-, 6,5%, vom 26.07.1923, Beleg I/3941, im 1. Rang
 - b) CHF 16'000.-, 6,5%, vom 19.08.1952, Beleg II/9550, im 2. Rang
 - c) CHF 26'000.-, 6%, vom 05.04.1954, Beleg III/7907, im 3. Rang
 3. **Auskündungsfrist:** 08.05.2004
 4. **Bemerkungen:** Z 03 286
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00986344)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire nominative**
 2. **Grevant:** l'immeuble feuillet no 194 du ban de Vicques, 3ème rang, taux 8%, propriété de Christian Charmillot
 3. **N° du titre:** P.J.1987/1224
 4. **Solde/Valeur:** CHF 40'000
 5. **Déclaré le:** 31.03.1987
 6. **Expiration de l'échéance:** 08.05.2004
 7. **Remarques:** CIV/491/2003-pg/mf
- Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2
(00986346)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
 2. **Lastend auf:** GB Besenbüren Nr. 105, Plan 3, Parzelle 333, je CHF 10'000.-:
 - a) Namensschuldbrief Neue Aargauer Bank, Wohlen, vom 04.03.1960, im ersten Rang;
 - b) Inhaberschuldbrief vom 27.09.1965, im zweiten Rang;
 - c) Namensschuldbrief Neue Aargauer Bank, Muri, vom 23.06.1970, im dritten Rang.
 3. **Auskündungsfrist:** 12.05.2004
 4. **Bemerkungen:** SU.2003.50125
- Gerichtspräsidium Muri
5630 Muri
(00986348)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhabersparheft der Berner Kantonalbank**
 2. **Nr. des Titels:** 42/772.243.04
 3. **Saldo/Wert:** CHF 10'159,20
 4. **Auskündungsfrist:** 08.11.2003
 5. **Bemerkungen:** Z 02 4083
- Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(00986350)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft**
 2. **Lastend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
 3. **Nr. des Titels:** 0886-697610-70
 4. **Saldo/Wert:** CHF 20'724,70
 5. **Ausgestellt am:** 19.09.2002
 6. **Bemerkungen:** SU.2002.51129
- Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau
(00037891)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Büren-Gtbl. Nr. 132, im 3. Rang.
3. **Saldo/Wert:** CHF 60'000
4. **Bemerkungen:** Z 02 515 ZIM

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00984540)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Barga-Gtbl. Nrn. 188, 371, 372, 757 und 758 bzw. Aarberg-Gtbl. Nrn. 554 und 884, 6%, im II. Rang als Gesamtpfandrecht.
3. **Nr. des Titels:** Beleg II/6861
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Ausgestellt am:** 29.09.1953
6. **Bemerkungen:** Z 02 487 ZIM

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00984548)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lastend auf:** Aktienzertifikat der Compagnie Financière Richemont AG mit Sitz in Zug über 10 Inhaberaktien zu nominal je CHF 100.- der Compagnie Financière Richemont AG mit Sitz in Zug sowie über 10 Inhaberpartizipationscheine (ohne Nennwert) der Richemont SA mit Sitz in

Luxemburg, samt Nebenrechten, einschliesslich der angehängten Coupons Nrn. 42-54.

3. **Nr. des Titels:** 200004
4. **Bemerkungen:** ES 2002 437
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00984564)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GS 1194, GB Risch, 9% Maximalzins, im 2. Rang, Vorgang CHF 325'000.-, (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Kurt Uebersax, Buonas).
3. **Nr. des Titels:** EH 9709
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000
5. **Ausgestellt am:** 19.10.1990
6. **Bemerkungen:** ES 2002 124
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00984572)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GS 1233, GB Risch, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'200'000.- (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Erika Reust-Kocher, Volketswil)
3. **Nr. des Titels:** WK 31923
4. **Saldo/Wert:** CHF 110'000
5. **Ausgestellt am:** 23.07.1982
6. **Bemerkungen:** ES 2002 113
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00984584)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Unterägeri, GS 843 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Max Müller, Unterägeri):
a) Inhaberschuldbrief AA 10518 über CHF 10'000.-, im 1. Rang, 5% Maximalzins, errichtet am 18. Dezember 1951
b) Inhaberschuldbrief AA 10519 über CHF 10'000.-, im 2. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 10'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951
c) Inhaberschuldbrief AA 10520 über CHF 5'000.-, im 3. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 20'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951
d) Inhaberschuldbrief AA 10521 über CHF 5'000.-, im 4. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 25'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951
e) Inhaberschuldbrief AA 10522 über CHF 5'000.-, im 5. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 30'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951
f) Inhaberschuldbrief EH 7781 über CHF 85'000.-, im 6. Rang, 8% Maximalzins, Vorgang CHF 35'000.-, errichtet am 11. Oktober 1989
3. **Bemerkungen:** ES 2002 78
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00984588)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Aktienzertifikat**
2. **Lastend auf:** Aktienzertifikat Nr. 1 über 50 Inhaberaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Nimba Electronics AG mit Sitz in Zug.

3. **Bemerkungen:** ES 2002 438
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00984594)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberaktien**
2. **Lastend auf:** 33 Inhaberaktien Nrn. 65-94 sowie Nrn. 98-100 zu nominal je CHF 500.- der Roschel AG mit Sitz in Zug.
3. **Bemerkungen:** ES 2002 458
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00984596)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassennobligation**
2. **Lastend auf:** Howald Michelin, Heuwinkelstrasse 8, 4123 Allschwil (Laufzeit 12.12.2000-12.12.2004 mit Coupons fällig am 12.12.2001 & ff.) Kassennobligation der Raiffeisenbank Oberwil Botmingen Biel-Benken.
3. **Nr. des Titels:** 5437
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
5. **Bemerkungen:** 49-03/30
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(00984622)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.
Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.
Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Staat Wallis, Dept. Verkehr, Bau und Umwelt
Dienstst. Hochbau, Denkmalpflege, Archäologie
Place St-Théodule
1951 Sitten / CH

Telefon 027 606 38 00/Fax 027 606 38 04

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Architekturbüro Evéquo-Follonier

Place de la gare 10

3960 Siders / CH

Telefon 027 456 91 31/Fax 027 456 91 33

1.3 **Art des Auftrages:** Offenes Verfahren

1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.5 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Neubau der Hochschule Wallis in Siders (HEVs)

BKP: 902.1, 902.2, 902.3

3. **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**

27.06.2003

4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Wallis

(00986372)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Etat du Valais, Dép. des transports, de l'équipement et de l'environnement
Service des bâtiments, monuments et archéologie
Place St-Théodule
1951 Sion / CH

Téléphone 027 606 38 00/Fax 027 606 38 04

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Bureau d'architecture Evéquo-Follonier

Place de la gare 10

3960 Sierre / CH

Téléphone 027 456 91 31/Fax 027 456 91 33

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton

1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.5 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Description détaillée des produits:**

Construction de la Haute Ecole Valaisanne à Sierre (HEVs)

CFC: 902.1, 902.2, 902.3

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 27.06.2003

4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Valais

(00986382)

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Feuerschulgemeinde Appenzell

Hanspeter Koller

Blattenheimstrasse 3

9050 Appenzell / CH

Telefon 071 788 96 71/Fax 071 788 96 99

e-mail: info@ewa.ai.ch

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

ITECO Ingenieurunternehmung AG

G. Tännö

Postfach 423

8910 Affoltern am Albis / CH

Telefon 01 762 18 18/Fax 01 762 18 15

e-mail: gtanno@iteco.ch

URL: iteco@iteco.ch

1.3 **Angabe sind an folgende Adresse zu schicken:**

Feuerschulgemeinde Appenzell

Vermerk "KW Sealap DL"

Blattenheimstrasse 3

9050 Appenzell / CH

Telefon 071 788 96 71/Fax 071 788 96 99

e-mail: info@ewa.ai.ch

1.4 **Art des Auftrages:** Gemeinde

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Lieferauftrages:** Werkvertrag

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**

KW Sealap Druckleitung

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 28861500

2.4 **Detaillierter Produktbeschreibung:**

Lieferung einer Druckleitung NW 700, Länge 1960 Meter, max. Druck 28 bar, erledigt mit Formstücken.

Material, Korrosionsschutz und Verbindungen frei wählbar innerhalb der gestellten Anforderungen.

Montage bei Schweissverbindungen durch den Anbieter.

Montage bei Steckmuffen oder Kupplungen durch den Bauunternehmer.

2.5 **Ort der Lieferung:** Kraftwerkzentrale Rässenaubi bei Waserauen, Kanton Appenzell Innerrhoden

2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein

2.7 **Varianten zugelassen:** Ja

2.8 **Teilangebote zugelassen:** Ja

2.9 **Liefertermin:** vom 01.10.2003 bis 30.09.2004

Gebirgsbaustelle mit engen Platzverhältnissen und gegenseitiger Behinderung auf der Baustelle.

Die bauseitigen Aufwendungen für die vollständige Durchführung oder Beihilfe zur Montage sind in der Offerte anzugeben.

Dichtigkeits- oder Schweissnahtprüfungen sowie Druckprobe durch den Anbieter.

3. **Bedingungen**

3.1 **Kautions / Sicherheiten:** Erfüllungsgarantie (auf erstes Verlangen) über 10% der Vertragssumme nach Vertragsunterzeichnung. Wird umgewandelt in eine Gewährleistungsgarantie (Solidarbürgschaft) nach prov. Abnahme.

3.2 **Zahlungsbedingungen:** Zahlungsplan gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.3 **Einzubeziehende Kosten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen

3.5 **Eignungskriterien:** Der Anbieter hat nachzuweisen, dass er in der Lage ist, mit dem vorgesehenen Personal und den zur Verfügung stehenden Mitteln die geforderten Leistungen zu erbringen (Lieferung, Qualitätsanforderungen, Termine, Prüfungen und Proben, Instruktion oder Montage).

3.6 **Geforderte Nachweise:** Referenzobjekte

3.7 **Zuschlagskriterien:**

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 19.05.2003

Kosten: CHF 0.00

3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**

23.06.2003, 09.00 Uhr

Öffnung der Angebote am 23. Juni 2003 um 09:00 h bei der Feuerschulgemeinde Appenzell, Blattenheimstrasse 3, 9050 Appenzell

3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** bis 31.12.2003

4. **Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Verhandlungen:** Es werden keine Preisverhandlungen geführt.

4.3 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 **Sonstige Angaben:** Fragen sind schriftlich, per Post, e-Mail oder Fax bis zum 23. Mai 2003 eintreffend an den planenden Ingenieur zu richten:

ITECO Ingenieurunternehmung AG

G.-A. Tännö

Postfach 423

8910 Affoltern am Albis

Fax 01 762 18 15

E-Mail: gtanno@iteco.ch

(00037563)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Feuerschulgemeinde Appenzell

Hanspeter Koller

Blattenheimstrasse 3

9050 Appenzell / CH

Telefon 071 788 96 71/Fax 071 788 96 99

e-mail: info@ewa.ai.ch

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

ITECO Ingenieurunternehmung AG

G. Tännö

Postfach 423

8910 Affoltern am Albis / CH

Telefon 01 762 18 18/Fax 01 762 18 15

e-mail: gtanno@iteco.ch

URL: iteco@iteco.ch

1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune

1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.5 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Description détaillée des produits:**

Fournir une conduite forcée DN 700 mm, entrée-rée, longueur 1960 m, pression maximale 28 bar

Matériaux, protection contre la corrosion et emboîtements selon proposition du soumissionnaire dans le cadre des exigences spécifiées dans les documents.

Travaux d'installation:

- en cas des d'emboîtements auto-étanches par l'entreprise des construction

- en cas des raccordements par soudure: par le soumissionnaire.

3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 23.06.2003

09:00 Heure

4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans l'organe de publication suivant: Appenzeller Volksfreund du 02.05.2003

(00037573)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

Cie des Transports en commun de Neuchâtel et environs SA

Quai Ph.-Godet 5, Case postale 3156

2001 Neuchâtel / CH

1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**

Cie des Transports en commun de Neuchâtel et environs SA

Quai Ph.-Godet 5, Case postale 3156

2001 Neuchâtel / CH

1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**

Cie des Transports en commun de Neuchâtel et environs SA

Quai Ph.-Godet 5, Case postale 3156

2001 Neuchâtel / CH

1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Commune

1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat

2.2 **Titre du projet du marché:**

Acquisition des autobus

2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

34121000

2.4 **Description détaillée des produits:**

Lot 1: Acquisition de six autobus standard à plancher surbaissé, avec 3 portes, d'une capacité unitaire de 100 places environ, entraînés par un moteur diesel Euro III ou supérieur, livrables entre juin 2004 et décembre 2005.

Lot 2: Acquisition de six autobus articulés à plancher surbaissé, avec 4 portes, d'une capacité unitaire de 150 places environ, entraînés par un moteur diesel Euro III ou supérieur, livrables entre juin 2004 et décembre 2005.

2.5 **Lieu de la fourniture:** Neuchâtel

2.6 **Alloissement du marché en lots:** Non

2.7 **Variante admises:** Non

2.8 **Offres partielles admises:** Non

3. **Conditions**

3.1 **Communautés de soumissionnaires:** admises

3.2 **Créères d'adjudication:**

Finances

Aptitudes à parcourir le réseau TN

Performances routières

Solidité et sécurité

Marketing

Environnement

Economie

3.3 **Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au:** 23.05.2003

Prix: CHF 50.00

Conditions de paiement: Compte postal 20-342-0 de l'adjudicataire

3.4 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 01.07.2003, 13.45 Heure

L'ouverture publique des offres aura lieu le mardi 1er juillet 2003 à 14h00 au siège social de l'adjudicataire, salle du Conseil

3.5 **Langues utilisées pour les offres:** Français

3.6 **Validité de l'offre:** 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. **Autres informations**

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun

4.2 **Négociations:** demeurant réservés

4.3 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 **Autres indications:**

- L'adjudication interviendra à fin novembre 2003, sous réserve de l'octroi du crédit nécessaire par le Conseil d'administration

- L'adjudicataire se réserve le droit d'adjuger les deux lots au même soumissionnaire ou à deux soumissionnaires distincts

- Les consortiums d'entreprises sont acceptés pour autant que chaque membre remplisse toutes les conditions et qu'au moins un des membres soit désigné à titre d'entrepreneur général et ait demandé le cahier des charges. Le consortium d'entreprises devra être constitué avant le dépôt de l'offre. Un membre d'un consortium d'entreprises ne peut participer qu'une seule fois comme candidat ou membre d'un consortium, même si le consortium ne présente une offre que pour un des deux objets (lot 1 ou lot 2)

- Ne seront prises en considération que les soumissions rédigées en français selon les prescriptions du cahier des charges et accompagnées des attestations ou déclarations et répondant aux autres conditions figurant dans le document de soumission

- Les compléments d'information peuvent être demandés par écrit jusqu'au 6 juin 2003

- L'adjudicataire ne traitera aucune demande par téléphone

(00986236)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft

p.a. Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt

Hauptabteilung Hochbau

Münsterplatz 11

4001 Basel / CH

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Ab 12.05.2003 bei Baudepartement des Kantons Basel-Stadt, Hochbau- und Planungsamt

Hauptabteilung Hochbau

Münsterplatz 11, Postfach

4001 Basel / CH

Fax 061 267 93 45

1.3 **Art des Auftrages:** Canton

1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.5 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

2. **Detaillierter Aufgabenbeschreibung:**

Anonymer, mehrstufiger Architekturwettbewerb

Neubau UKBB (Universitätskinderhospital beider Basel) auf dem Areal Schäl

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Dienstleistungsvertrag

2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Landverkehr einschließlich Geldtransport und Kurierdienste ohne Postverkehr

2.3 Projekttitel der Beschaffung:

Werttransporte (schweizweite Transporte von Geldwerten)

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 60000000

2.5 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Werttransporte, inkl.
- Abdeckung schweizweites Stellennetz
- Regionale Aufteilung mit Verteilerzentren SBB / Wechselstuben SBB (WS)

- Sicherstellung der Dienstleistung während der Vertragsdauer

Umfeld der Beschaffung
Die SBB AG beabsichtigt, die Verschiebungen von grossen Geldwerten mittels eines externen Logistik-Spezialisten durchzuführen.

Anstoss der Beschaffung
Die heutige Situation der Geldentsorgung / -versorgung ist regional unterschiedlich gelöst. Dabei werden teilweise zu tiefe Sicherheitsstandards, was zu einer Gefährdung der MitarbeiterInnen führen kann.

Anforderungen
Für die Durchführung von Werttransporten wird folgender Funktionsumfang verlangt:

- Der Anbieter übernimmt die Aufgabe eines Transporteurs / Kuriers.
- Die Konfektion der Geldmengen wird durch die SBB AG durchgeführt.

- Vorgegebenes schweizweites Stellennetz / Routen muss täglich bedient werden können.

- Rund 170-200 Bahnhöfe sind nach einer regionalen Aufteilung anzufahren.

- Teilweise sehr grosse Geldvolumen müssen transportiert werden können.

- Die Aspekte der Sicherheit beim Transport liegen in der Verantwortung des Anbieters, müssen allerdings den branchenüblichen Standards entsprechen.

- Zusätzliche, spezifische Sicherheitsstandards können vereinbart werden:

z.B. Ausweispflicht, Kontrollen, usw.

- Die Haftung liegt während des Transportes beim Anbieter. Detaillierte Vereinbarungen sind diesbezüglich zu treffen.

Hauptangebot:

- Werttransporte zwischen 10-12 regionalen Wechselstuben SBB (Konfektionierer) und den regional dazugehörigen Bahnhöfen.

- Drei Typen von Bahnhöfen (gem. Umsatzvolumen):

A 5 Mal pro Woche bedient (MO-FR)

B 3 Mal pro Woche bedient (MO,MI,FR)

C 1 Mal pro Woche bedient

- Zusätzliche Stopps sind kurzfristig möglich (separate Verrechnung)

Nebenangebote:

- Werttransporte zwischen 12 regionalen Wechselstuben SBB und

A) 1 Mal wöchentlich RekaZentrum in Bern; Reka-Cecks

B) 1 Mal wöchentlich SBB AG (Abrechnung), Checks

C) täglich regionalen Geldinstituten; Ablieferung von Cash Wechselstuben

Service und Support

- Für Rückfragen seitens SBB (Wechselstuben / Bahnhöfe) muss eine Single Point of Contact bestehen.

- Professionelle Organisation im Bereich der Disposition und Sicherheit wird vorausgesetzt.

- Ein lückenloses Reporting muss gewährleistet werden.

Logistik und Prozesse

- Übergabeprozesse, Transportverhältnisse und Möglichkeiten des Trace & Track müssen geregelt sein.

Projektmanagement

- Projektmanagement

- Methodik

- Termine

- Risikoanalyse

- Aufbauorganisation

Änderungen des Leistungsbeschreibs werden ausdrücklich vorbehalten.

Option der freihändigen Vergabe für weitere Mengen und Leistungen wird ausdrücklich vorbehalten.

2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Bern

2.7 Aufteilung in Lose:

Los 1: Teilung des Auftrages nach regionalen Kriterien vorbehalten.

CPV: 60000000

2.8 Varianten zugelassen: Nein

2.9 Teilangebote zugelassen: Ja

2.10 Ausführungsfrist: 01.01.2004

- Beginn Projektphase 01.11.2003

- Einführung Werttransporte 01.01.2004

- Projektabschluss 31.01.2004

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten:

- Für das Angebot (Bid Bond): Keine.

- Erforderliche finanzielle Sicherheitenleistungen werden in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt und sind als separate Position zu offerieren.

3.2 Zahlungsbedingungen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.3 Einzubehaltende Kosten: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

3.4 Bietergemeinschaften: Sofern sich Anbieter im Falle der Auftragserteilung zu einer Bietergemeinschaft zusammenschliessen wollen, so haben sie dies bereits in ihrem Antrag auf Teilnahme ausdrücklich mit folgenden Angaben anzuzeigen:

- Verhältnis (prozentuale Anteile) der einzelnen Firmen (Bieter) in der Bietergemeinschaft.

- Lieferschwerpunkte der einzelnen Firmen (Bieter) am Gesamtprodukt.

- Benennung der Firma (Bieter), die bevollmächtigt Vertreter der Bietergemeinschaft für Verhandlung, Abschluss und Durchführung des Auftrages sein soll. Im Falle von Bietergemeinschaften haftet jeder beteiligte Bieter solidarisch gegenüber der Auftraggeberin.

3.5 Eignungskriterien: Im Falle von Bietergemeinschaften wird die Eignung für jede beteiligte Unternehmung gesondert geprüft.

- Hinreichende Befähigung zur Auftragserteilung, namentlich mehrjährige Erfahrung in der Realisierung von artverwandten Aufträgen.

- Genügende organisatorische Leistungsfähigkeit.

- Genügende finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit.

- Hinreichende Befähigung zur Termineinhaltung.

3.6 Geforderte Nachweise: Im Falle von Bietergemeinschaften sind die unten genannten Nachweise für jede beteiligte Unternehmung gesondert abzugeben.

- Handelsregisterauszug

- Betriebsregisterauszug

- Organigramm der Firma, auch der Mutter- oder Holdinggesellschaft

- Aufbau und Organisation

- Standorte, Niederlassungen, Vertretungen oder Handelspartner in der Schweiz sowie Service- und Supportdienst

- Abdeckung eines schweizweiten Logistik- und Transportnetzes

- Sicherheitsstandards (i.S. ISO/DIN-Zertifizierungen)

- Flotte (i.S. Anzahl, Fahrzeugtypen)

- Erklärung betreffend einsetzbare Personalkapazität und Ausstattung (i.S. technisch Ausrüstung) im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages

- Studiennachweise und Bescheinigungen über die berufliche Befähigung der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Unternehmens und/oder von dessen Führungskräften, insbesondere aber der für die Ausführung des zu vergebenden Auftrages vorgesehenen verantwortlichen Personen

- Liste der in den letzten fünf Jahren vor der Ausschreibung erbrachten wichtigsten Leistungen

- Referenzen und Beschrieb der Logistiklösung, bei welchen die Auftraggeberin die ordnungsgemässe Erbringung dieser Leistungen überprüfen und insbesondere folgende Auskünfte einholen kann:

Wert der Leistung; Zeit und Ort der Leistungserbringung; Stellungnahme (der damaligen Auftraggeberin), ob die Leistung den anerkannten Regeln der Branche entsprach und ob sie ordnungsgemäss erbracht wurde

- Bescheinigung über das Vorliegen eines anerkannten Qualitätsmanagementsystems

- Bilanzen oder Bilanzanlässe des Unternehmens für die letzten drei Geschäftsjahre vor der Ausschreibung

- Erklärung über den Gesamtumsatz der Unternehmung in den der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren

Die SBB AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, weitere Nachweise zu verlangen sowie eigene Erfahrungen in die Bewertung der Befähigung einzubringen.

3.7 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: 20.06.2003, 16.00 Uhr

(eintreffend bei SBB AG). Verspätete Anträge auf Teilnahme können nicht mehr berücksichtigt werden und werden ungeöffnet an den Absender zurückgesandt.

3.9 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 12 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für für Dienstleistungsaufträge, Ausgabe BKB 01.03.2001.

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben:

- Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:

Die Unterlagen werden jenen Anbietern abgegeben, die sich für die Angebotsabgabe qualifizieren. Kosten: Keine.

- Die zur Offerstellung eingeladenen Firmen erhalten die Ausschreibungsunterlagen zusammen mit der Einladung zur Offerstellung. Die Unterlagen sind nur in deutscher Sprache verfügbar.

- Die Anbieter können für die Ausarbeitung ihres Angebotes keine Entschädigung beanspruchen.

- Vorbehalten bleiben die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB AG.

- Die SBB AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, die Anzahl der Teilnehmer nach Artikel Art. 15 BoeB zu reduzieren.

Unvollständige und nicht fristgerechte Anträge auf Teilnahme werden ohne weiteres ausgeschlossen.

Rechtsmittelbelehrung:

Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter BoeB/VoEB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden.

Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begleiten, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00037661)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Chemins de fer fédéraux suisses CFF (SA CFF)

Division Voyageurs

Unité d'affaires Service à la clientèle

Monsieur Martin Sturzenegger

Brückfeldstrasse 16

3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 20 56 25/Fax 0512 20 26 68

e-mail: martin.ms.sturzenegger@sbb.ch

1.2 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

Chemins de fer fédéraux suisses CFF (SA CFF)

Division Voyageurs

Unité d'affaires Service à la clientèle

Monsieur Martin Sturzenegger

Brückfeldstrasse 16

3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 20 56 25/Fax 0512 20 26 68

e-mail: martin.ms.sturzenegger@sbb.ch

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur:

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de services: Contrat de services

2.2 Catégorie de services (CPC): Transports terrestres, y compris transport de fonds et services du courrier, à l'exclusion du service des postes

2.3 Titre du projet du marché:

Transport des valeurs (transports de valeurs pécniaires dans toute la Suisse)

Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

60000000

2.5 Description détaillée des tâches:

Transports de valeurs, comprenant

- la couverture du réseau des agences en Suisse

- la répartition régionale avec les centres de distribution CFF / Bureaux de change CFF

- la garantie de la prestation pendant toute la durée du contrat

Circonstances de l'achat

La SA CFF a l'intention de recourir à un spécialiste externe en logistique pour effectuer des transferts de grosses sommes d'argent.

Motif de l'achat

Actuellement, les transports de fonds sont réglés différemment au niveau régional. Les normes de sécurité appliquées sont parfois trop faibles, ce qui risque de mettre les collaborateurs en danger.

Conditions cadre

Pour effectuer les transports de valeurs, les fonctions suivantes seront demandées:

- L'offrant assume la tâche d'un transporteur / coursier.

- La préparation des sommes d'argent (confection des liasses) est réalisée par la SA CFF.

- Le réseau des agences / itinéraires définis pour la Suisse doivent pouvoir être desservis tous les jours.

- Près de 170-200 gares doivent être livrés selon une répartition régionale.

- Il faut être en mesure de transporter parfois de très grosses sommes d'argent.

- Les aspects de la sécurité lors du transport relèvent de la responsabilité de l'offrant tout en répondant aux standards de la branche.

- Des standards de sécurité supplémentaires peuvent être convenus: p. ex. obligation de posséder un permis, contrôles, etc.

- Pendant le transport, la responsabilité incombe à l'offrant. Il faut convenir des détails à ce sujet.

Offre principale:

- Transports de valeurs entre 10-12 bureaux de change régionaux CFF (chargés de la confection) et les gares régionales qui en font partie.

- Trois types de gares (selon les volumes de CA):

A à desservir 5 fois par semaine (lun-ven)

B à desservir 3 fois par semaine (lun, mer, ven)

C à desservir 1 fois par semaine

- Des arrêts supplémentaires au pied levé sont possibles (facturation séparée)

Offres annexes:

- Transports de valeurs entre 12 bureaux de change CFF régionaux et

A) le centre Reka à Bern, 1 fois par semaine; chèques Reka

B) la SA CFF, 1 fois par semaine (facturation), chèques

C) les instituts financiers régionaux, tous les jours; livrai-

son d'espèces suisses par les bureaux de change

Service et support

- Pour toute demande émanant des CFF (bureaux de change / gares), il doit exister un Single Point of Contact.

- L'organisation professionnelle dans le domaine de la coordination et de la sécurité est une condition requise.

- Un compte-rendu exhaustif doit être garanti.

Logistiques et processus

- les processus de transfert, les conteneurs de transport et la traçabilité par le système Trace & Track doivent être réglés.

Management de projets

- Management de projets

- Méthodologie

- Calendrier

- Analyse des risques

- Organisation structurelle

Sous réserve expresse de modifications de la description des prestations.

Sous réserve expresse de l'option d'adjuger de gré à gré des volumes et prestations supplémentaires.

2.6 Lieu de la fourniture du service: Bern

2.7 Lotissement:

Lot 1: Partage du marché réservé selon des critères régionaux.

CPV: 60000000

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Oui

2.10 Délai d'exécution: 01.01.2004

- Début de la phase du projet 10.11.2003

- Lancement des transports de valeurs 01.01.2004

- Fin du projet 31.01.2004

3. Conditions

3.1 Caution / garanties:

- Pour l'offre (Bid bond): aucune.

- Les prestations financières de sécurité requises sont réservées dans les documents de soumission et doivent être proposées sous forme de position séparée.

3.2 Conditions de paiement: Sont réservées dans les documents de soumission.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Sont réservées dans les documents de soumission.

3.4 Communautés de soumissionnaires: Si, dans le cadre de l'attribution du marché, les offrants souhaitent s'associer à une communauté de soumissionnaires, ils doivent le signaler expressément en joignant les indications suivantes à leur demande de participation:

- Part (en pourcentage) des diverses entreprises (soumissionnaires) dans la communauté de soumissionnaires.

- Spécialités de livraison des diverses entreprises (soumissionnaires) sur le produit d'ensemble.

- Nomination de l'entreprise (soumissionnaire) qui doit être le représentant fondé de pouvoir de la communauté de soumissionnaires pour la négociation, la conclusion et la réalisation du mandat. En cas de communautés de soumissionnaires, chaque soumissionnaire assume la responsabilité de manière solidaire par rapport au pouvoir adjudicateur.

3.5 Critères d'aptitude: En cas de communautés de soumissionnaires, l'aptitude de chaque entreprise participante sera examinée séparément.

- Capacité suffisante à réaliser le mandat, en particulier plusieurs années d'expérience dans la réalisation de mandats similaires.

- Performance organisationnelle suffisante.

- Performance financière et économique suffisante.

- Capacité suffisante à garantir les délais.

3.6 Justificatifs requis: En cas de communautés de soumissionnaires, les justificatifs cités ci-après doivent être remis séparément pour chaque entreprise participante.

- extrait du registre du commerce

- extrait de l'office des poursuites

- organigramme de l'entreprise (y compris maison mère ou holding)

- structure et organisation

- emplacements, établissements, succursales ou partenaires commerciaux en Suisse ainsi que services de support et de maintien

- couverture d'un réseau de transport et de logistique en Suisse

- standards de sécurité (notamment certifications ISO/DIN)

- flotte (notamment nombre, type de véhicules)

- déclaration de la capacité en personnel et en équipement (notamment équipement technique) en vertu de la réalisation du mandat à attribuer.

- preuves d'étude et attestations professionnelles des collaborateurs et collaboratrices de l'entreprise et/ou de leurs supérieurs, notamment des personnes responsables pour la réalisation du mandat à attribuer.

- liste des principales prestations, réalisées les dernières 5 années avant l'appel d'offres.

- références et description de la solution de logistique par lesquelles le pouvoir adjudicateur peut vérifier et se renseigner sur la réalisation correcte de ces prestations, en particulier:

valeur de la prestation, lieu et date de l'exécution, position (du pouvoir adjudicateur de l'époque) sur l'exactitude et la conformité du travail accompli selon les règles en vigueur dans la branche.

- attestation d'un système de management de qualité reconnu

- bilan ou extrait de bilan de l'entreprise des 3 dernières années avant l'appel d'offres

- déclaration sur les chiffres d'affaires de l'entreprise des 3 dernières années précédant l'appel d'offres
La SA CFF se réserve expressément le droit de réclamer d'autres preuves et de tenir compte de ses propres expériences lors de l'examen des critères d'aptitude.

3.7 **Critères d'adjudication:**

conformément aux critères cités dans les documents

3.8 **Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 20.06.2003, 16.00 Heure** (réception par la SA CFF). Des demandes de participation tardives ne peuvent plus être prises en considération et seront retournées fermées à leur expéditeur.

3.9 **Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:** Allemand

3.10 **Validité de l'offre:** 12 mois à partir de la date limite d'envoi

4. **Autres informations**

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune.

4.2 **Conditions générales:** Conditions générales de la Confédération pour les marchés de services, édition CAC 01.03.2001.

4.3 **Négociations:** Sont réservées.

4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 **Autres indications:**

- Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres : les documents d'appel d'offres seront remis à chaque soumissionnaire qualifié. Frais: aucun.

- Les entreprises soumissionnaires recevront les documents de soumission avec l'invitation pour la présentation des offres. Les documents sont uniquement disponibles en allemand.

- Les offrans ne peuvent revendiquer une indemnité pour l'élaboration de l'offre.

- L'octroi des crédits nécessaires et l'approbation des organes compétents de la SA CFF sont réservés.

- La SA CFF se réserve expressément le droit de réduire le nombre de soumissionnaires qualifiés en application de l'article 15 OMP. Les demandes de participation incomplètes et non remises dans les délais ne seront pas retenues. Indication des voies de recours:

Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et

moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00037663)

Vergabene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. **Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herrn Beat Müller
Wylerstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**
250'000 Portionen Militärbiscuit (1 Los)

2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 15612500

3. **Verfahren**

3.1 **Vergabekriterien:**
- gemäss Ausschreibung Nr. 39 vom 27.02.2003, 121 Jahrgang

3.2 **Berücksichtigter Anbieter:**

Kambly SA

3555 Trubschachen / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** 680'000.00 CHF

3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** beste Erfüllung der Zuschlagskriterien

4. **Sonstige Informationen:**

4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 39 vom 27.02.2003
Für Projekt 1'000'000 Portionen Militärbiscuit

4.2 **Datum des Zuschlags:** 06.05.2003

4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.4 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen

(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00037977)

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat

Mr Beat Müller

Wylerstrasse 52

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte

1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures

2. **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**
250'000 portions de biscuit militaire (1 sort)

2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
15612500

3. **Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

- appel d'offre FOSC no 39 du 27.02.2003.

3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:**

Kambly SA

3555 Trubschachen / CH

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:** 680'000.00 CHF

3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** meilleur rapport performance

4. **Autres informations:**

4.1 **Appel d'offres:** Appel d'offres dans la FOSC n° 39 du 27.02.2003

Pour le projet 1'000'000 portions de biscuit militaire

4.2 **Date de l'adjudication:** 06.05.2003

4.3 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

4.4 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00037981)

Ihre Meinung interessiert uns

Im Rahmen der bevorstehenden Revision des Beschaffungsrechtes soll mit Hilfe eines Fragekataloges eine breite Auslegung der Stärken und Schwächen des geltenden Beschaffungsrechtes vorgenommen werden. Zum Ausfüllen des Fragekataloges eingeladen sind alle Personen (Anbieterinnen/Anbieter und Beschaffungsstellen), die in ihrer Praxis regelmässig mit öffentlichen Beschaffungen (Bau, Güter oder Dienstleistungen) auf den verschiedenen föderalen Ebenen (Bund, Kantone oder Gemeinden) in Kontakt kommen.

Sie finden den Fragekatalog unter www.admin.ch/beschaffung.

Für Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 031 325 50 10 (Sekretariat) gerne zur Verfügung. Beschaffungskommission des Bundes
Marco Fetz, Leiter des Revisionsprojektes

Votre opinion nous intéresse

En prévision de la révision du droit des marchés publics, il s'agira, à l'aide d'un questionnaire, d'obtenir un vaste tableau des forces et des faiblesses de la législation en vigueur. Toutes les personnes (des soumissionnaires ou des services d'achat) régulièrement confrontées aux marchés publics (domaines de la construction ou de l'achat de biens et de services), quel que soit le niveau où elles travaillent (Confédération, Cantons ou Communes), sont invitées à remplir ce questionnaire.

Vous le trouverez à l'adresse www.admin.ch/beschaffung.

Si vous avez des questions, nous y répondrons volontiers au numéro 031 325 50 10 (secrétariat).
Commission des achats de la Confédération
Marco Fetz, chef du projet de révision

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion. E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen Prolongations Proroghe

- (111) ■ **P-264916** - (540) **LE CAPUCIN** - Prolongation. - Protection à partir du: 15.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-264917** - (540) **CHANTE-PIE** - Prolongation. - Protection à partir du: 15.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-265571** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-266328** - (540) **HELVETICA-INSERAT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-267234** - (540) **MR. COLOR** - Prolongation. - Protection à partir du: 05.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-267883** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-320184** - Prolongation. - Protection à partir du: 22.10.2002 - (580) *Enregistré le:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-322985** - (540) **HAWAPHON** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-323427** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 31.01.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-323541** - (540) **SULFINT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-323676** - (540) **LA CARCAILLEUSE** - Prolongation. - Protection à partir du: 12.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-323921** - (540) **GABRIEL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.02.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-323951** - (540) **CONI-SNAP SUPRO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-324022** - Prolongation. - Protection à partir du: 16.01.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-324023** - Prolongation. - Protection à partir du: 16.01.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-324411** - (540) **GALABELLA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-324567** - (540) **FILATHERM** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325036** - (540) **ADMIRAL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325054** - (540) **DOMINO'S PIZZA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325141** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-325225** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-325303** - (540) **GEOSSET** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325323** - (540) **DORIS EGLI** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.03.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-325338** - (540) **OXYDYN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-325524** - (540) **PAPI** - Prolongation. - Protection à partir du: 15.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325531** - (540) **DENOSOL KLOSTERFRAU** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325984** - (540) **ADACRYL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325985** - (540) **ADAFLEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325986** - (540) **ADAFLEXUL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325987** - (540) **ADALYT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325988** - (540) **ADAPLAST** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325989** - (540) **ADA-POX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325990** - (540) **ADA-POX-THIX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325991** - (540) **ADAPUR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-325992** - (540) **ADASIL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326028** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326265** - (540) **GROBIMO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326266** - (540) **GROBIMTEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326765** - (540) **POLO BY RALPH LAUREN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326774** - (540) **MARINE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326858** - (540) **SOFTINT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326860** - (540) **WEISSER WIRBELWIND TOURBILLON BLANC WHITE TORNADO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-326975** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327065** - (540) **RITALIN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327070** - (540) **OTRINOL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327071** - (540) **REGITIN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327399** - Prolongation. - Protection à partir du: 26.08.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327567** - (540) **IMPORAL** - Prolongation. - Protection à partir du: 02.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327711** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-327806** - (540) **SKOAL BANDITS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-327819** - (540) **CRECIAN 2000** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 10.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-328094** - (540) **CONDIST** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-328510** - (540) **COLORALO** - Prolongation. - Protection à partir du: 09.11.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-329032** - (540) **SIRELLA** - Prolongation. - Protection à partir du: 30.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-330652** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-331213** - (540) **MAN-MADE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-403828** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-404209** - (540) **OTTIKER-HOLZURNEN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-404557** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-404601** - (540) **BOX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-404762** - Prolongation. - Protection à partir du: 03.06.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-405130** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-405131** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-405132** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-405133** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-405177** - (540) **CIP 120** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-405178** - (540) **MIP 720** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-405632** - (540) **CAREERTRAK** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-405633** - (540) **CENTURY 21** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-405669** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-405850** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-406015** - (540) **BIOTONUS** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-406842** - (540) **UNGLOBE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-406973** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-406989** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-407230** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-407509** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.07.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-407588** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-408251** - (540) **INTERTOURS-WINTERTHUR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-408252** - (540) **WINTERTHUR COMPLET** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-408609** - (540) **TAXI BY <WINTERTHUR>** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-408631** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-408635** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-409059** - (540) **WALESCH** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-409060** - (540) **VIBRAS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-409704** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-409755** - (540) **BUPA** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-409756** - (540) **BUPA INTERNATIONAL LIFE-LINE** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-409928** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410186** - (540) **CEDECOM** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-410393** - (540) **HEXAGON** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410434** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410667** - (540) **SOTHEBY'S** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410690** - (540) **LEMANIA** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410691** - (540) **CEFECO** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-410717** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410793** - (540) **POPULARIS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-410801** - (540) **MARK V** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-410833** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-410843** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-410896** - (540) **CHEMOFORMA AG** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-410908** - (540) **MOBITEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411020** - (540) **BIOCAVAL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411151** - (540) **NORPOL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411180** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411271** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411319** - (540) **GYFID** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411320** - (540) **MONTANI** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411321** - (540) **BUISSONNETS** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411322** - (540) **PIERRE VIRET** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411450** - (540) **KING COBRA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411537** - (540) **ALEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-411571** - (540) **PERTEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411740** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-411770** - (540) **CLARION** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411772** - (540) **ECONO LODGE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411815** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411859** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-411961** - (540) **RAPIDLYTE** - Prolongation. - Protection à partir du: 02.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-412020** - Prolongation. - Protection à partir du: 17.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-412036** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-412194** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-412218** - (540) **ACEDOL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.05.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-412399** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-412400** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-412403** - Prolongation. - Protection à partir du: 05.04.2003 - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-412425** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-412426** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-412622** - Prolongation. - Protection à partir du: 10.05.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-413211** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-413229** - (540) **GLOBETROTTER CLUB** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-413230** - (540) **GLOBOTREK** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-413681** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-414368** - (540) **FINELINE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.06.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-415007** - (540) **SYMBIOSAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.10.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-415180** - (540) **ROYAL BANK OF CANADA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-415554** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-415555** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-416005** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.09.2003 - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-416006** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.09.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-417421** - Prolongation. - Protection à partir du: 03.07.2003 - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003
- (111) ■ **P-418183** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.12.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-418184** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 15.12.2003 - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003
- (111) ■ **P-418798** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.08.2003 - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003
- (111) ■ **P-426966** - (540) **GLOBETROTTER** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-426967** - (540) **UNTERWEGS ZU NEUEN HORIZONTEN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-426958** - (540) **TICKET-INFO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.04.2003 - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003
- (111) ■ **P-426959** - (540) **TRAVEL-INFO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab:

41 Organisation de manifestations à but culturel ou éducatif, service de musée.
(580) *Enregistré le:* 26.03.2003

(111) ■ **426376**
(540) **SIKA AG** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 14.04.2003

(111) ■ **471007**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 15.04.2003

(111) ■ **489594**
(540) **SIKA POWERFIX** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 09.04.2003

(111) ■ **499108**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Cashmere-Pullover.
(580) *Eingetragen am:* 04.03.2003

(111) ■ **501340**
(540) **CAPRICCIOSO** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 16.04.2003

(111) ■ **503565**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 11.04.2003

(111) ■ **503935**
(540) **ZEPDON** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 14.04.2003

(111) ■ **504051 504052**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 14.04.2003

(111) ■ **505129**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 10.04.2003

(111) ■ **507463**
(540) **GRAND PHILIPPE** - Radiation sur requête du titulaire.
(580) *Enregistré le:* 15.04.2003

Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils
Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement
Revoche totali o parziali dovute ad una sentenza del tribunale

(111) ■ **475868**
(540) **ELEXSOL** - Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4699-4700/2000 vom 11. November 2002.
(580) *Eingetragen am:* 11.11.2002

(111) ■ **484038**
(540) **ACCUZYME** - Révocation.
Révocation totale selon la décision dans la procédure d'opposition no 5183/2001 du 19 décembre 2002.
(580) *Enregistré le:* 19.12.2002

Berichtigungen
Rectifications
Rettifiche

(111) ■ **457502 462660**
Berichtigung der Adresse:
(730) *Inhaber/in:* HT Royal Trading AG, Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar
(580) *Eingetragen am:* 29.12.1998

(111) ■ **504539**
Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Brickeinaufbau und schiebbaren Seitenwände, beides als Fahrzeugbestandteil.
(580) *Eingetragen am:* 24.10.2002

(111) ■ **505721**
(540) **GoSoft** - Berichtigung:
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate für die Gesundheitspflege.
10 Orthopädische Artikel, insbesondere Produkte zur Druckentlastung an Füßen und Beinen, medizinische Stütz- und Kompressionsstrümpfe, Fersenkissen, Bandagen und Orthesen.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 11.12.2002

(111) ■ **507550**
(540) **CORTESE** - Rectification:
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.
18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières, compris dans cette classe.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie, y compris en cuir.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 13.02.2003

(111) ■ **507604**
Rectification de l'adresse:
(730) *Titulaire:* INTERLEMO HOLDING S.A. chez Lemo Immobilière S.A., Chemin du Russel 5, 1025 Saint-Sulpice.
Rectification.
(580) *Enregistré le:* 18.02.2003

(111) ■ **508838**
(540) **CMX STUDIO** - Berichtigung:
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 22. Juli 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 01.04.2003

Teilweise und vollständige Übertragungen
Transferts totaux et partiels
Trasmissioni totali e parziali

(111) ■ **2P-265571** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Baer AG, Bahnhofstrasse 67, 6403 Küssnacht am Rigi - (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-304362** - (540) **UNISOM** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.04.2003

(111) ■ **P-308551 341628** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Bystronic Laser AG, Industriestrasse 21, 3362 Niederönz - (740) *Mandatär:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne - (580) *Enregistré le:* 04.04.2003

(111) ■ **P-315823 348195 367943 382822 394792 400826 403999 405114** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* FZN Umwelttechnik AG, Lindauerstrasse 27 Tagelwangen, 8307 Effretikon - (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 11.04.2003

(111) ■ **P-323541** - (540) **SULFINT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Chemengineering Company Ltd., Langgasse 28B, Postfach, 6342 Baar - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Hornegstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003

(111) ■ **324619 326714 365903 368766 405136 417368 417369 417653** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* EVO-Personal Sigma, Bahnhofstrasse 5, 6340 Baar - (740) *Vertreter/in:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach 127, 8035 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.03.2003

(111) ■ **P-325338** - (540) **OXYDYN** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.04.2003

(111) ■ **333308** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Owpex GmbH, Unteraltbergrasse 5, 8836 Bennau - (580) *Eingetragen am:* 27.03.2003

(111) ■ **344328 408679** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Hornegstrasse 4, 8008 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.02.2003

(111) ■ **P-405146** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Lee Hecht Harrison AG (Lee Hecht Harrison SA) (Lee Hecht Harrison Ltd.), Höschgasse 25, 8008 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 23.04.2003

(111) ■ **P-410908** - (540) **MOBITEX** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Telefonaktiebolaget L M Ericsson, 126 25 Stockholm, SE-Schweden - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-412425 P-412426** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Luxo ASA, Enebakkveien 117, 0612 Oslo, NO-Norwegen - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-412622** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Perisem SA, 46, route de Saint-Julien, 1227 Carouge GE - (580) *Enregistré le:* 17.02.2003

(111) ■ **441857** - Trasferimento a: - (730) *Titolare:* GREEN FOOD SA, Via della Posta, 6934 Bioggio - (740) *Mandatario:* Avv. Giacomo Talleri, via Curti 19, 6901 Lugano - (580) *Registrato il:* 17.02.2003

(111) ■ **456319** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Fabrizio Rossi, 2, Rue des Voisins, 1205 Genève - (730) *Titulaire:* Gisela Imbertche, 2, Rue des Voisins, 1205 Genève - (580) *Enregistré le:* 02.04.2003

(111) ■ **479811** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Löhrer Unternehmensberatung AG, Aeckerli 852, 9064 Hundwil - (580) *Eingetragen am:* 07.03.2003

(111) ■ **488285** - (540) **ASTROCLAIRE** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* S.I.M.S SA Sonito Interactiv Media Services, 9, route de Jeunes, 1227 Les Acacias - (740) *Mandatario:* Antoine Kohler avocat, 44, avenue Krieg Case postale 45, 1211 Genève 17 - (580) *Enregistré le:* 06.03.2003

Firmaänderungen
Modifications de raison
Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **P-309340** - (540) **EXCELSIOR-PARK** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* Rudolf Flume Technik GmbH, Hachestrasse 66, 45127 Essen, DE-Allemagne - (580) *Enregistré le:* 04.04.2003

(111) ■ **P-315022** - (540) **HALAR** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Solvay Solexis, Inc., 10 Leonards Lane, Thorofare, NJ 08066, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 03.04.2003

(111) ■ **324619 326714 365903 368766 405136 417368 417369 417653** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Personal Sigma Schweiz AG, Obere Roostmatt 5, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am:* 04.03.2003

(111) ■ **P-325141** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Rudolf Flume Technik GmbH, Hachestrasse 66, 45127 Essen, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003

(111) ■ **P-409928** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* LA MUTUELLE DU MANS ASSURANCES IARD, Société civile - Société d'assurance mutuelle à cotisation fixe, 19-21, Rue Chanzy, 72000 Le Mans, FR-France - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003

(111) ■ **P-410896 P-411020** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Chemoforma AG, Rheinstrasse 28-32, 4302 Augst - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-411270** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* neoLab Migge Laborbedarf-Vertriebs GmbH, Rischerstrasse 7-9, 69123 Heidelberg, DE-Allemagne - (580) *Enregistré le:* 04.04.2003

(111) ■ **P-418183 P-418184** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Balmer-Etienne AG Luzern, Kauffmannweg 4, 6003 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003

(111) ■ **454825 461016 462681 462730 464032 464059 464105 464479 465025 465027 466803 466804 466805 466806 470405 470485 473793 480242 480243 484193 504571** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* GlaxoSmithKline Biologicals Manufacturing S.A., Rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, BE-Belgien - (580) *Eingetragen am:* 08.04.2003

(111) ■ **465515 466864 471622 471713** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* SanoPharma s.r.l., c/o Bleichenbacher & Steiger Treuhand AG Bahnhofstrasse 29, 9100 Herisau - (580) *Eingetragen am:* 03.04.2003

(111) ■ **474102 485415 485416 485747 485748 485749 485750 486087 486620 486621 488273 488274 488561 488562 488983 488984 489189 491775 493917 497804 498435 500285 501112 501113 502130 503341** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* Hipp & Co, Brünigstrasse 141, 6072 Sachseln - (580) *Eingetragen am:* 31.03.2003

(111) ■ **477473** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* LZ Fachverlag AG, Mailhofstrasse 76, 6006 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 09.04.2003

(111) ■ **480985 486346 486347 486348 486373 486374 486375 502547** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* Keen, Inc., 62 1st Avenue, San Francisco, CA 94105, US-Etats-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le:* 14.04.2003

(111) ■ **506316** - (540) **KOTOBUKI** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in:* KOTOBUKI Services GmbH, Frankenstrasse 12, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 05.02.2003

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège
Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **P-410717** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Kabushiki Kaisha Ufj Ginko (Ufj Bank Limited), 21-24, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP-Japan - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-411740** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Bio-Medical Research Limited, BMR House, Parkmore Business Park West, Galway, IE-Irland - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **425952 434230 446237 446238 450851 452560 452716 452978 453740 453741 453742 454226 454227 454228 455956 455957 455958 459912 459913 459914 460171 463856 467578 467579 467580 467581 467615 467616 467617 469489 471749 472552 472553 472569 475244 475245 475246 476480 487895 487896 488194 493309 497037 497070 497071 500642 501018 507385** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 24.03.2003

Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse
Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

(111) ■ **P-412622** - Nouvelle raison sociale et adresse: - (730) *Titulaire:* Pernod Ricard Swiss SA, 54, route des Acacias, 1227 Carouge - (580) *Enregistré le:* 17.02.2003

(111) ■ **420556 428057** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Verband Schweizer Pilzproduzenten VSP, c/o BNPO Schweiz Löwenplatz 3, 3303 Jegenstorf - (580) *Eingetragen am:* 21.02.2003

Sitzverlegungen
Transferts de siège
Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-327785** - (540) **PROLUMA** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Proluma AG, Obere Zollgasse 69e, 3072 Ostermündigen - (580) *Eingetragen am:* 25.03.2003

(111) ■ **P-405632 P-405633 P-405850** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire:* CENTURY 21 REAL ESTATE CORPORATION, 1 Campus Drive, Parsippany (New Jersey), US-Etats-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003

(111) ■ **P-411859** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Compar AG, Rietbrunnen 44, 8808 Pfäffikon SZ - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003

(111) ■ **P-442638** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Face Stockholm, Ltd., 324 Joslen Boulevard, Hudson (NY 12534), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 15.04.2003

(111) ■ **495787 495888 506598** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich - Berichtigung: - (580) *Eingetragen am:* 28.03.2003

Adressänderungen
Changements d'adresse
Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **402036** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Jas. D. Easton, Inc., 7855 Haskell Avenue, Suite 202, Van Nuys, CA 91406-1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am:* 03.04.2003

(111) ■ **P-404209** - (540) **OTTIKER-HOLZURNEN** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Hugo Obrist, Chindimüllistrasse 8, 8626 Otikon - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-404762** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Neuer Wall Treuhand GmbH, Neuer Wall 44, 20354 Hamburg, DE-Allemagne - (580) *Enregistré le:* 17.04.2003

(111) ■ **P-409755 P-409756** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* THE BRITISH UNITED PROVIDENT ASSOCIATION LTD., Bupa House, 15-19 Bloomsbury Way, London WC1 2BA, GB-Royaume-Uni - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003

(111) ■ **P-410227** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Karl Marbach GmbH & Co., August-Häusser-Strasse 6, D-74080 Heilbronn, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 23.04.2003

(111) ■ **P-410393 P-410434** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* HSBC HOLDINGS PLC, 8 Canada Square, London E14 5HQ, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003

Vertreterbestellungen
Designations d'un mandataire
Designazioni di un mandatario

(111) ■ **351287 358471 368472 387529** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in:* Rutz Käse AG, Hofstetstrasse 14, 9303 Wittenbach - (580) *Eingetragen am:* 03.04.2003

(111) ■ **P-410896 P-411020** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

(111) ■ **P-415007** - (540) **SYMBIOSAN** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 22.04.2003

(111) ■ **495787** - (540) **SAFEDNET** - Erstmalige/r: - (740) *Vertreter/in:* Siemens Building Technologies AG C-IPR, Gubelstrasse 22, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am:* 14.04.2003

Vertreterlöschungen
Radiations de mandataire
Cancellazioni di mandatar

(111) ■ **P-268661** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Dr. Urs Mühlebach, Falkengasse 3, 6004 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 17.04.2003

Vertreteränderungen
Modifications de mandataire
Modificazioni di mandatar

(111) ■ **2P-266238** - (540) **HELVETICA-INSERAT** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Advokatur Dr. Lisa Bener, Postfach 86, 7002 Chur - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003

(111) ■ **2P-267234** - (540) **MR. COLOR** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandatär:* Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Enregistré le:* 16.04.2003

(111) ■ **P-323305 466408 485600 485601** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Dr. Gerhard Ulrich c/o AXON Patent GmbH, Austrasse 67, P.O. Box 607, 4147 Aesch BL - (580) *Eingetragen am:* 26.03.2003

(111) ■ **P-325141** - Neue/r: - (740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwärtenmos 14, 8126 Zumikon - (580) *Eingetragen am:* 16.04.2003

(111) ■ **P-328510** - (540) **COLORALO** - Nouveau/nouvelle: - (740) *Mandatär:* Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Enregistré le:* 22.04.2003

(111) ■ **402036** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 03.04.2003

(111) ■ **P-402927 P-402929** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (580) *Eingetragen am*: 23.04.2003

(111) ■ **P-404762** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Enregistré le*: 17.04.2003

(111) ■ **P-410227** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel - (580) *Eingetragen am*: 23.04.2003

(111) ■ **P-410667** - (540) **SOTHEBY'S** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Enregistré le*: 22.04.2003

(111) ■ **P-410717** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am*: 17.04.2003

(111) ■ **451020** - (540) **LOGIS** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel - (580) *Eingetragen am*: 24.03.2003

(111) ■ **495888 506598** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Siemens Building Technologies AG C-IPR, Gubelstrasse 22, 6500 Zug - Berichtigung - (580) *Eingetragen am*: 14.04.2003

**Änderung von
Vertreteradressen und Vertreterfirmen**
Changement d'adresse et de raison d'un mandataire
Cambiamento d'indirizzo di persone e ditte
mandatarie

(111) ■ **P-309340** - (540) **EXCELSIOR-PARK** - Nouvelle adresse/raison sociale/nouveau siège social du mandataire - (740) *Mandataire*: Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänntenmos 14, 8126 Zumikon - (580) *Enregistré le*: 04.04.2003

(111) ■ **P-409704** - Neue/r *Vertreteradresse/-sitz/-firma*: - (740) *Vertreter/in*: Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452, Postfach 372, 8029 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 17.04.2003

(111) ■ **480985 486346 486347 486348 486373 486374 486375 502547** - Nouvelle adresse/raison sociale/nouveau siège social du mandataire - (740) *Mandataire*: NOVAGRAAF INTERNATIONAL SA, 25, avenue du Paillly, 1220 Les Avanchets - (580) *Enregistré le*: 14.04.2003

BE INNOVATIVE

www.iog.ch

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia

Die Konsumentenstimmung im April 2003

Erneute Abschwächung der Konsumentenstimmung Nach der Umfrage, die das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) quartalsweise bei rund 1'100 Haushalten durchführt, schwächte sich die Konsumentenstimmung im April 2003 gegenüber dem Ergebnis vom Januar 2003 ab. Der Index fiel mit -36 Punkten fast wieder auf den im Oktober 2002 erreichten niedrigen Stand von -39 Punkten zurück.

Alle drei Teilindizes, die der Berechnung des Konsumentenstimmungsindex zugrunde liegen, gaben nach. Die Haushalte schätzten die Entwicklung in den vergangenen 12 Monaten signifikant schlechter ein: Sowohl die Wirtschaftsentwicklung (-99 Punkte im April 2003 gegenüber -81 im Januar 2003) als auch die finanzielle Lage ihres Haushalts (-12 Punkte im April 2003 gegenüber -2 Punkten im Januar 2003) beurteilten sie ungünstiger als vor drei Monaten. Die finanzielle Lage ihres Haushalts mit Blick auf die kommenden zwölf Monate stuften sie nach wie vor positiv ein, wenngleich weniger deutlich als noch vor drei Monaten. Die übrigen Indikatoren, die nicht in den Konsumentenstimmungsindex einfließen, wiesen ebenfalls auf eine Verschlechterung hin. Die erwartete Wirtschaftsentwicklung in den kommenden 12 Monaten ist leicht pessimistischer als noch vor drei Monaten eingestuft worden. Etwas weniger Haushalte als noch vor drei Monaten gaben an, sparen zu können. Der Zeitpunkt für grössere Anschaffungen (Autos, Haushaltsmaschinen, Möbel usw.) wurde als ungünstiger erachtet. Die Sicherheit der Arbeitsplätze ist nochmals leicht schlechter eingestuft worden, nachdem dieser Indikator im Oktober 2002 einen merklichen Einbruch erlitten hatte. Im Urteil der Haushalte hat der Preisauftrieb in den vergangenen Monaten weiter etwas nachgelassen und sich für die kommenden Monate erwarten sie wiederum eine ähnlich geringe Teuerung.

Staatssekretariat für Wirtschaft
Communication/Information

Le climat de consommation en avril 2003

Nouvel affaiblissement du climat de consommation Selon l'enquête trimestrielle effectuée par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) auprès d'un échantillon d'environ 1'100 ménages, une dégradation du climat de consommation a été enregistrée en avril 2003, par rapport aux résultats du mois de janvier 2003. L'indice, avec -36 points, a ainsi presque atteint le faible niveau de -39 points enregistré en octobre 2002.

Les trois indicateurs partiels qui composent l'indice du climat de consommation, ont diminué. Les ménages sont notamment plus pessimistes quant aux développements survenus ces 12 derniers mois. Tant la situation économique (l'indice correspondant est passé de -81 points en janvier à -99 points en avril) que leur situation budgétaire (l'indice est passé de -2 points en janvier à -12 points en avril) sont considérées comme moins favorables qu'il y a trois mois. Les ménages se montrent encore positifs, quoique moins qu'en janvier, quant à leur situation budgétaire pour les 12 mois à venir.

Les autres indicateurs, qui ne sont pas compris dans l'indice global, pointent tous vers le bas. La perception de l'évolution de la situation économique future est considérée comme étant quelque peu plus mauvaise qu'il y a 3 mois. Moins de ménages ont annoncé pouvoir faire des économies et la période actuelle est considérée comme légèrement plus défavorable qu'en janvier pour de nouveaux grands achats (voitures, meubles, appareils électroménagers d'importance). Pour la plupart des personnes interrogées, la sécurité de la place de travail s'est encore détériorée, après une forte chute de l'indice en octobre 2002. Au niveau des prix, la hausse ressentie pour les 12 derniers mois est un peu moins forte qu'elle ne l'était en janvier 2003 et les ménages s'attendent à un renchérissement légèrement plus faible pour les mois à venir.

Secrétariat d'Etat à l'économie
Communication/Information

Clima di fiducia dei consumatori nel mese di aprile 2003

Nuovo peggioramento nel clima di fiducia dei consumatori Stando all'inchiesta che il Segretariato di Stato dell'economia (seco) conduce ogni trimestre su un campione di circa 1'100 economie domestiche, nel mese di aprile 2003 il clima di fiducia dei consumatori ha mostrato una flessione rispetto al mese di gennaio 2003. L'indice del clima di fiducia è diminuito attestandosi a -36 punti, sfiorando il basso livello registrato ad ottobre 2002 (-39 punti).

Tutti e tre gli indicatori parziali di cui si compone l'indice di fiducia dei consumatori hanno registrato una flessione. Le economie domestiche danno della situazione degli ultimi 12 mesi un giudizio molto negativo: sia la situazione economica (-99 punti ad aprile 2003 contro i -81 di gennaio 2003) che la situazione finanziaria delle economie domestiche (-12 punti ad aprile 2003 contro i -2 punti a gennaio 2003) vengono giudicate in modo sfavorevole rispetto alla situazione di tre mesi fa. In prospettiva (nei prossimi 12 mesi) le economie domestiche danno una valutazione positiva della propria situazione finanziaria, anche se in modo meno evidente rispetto a tre mesi fa.

Anche gli altri indicatori, che non confluiscono nell'indice del clima di fiducia dei consumatori, confermano il peggioramento. L'attesa crescita economica nei prossimi 12 mesi viene giudicata in modo leggermente più pessimistico rispetto a tre mesi fa. Pure

rispetto a tre mesi fa sono minori anche le economie domestiche che affermano di riuscire a realizzare qualche risparmio. Il momento è considerato sfavorevole per i grandi acquisti (auto, elettrodomestici di un certo valore, mobili, ecc.). Le economie domestiche giudicano leggermente aumentata l'insicurezza legata al posto di lavoro, dopo il notevole calo dell'indice registrato in ottobre. Per quanto riguarda i prezzi, le persone intervistate giudicano la spinta al rialzo degli ultimi mesi inferiore al periodo precedente e anche per i prossimi mesi si aspettano un rincaro meno consistente.

Segretariato di Stato dell'economia
Comunicazione / Informazione

Die Wirkung der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) im Jahr 2002 weiter verbessert

Trotz stark gesteigerter Arbeitslosigkeit konnten die RAV mit ihrer wirksamen Vermittlungsarbeit im letzten Jahr die durchschnittliche Dauer des Tageldebzugs weiter senken, um 11 Tage oder 8%. Die Bezugsdauer konnte von 185 Tagen im Jahr 1999 auf 129 im Jahr 2002, also um 56 Tage gesenkt werden. Dies entspricht einer Einsparung an Taggeldern von 1.26 Milliarden Franken.

Die Steuerung der RAV erfolgt seit dem Jahr 2000 mit den folgenden vier Wirkungszielen: die rasche Wiedereingliederung Arbeitsloser, die Reduktion der Langzeitarbeitslosigkeit, die Reduktion der Anzahl Aussteuerungen und die Vermeidung von Wiederanmeldungen bei den Arbeitsvermittlungszentren. Trotz der deutlichen Zunahme der Arbeitslosigkeit im Jahr 2002 von 1,9% (2001) auf 2,8% (vgl. die monatlichen Veröffentlichungen) ging die Anzahl Bezugstage von Arbeitlosentaggeld in allen Landesteilen weiter zurück, von durchschnittlich 140 Tagen im Jahr 2001 auf 129 Tage pro Leistungsbezüger im Jahr 2002. Dies entspricht einer Abnahme um insgesamt 1,68 Millionen Bezugstage oder rund 250 Millionen Franken. Mit ihrer sachkundigen Vermittlungstätigkeit und dem zweckmässigen Einsatz arbeitsmarktlicher Massnahmen konnten die RAV somit die gemeldeten Stellensuchenden trotz steigender Arbeitslosigkeit und einem immer kleiner werdenden Stellenangebot im Durchschnitt rascher wieder in den Arbeitsmarkt integrieren. Sie konnten auch verhindern, dass die Langzeitarbeitslosigkeit wieder stark anstieg. Die schlechtere Arbeitsmarktlage führte dazu, dass auch die Aussteuerungen gegenüber dem Vorjahr von monatlich 1'363 auf 1'510 leicht gestiegen sind.

In den bisher drei Jahren der wirkungsorientierten Steuerung konnte die durchschnittliche Bezugsdauer an Taggeldern um 56 Tage von 185 auf 129 Tage gesenkt werden. Damit wurden Tagelder in der Höhe von 1,26 Milliarden Franken eingespart. Im Jahr 2002 betrug die Vollzugskosten 320 Millionen Franken, das sind 6,1% (2001: 7,6%) des Gesamtaufwands der Arbeitslosenversicherung. Auf einen bei den RAV gemeldeten Stellensuchenden kamen durchschnittlich Fr. 821,40 (2001: Fr. 867,30). Die Kantone mussten im vergangenen Jahr auf den Anstieg der Arbeitslosigkeit reagieren und ihren Personalbestand anpassen: Ende 2002 betreuten in allen 126 RAV der Schweiz 1'955 Angestellte 183'262 Stellensuchende. Gegenüber dem Januar 2002 stieg die Zahl der Angestellten um 14% (236 Personen), während die Anzahl Stellensuchender um 41% zunahm. Erfahrungsge- mäss dauert die nötige Anpassung der Vollzugsstrukturen in den Kantonen anderthalb bis zwei Jahre.

Die wirkungsorientierte Steuerung hat in den drei Jahren seit ihrer Einführung zu einer rascheren Wiedereingliederung der Stellensuchenden geführt. Die dadurch erzielten Einsparungen an Taggeldern übersteigen den Vollzugsaufwand bei weitem. Die wirkungsorientierte Steuerung wird aufgrund der guten Erfahrungen weitergeführt. Dazu haben das EVD und die kantonalen Volkswirtschaftsdirektoren eine neue Vereinbarung für den Zeitraum 2003-2005 unterzeichnet.

Staatssekretariat für Wirtschaft
Direktion für Arbeit

Les résultats des offices régionaux de placement (ORP) se sont encore améliorés en 2002

Malgré la forte hausse du chômage, les ORP ont réussi l'an dernier, grâce à l'efficacité de leur travail de placement, à raccourcir encore la durée moyenne d'indemnisation de 11 jours ou de 8%. Alors qu'elle était de 185 jours en 1999, elle est tombée à 129 jours en 2002, soit une diminution de 56 jours. Cela représente des économies de 1.26 milliards de francs en termes d'indemnités journalières.

Depuis 2000, le pilotage des ORP se fait à travers quatre objectifs de résultats: la réinsertion rapide des chômeurs, la baisse du nombre de chômeurs en fin de droits, la baisse du nombre d'arrivées en fin de droits et la prévention des réinscriptions au chômage. En dépit de la forte hausse du chômage qui est montée de 1,9% en 2001 à 2,8% en 2002 (voir les communiqués de presse mensuels), le nombre moyen de jours d'indemnisation par chômeur a continué à baisser dans toutes les régions du pays, tombant de 140 jours en 2001 à 129 jours en 2002. Cela représente au total une diminution de 1,68 millions jours ou une économie de quelque 250 millions de francs.

Par leur travail de placement efficace et l'emploi pertinent des mesures de marché du travail, les ORP ont ainsi réussi, malgré un chômage en hausse et une offre d'emploi toujours plus maigre, à intégrer en moyenne plus rapidement les demandeurs d'emploi dans le marché du travail. Ils ont également réussi à empêcher une nouvelle progression du chômage de longue durée. La dégradation de la situation du marché du travail a entraîné néanmoins une légère augmentation des arrivées en fin de droits qui se sont élevées en moyenne mensuelle à 1'510 contre 1'363 en 2001.

En trois ans, depuis l'entrée en vigueur du pilotage par les résultats, la durée moyenne d'indemnisation a pu être abaissée de 56 jours (de 185 jours en 1999 à 129 jours en 2002), ce qui a permis d'économiser 1,26 milliard de francs sur les indemnités de chômage. En 2002, les frais d'exécution se sont élevés à 320 millions de francs, soit 6,1% (2001: 7,6%) de l'ensemble des dépenses de l'assurance-chômage. Rapporté au nombre de demandeurs

d'emploi, cela fait en moyenne 821,40 francs (2001: 867,30 francs) par demandeur d'emploi.

En 2002, la hausse du chômage a contraint les cantons à renforcer leurs effectifs en personnel: à fin 2002, les 126 ORP de Suisse comptaient au total 1'955 employés pour 183'262 demandeurs d'emploi inscrits. L'effectif en personnel a augmenté de 14% (ou de 236 personnes) tandis que celui des demandeurs d'emploi croissait de 41%. L'expérience montre cependant que l'ajustement des structures d'exécution cantonales prend toujours un an et demi à deux ans.

Le pilotage par les résultats a conduit, dans les trois années qui ont suivi son introduction, à une réinsertion plus rapide des demandeurs d'emploi. Les économies réalisées de ce fait sur les indemnités journalières sont bien supérieures aux coûts d'exécution. Le dispositif ayant fait la preuve de son efficacité, le DFE et les directeurs cantonaux de l'économie publique ont décidé de poursuivre dans cette voie en signant un nouvel accord pour la période 2003 à 2005.

Secrétariat d'Etat à l'économie
Direction du travail

L'efficacia degli Uffici regionali di collocamento (URC) è ulteriormente migliorata nel 2002

Malgrado il forte aumento della disoccupazione, l'anno scorso gli URC, grazie al loro efficace lavoro di collocamento, hanno potuto ulteriormente ridurre di 11 giorni, ossia dell'8%, la durata media di riscossione delle indennità giornaliere. È stato possibile ridurre la durata di riscossione da 185 giorni nel 1999 a 129 giorni nel 2002, ottenendo quindi una diminuzione di 56 giorni. Ciò corrisponde a un risparmio di indennità giornaliera corrispondente a 1,26 miliardi di franchi.

A partire dal 2000, la gestione degli URC viene effettuata tenendo conto dei seguenti quattro obiettivi relativi agli effetti auspicati: il rapido reinserimento dei disoccupati, la riduzione della disoccupazione di lunga durata, la riduzione del numero di casi di esaurimento del diritto alle prestazioni e il fatto di evitare i nuovi annunci presso gli uffici di collocamento. Malgrado il sensibile aumento della disoccupazione nel 2002, che è passata dall'1,9% (2001) al 2,8% (cfr. le pubblicazioni mensili), il numero dei giorni di riscossione delle indennità giornaliera di disoccupazione è ulteriormente diminuito in tutte le regioni del Paese, passando da una media di 140 giorni nel 2001 a 129 giorni per ogni beneficiario di prestazioni nel 2002. Ciò corrisponde a un calo complessivo di 1,68 milioni di giorni di riscossione, ossia di 250 milioni di franchi.

Grazie alla loro competente attività di collocamento e all'impiego adeguato di provvedimenti inerenti al mercato del lavoro, gli URC hanno in tal modo potuto reintegrare più rapidamente, di media, nel mondo del lavoro le persone in cerca d'impiego annunciate presso di loro, malgrado l'aumento della disoccupazione e un'offerta di posti di lavoro sempre più esigua. Essi hanno inoltre potuto impedire che la disoccupazione di lunga durata aumentasse di nuovo in modo sensibile. Il peggioramento della situazione sul mercato del lavoro ha fatto in modo che anche i casi di esaurimento del diritto alle indennità di disoccupazione, rispetto all'anno precedente, sono leggermente aumentati, passando ogni mese da 1'363 a 1'510 unità.

Negli ultimi tre anni di gestione incentrata sull'efficacia è stato possibile ridurre di 56 giorni la durata media di riscossione delle indennità giornaliera, passando da 185 a 129 giorni. In tal modo sono state risparmiate indennità giornaliera per un ammontare di 1,26 miliardi di franchi. Nel 2002 le spese d'esecuzione hanno raggiunto un importo di 320 milioni di franchi, ossia il 6,1% (nel 2001 il 7,6%) dei costi complessivi dell'assicurazione contro la disoccupazione. Ogni persona in cerca d'impiego annunciata presso gli URC ha ricevuto 821,40 franchi (nel 2001: 867,30 franchi).

L'anno scorso i Cantoni hanno dovuto reagire all'aumento della disoccupazione e adeguare il loro effettivo del personale: alla fine del 2002, in tutti i 126 URC della Svizzera 1'955 impiegati hanno assistito 183'262 persone in cerca d'impiego. Rispetto al mese di gennaio 2002, il numero degli impiegati è aumentato del 14% (236 persone), mentre il numero delle persone in cerca d'impiego è cresciuto del 41%. L'esperienza insegna che il necessario adeguamento delle strutture d'esecuzione nei Cantoni dura da un anno e mezzo a due anni.

I risparmi ottenuti sulle indennità giornaliera grazie alla gestione incentrata sull'efficacia superano di gran lunga le spese d'esecuzione. In base alle esperienze positive fatte finora, la gestione incentrata sull'efficacia continua a essere praticata. A tale scopo il DFE e i direttori cantonali dei Dipartimenti dell'economia hanno firmato una nuova convenzione per il periodo 2003-2005.

Segretariato di Stato dell'economia
Direzione del lavoro

Arbeitslosigkeit im April 2003

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariates für Wirtschaft (seco) waren Ende April 2003 141'624 Arbeitslose eingeschrieben, 184 weniger als im Vormonat. Es wurden insgesamt 200'654 Stellensuchende registriert, 952 mehr als im Vormonat.

Gemeldete offene Stellen im April 2003
Die Zahl der gemeldeten offenen Stellen verringerte sich um 670 auf 9'014 Stellen.

Kurzarbeit im März 2003

Im März 2003 waren 11'785 Personen von Kurzarbeit betroffen, 1'503 Personen mehr (+14,6%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe erhöhte sich um 62 Einheiten (+7,0%) auf 945. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 92'691 (+14,1%) auf 750'393 Stunden zu. In der entsprechenden Vorjahresperiode (März 2002) waren 820'959 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 14'562 Personen in 648 Betrieben verteilt hatten. Dies ergaben die Erhebungen des Staatssekretariates für Wirtschaft (seco).

1'689 Aussteuerungen im Februar 2003
Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeits-

losenentschädigung im Verlauf des Monats Februar 2003 ausgeschöpft hatten, auf 1'689 Personen. Davon waren Ende April 2003 noch 752 Personen (45%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 210 Personen (12%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 727 Aussteuerungen (43%) nahmen verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

Le chômage en avril 2003

Selon les données enregistrées par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 141'624 personnes étaient inscrites au chômage à fin avril 2003, soit 184 de moins que le mois précédent. Le taux de chômage est resté inchangé à 3,9% pendant le mois sous revue. L'ensemble des demandeurs d'emploi inscrits se chiffre à 200'654 personnes, soit 952 de plus que le mois précédent.

Places vacantes annoncées en avril 2003

Quant au nombre de places vacantes annoncées aux offices du travail, il a diminué de 670 unités pour s'établir à 9'014.

Réductions de l'horaire de travail en mars 2003

En mars 2003, les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 11'785 personnes, soit 1'503 de plus (+14,6%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a augmenté de 62 (+7,0%), passant à 945, ce qui a permis de réduire de 92'691 (+14,1%), pour s'établir à 750'393. L'année précédente à la même époque (mars 2002), le chômage partiel avait sévi dans 648 entreprises, touchant 14'562 personnes et entraînant la perte de 820'959 heures de travail. Ces chiffres se fondent sur les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco).

1'689 personnes arrivées en fin de droits en février 2003

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 1'689 personnes ont épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois de février 2003. Sur ce nombre, à fin avril 2003, 752 personnes (45%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 210 autres (12%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 727 personnes arrivées en fin de droits (43%) restantes qui n'étaient plus inscrites à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renoncement à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 2/2003 über die Versteigerung der Zollkontingentsanteile für 400 Zuchttiere der Rindergattung (Zollkontingent Nr. 02)

1. Allgemeine Hinweise
Zur Versteigerung gelangen 400 Zuchttiere des Zollkontingentes Nr. 2 der Rindergattung.

Als Zuchttiere gelten Tiere, die mit einem Abstammungsschein gemäss Artikel 20 der Tierzuchtverordnung vom 7. Dezember 1998 (SR 916.310) begleitet sind. Zollkontingentsberechtigter sind nur Zuchttiere, die aus den folgenden Ländern eingeführt werden und die folgenden Alterslimiten erfüllen: Deutschland, Dänemark, Schweden, Finnland, Luxemburg, Belgien, Holland, Irland, Portugal und Griechenland für Tiere, geboren nach dem 31. März 2001 sowie Frankreich für Tiere, geboren nach dem 31. Dezember 2000.

Die Einfuhr von Tieren der Rindergattung der Zolltarifnummern 0102.1010/9091 bedürfen einer Geneineinfuhrbewilligung (GEB) des Bundesamtes für Landwirtschaft und einer veterinärpolizeilichen Bewilligung des Bundesamtes für Veterinärwesen. Die GEB wird auf Gesuch hin vom Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Tierzucht, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 322 25 44 und der veterinärpolizeiliche Bewilligung vom Bundesamt für Veterinärwesen, Einfuhr, Schwarzenburgstrasse 161, 3003 Bern, Tel. 031 323 85 24 erteilt.

Die Beweislaf für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst. Massegebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails. Steigerungsgebote mit 0 (null Franken) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt. Vermutete Preisabsprachen zwischen Bieterinnen und Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bieterinnen und Bieter von der Zollkontingentsanteileberechtigung auszuschliessen.

2. Rechtsgrundlagen

Artikel 24ff Tierzuchtverordnung vom 7. Dezember 1998 (SR 916.310) in Verbindung mit den Artikeln 16ff Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (SR 916.011).

3. Teilhabeberechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz und Sitz haben. Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Tierzucht, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, (Tel. 031 322 25 44) bezogen werden.

4. Steigerungsgesetze

Die Steigerungsgesetze sind dem Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Tierzucht, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, oder zu dessen Händen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular spätestens bis am 6. Juni 2003 (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk «Steigerungsgesetz Rinder», einzureichen.

Gebote können per Telefax (031 323 54 55) oder E-Mail (marcel.zingg@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das rechtsgültig unterzeichnete Gebotsformular im Original am folgenden Werktag der Einreichungsfrist (massgebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird.

Jede bietende Person kann maximal fünf Steigerungsgesetze mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die gesamtlich mögliche Zuteilmenge unter Berücksichtigung der Mengenbeschränkung gemäss Ziff. 5 lauten. Die Preise sind in ganzen Schweizer Franken je Zuchttier anzugeben.

Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgesetzen werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können. Es kann somit der Fall eintreten, dass die bietende Person für alle fünf Gebote den Zuschlag erhält (mit anderen Worten: die fünf Gebote können kumulativ berücksichtigt werden).

Auf Steigerungsgesetze wird nicht eingetreten, wenn sie:

- nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;
- Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steigerungsgesetze können nach Ablauf der Einreichungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

5. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.

Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgesetze die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.

Der Zollkontingentsanteil beträgt pro bietende Person höchstens 20 Prozent der ausgeschriebenen Menge.

6. Versand der Verfügungen

Der Versand der Verfügungen mit den zuteilten Zollkontingentsanteilen erfolgt zirka drei Wochen nach der Einreichungsfrist.

7. Zuschlagspreis, Kontingentszollansatz, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.

Vor Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Kontingentszollansatz von 60 Franken nicht zulässig. Verhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.

Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.

Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil eingeführt wird oder nicht. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben und Gebühren enthalten.

8. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechts

Der Zollkontingentsanteil kann nur bis zum 31. Dezember 2003 ausgenützt, d.h. importiert werden.

9. Auskunftspersonen

Für Auskünfte stehen die Herren Marcel Zingg (Tel. 031 322 25 44), Rudolf Michlig (Tel. 031 322 25 55), und Frau Karin Wohlfender (Tel. 031 322 25 22) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft
 Hauptabteilung Forschung und Beratung
 Sektion Tierzucht, der Chef
 Rudolf Michlig

■ Appel d'offres 2/2003 concernant la mise en adjudication de 400 animaux d'élevage de l'espèce bovine (contingent tarifaire no 02)

1. Remarques générales

L'adjudication concerne 400 animaux d'élevage du contingent tarifaire no 02 de l'espèce bovine.

Sont considérés comme animaux d'élevage les sujets accompagnés d'un certificat d'ascendance conformément à l'art. 20 de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'élevage (RS 916.310).

Seuls les animaux d'élevage importés des pays ci-après et remplissant les limites d'âge correspondantes peuvent faire l'objet d'un contingent tarifaire: Allemagne, Danemark, Suède, Finlande, Luxembourg, Belgique, Hollande, Irlande, Portugal et Grèce pour les animaux nés après le 31 mars 2001 ainsi que de France pour les animaux nés après le 31 décembre 2000.

L'importation des animaux de l'espèce bovine figurant aux numéros 0102.1010/9091 du tarif douanier nécessite un permis général d'importation (PGI) délivré par l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) ainsi qu'une autorisation de police vétérinaire établie par l'Office vétérinaire fédéral. Le premier peut être obtenu sur demande auprès de l'OFAG, Section Elevage, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, tél. 031 322 25 44. Les demandes d'octroi d'autorisations de police vétérinaire doivent être déposées auprès de l'Office vétérinaire fédéral, Importation, Schwarzenburgstrasse 161, 3003 Bern, tél. 031 323 85 24.

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai impartit incombe à l'enchérisseur.

Fonction, en la matière, la date et l'heure de transmission imprimées sur le fax ou la date et l'heure de réception figurant sur le courrier électronique.

Les offres portant 0 (zéro franc) ne sont pas considérées comme telles et ne sont pas prises en considération.

L'OFAG dénonce toute convention de prix suspectée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. L'OFAG se réserve le droit de priver les offrants concernés de leur droit à une part de contingent.

2. Base légale

Art. 24 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'élevage (RS 916.310) et art. 16 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (RS 916.01).

3. Droit de participation et formulaires d'enchère

Peuvent prendre part aux enchères les personnes physiques et les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile et leur siège social sur le territoire douanier suisse.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'Office fédéral de l'agriculture, Section Elevage, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, tél. 031 322 25 44.

4. Offres

Les offres doivent être présentées à l'Office fédéral de l'agriculture, (Section Elevage, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) ou confiées, à son intention, à la poste suisse ou à une représentation suisse ou consulaire, au moyen du formulaire officiel portant la mention «Offre espèce bovine», jusqu'au 6 juin 2003 au plus tard (échéance du délai).

Les offres peuvent être transmises par fax (031 323 54 55) ou par courrier électronique (marcel.zingg@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire, dûment signé, parvienne à l'Office le jour ouvrable suivant la date du délai fixé pour l'envoi (le cachet de la poste fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception).

Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités ou des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité totale, compte tenu de la limitation quantitative indiquée au point 5. Les prix seront indiqués en francs suisses entiers par sujet.

Lorsque plusieurs offres sont présentées, elles sont additionnées, pour autant qu'elles puissent être entièrement ou partiellement prises en compte pour l'attribution. Il est donc possible que l'offrant se voie adjudger les cinq offres (en d'autres termes, les cinq offres peuvent être considérées de façon cumulative).

L'OFAG n'entre pas en matière sur une offre lorsque:

- elle a été envoyée après l'expiration du délai fixé pour la présentation des offres;
- elle contient des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

5. Attribution

L'OFAG attribue les parts selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

La part de contingent attribuée à un enchérisseur ne peut dépasser 20 % de la quantité publiée dans l'appel d'offres.

6. Envoi des décisions

L'envoi des décisions (attribution des parts de contingent tarifaire) a lieu environ quatre semaines après l'échéance du délai.

7. Prix de l'adjudication, taux du contingent, délai de paiement et importation

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

L'importation au taux du contingent, qui est de 60 francs, n'est pas licite avant le paiement de la totalité du prix de l'adjudication. Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

Sous réserve des considérations ci-dessus, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.

Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjugée soit importée ou non. Le prix de l'adjudication pour la quantité mise en compte ne comprend ni les prélèvements à la frontière ni les émoluments.

8. Durée de validité du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne peut être utilisée, c'est-à-dire importée, que jusqu'au 31 décembre 2003.

9. Renseignements

Pour tout complément d'information, on s'adressera à MM. Marcel Zingg (tél. 031 322 25 44), Rudolf Michlig (tél. 031 322 25 55) ou à Mme Karin Wohlfender (tél. 031 322 25 22).

Office fédéral de l'agriculture
 Division principale Recherche et vulgarisation
 Section Elevage, le chef
 Rudolf Michlig

■ Avviso di pubblicazione 2/2003 concernente la vendita all'asta di quote di contingente doganale per 400 animali da allevamento della specie bovina (contingente doganale n. 02)

1. Avvertenze generali

La vendita all'asta riguarda 400 animali da allevamento della specie bovina del contingente doganale n. 02.

Per animali da allevamento si intendono gli animali corredati di un certificato d'ascendenza giusta l'articolo 20 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'allevamento di animali (RS 916.310).

Hanno diritto al contingente doganale soltanto gli animali da allevamento importati dai seguenti Paesi conformemente ai relativi limiti d'età: da Germania, Danimarca, Svezia, Finlandia, Lussemburgo, Belgio, Olanda, Irlanda, Portogallo, e Grecia, soltanto animali nati dopo il 31 marzo 2001; dalla Francia, soltanto animali nati dopo il 31 dicembre 2000.

Per importare animali della specie bovina delle voci di tariffa 0102.1010/9091 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI) dell'Ufficio federale dell'agricoltura e un permesso di polizia veterinaria rilasciato dall'Ufficio federale di veterinaria. Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Allevamento, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tél. 031 322 25 44. Il permesso di polizia veterinaria è concesso, invece, dall'Ufficio federale di veterinaria, Importazione, Schwarzenburgstrasse 161, 3003 Berna, tél. 031 323 85 24.

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, rispettivamente l'orario di entrata dell'e-mail, è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediata-

mente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto dei cartelli ed eventualmente avviare un procedimento. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articoli 24segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'allevamento di animali (RS 916.310) congiuntamente agli articoli 16segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (RS 916.01).

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Allevamento, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna (tel. 031 322 25 44).

4. Offerte

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Allevamento, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza svizzera consolare utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro il 6 giugno 2003 (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta bovina».

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 323 54 55) oppure per e-mail (marcel.zingg@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguente la data d'inoltro venga inviato l'originale del modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'intero quantitativo d'aggiudicazione, tenendo presente la limitazione al punto 5. I prezzi con vanno indicati in franchi svizzeri interi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempre che possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione. Può quindi verificarsi il caso che l'offerente riceva un'aggiudicazione per tutte le cinque offerte (in altre parole: le cinque offerte possono essere cumulate). Non si entra nel merito di offerte:

- presentate dopo la scadenza del termine d'inoltro;

b) che contengono riserve, limitazioni o modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

5. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

La quota di contingente doganale per offerente non può superare il 20 per cento del quantitativo oggetto della pubblicazione.

6. Invio delle decisioni

L'invio delle decisioni recanti le quote di contingente doganale assegnate ha luogo quattro settimane circa dopo il termine d'inoltro.

7. Prezzo d'aggiudicazione, aliquota di dazio del contingente, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio del contingente di 60 franchi per animale prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni delle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

Fatto salvo il capoverso precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata venga importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale né tasse.

8. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto fino al 31 dicembre 2003.

9. Persone di contatto

Per informazioni vogliate rivolgervi ai signori Marcel Zingg (tel. 031 322 25 44), Rudolf Michlig (tel. 031 322 25 55) o signora Karin Wohlfender (tel. 031 322 25 22).

Ufficio federale dell'agricoltura
 Divisione principale Ricerca e consulenza
 Sezione Allevamento, il Capo
 Rudolf Michlig

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre
 Manuskripte wenn möglich als
 e-Mail an die SHAB-Redaktion.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
 à notre rédaction dans la mesure
 du possible par voie électronique.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Züblin Immobilien Holding AG Offenlegung von Beteiligungen

Gemäss Börsengesetz (BEHG) ist der Erwerb von Beteiligungsrechten meldepflichtig, wenn ein Grenzwert im Sinne von Art. 20 BEHG überschritten wird. Die Züblin Immobilien Holding AG, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, teilt mit, dass die Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA), Fluhmattstr. 1, 6002 Luzern, 1 720 788 Inhaberaktien der Züblin Immobilien Holding AG hält. Dies entspricht einem Stimmenanteil von 5,78%.

Zürich, 6. Mai 2003

züblin
IMMOBILIEN

225567



Ausschüttungen per 15. Mai 2003

	Brutto	35% eidg. Verrechnungssteuer	Netto
Fortuna Anlagefonds (Val. Nr. 277 264)			
Coupon Nr. 9	Fr. 2.40	Fr. 0.84	Fr. 1.56
Ausschüttung pro Anteil (realisierte Kapitalgewinne: keine)	Fr. 2.40		Fr. 1.56
Fortuna Swiss Income Fund (Val. Nr. 465 555)			
Coupon Nr. 12	Fr. 2.00	Fr. 0.70	Fr. 1.30
Ausschüttung pro Anteil (realisierte Kapitalgewinne: keine)	Fr. 2.00		Fr. 1.30

Die Coupons können spesenfrei bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Credit Suisse eingelöst werden. Die Zusammenfassung des Jahresberichtes für das Geschäftsjahr 2002/2003 kann unter den folgenden Adressen angefordert werden:

investment@generali.ch oder **Fortuna Investment AG, Soodmattenstrasse 10, 8134 Adliswil**

Die Zusammenfassung des Jahresberichtes für das Geschäftsjahr 2002/2003 steht Ihnen auch unter www.FortunaInvest.ch als pdf-File zur Verfügung.

225540

SAP AKTIENGESELLSCHAFT SYSTEME, ANWENDUNGEN, PRODUKTE IN DER DATENVERARBEITUNG

Waldorf, Bundesrepublik Deutschland

- Valoren-Nummer: 345 952 / Inhaberstammaktien -

Dividendenbekanntmachung

Die 16. ordentliche Hauptversammlung unserer Gesellschaft vom 9. Mai 2003 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 2002 folgende Dividende auszuschütten:

Euro 0,60 Dividende je dividendenberechtigter Stückaktie

Die Dividende wird ab 12. Mai 2003 unter Abzug von 20 % Kapitalertragsteuer und des hierauf entfallenden Solidaritätszuschlages von 5,5 % (gesamt 21,10 %) bei folgenden Banken ausbezahlt:

Cosba SA	CREDIT SUISSE
Deutsche Bank (Suisse) SA	Dresdner Bank (Schweiz) AG
Bank J. Vontobel & Co. AG	Lombard, Odier & Cie

Aufgrund des schweizerisch-deutschen Doppelbesteuerungsabkommens wird die deutsche Kapitalertragsteuer von 20 % und der hierauf entfallende Solidaritätszuschlag von 5,5 % (gesamt 21,10 %) zugunsten von in der Schweiz ansässigen Aktionären in der Regel auf 15 % ermässigt. Ein Rückerstattungsantrag auf den Unterschiedsbetrag von 6,1 % ist bis zum 31. Dezember 2006 an das Bundesamt für Finanzen, D-53221 Bonn, zu richten.

Die Dividende wird in der Schweiz in Schweizerfranken unter Umrechnung des Euro mit Valuta Devisenkurs 12. Mai 2003 ausbezahlt.

Waldorf, im Mai 2003

Der Vorstand



SAP Aktiengesellschaft, Neurtortstraße 16, D-69190 Waldorf/Baden (Bundesrepublik Deutschland)

224786



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 5. Juni 2003, 17.30 Uhr im Restaurant Schützen in Aarau

Traktanden

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30.05.2002
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
2. Geschäftsbericht 2002
Anträge des Verwaltungsrates:
 - Genehmigung des Jahresberichts
 - Genehmigung der Jahresrechnung
3. Entlastung des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung
4. Wiederwahl Revisionsstelle für die Periode 2003-2006
Antrag des Verwaltungsrates: thv AG, Aarau (bisher)
5. Verschiedenes und Umfrage

Im Anschluss an die Generalversammlung wird ein Nachtessen serviert.

Ab sofort liegen das Protokoll der Generalversammlung vom 30.05.2002 sowie der Geschäftsbericht 2002 bei der Direktion AAR bus+bahn, Hintere Bahnhofstrasse 85, Aarau, zur Einsicht auf und können dort angefordert werden.

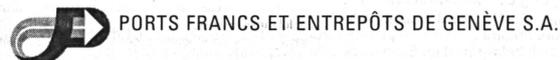
Der Verwaltungsrat

AAR bus+bahn • Hintere Bahnhofstrasse 85 • 5001 Aarau • Tel. 051 229 73 70

225362

www.aar.ch

WARRUM NICHT?



Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège social de la Société,
6 route du Grand-Lancy, en

assemblée générale ordinaire mercredi 4 juin 2003 à 14h30

Ordre du jour

1. Rapport de gestion du Conseil d'administration sur l'exercice 2002
2. Rapport de l'organe de révision
3. Discussion sur les rapports présentés et approbation du rapport de gestion
4. Décharge au Conseil d'administration
5. Nomination du Conseil d'administration
6. Nomination de l'organe de révision pour 2003
7. Divers et propositions

A l'issue de cette séance, se tiendra une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour

1. Modification des statuts

Le procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 06 juin 2002, le rapport de gestion 2002 et le rapport de l'organe de révision ainsi que le projet de modification des statuts sont déposés au siège de la Société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance à partir du 12 mai 2003.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires devront avoir déposé leurs actions au siège de la Société le vendredi 30 mai 2003 à 17 h. au plus tard.

Le dépôt des actions peut être remplacé par une déclaration de possession mentionnant les numéros des titres avec engagement de les conserver à la disposition de la Société jusqu'au lendemain de l'assemblée générale. Cette déclaration est délivrée au siège de la Société, où elle devra être retournée pour le vendredi 30 mai 2003 à 17 h. au plus tard.

Le Conseil d'administration

225611

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Unitas Finance and Trust Corporation, Zug Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 4. Juni 2003, 15.30 Uhr, an der Alpenstrasse 12, 6304 Zug (Anwalts- und Notariatsbüro Lenzlinger & Partner).

Traktanden:

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Stimmzahl
2. Kapitalerhöhung
 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital von CHF 772 650.– durch Ausgabe von 14 547 neuen, voll liberierten Inhaberaktien à CHF 50.– um CHF 727 350.– auf CHF 1 500 000.– zu erhöhen. Die neuen Inhaberaktien werden den bisherigen Aktionären zur Zeichnung angeboten. Nicht ausgeübte Bezugsrechte werden entschädigungslos proportional zur bisherigen Beteiligung an die zeichnungswilligen Aktionäre abgegeben.

3. Varia

Anträge an die Generalversammlung sind 10 Tage vor dem Versammlungsdatum schriftlich an das Firmendomicil zu richten.

Zug, 6. Mai 2003

Unitas Finance and Trust Corporation
 Der Verwaltungsrat

225578

Einladung zur Generalversammlung der GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft, mit Sitz in Rorschach

Die ordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft findet statt am

5. Juni 2003, um 10.00 Uhr,
 im Stadthof der Stadt Rorschach, Kirchstrasse 9 in 9400 Rorschach.

Wir erlauben uns, unsere Aktionäre hierzu einzuladen.

Traktanden

1. **Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 2001/2002**
 Vorlage des Geschäftsberichtes, der die Jahresrechnung und den Revisionsbericht der Revisionsstelle beinhaltet, sowie den Lagebericht des Verwaltungsrates. Die genannten Unterlagen liegen zur Einsichtnahme bei der Gesellschaft auf und werden auf Wunsch jedem Aktionär zugesandt.
2. **Bericht des Verwaltungsrates über das Ergebnis der Sonderprüfung**
3. **Anzeige über den Verlust der Hälfte des Aktienkapitals**
 Gemäss Art. 725 ff OR zeigt der Verwaltungsrat der Generalversammlung an, dass der Verlustsaldo die Hälfte des Aktienkapitals übersteigt.
4. **Genehmigung der Jahresrechnung**
 Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:
 Die Jahresrechnung zum 30. September 2002 wird genehmigt und ist damit festgestellt. Der Jahresfehlbetrag wird im Bilanzverlust auf neue Rechnung vorgetragen.
5. **Entlastung des Verwaltungsrates**
 Die Aufsichtsstelle schlägt vor zu beschliessen:
 Für das Geschäftsjahr 2001/2002, welches zum 30.9.2002 geendet hat, wird dem Verwaltungsrat Entlastung erteilt.
6. **Entlastung der Aufsichtsstelle**
 Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:
 Für das Geschäftsjahr 2001/2002, welches zum 30.9.2002 geendet hat, wird der Aufsichtsstelle Entlastung erteilt.
7. **Vergütung der Aufsichtsstelle**
 Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:
 Der Aufsichtsstelle wird für das Geschäftsjahr 2001/2002, welches am 30.9.2002 geendet hat, eine Vergütung in Höhe von insgesamt 1000 Franken gewährt.
8. **Wahl der Revisionsstelle**
 Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:
 Für das Geschäftsjahr 2002/2003, das zum 30. September 2003 enden wird, bestellt die Generalversammlung gemäss dem schweizerischen Risiko-Kapital-Gesetz RKG die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft KPMG Fides, St. Gallen, zur Revisionsstelle der Gesellschaft.
9. **Sanierungsvorschläge**
 Der Verwaltungsrat hat angezeigt, dass das Aktienkapital zur Hälfte verbraucht ist. Die Gesellschaft hat allerdings keine Verbindlichkeiten, so dass der Fortbestand des Unternehmens gegeben ist. Zudem erwartet der Verwaltungsrat eine Erholung bei den Beteiligungswerten des Portfolios. Insgesamt erscheinen Massnahmen zur Sanierung derzeit nicht notwendig. Der Verwaltungsrat hat überdies bei Anteilseignern und Investoren keine Bereitschaft gesehen, das Aktienkapital zu erhöhen.
10. **Information über ein vorliegendes Umtauschangebot für Aktionäre unserer Gesellschaft**
 Der Gesellschaft liegt ein freiwilliges Aktienumtauschangebot der Essential Invest, Schwäbisch Hall, vor. Der Übernahminteressent hat darüber hinaus alle Aktionäre über ihre Depots das Umtauschangebot zukommen lassen. Das Umtauschverhältnis beträgt 1:2, das bedeutet, für 1 bisherige Aktie der GUB Glasauer Swiss KoAG erhält der umtauschwillige Aktionär 2 Stück neue Aktien der Essential Invest GmbH & Co. KGaA. Der Verwaltungsrat empfiehlt den Aktionären die Annahme des freiwilligen Umtauschangebots. Das Umtauschangebot erhalten alle Aktionäre von der Essential Invest GmbH & Co. KGaA, Blätteracker 14, D-74523 Schwäbisch Hall, Telefon (0049) 07907 94 29 70, Telefax (0049) 07907 94 29 710; Internet: www.essential-invest.de.

Recht zur Teilnahme an der Generalversammlung

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die bei einem Kreditinstitut ihre Aktien während der üblichen Geschäftszeit hinterlegen und bis zur Beendigung der Generalversammlung dort belassen und gesperrt gehalten lassen. Die Hinterlegung hat bis spätestens **2. Juni 2003** zu erfolgen. Zum Nachweis der Hinterlegung ist eine von dem Kreditinstitut ausgestellte Bescheinigung über die Hinterlegung bei der Gesellschaft, **GUB Glasauer Swiss KoAG, Haus Hauser, Marktplatz 4, CH-9400 Rorschach, Schweiz**, einzureichen. Die Bescheinigung über die erfolgte Hinterlegung ist spätestens bis zum 4. Juni 2003 bei der Gesellschaft einzureichen.

Der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht liegen ab sofort am Gesellschaftssitz zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aus.

Weiterhin liegt er bei Glasauer Funds, Blätteracker 14, D-74523 Schwäbisch Hall, Telefon 0049 (07907) 94 29 70, Telefax (07907) 94 29 710, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und wird darüber hinaus auf Wunsch jedem Aktionär kostenfrei zugesandt.

5. Mai 2003

Der Verwaltungsrat

225584

KOTIERUNGSINSERAT

Swiss Re


Swiss Re ImmoPLUS Anlagefonds schweizerischen Rechts der Kategorie Immobilienfonds

Der Verwaltungsrat der Swiss Re Asset Management Funds (Switzerland) AG, Fondsleitungsgesellschaft des Swiss Re ImmoPLUS, hat am 4. Februar 2003 die Emission von 140 000 Swiss Re ImmoPLUS-Anteilen beschlossen. Damit erhöht sich die Anzahl umlaufender Anteile von 700 000 auf 840 000. Die neuen Anteile werden den bisherigen Inhabern von Swiss Re ImmoPLUS-Anteilen und, falls bisherige Anleger ihr Bezugsrecht nicht ausüben, Neuinvestoren zu den folgenden Bedingungen angeboten:

Bezugsfrist	12. Mai bis 23. Mai 2003, 12.00 Uhr
Bezugsverhältnis	5 bisherige Anteile berechtigen zum Bezug eines neuen Anteils.
Bezugspreis	CHF 691.– netto je neuen Anteil Der Ausgabepreis wurde gemäss Fondsreglement §14 festgelegt und ist durch die Revisionsstelle geprüft worden.
Ausübung des Bezugsrechts	Anlegern, die ihre Anteile bei einer Bank im offenen Depot verwahren, werden die Bezugsrechte durch die Depotbank eingebucht. Die Ausübung des Bezugsrechts hat gemäss den Instruktionen der Depotbank zu erfolgen. Bei Anlegern, die ihre Anteile bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, erfolgt die Ausübung des Bezugsrechts durch Einreichung des Coupons Nr. 6 der bisherigen Anteile bei einer Zeichnungsstelle oder bei der Hausbank.
Ausschüttungsbe- rechtigung	Die neuen Anteile sind ab 1. Oktober 2002 voll ausschüttungsberechtigt. Die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 2002/2003 erfolgt im Dezember 2003.
Bezugsrechtshandel	Es findet kein börslicher Bezugsrechtshandel statt. Käufe und Verkäufe von Bezugsrechten werden mit Valuta 30. Mai 2003 abgerechnet.
Bezugsrechtspreis	Grundlage für den Preis des Bezugsrechts sind die in der Zeit vom 12. Mai 2003 bis 22. Mai 2003 durchschnittlich bezahlten Schlusskurse der Swiss Re ImmoPLUS-Anteile an der SWX Swiss Exchange. Wird an einem Tag kein bezahlter Kurs erzielt, kommt als Ersatz der Durchschnitt von Geldkurs und Briefkurs anstelle des fehlenden bezahlten Kurses zur Anwendung. Der Bezugsrechtspreis wird auf 5 Rappen gerundet.
Zuteilung	Die Zuteilung der Anteile erfolgt nach Ablauf der Bezugsfrist, wobei das Bezugsrecht der bisherigen Anleger gewahrt ist.
Liberierung	30. Mai 2003
Verurkundung	Die neuen Anteile und die damit verbundenen Rechte werden in Form einer Globalurkunde verbrieft. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilscheins über einen oder mehrere Anteile unter Kostenfolge verlangen.
Kotierung	Die Kotierung der neuen Anteile am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange ist auf den 26. Mai 2003 beantragt worden.
Verwendung des Emissionserlöses	Der Emissionserlös dient der Finanzierung des angestrebten zukünftigen Wachstums des Fonds.
Verkaufsbeschränkungen	Bei Verkauf von Anteilen im Ausland kommen allfällige dort geltende Bestimmungen zur Anwendung. Für folgendes Land liegt eine Vertriebsbewilligung vor: Schweiz. Die Anteile dürfen nicht von Anlegern oder für Anleger mit Domizil und/oder Nationalität USA und ihren Hoheitsgebieten erworben oder gehalten und auch nicht an sie übertragen werden.
Fondsleitung	Swiss Re Asset Management Funds (Switzerland) AG, Zürich
Mit der Durchführung beauftragte Bank	Zürcher Kantonalbank, Zürich
Selling Agent	Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie. (Schweiz) AG
Valoren-Nr./ISIN	725 141/CH0007251413 Anteilschein 1 590 737/CH001590737 Bezugsrecht

Dieses Kotierungsinsert stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne der Artikel 652a und 1156 OR dar. Potentielle Investoren werden gebeten, die Erläuterungen unter dem Titel «Risiken» im Emissions- und Kotierungsprospekt vom 9. Mai 2003 sorgfältig durchzulesen.

Der Emissions- und Kotierungsprospekt in deutscher Sprache, der ausschliesslich für die Börsenzulassung massgebend ist, kann bei der Zürcher Kantonalbank, Telefonnummer 01 293 67 58 oder per E-mail unter documentation@zkb.ch bezogen werden.

Zürich, 9. Mai 2003

 Zürcher
Kantonalbank

225631

Aletsch AG

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Mai 2003 gelangt für das Geschäftsjahr 2002 eine

Dividende von CHF 68.– brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt ab 16. Mai 2003 spesenfrei gegen Aushändigung von Coupon Nr. 6 abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto CHF 44.20

an der Kasse der Gesellschaft in Visp
 bei der UBS AG
 bei der Credit Suisse

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Grächen, 9. Mai 2003

Aletsch AG

222104

Rechnungsruf

Zur definitiven Schlussabrechnung des «Vereins für alpine Weltcuprennen und Alpine Ski WM 2003 St. Moritz/Pontresina, Engadin» (nachstehend FIS Alpine Ski WM 2003 genannt) werden Gläubiger und allfällige Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre noch nicht in Rechnung gestellten Forderungen bis zum 30. Mai 2003 an folgende Adresse schriftlich anzumelden: FIS Alpine Ski WM 2003, Michael Conrad (oder auftraggebende Person der FIS Alpenen Ski WM 2003), Via Serlas 23, 7500 St. Moritz.

225541

Dividende 2002

Gemäss den Beschlüssen der Generalversammlung vom 9. Mai 2003 beträgt die Dividende für das Rechnungsjahr 2002 für Namenaktien der Helvetia Patria Holding:

Dividende brutto	CHF 2.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	CHF 0.70
netto	CHF 1.30

Die Überweisung erfolgt ab Donnerstag, 15. Mai 2003, an die dem Aktienregister bekannt gegebene Dividenden-Adresse.

St.Gallen, 12. Mai 2003
Helvetia Patria Holding

**HELVETIA
PATRIA**



225468

Azienda Elettrica di Massagno (AEM) S.A.

Gli azionisti della Società Azienda Elettrica di Massagno (AEM) S.A., sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno martedì 10 giugno 2003, alle ore 17.30, presso la sala del Consiglio comunale di Massagno.

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 2002, presentazione dei conti e proposte sull'impiego dell'utile netto.
2. Rapporto dei revisori.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Delibera sull'impiego dell'utile.

Massagno, 6 maggio 2003

Il consiglio di amministrazione

225609

CBN Systems S.A., Nyon

L'organe de révision convoque

une assemblée générale extraordinaire

le 10 juin 2003, à 9 heures, chez PricewaterhouseCoopers S.A., av. C. F. Ramuz 45, Lausanne

L'ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée
 2. Démission de l'organe de révision
- Lausanne, le 5 mai 2003

PricewaterhouseCoopers S.A.

225358

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.**

E-mail:

shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit



Holcim

Einladung zur 91. ordentlichen Generalversammlung der Holcim Ltd Mittwoch, 4. Juni 2003, 15.30 Uhr in der Ju-Air-Halle 9 in Dübendorf

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1.
**Jahresbericht, Jahresrechnung
und Konzernrechnung
Berichte des Konzernprüfers
und der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates:
Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung.

2.
**Entlastung der Mitglieder
des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates:
Gewährung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002.

3.
**Verwendung des Bilanzgewinnes;
Festsetzung der Dividende
sowie des Zeitpunkts ihrer Auszahlung**
Antrag des Verwaltungsrates:
Es wird beantragt,
den Bilanzgewinn von CHF 215 791 082.–
wie folgt zu verwenden:
ordentliche Dividende
von CHF 1.– je Namenaktie
zu CHF 2.– auf das
dividendenberechtigte
Namenaktienkapital
von CHF 112 042 668.– CHF 56 021 334.–
ordentliche Dividende
von CHF 5.– je Inhaberaktie
zu CHF 10.– auf das
dividendenberechtigte
Inhaberaktienkapital
von CHF 290 326 990.– CHF 139 089 430.–
Gewinnvortrag
auf neue Rechnung CHF 20 680 318.–

*Auf von der Gesellschaft gehaltene Aktien wird keine Dividende ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt ab 10. Juni 2003.

4.
Anpassung der Statuten

4.1
Einführung Einheitsnamenaktie
Der Verwaltungsrat beantragt die Einführung der Einheitsnamenaktie durch Umwandlung der bisherigen Inhaberaktien von je CHF 10.– Nennwert in jeweils fünf Namenaktien von je CHF 2.– Nennwert unter Beibehalt der bisherigen Namenaktien von CHF 2.– Nennwert. Gleichzeitig beantragt der Verwaltungsrat eine Neufassung der Statutenbestimmungen betreffend Ausgabe von Aktienzertifikaten, Führung des Aktienbuchs und einige redaktionelle Änderungen, die sich aus der Einführung der Einheitsnamenaktie ergeben. Schliesslich beantragt der Verwaltungsrat die Wiedereinführung der börsengesetzlichen Angebotspflicht.

Die Abstimmung über die Einführung der Einheitsnamenaktie erfolgt in zwei Schritten:

4.1.1 Zustimmung der betroffenen Namenaktionäre zur Aufhebung des Stimmrechtsprivilegs (Sonderabstimmung). Die Aufhebung des Stimmrechtsprivilegs gilt ab Zeitpunkt der Eintragung im Handelsregister.

4.1.2 Beschlussfassung der Inhaber- und Namenaktionäre über die Einführung der Einheitsnamenaktie und die dadurch notwendigen Statutenänderungen.

4.2
Bedingtes Kapital
Der Verwaltungsrat beantragt eine Neufassung der Statutenbestimmungen betreffend bedingtes Kapital (Art. 3^{ter} und 3^{ter}).

4.3
Weitere Änderungen
Der Verwaltungsrat beantragt drei weitere Statutenänderungen redaktioneller Natur sowie die Anpassung der Numerierung der Statutenartikel.

5.
Wahlen

5.1
Wahl des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates:
5.1.1 Es wird beantragt, Herrn Dr. Andreas von Planta neu in den Verwaltungsrat zu wählen. Herr Dr. von Planta soll Herrn Dr. Peter Kurer ersetzen, welcher per 31. Dezember 2002 als Verwaltungsrat zurückgetreten ist. Herr Dr. von Planta ist Partner der Genfer Anwaltskanzlei Lenz & Staehelin und verfügt über Erfahrung in Verwaltungsräten von Publikums- und anderen Aktiengesellschaften.

5.1.2 Es wird ferner beantragt, Herrn Dr. Dieter Spälti neu in den Verwaltungsrat zu wählen. Herr Dr. Spälti ist Managing Partner der Spectrum Value Management Ltd. (family office von Dr. h.c. Thomas Schmidheiny) und Mitglied des Verwaltungsrates der Rieter Holding sowie der Ihag Holding.

5.2
**Wahl der Revisionsstelle
und des Konzernprüfers**
Antrag des Verwaltungsrates:
Es wird beantragt, das Mandat der Revisionsstelle und das Mandat des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 2003 der Ernst & Young AG, Zürich, zu erteilen.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht 2002 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung, dem Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie dem Gewinnverwendungsantrag liegt ab 16. Mai 2003 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die

Aktionäre auf oder kann ab diesem Zeitpunkt über www.holcim.com abgerufen werden. Den Aktionären wird er auf schriftliches Verlangen zugestellt.

Zutritt zur Generalversammlung
Namenaktionären wird **auf schriftliches Verlangen** vor der Generalversammlung eine Zutrittskarte zugestellt. Ab 16. Mai 2003 (abends) werden keine Ein- und Austragungen von Namenaktien im Aktienregister der Gesellschaft vorgenommen. Das Aktienregister der Gesellschaft bleibt vom 16. Mai 2003 (abends) bis und mit 10. Juni 2003 geschlossen.

Namenaktionäre, die ihre Aktien nach dem 16. Mai 2003 veräussern, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle des Verkaufs eines Teils der Aktien ist die allenfalls bereits zugestellte Zutrittskarte vor der Generalversammlung bei der Eintrittskontrolle gegen eine neue umzutauschen.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte **auf schriftliches Verlangen** beim Sitz der Gesellschaft gegen Hinterlegung der Aktien beziehen. Anstelle einer Hinterlegung der Aktien können Inhaberaktionäre der Gesellschaft auch die Bestätigung einer Bank einreichen, wonach diese Aktien bei der Bank im Depot liegen und bis zum Tag nach der Generalversammlung nicht veräussert werden.

Vollmachterteilung
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär, durch eine Bank, durch unsere Gesellschaft als Organvertreter oder durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter, Herrn Rechtsanwalt Dr. Thomas Ris, St. Gallerstrasse 29, 8645 Jona, vertreten zu lassen.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 4. Juni 2003, 12.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Jona, 12. Mai 2003

Holcim Ltd
Der Präsident a.i.
Dr. Willy Kissling

Anpassung der Statuten



1. Einführung Einheitsnamenaktie

Der Verwaltungsrat beantragt, die Artikel 3, 3^{bis}, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 15 und 30 wie folgt zu ändern:

Bisherige Fassung

Beantragte neue Fassung (Änderungen kursiv)

Artikel 3

1 Das Aktienkapital beträgt CHF 402 369 658.–.
Es ist eingeteilt in:
56 021 334 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je CHF 2.–
29 032 699 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je CHF 10.–.

1 Das Aktienkapital beträgt CHF 402 369 658.–.
Es ist eingeteilt in 201 184 829 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien im Nennwert von je CHF 2.–.
(...)

2 Die Gesellschaft kann anstelle einzelner Aktientitel Zertifikate für eine bestimmte Anzahl von Aktien ausgeben.

2 Durch Beschluss der Generalversammlung können Namenaktien in Inhaberaktien oder umgekehrt umgewandelt werden.

3 Durch Beschluss der Generalversammlung können Namenaktien in Inhaberaktien oder umgekehrt umgewandelt werden.

Artikel 3^{bis}

neu

4 Der Erwerb von Aktien durch die Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten sowie jede nachfolgende Übertragung der Aktien unterliegen der Beschränkung von Artikel 5 dieser Statuten.

Artikel 4

1 Die Aktientitel und Zertifikate werden von zwei Verwaltungsratsmitgliedern unterzeichnet.

1 Der Aktionär kann von der Gesellschaft jederzeit die Ausstellung einer Bescheinigung über die in seinem Eigentum stehenden Namenaktien verlangen. Der Aktionär hat jedoch keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von Urkunden für Namenaktien. Die Gesellschaft kann demgegenüber jederzeit Urkunden für Namenaktien drucken und ausliefern und mit der Zustimmung des Aktionärs ausgegebene Urkunden, die bei ihr eingeliefert werden, ersatzlos annullieren.

2 Bei Namenaktien kann die Gesellschaft auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten. Der Aktionär kann jedoch von der Gesellschaft jederzeit kostenlos Druck und Auslieferung von Urkunden verlangen. Einzelheiten legt der Verwaltungsrat in einem Reglement fest.

2 Unverurkundete Namenaktien bzw. daraus entspringende unverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Wirksamkeit der Anzeige an die Gesellschaft.

3 Unverurkundete Namenaktien bzw. daraus entspringende unverurkundete Rechte können nur durch Zession übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zur Wirksamkeit der Anzeige an die Gesellschaft.

3 Werden unverurkundete Namenaktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden unverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.

4 Werden unverurkundete Namenaktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank verwaltet, so können diese Aktien bzw. die daraus entspringenden unverurkundeten Rechte nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden. Sie können auch nur zugunsten dieser Bank verpfändet werden, wobei eine Anzeige an die Gesellschaft nicht erforderlich ist.

4 Falls Aktien gedruckt werden, tragen sie die Unterschrift zweier zeichnungsberechtigter Personen, von denen mindestens eine Mitglied des Verwaltungsrates sein muss. Die Unterschriften können Faksimile-Unterschriften sein.

neu

5 Die Gesellschaft kann in jedem Fall Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgeben.

Artikel 5

1 Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienregister, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.

1 Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.

2 Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Aktionär oder Nutzniesser von Namenaktien nur, wer im Aktienregister eingetragen ist.

2 Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Aktionär oder Nutzniesser von Namenaktien nur, wer im Aktienbuch eingetragen ist.

3 Die Eintragung als Aktionär mit Stimmrecht setzt einen Ausweis über den Erwerb der Aktie zu Eigentum und auf eigene Rechnung oder die Begründung einer Nutzniessung voraus. Treuhänderisch erworbene Namenaktien werden nur eingetragen, soweit dies für die Börsengängigkeit der Titel notwendig ist und wenn die Offenlegung des wirtschaftlich Berechtigten erfolgt ist. Die Einzelheiten legt ein Reglement des Verwaltungsrates fest.

3 Erwerber von Namenaktien werden auf Gesuch als Aktionäre mit Stimmrechten im Aktienbuch eingetragen, falls sie ausdrücklich erklären, die Aktien in eigenem Namen und für eigene Rechnung erworben zu haben.

4 Der Verwaltungsrat kann den Eintrag eines Aktionärs rückwirkend auf das Datum des Eintrags streichen, wenn die Eintragung durch falsche Angaben erwirkt wurde.

4 Der Verwaltungsrat trägt einzelne Personen, die im Eintragungsgesuch nicht ausdrücklich erklären, die Aktien für eigene Rechnung zu halten (Nominees) mit Stimmrecht im Aktienbuch ein, wenn der Nominee mit der Gesellschaft eine Vereinbarung über seine Stellung abgeschlossen hat und einer anerkannten Bank- oder Finanzmarktaufsicht untersteht.

neu

5 Der Verwaltungsrat kann nach Anhörung des betroffenen Aktionärs oder Nominees Eintragungen im Aktienbuch rückwirkend auf das Datum des Eintrags streichen, wenn die Eintragung durch falsche Angaben erwirkt wurde. Der Betroffene muss über die Streichung sofort orientiert werden.

neu

6 Der Verwaltungsrat regelt die Einzelheiten und trifft die zur Einhaltung der Bestimmungen in diesem Artikel 5 notwendigen Anordnungen. Er kann in besonderen Fällen Ausnahmen von der Nominee-Regelung bewilligen. Der Verwaltungsrat kann seine Aufgaben delegieren.

Artikel 6

1 Im Falle einer Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe neuer Aktien hat jeder Aktionär Anspruch auf den Teil der neu ausgegebenen Aktien, der seiner bisherigen Beteiligung entspricht. Werden das Namen- und das Inhaberaktienkapital gleichzeitig und im gleichen Verhältnis erhöht, so bezieht sich das Bezugsrecht der Namenaktionäre nur auf Namenaktien und das Bezugsrecht der Inhaberaktionäre nur auf Inhaberaktien.

1 Im Falle einer Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe neuer Aktien hat jeder Aktionär Anspruch auf den Teil der neu ausgegebenen Aktien, der seiner bisherigen Beteiligung entspricht.
(...)

Absatz 2 unverändert

Artikel 7

Auf Wunsch nimmt die Gesellschaft Inhaberaktien samt Talons und Couponsbogen und Namenaktien gegen Auslieferung eines Depotscheines kostenlos in Verwahrung.

Artikel 7 streichen



Bisherige Fassung

Beantragte neue Fassung (Änderungen kursiv)

Artikel 9

1 Absatz 1 unverändert

2 Absatz 2 unverändert

3 An der Generalversammlung teilnahme- und stimmrechtig sind alle Namenaktionäre, die am 19. Tag vor der Generalversammlung als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen sind, sowie alle Inhaberaktionäre, die sich nach Art. 689a Abs. 2 OR als Besitzer ausweisen.

Absatz 3 streichen

Artikel 10

1 Jede Aktie hat eine Stimme. Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

neu

1 Jede *mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragene* Aktie hat eine Stimme. Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung mittels schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär *mit Stimmrecht* vertreten lassen.

2 *Die Gesellschaft anerkennt nur einen Vertreter pro Aktie. Hält ein Aktionär mehrere Aktien, kann er sich nur durch eine Person vertreten lassen.*

Artikel 11

1 Die Generalversammlung ist in der Regel beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien und die Zahl der anwesenden Aktionäre; sie fasst ihre Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der vertretenen Stimmen, vorbehaltlich der speziellen Bestimmung von Art. 704 Abs. 1 OR.

2 Handelt es sich jedoch um die Abänderung der Firma oder die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft oder ihre Fusion mit einer anderen Gesellschaft oder ihre Auflösung, so ist erforderlich, dass die Hälfte der ausgegebenen Aktien vertreten ist. Beschlüsse können in diesen Fällen nur mit zwei Drittel Mehrheit der vertretenen Stimmen gefasst werden.

3 Kommt eine nach Abs. 2 dieses Artikels beschlussfähige Generalversammlung nicht zustande, so kann eine zweite Versammlung anberaumt werden, welche ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien beschlussfähig ist. Beschlüsse bedingen auch in dieser Versammlung die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der vertretenen Aktien.

1 Die Generalversammlung ist (...) beschlussfähig ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien und die Zahl der anwesenden Aktionäre; sie fasst ihre Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der vertretenen Stimmen, vorbehaltlich der speziellen Bestimmung von Art. 704 Abs. 1 OR. *Für die Bestimmung der vertretenen Stimmen werden leere und ungültige Stimmen nicht berücksichtigt.*

2 *In Ergänzung zu Art. 704 Abs. 1 OR kann die Generalversammlung folgende Beschlüsse nur fassen, wenn mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktienennwerte zugestimmt hat:*

a) Aufhebung der Beschränkung von Artikel 5

b) Wegbedingung der Angebotspflicht (Art. 22 Abs. 3 Börsengesetz)

c) Änderung oder Abschaffung dieses Absatzes

Absatz 3 streichen

Artikel 13

1 Die Einladung zur Generalversammlung wird unter Bezeichnung der Traktanden und Anträge sowie unter Angabe des Ortes und der Zeit mindestens 20 Tage vor der Versammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und allfällig anderen vom Verwaltungsrat bezeichneten Zeitungen publiziert. Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre sowie die Inhaber bei der Gesellschaft deponierter Inhaberaktien werden ausserdem durch gewöhnlichen Brief zur Generalversammlung eingeladen.

2 Spätestens 20 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. Namenaktionäre werden hierüber durch schriftliche Mitteilung unterrichtet, Inhaberaktionäre durch Bekanntgabe im statutarischen Publikationsorgan.

3 Absatz 3 unverändert

1 Die Einladung zur Generalversammlung wird unter Bezeichnung der Traktanden und Anträge sowie unter Angabe des Ortes und der Zeit mindestens 20 Tage vor der Versammlung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und allfällig anderen vom Verwaltungsrat bezeichneten Zeitungen publiziert. Die im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionäre (...) können ausserdem durch gewöhnlichen Brief zur Generalversammlung eingeladen werden.

2 Spätestens 20 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung sind der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht aufzulegen. *Im Aktienbuch eingetragene Namenaktionäre werden hierüber durch schriftliche Mitteilung unterrichtet.*

Artikel 15

Die Leitung der Geschäfte der Gesellschaft obliegt dem Verwaltungsrat, welcher aus mindestens 7 Mitgliedern besteht. Deren Amtsdauer beträgt 3 Jahre. Sie sind jeweils wieder wählbar. Scheidet ein Mitglied während seiner Amtsdauer aus, so ist eine Ersatzwahl notwendig, wenn die Zahl der Mitglieder sonst unter 5 sinken würde. Der Nachfolger tritt in die Amtsdauer des ausscheidenden Mitgliedes ein. Dem Verwaltungsrat muss mindestens je ein Vertreter der Namenaktionäre und der Inhaberaktionäre angehören (Art. 709 Abs. 1 OR).

Die Leitung der Geschäfte der Gesellschaft obliegt dem Verwaltungsrat, welcher aus mindestens 7 Mitgliedern besteht. Deren Amtsdauer beträgt 3 Jahre. Sie sind jeweils wieder wählbar. Scheidet ein Mitglied während seiner Amtsdauer aus, so ist eine Ersatzwahl notwendig, wenn die Zahl der Mitglieder sonst unter 5 sinken würde. Der Nachfolger tritt in die Amtsdauer des ausscheidenden Mitgliedes ein. (...)

Artikel 30

Die Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Kaufangebotes nach Artikel 32 und 52 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel vom 24. März 1995 wird im Sinne von Artikel 22 und 53 dieses Gesetzes wegbedungen.

Artikel 30 streichen



2. Bedingtes Kapital

Der Verwaltungsrat beantragt, die Artikel 3^{bis} und 3^{ter} wie folgt zu ändern:

Bisherige Fassung

Artikel 3^{bis}

1 Das Aktienkapital der Gesellschaft kann sich durch Ausgabe von höchstens 801 575 voll zu liberierenden Inhaberaktien von je CHF 10.– Nennwert im Maximalbetrag von acht Millionen fünfzehntausend siebenhundertfünfzig Franken (CHF 8 015 750.–) erhöhen durch Ausübung von Options- und/oder Wandelrechten, welche in Verbindung mit auf nationalen und/oder internationalen Kapitalmärkten begebenen Anleiheobligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt werden, und/oder durch Ausübung von Optionsrechten, die den Aktionären eingeräumt werden. Das Bezugsrecht der Aktionäre – mit Ausnahme der Aktionärsoptionen – ist ausgeschlossen. Die Optionsbedingungen bei Einräumung von Optionsrechten an die Aktionäre sind durch den Verwaltungsrat festzulegen.

2 Der Verwaltungsrat kann bei Ausgabe von Options- und/oder Wandelanleihen für bis max. 801 575 solcher neuen Inhaberaktien das Vorwegzeichnungsrecht aufheben, falls die Ausgabe solcher Options- und/oder Wandelanleihen auf dem Weg der Festübernahme durch ein Konsortium mit anschliessender Plazierung im Publikum im betreffenden Zeitpunkt, insbesondere hinsichtlich der Emissionskonditionen, als die für die Gesellschaft geeignete Emissionsform erscheint, oder wenn die Wandel- und/oder Optionsanleihe im Zusammenhang mit der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen ausgegeben werden soll.

3 Für Wandel- und/oder Optionsanleihen, die gemäss Beschluss des Verwaltungsrates den Aktionären nicht vorweg zur Zeichnung angeboten werden, gilt folgendes:

- a) Wandelrechte dürfen höchstens während 15 Jahren und Optionsrechte höchstens während 7 Jahren ab dem Zeitpunkt der Emission der betreffenden Anleihe ausübbar sein.
- b) Die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu marktüblichen Konditionen (einschliesslich der marktüblichen Verwässerungsschutzklauseln) zu emittieren. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Börsenkurse der Inhaberaktien in Zürich während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionskonditionen für die jeweilige Wandel- bzw. Optionsanleihe vorangehen, entsprechen.

Beantragte neue Fassung (Änderungen kursiv)

1 Das Aktienkapital kann sich durch Ausgabe von höchstens 14 007 875 voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 2.– um höchstens CHF 28 015 750.– erhöhen durch Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten, welche in Verbindung mit Anleihe- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden. Das Bezugsrecht der Aktionäre (...) ist ausgeschlossen. Zum Bezug der neuen Aktien sind die jeweiligen Inhaber von Wandel- und/oder Optionsrechten berechtigt. Die Wandel- und/oder Optionsbedingungen (...) sind durch den Verwaltungsrat festzulegen.

2 Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bei der Ausgabe von Anleihe- oder ähnlichen Obligationen, mit denen Wandel- und/oder Optionsrechte verbunden sind, das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre zu beschränken oder aufzuheben, falls solche Wandel- und/oder Optionsanleihen zum Zwecke der Festübernahme durch ein Konsortium mit anschliessender Plazierung im Publikum im betreffenden Zeitpunkt, insbesondere hinsichtlich der Emissionskonditionen, als die für die Gesellschaft geeignete Emissionsform erscheint, oder wenn die Wandel- und/oder Optionsanleihe im Zusammenhang mit der Übernahme oder der Finanzierung einer Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen ausgegeben werden soll.

3 Für Wandel- und/oder Optionsanleihen, die gemäss Beschluss des Verwaltungsrates den Aktionären nicht vorweg zur Zeichnung angeboten werden, gilt folgendes:

- a) Wandelrechte dürfen höchstens während 20 Jahren und Optionsrechte höchstens während 7 Jahren ab dem Zeitpunkt der Emission der betreffenden Anleihe ausübbar sein.
- b) Die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu marktüblichen Konditionen (...) zu emittieren. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Börsenkurse der Namenaktien an der Schweizer Börse während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionskonditionen für die jeweilige Wandel- bzw. Optionsanleihe vorangehen, entsprechen.

Artikel 3^{ter}

1 Das Aktienkapital kann sich durch Ausgabe von höchstens 2 000 000 voll zu liberierende Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 10.– um höchstens CHF 20 000 000.– erhöhen durch Ausübung von Wandel- und/oder Optionsrechten, welche in Verbindung mit Anleihe- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Konzerngesellschaften eingeräumt werden. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen. Zum Bezug der neuen Aktien sind die jeweiligen Inhaber von Wandel- und/oder Optionsrechten berechtigt. Die Wandel- und/oder Optionsbedingungen sind durch den Verwaltungsrat festzulegen.

Artikel 3^{ter} streichen

2 Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bei der Ausgabe von Anleihe- oder ähnlichen Obligationen, mit denen Wandel- und/oder Optionsrechte verbunden sind, das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre zu beschränken oder aufzuheben, falls solche Wandel- und/oder Optionsanleihen zum Zwecke der Festübernahme durch ein Konsortium mit anschliessender Plazierung im Publikum im betreffenden Zeitpunkt, insbesondere hinsichtlich der Emissionskonditionen, als die für die Gesellschaft geeignete Emissionsform erscheint, oder wenn die Wandel- und/oder Optionsanleihe im Zusammenhang mit der Übernahme oder der Finanzierung einer Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen ausgegeben werden soll.

3 Für Wandel- und/oder Optionsanleihen, die gemäss Beschluss des Verwaltungsrates den Aktionären nicht vorweg zur Zeichnung angeboten werden, gilt folgendes:

- a) Wandelrechte dürfen höchstens während 20 Jahren und Optionsrechte höchstens während 7 Jahren ab dem Zeitpunkt der Emission der betreffenden Anleihe ausübbar sein.
- b) Die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu marktüblichen Konditionen zu emittieren. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Börsenkurse der Inhaberaktien an der Schweizer Börse während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionskonditionen für die jeweilige Wandel- bzw. Optionsanleihe vorangehen, entsprechen.

3. Weitere Änderungen

Der Verwaltungsrat beantragt, den Titel zu V. der Statuten, Artikel 18 und 19 der Statuten sowie die Numerierung der Statutenartikel wie folgt zu ändern:

Bisherige Fassung

V. Bekanntmachungen

Artikel 18

1 Absatz 1 unverändert

2 Zur gültigen Beschlussfassung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Mitglieder erforderlich. Abwesende können sich durch ein anderes Mitglied mit schriftlicher, telegrafischer oder fernkopierter Vollmacht vertreten lassen. Für Feststellungen betreffend eine bereits durchgeführte Kapitalerhöhung und die diesbezügliche Statutenänderung ist kein Präsenzquorum erforderlich.

3 Absatz 3 unverändert

4 Absatz 4 unverändert

Artikel 19

1 Absatz 1 unverändert

2 Absatz 2 unverändert

3 Der Verwaltungsrat ist dafür verantwortlich, dass seine Protokolle und diejenigen der Generalversammlung sowie die notwendigen Geschäftsbücher regelmässig geführt werden und dass die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Finanzen, nach den gesetzlichen Vorschriften ausgestellt, der Revisionsstelle zur Prüfung unterbreitet und samt dem schriftlichen Geschäftsbericht der Generalversammlung vorgelegt werden.

Beantragte neue Fassung (Änderungen kursiv)

V. Diverses

2 Zur gültigen Beschlussfassung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Mitglieder erforderlich. (...) Für Feststellungen betreffend eine bereits durchgeführte Kapitalerhöhung und die diesbezügliche Statutenänderung ist kein Präsenzquorum erforderlich.

3 Der Verwaltungsrat ist dafür verantwortlich, dass seine Protokolle und diejenigen der Generalversammlung sowie die notwendigen Geschäftsbücher regelmässig geführt werden und dass die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz, nach den gesetzlichen Vorschriften ausgestellt, der Revisionsstelle zur Prüfung unterbreitet und samt dem schriftlichen Geschäftsbericht der Generalversammlung vorgelegt werden.